Primavera, 1999 • Nº 41 • revista de pensamiento y cultura

veintiuno

• Mª Dolores de Asís • Aníbal Cavaco Silva • Esteban González Pons • Juan E. Iranzo • Jesús Neira • Vicente Palacio Atard • Manuel Pastor Molina • Marta Portal



• CARLOS V • INTERNET, LO QUE SE AVECINA • FUTURO DE LA OTAN • EL DISCURSO DE BORRELL• LITERATURA, SIGLO XX • REPERCUSIONES DE LA UNIÓN MONETARIA • JUAN VELARDE • CRÓNICAS, NOTAS Y LIBROS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Universidad Euroamericana "Marqués de Santillana"

Cursos de Verano Guadalajara 1999

"México fin de siglo. La crisis de los noventa ante el Tercer Milenio"

5 al 9 de julio

Director: **Mario Hernández Sánchez-Barba.**
Catedrático de Historia de América.

"Derechos y Responsabilidades de la persona"

12 al 16 de julio

Director: **Guillermo Kirkpatrick Mendaro.** Embajador Representante Permanente de España ante el Consejo de Europa.

"España en tiempos de Carlos I y Felipe II"

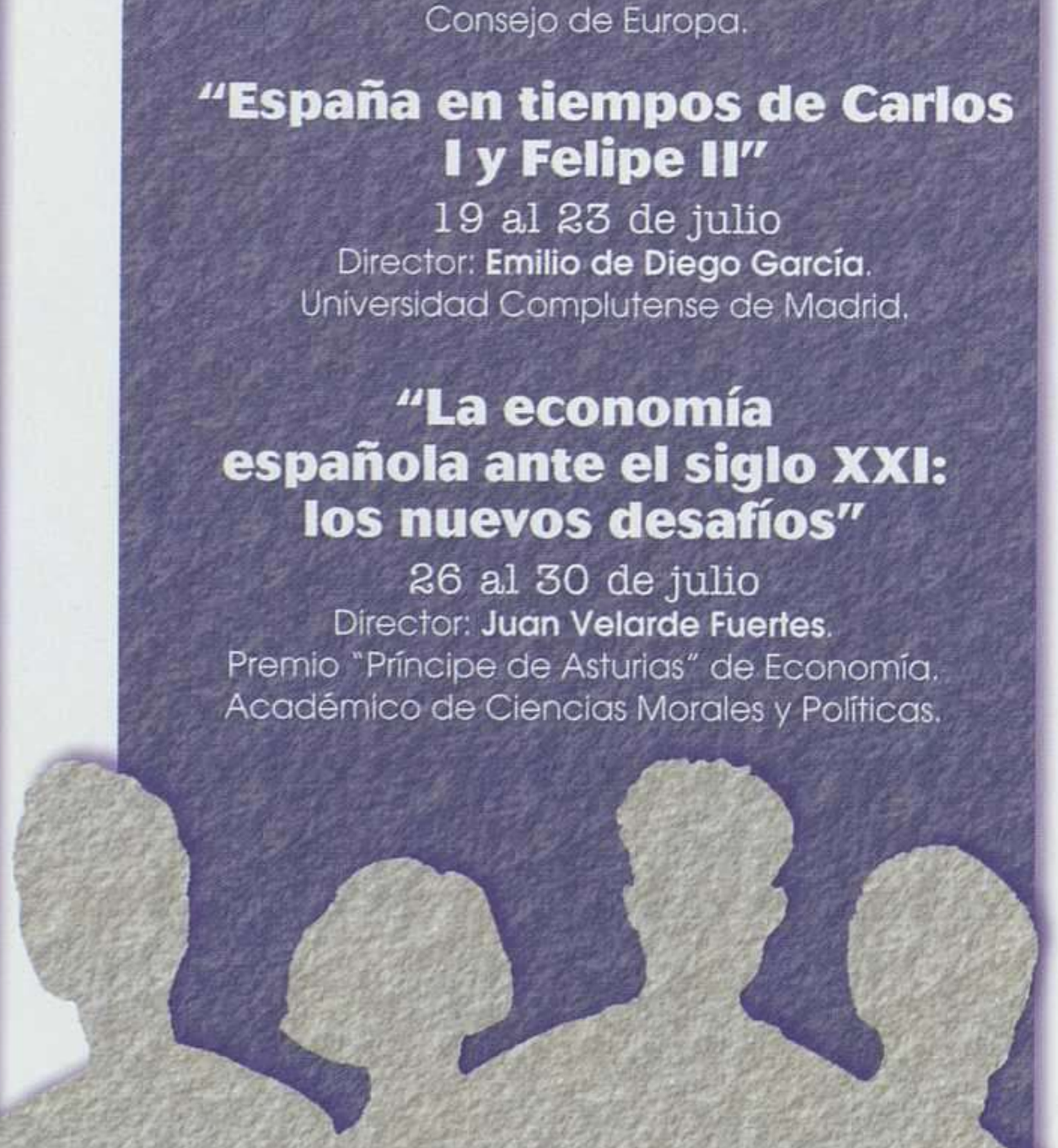
19 al 23 de julio

Director: **Emilio de Diego García.**
Universidad Complutense de Madrid.

"La economía española ante el siglo XXI: los nuevos desafíos"

26 al 30 de julio

Director: **Juan Velarde Fuertes.**
Premio "Príncipe de Asturias" de Economía.
Académico de Ciencias Morales y Políticas.



Organiza

FCC

Fundación Cánovas del Castillo

Patrocinan

Fundación ICO

COOPERACION ESPAÑOLA

Fundación Popular Iberoamericana

Colaboran

Diputación de Guadalajara

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
Dirección General de Cooperación y Comunicación Cultural

LUGAR DE CELEBRACIÓN

Complejo Residencial Príncipe D. Felipe
Telf.: 949 887 574 – Fax: 949 222 417
C/ Dr. Fernández Iparraguire, 24
19003 GUADALAJARA

INFORMACIÓN, MATRÍCULAS Y BECAS

C/Marqués de la Ensenada, 14-16.
Edificio Centro Colón.
3ª Planta. Oficina 23. Madrid 28004.
Telfs.: 91 319 59 04 / 08
Fax: 91 319 82 58
E-mail: fundacion.fcc@intelideas.com

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Veintiuno

REVISTA DE PENSAMIENTO Y CULTURA

Director

Francisco Sanabria Martín

Consejo asesor

Carlos Aragonés
María Dolores de Asís
Miguel Cruz Hernández
Luis Escobar de la Serna
María Teresa Estevan Bolea
Guillermo Gortázar
Mario Hernández Sánchez-Barba
Alejandro Muñoz Alonso
Dalmacio Negro Pavón
Alfonso Ortega
Rafael Pérez Alvarez-Osorio
Jesús Trillo Figueroa
Juan Velarde Fuertes

Subdirectora

Aurora Pérez Azpeitia

Director Técnico

Isidro Juan Palacios

Redactor Jefe

José Manuel de Torres

Diseño y Realización

a.irurzun.m

Publicidad

María Luisa Romero y Begoña Rodrigo

Administración y Suscripciones

Marqués de la Ensenada, 14-16,
piso 3.º Pta. 23. 28004 Madrid
Tfonos: 91 319 59 04-91 308 55 34/Fax: 91 319 82 58
Internet: http://www.intelideas.com/canovas
Email FCC: canovas@intelideas.com
Email Allí y Ahora: voluntariado@intelideas.com

La revista no comparte necesariamente las opiniones expresadas en ella por los colaboradores, ni publicará más originales que los previamente solicitados por sus órganos de dirección

Filmación: PAR Estudio Gráfico S.A.: 445 61 51
Imprime: MIJAN. Tel.: 920-22 33 04
Depósito Legal: M-25169-1996
ISSN 1131 - 7736

EDITA: Fundación Cánovas del Castillo
PRESIDENTE: Carlos Robles Piquer

P.V.P. 1.500 pts

SUMARIO

N.º 41

EDITORIAL — 3

ESTUDIOS

■ CARLOS DE EUROPA, EMPERADOR DE OCCIDENTE. ***Vicente Palacio Atard.*** — 5

ANÁLISIS

■ INTERNET, LO QUE SE AVECINA. ***Esteban González Pons.*** 15
■ EL DISCURSO DE JOSÉ BORRELL. ***Jesús Neira.*** 31
■ EL FUTURO DE LA OTAN EN LA NUEVA EUROPA. ***Manuel Pastor Molina.*** 49

LITERATURA, SIGLO XX

■ EUROPA DESDE ESCRITORES MAESTROS DEL SIGLO XX. ***Mª Dolores de Asís.*** 57
■ DORIS LESSING: LA MADURACIÓN DE UNA HEROÍNA. ***Marta Portal.*** 67

CRÓNICAS Y NOTAS

■ EL CAMINO DE LA CIENCIA HACIA EL SIGLO XXI. UNA REFLEXIÓN. ***Rafael Pérez Álvarez-Ossorio.*** 77
■ EL BUSTO DE CÁNOVAS DEL CASTILLO EN EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS. ***Carlos Robles Piquer.*** 81
■ CRÓNICA CULTURAL. ***Pedro Fernández Barbadillo.*** 85
■ CRÓNICA PARLAMENTARIA. ***Mª Gemma Prieto Gutiérrez.*** 89
■ PANORAMA DE LAS IDEAS. ***Enrique de Diego.*** 93
■ CRÓNICA HISPANOAMERICANA. ***José Mª Álvarez Romero.*** 97
■ OJEADA AL FUTURO. ***Isidro-Juan Palacios.*** 101
■ ACTIVIDADES DE LA FUNDACIÓN. ***José Manuel de Torres.*** 107

INFORME ECONÓMICO

■ REPERCUSIONES INTERNACIONALES DE LA UNIÓN MONETARIA EUROPEA. ***Aníbal Cavaco Silva.*** 113

PERFIL

■ JUAN VELARDE FUERTES, EL MAESTRO. ***Juan E. Iranzo.*** 129

LIBROS — 135

◆ RICHARD RORTY: EL FILÓSOFO QUE ABANDONÓ SUS ORQUÍDEAS. ***Rosa María Rodríguez Magda.***
◆ UN TRATADO DE MORAL (POR UNA MORAL DE LA FRAGILIDAD. JOAQUÍN CALOMARDE) ***Diego López Estrems.***
◆ LA DOCTRINA COLONIAL DE FRANCISCO DE VITORIA O EL DERECHO DE LA PAZ Y DE LA GUERRA. MARCELINO RODRÍGUEZ MOLINERO. ***José de la Torre.***
◆ ESTUDIO INTRODUCTORIO DE JOSÉ ANTONIO ESCUDERO A LA "TEORIA DE LAS CORTES" DE MARTINEZ MARINA. ***Fco. Gago Guerrero.***
◆ BIODIVERSIDAD Y RECURSOS NATURALES (BIODIVERSIDAD, RECURSOS NATURALES EN LA GUERRA DEL SIGLO XXI. VV.AA.-FELIX PÉREZ Y PÉREZ). ***Hector Fernández Medrano.***
◆ LA REFORMA DE LOS FONDOS ESTRUCTURALES, LOS PROGRAMAS COMUNITARIOS Y LA AMPLIACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA. FRANCISCO TOMEY GÓMEZ. ***José Manuel de Torres.***

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

Esta revista es miembro de ARCE. Asociación de Revistas Culturales de España

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



EL ARTE DE HABLAR EN PÚBLICO

PARA CONSEGUIR TUS OBJETIVOS, ¡¡COMUNÍCATE BIEN!!

- **CURSOS PRÁCTICOS DE ORATORIA Y RETÓRICA**
- **GRUPOS REDUCIDOS (máx. 15 personas)**
- **20 HORAS DE DURACIÓN (Varios horarios)**
- **METODOLOGÍA PARTICIPATIVA (Teoría y Práctica)**
- **PRECIOS ESPECIALES Y FACILIDADES PARA ESTUDIANTES**

PARA ESTUDIANTES, DOCTORANDOS, OPOSITORES, DOCENTES Y JURISTAS

Y TRIUNFA PERSUADIENDO Y DELEITANDO CON TU MENSAJE

Fundación *Cánovas del Castillo*

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES

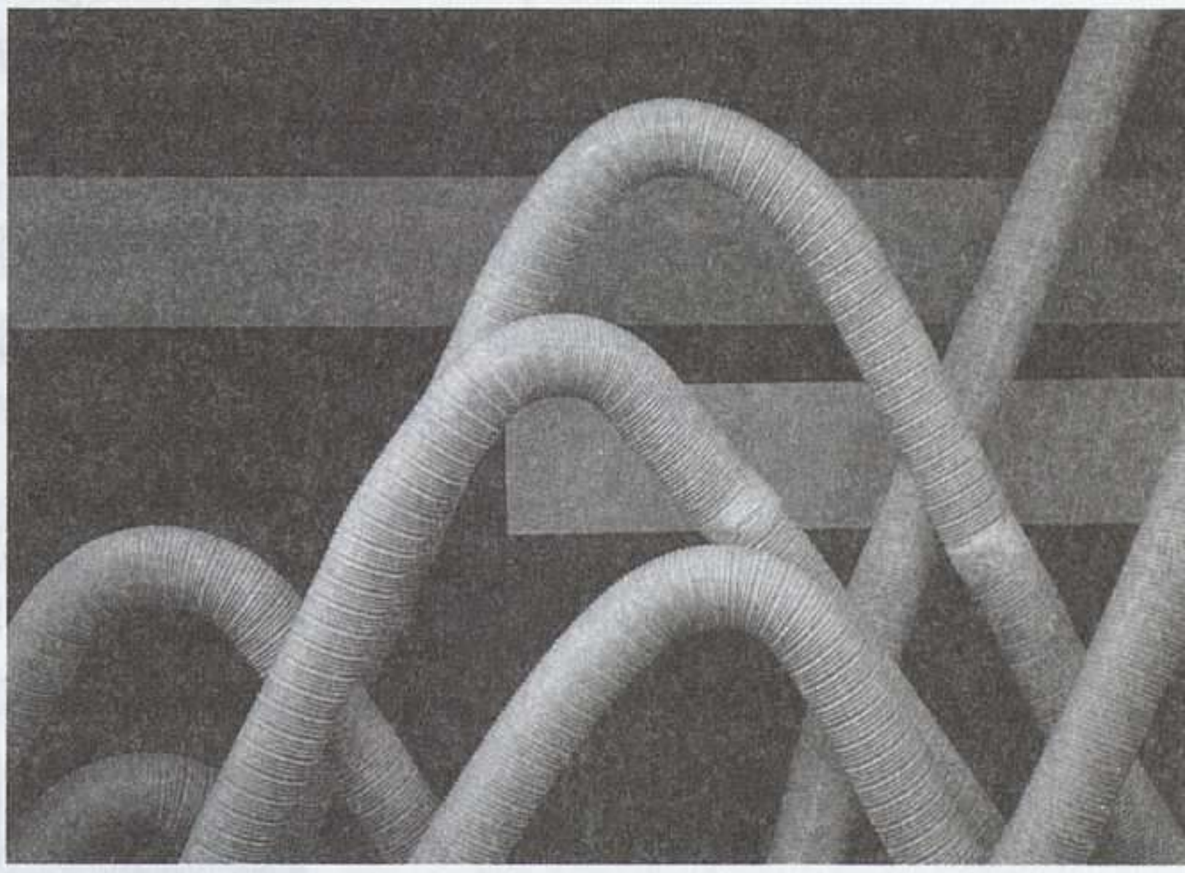
Marqués de la Ensenada, 14.
Ofic. 25. 28004 Madrid.
Tels. 91 319 59 04/08.
FAX: 91 319 82 58.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EDITORIAL

LA celebración del centenario de ***Felipe II****, al que algún espacio dedicó* ***VEINTIUNO****, se prolonga ahora con el de* ***Carlos I****, figura que dificilmente podría ser soslayada por nuestra revista, que en ese propósito de rememorar al emperador de Occidente cuenta con el honor de disponer de una firma insigne con probado conocimiento histórico, de la época y el personaje. Ese es nuestro* ***Estudio****, esta vez único.*

Tres son sin embargo los ***Análisis****, muy distintos entre sí por la temática pero coincidentes en su actualidad en otras tantas parcelas de decidido interés: un estudio científico y riguroso sobre el discurso político del actual candidato socialista y sus conclusiones, un examen detenido de los problemas que suscita el uso casi universal de Internet y un vistazo crítico al futuro de la OTAN en la nueva Europa. Todos ellos realizados por expertos en los respectivos campos.*



Nuestro ***Tema central*** *de carácter monográfico versa sobre dos aspectos de relieve en la literatura del siglo XX que ya va acabando: Europa como mito, aspiración y realidad vistos desde algunos de los escritores maestros de nuestra centuria y el proceso de maduración de una heroína ficticia nacida de la mano de una heroína real,* ***Doris Lessing*** *que, ya en imprenta el trabajo que incluimos, recibió el XI Premio Internacional Cataluña.*

A las ***Crónicas****, ya conocidas en su propósito por nuestros lectores habituales: las ideas, el Parlamento, la cultura, Iberoamérica, una ojeada al futuro, se unen, aparte de dar cuenta de las actividades de la Fundación editora de la revista, dos* ***Notas****: la primera es una reflexión sobre el camino de la ciencia hacia el siglo XXI, la segunda recoge palabras que fueron pronunciadas en el acto de entrega del busto de Cánovas del Castillo al Congreso de los Diputados.*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Proseguimos aquí con esa nueva sección que contendrá en cada número un ***Informe económico****. En este caso con lustre especial por la personalidad de su autor, la ocasión para la que el trabajo fue elaborado y el interés de su contenido: las repercusiones internacionales de la Unión Monetaria Europea.*

Nos complacemos en insertar en esta entrega, que no en balde es de primavera porque el personaje reseñado tiene espíritu y actividad primaverales, un ***Perfil*** *de* ***Juan Velarde Fuertes****, que amén de reunir los títulos numerosos que en él figuran, añade para nosotros los de miembro del Consejo Asesor de la Revista, colaborador distinguido de ella, animador suyo desde su nacimiento, incitador generoso y amigo leal de los que la realizamos.*

Tampoco esta vez podían faltar los ***Libros****, y ahí tiene el lector el comentario de algunos, algo más magro de lo que quisiéramos, pero teníamos que hacer hueco a la cuarta entrega de* ***Índices*** *que faciliten la consulta y el acceso a lo publicado en los diez últimos números aparecidos.*

Damos una vez más las gracias a nuestros suscriptores y lectores que nos animan a proseguir intentando no decaer en calidad ya que, por nuestra parte, nos proponemos no decaer en el esfuerzo.

Francisco SANABRIA MARTÍN

Director



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

CARLOS DE EUROPA, EMPERADOR DE OCCIDENTE

Vicente **PALACIO ATARD**

En los albores del siglo XVI los principales reinos del Occidente europeo habían desarrollado un fuerte poder monárquico: es el caso de ***Luis XI*** *y sus sucesores en Francia, de los* ***Reyes Católicos*** *en España y de los primeros Tudor en Inglaterra. Eran los arquetipos de las monarquías modernas, en contraste con la monarquía imperial alemana, que seguía anclada en los moldes medievales. Al describir* ***Huizinga*** *"el otoño de la Edad Media" adivinaba el perfil de una Europa trazado por las modernas monarquías nacionales y el humanismo renacentista. Nada tenía que ver con el Sacro Imperio Romano Germánico.*

La herencia española y la herencia imperial de Carlos V

¿QUÉ era ese Imperio cuando lo heredó **Carlos V** en 1519? Por lo pronto era una idea alentada desde la Edad Media por **Carlomagno** o por los Otones: la recuperación del Imperio Romano de Occidente cuando todavía existía Bizancio, el Imperio Romano de Oriente. Se ha querido ver en esa idea la plasmación de un sustrato común de la Cristiandad occidental, la prefiguración de una cierta idea de Europa. El vocablo Europa, eclipsado después de Carlomagno, em-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

pezaba a recuperarse por los renacentistas como alternativo al de Cristiandad.

En Carlos V iba a coincidir la herencia de una monarquía moderna, España, y de un Imperio medieval, que en vano habían tratado de modernizar **Maximiliano I** o **Bertoldo de Henneberg**. ¿Cómo asumió aquella herencia el monarca español que era al mismo tiempo emperador alemán? Por de pronto Carlos V experimentó la fascinación del Imperio, que otorgaba una primacía de honor entre los príncipes cristianos. Pero el Sacro Imperio Romano Germánico era en verdad un conglomerado heterogéneo de territorios señoriales y de repúblicas municipales rivales entre sí, a los que se añadía una pequeña nobleza que soportaba mal su posición casi marginada. No había en Alemania elementos que propiciaran el desarrollo de una fuerte monarquía moderna, y casi desde los comienzos de su reinado encontró Carlos un nuevo factor de disgregación, el conflicto religioso, en el que se solapaban otros conflictos internos.

En un primer momento la fascinación del Imperio le había hecho subestimar la herencia española, aunque pretendiera disimularlo en el discurso del obispo **Mota** en las Cortes de Santiago. Esa falta de sintonía entre Carlos V y los españoles provocó la dura reacción de las Comunidades de Castilla, que le permitió afianzar el poder monárquico al vencerla, pero que fue una lección aprendida por el emperador, en quien se inicia el proceso que los historiadores han denominado la "hispanización" de Carlos V. La prolongada estancia en España, entre 1522 y 1529, permitió a Carlos V simpatizar con las gentes de España y apreciar lo que España representaba como fuente de poder y apoyo efectivo a sus designios imperiales. En este proceso de "hispanización" se han señalado varios hitos: el matrimonio con **Isabel de Portugal**, que respondía al deseo de los españoles y era garantía de que la regencia del reino quedaría en sus manos, durante las inevitables ausencias del monarca. Carlos V explicó en Madrid, en 1528, las razones de su próximo viaje a Italia y al Imperio en un discurso que no encargó al canciller **Gattinara**, sino a fray **Antonio de Guevara**, el autor del *Reloj de Príncipes*, obra que ya conocía el emperador.

"En Carlos V iba a coincidir la herencia de una monarquía moderna, España, y de un Imperio medieval, que en vano habían tratado de modernizar Maximiliano o Bertoldo de Henneberg."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

El fallecimiento en 1529 de Gattinara dejó abiertos los oídos del emperador a las voces españolas en la alta política imperial, especialmente gracias a la colaboración de **Francisco de los Cobos** y del cardenal **Tavera**.

La hispanización culminó, en opinión de don **Ramón Menéndez Pidal**, en el discurso de Roma, en abril de 1536, que en ocasión memorable Carlos V pronunció en español ante el Papa, el Colegio cardenalicio y los embajadores extranjeros, con sorpresa de todos, porque era la primera vez que el idioma castellano se elevaba a instrumento de comunicación, de la diplomacia universal. Es sabido que el embajador francés, **obispo de Maçon**, le pidió que no hablase en esa lengua porque él la desconocía, a lo que Carlos V dio la famosa respuesta: *"Señor obispo, entiéndame si quiera, y no espere de mí otras palabras que de mi lengua española, la cual es tan noble que merece ser sabida y entendida de todas las gentes cristianas"*.

"La prolongada estancia en España, entre 1522 y 1529, permitió a Carlos V simpatizar con las gentes de España y apreciar lo que España representaba como fuente de poder y apoyo efectivo a sus designios imperiales."

La idea del Imperio

Carlos V sintió en todo momento obligado por las responsabilidades de un título imperial que entendía no como una pretenciosa imposición de dominio universal, sino como un factor para la "concordia hominium", la concordia de los hombres, y la "ordinatio totius mundi", o sea, como un instrumento para la pacífica armonía ordenada de la Cristiandad. Estas ideas tenían sus remotos antecedentes en Carlomagno. El Imperio ordenador y la concordia de los hombres harían posible la "pax christiana" entre los príncipes, que Carlos V anheló siempre, como cruel paradoja de la realidad en que vivió, las largas guerras promovidas por **Francisco I**, y después de muerto éste, por su hijo **Enrique II**. En las instrucciones al príncipe **Felipe**, en 1548, un año después de la muerte del rey Francisco I, declaraba en pocas palabras lo que habían sido las guerras con el monarca francés *"que nunca ha guardado* (los tratados hechos) *como es notorio, sino por el tiempo que no ha podido renovar guerra o ha querido esperar de hallar ocasión de dañarme con disimulación"* y vaticinaba que Enrique II seguiría *"la dañada voluntad de su padre"*.

Su idea imperial encerraba también otra premisa: el Imperio como

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



"defensor fidei". La defensa de la fe contra los enemigos exteriores era una constante desde que se concretó en la Cruzada. Los caballeros borgoñones habían renovado el ideal de recobrar la Casa Santa de Jerusalem precisamente cuando los turcos islamitas conquistaron Bizancio y acabaron con el último baluarte de la Cristiandad oriental. El peligro turco era una realidad inmediata que amenazaba el corazón de Europa desde la cuenca del Danubio hasta la misma ciudad de Viena. Los turcos dominaban también el Mediterráneo oriental, amagando extenderse a la cuenca occidental tras la dominación de las regencias berberiscas en el Norte de África.

Pero la defensa de la fe como obligación del Imperio tuvo para Carlos V otra inesperada complicación al producirse la ruptura interna de la Cristiandad por la revolución religiosa que desencadenó **Lutero**. Fue un empeño indeclinable de Carlos V. En 1522 declaró que si los historiadores podrían decir que en su reinado se había perdido la unidad de la Iglesia, no pararía hasta conseguir que los historiadores futuros pudieran decir también que la unidad de la Iglesia cristiana se había recompuesto en sus días. Para lograr este propósito usó de todos los medios posibles: primero, la imposición de su voluntad imperial formulada en la Dieta de Worms; luego, la vía del diálogo y la negociación, apoyándose en los teólogos irenistas, propicios a buscar fórmulas de arreglo con los protestantes (tratos con **Malanchton** tras la Dieta de Augsburgo, coloquio de Ratisbona). Las soluciones voluntaristas de Carlos V no se abren camino, no es admitido tampoco como árbitro. Se aferra entonces a la vía del Concilio que, tras muchas dificultades diplomáticas, será convocado en Trento. Decepcionado por el fracaso de todos estos procedimientos y ante el riesgo de que la herencia del Imperio pudiera recaer el día de mañana en un príncipe

"El Imperio ordenador y la concordia de los hombres harían posible la 'pax chistiana' entre los príncipes, que Carlos V anheló siempre, como cruel paradoja de la realidad en que vivió."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

protestante, decide recurrir a la fuerza de las armas. En efecto, los tres príncipes electores seglares habían abrazado el luteranismo y se dudaba del arzobispo **Hermann de Wied**, cuya defección dejaría a los protestantes en mayoría en el Colegio de los siete grandes electores. Pero tampoco el recurso a la fuerza dio resultado, no obstante la gran victoria en la batalla de Mühlberg. Antes de finalizar su reinado tuvo que conocer Carlos V la paz religiosa de 1555, que estableció el principio "cuius regio, eius religio", que nada tenía que ver con la tolerancia, sino que era la imposición de la religión por cada príncipe en su territorio. Era el gran fracaso de su idea del Imperio.

"Antes de finalizar su reinado tuvo que conocer Carlos V la paz religiosa de 1555, que estableció el principio 'cuius regio, eius religio', que nada tenía que ver con la tolerancia, sino que era la imposición de la religión por cada príncipe en su territorio. Era el gran fracaso de su idea del Imperio."

El último emperador medieval

Franceses, protestantes y turcos fueron los grandes obstáculos que se interpusieron en la realización de la idea imperial de Carlos V, una idea anclada en el pasado. **Peter Rassow** tituló su biografía de Carlos V, *Der letzte Kaiser des Mittelalters*, y en los signos externos fue el último emperador medieval coronado por el Papa, como Carlomagno fuera el primero. Pero a diferencia del fundador del Imperio medieval no quiso acrecentar sus dominios con conquistas territoriales. Había hecho suyo el lema de su antepasado **Federico III**: *"Deja que otros hagan la guerra, tú feliz Austria cásate"*. Sólo se propuso defender o reivindicar los territorios heredados de sus abuelos (Navarra o Nápoles, de **Fernando el Católico**, la herencia de Borgoña transmitida por Maximiliano I). Incluso estuvo dispuesto a concesiones en este aspecto para atraer al rey de Francia a *"una amistad y obediencia"*, cediendo el ducado de Milán o el condado de Flandes como dote matrimonial si se llegaba al casamiento del hijo del francés con una hija o una sobrina del emperador. Siempre aspiró a armonizar los contrarios por la vía dinástica.

El Imperio ordenador de la "universitas christiana" no tenía nada que ver con los imperios conquistadores de la Antigüedad, como los de **Alejandro** o **César**, ni siquiera con el espíritu de conquista que alentó Carlomagno, quien sólo después de muchas victoriosas campañas militares creyó poder reunir en paz bajo su dominio al mosaico de pueblos eu-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ropeos a los que el nombre de cristianos daba un denominador común cultural.

El Imperio de Carlos V debía asentarse sobre una constelación dinástica, mediante enlaces matrimoniales de los Habsburgo, los Avis, los Tudor, los Valois, los Jagiello, y algunas familias principescas italianas, como los Saboya, los Farnesio o los Médicis.

La paz imperial cristiana debía basarse en el dominio de Italia, clave del orden imperial según lo había proclamado **Dante**, idea que Gattinara inculcó ciertamente en el emperador. Pero esta sería una gran paradoja de su reinado, porque el intento de dominar Italia alimentó la constante querella con los reyes de Francia, en que agotó gran parte de sus recursos militares, económicos y políticos. Por otra parte, los dominios italianos se vinculaban a la Corona de España: Nápoles por la herencia aragonesa, el ducado de Milán por la decisión en 1540 de infeudarlo a su hijo Felipe, cuando se convenció de que era inútil ofrecer ese ducado como prenda de conciliación con la Casa de Valois.

"El Imperio de Carlos V debía asentarse sobre una constelación dinástica, mediante enlaces matrimoniales de los Habsburgo, los Avis, los Tudor, los Valois, los Jagiello, y algunas familias principescas italianas, como los Saboya, los Farnesio o los Médicis."

La supuesta "educación imperial" de los españoles

En 1522 había cedido Carlos V a su hermano **Fernando** el gobierno de los estados patrimoniales de la Casa de Habsburgo, conservando para sí el gobierno directo de los Países Bajos, el Luxemburgo y el Franco Condado. Desde esa temprana fecha había pensado vincular los Países Bajos a la Corona española, lo que confirmó en las abdicaciones de Bruselas de 1556. El dominio español en los Países Bajos y en Milán supuso dos plataformas de poder que Carlos V ponía en manos de los españoles para asegurar la hegemonía de la Casa Imperial en Europa. Se podía hablar de un "Imperio español" en el Continente europeo, como lo hace **Roger Bigelow Merriam**, cuando la idea imperial alemana se desvanecía ante una realidad en la que las ideas renacentistas se introducían deformando el pensamiento carolino.

La dominación de los Países Bajos y de Milán fue la doble herencia envenenada que Carlos V dejó a la Corona española. Es verdad que tro-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

pas y gobernantes españoles se esforzaron durante siglo y medio por hacer efectivo el proyecto hegemónico con el que sus descendientes sustituyeron el proyecto imperial. Algunos historiadores subrayan la adhesión de España a esa versión del Imperio carolino, que transfería a España "reputación", valor sobrestimado en la época, pero también obligaciones y responsabilidades que en nada beneficiarían directamente a España.

Se dice a veces que hubo una "educación imperial" de los españoles. Los españoles, y particularmente los castellanos, sirvieron los designios de la política imperial carolina. Pero también dejaron constancia de las discrepancias con unos proyectos que se olvidaban de las preocupaciones y necesidades más inmediatas de los españoles. Sobre todo era a los súbditos castellanos a quienes pedía el emperador que costeasen los gastos de su política, con impuestos directos y no sólo con las rentas de la Corona que, procedentes de América, iban a sacar de apuros, mal que bien, la arruinada Hacienda real.

"El dominio español en los Países Bajos y en Milán supuso dos plataformas de poder que Carlos V ponía en manos de los españoles para asegurar la hegemonía de la Casa Imperial en Europa."

Las Cortes de Castilla ceden una y otra vez a regañadientes a las peticiones de servicios ordinarios o extraordinarios. Después de Villalar las ciudades castellanas habían doblegado su altivez, pero su voz se hacía oír afirmando que los asuntos de Milán o del Imperio tenían poco que ver con los intereses de España y llamaban la atención, en cambio, sobre el Norte de África, cuyos riesgos para España eran mucho más inmediatos.

Carlos V no tuvo más remedio que ceder a las peticiones españolas cuando, en un paréntesis de las guerras con Francia, pudor dirigir su ofensiva contra Túnez con éxito, o contra Argel en la fracasada expedición de 1541. Era el único objetivo español que encajaba en la idea imperial de la lucha contra el turco.

Al desempeñar el príncipe Felipe por primera vez la regencia del Reino, en ausencia de su padre, se hizo cargo de las quejas de los españoles que se recogen en las cartas que escribe al emperador, haciéndole ver la situación de los contribuyentes castellanos y sus deseos de que hiciera paz con los príncipes cristianos, es decir, con Francia. Arrastrados por los designios de su rey, los españoles se habían convertido en instrumentos de la política imperial, que no tenían como cosa propia. Desempeña-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ron papeles importantes en la Corte, ocuparon puestos de consejo y gobierno civil y militar, respondiendo siempre con lealtad a la confianza que se les dispensara. Pero en las actas de las Cortes se reflejaban también las voces del común, las opiniones de una sociedad sensible a las cosas inmediatas del día a día, en que los designios europeos se entreveían con las veladuras de un horizonte lejano, mientras se percibían como más próximos los hechos de los castellanos en el Nuevo Mundo, las conquistas y las misiones, en las que parecía realizarse otra vocación imperial.

El Imperio español en América

Ya hemos dicho que nunca identificó Carlos V la idea del Imperio con la conquista de nuevos territorios, y por eso nunca acabó de entender muy bien el mensaje de **Hernán Cortés** que, ya en su segunda Carta-relación al emperador, escrita después de la primera conquista de la capital azteca, le hacía ver cómo en verdad era emperador de un Imperio nuevo, el de la Nueva España, inmensamente más extenso que el de Alemania, con el que se acrecentaría su poder y sus riquezas.

"Carlos V no tuvo más remedio que ceder a las peticiones españolas cuando, en un paréntesis de las guerras con Francia, pudo dirigir su ofensiva contra Túnez con éxito, o contra Argel en la fracasada expedición de 1541."

Los "hechos de los castellanos" en América dieron una dimensión nueva al reinado de Carlos V. En 1519, cuando la máxima preocupación de Carlos V era la elección al Imperio, los españoles habían puesto en marcha dos iniciativas: el viaje de **Magallanes**, que supondría la nueva etapa en las grandes exploraciones oceánicas, y la conquista de Méjico. Sin duda que Hernán Cortés reiteraría a Carlos V su mensaje de la Carta-relación cuando en 1528 se entrevistó personalmente con él en Toledo. En los escasos cuarenta años del reinado se completaría el establecimiento de las líneas fundamentales de la dominación española en América continental: la Nueva España, el Perú y el Imperio andino de los Incas, Chile, Bogotá y el Río de la Plata. Los españoles se habían enzarzado en la polémica sobre los "justos títulos" de la conquista y el Padre **Las Casas** había tronado contra ese *"vocablo tiránico, mahométicо, abusivo, impropio e infernal"*, por lo que en las instrucciones de 1556 se mandaba sustituir el término "conquista" por los de "pacifica-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ción" y "población", pues *"debiendo hacerse con toda paz y caridad, es nuestra voluntad que este nombre, interpretado contra nuestra voluntad, no ocasione ni dé color a lo capitulado para que se pueda hacer fuerza o agravio a los indios"*.

Ese nuevo Imperio no se ganó sólo con la espada y el arado, sino también por los misioneros y el Evangelio. La transmisión de la civilización cristiana implicaba el reconocimiento de la igualdad esencial de la persona humana, que defendían nuestros teólogos, reconocían las leyes y proclamaban los poetas: *"...porque los que salen tales* (de otro color) *no difieren / de hidalgos bien nacidos y enseñados / más que en haberles dado el sol más fuerte / en el común camino de la muerte"*.

Carlos V, protagonista de la política imperial de la Cristiandad medieval, que por cierto se pagaba con los "tesoros americanos", y viajero infatigable por las tierras del Viejo Mundo, sólo tuvo una idea lejana de aquel otro Mundo Nuevo, porque era imposible para él en sus días el viaje a América. Quiso ser emperador de la Cristiandad europea unida, y encontró la oposición de las potencias y la ruptura de los vínculos de la unidad religiosa. Se precipitó en el torbellino de las "locuras de Europa" que hicieron fracasar sus proyectos. Pero incorporó América al mundo de Occidente, por obra de los españoles; ligó el mundo nuevo al viejo con vínculos políticos, económicos, culturales y religiosos. Fue mucho más que emperador de Europa, porque sentó las bases del concepto de Occidente. Por eso puede llamársele con razón Carlos de Europa, emperador de Occidente.

"Carlos V fue mucho más que emperador de Europa, porque sentó las bases del concepto de Occidente. Por eso puede llamársele con razón Carlos de Europa, emperador de Occidente."

■

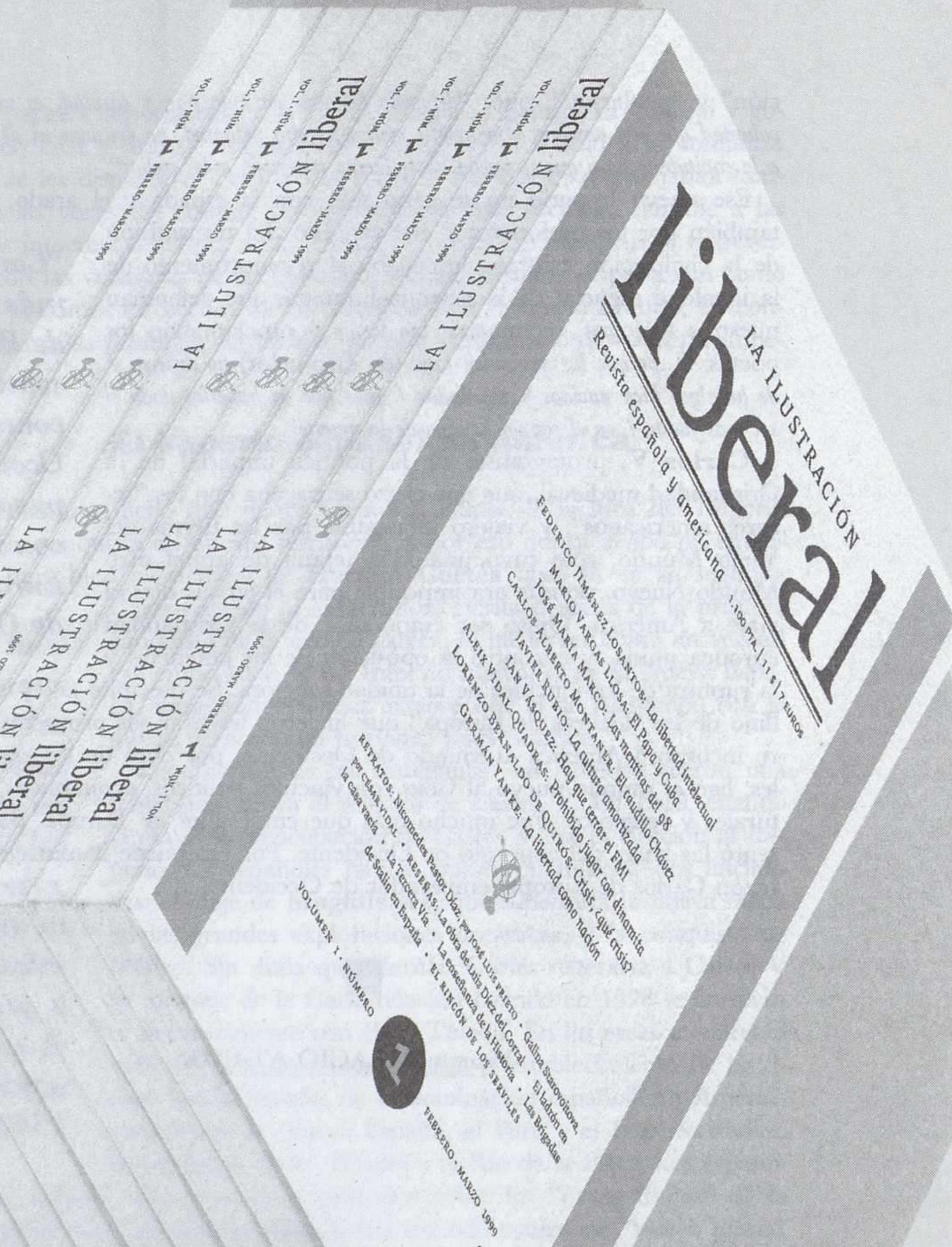
Vicente PALACIO ATARD

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

UN DEBATE PERMANENTE SOBRE LA

libertad

EN EL MUNDO HISPÁNICO



YA A LA VENTA EN KIOSCOS Y LIBRERÍAS

Y EN NUESTRA PÁGINA WEB

http://www.el-liberal.com

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

INTERNET, LO QUE SE AVECINA

Esteban GONZÁLEZ PONS

Los hombres conocen el presente.
El futuro lo conocen los dioses,
únicos dueños absolutos de todas las luces.
Pero del futuro, los sabios captan
lo que se avecina. En ocasiones
su oído, en las horas de honda reflexión,
se sobresalta. El secreto rumor
les llega de hechos que se acercan.
Y a él atienden reverentes. Mientras en la calle,
fuera, el vulgo nada oye.

C.P. Cavafis

I- La Comisión Internet del Senado

IMAGINEMOS por un momento que, en el Siglo XVIII, los órganos del poder público español se hubieran detenido un segundo para reflexionar, mínimamente, acerca de las consecuencias que la recién inventada máquina de vapor iba a producir sobre la industria, la agricultura o el transporte de personas y mercancías. Si así hubiera sucedido, si los cortesanos, indianos y terratenientes de entonces hubieran sido capaces de interesarse un poco por los cambios que se estaban produciendo, nuestro siglo XIX hubiese sido distinto. Y el XX también. A lo mejor nuestros antepasados, aunque lo hubieran intentado, no habrían acertado a adivinar todo lo que tenía que acontecer, quizá, incluso, apenas habrían podido recrear nada de lo que estaba por venir, pero no cabe duda de que, sólo con que hubieran sido conscientes de que había una Revolución Industrial en marcha, España no habría perdido tantas oportunidades como ahora lamentamos haber dejado pasar.

Pues bien, hoy, la tecnología digital está pro-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

duciendo una transformación social de la misma magnitud que la que provocó la explotación de la fuerza generada por el vapor de agua, y nosotros, que hemos llegado tarde tantas veces y a tantos andenes, debemos ser los primeros en preguntarnos seriamente qué estamos haciendo al respecto. Si somos capaces de detenernos un segundo, como antes imaginábamos que podrían haber hecho nuestros mayores, para reflexionar sobre las consecuencias que van a derivarse de la multiplicación de las redes telemáticas, es seguro que, esta vez, España tendrá una oportunidad de anticiparse al futuro antes de que el futuro le llegue sin contemplaciones. Y esto es, concretamente, lo que pretende la "Comisión Internet" del Senado, debatir y abrir públicamente el debate, razonar y fomentar públicamente el razonamiento, pensar y obligar públicamente a pensar sobre lo que está pasando y sobre lo que inevitablemente pasará. Gritar alto y fuerte *"¡llega otro tren!"*, antes de que nadie empiece a declamar sus versos tristes sobre nuestro ingrato y eterno quedarnos a un lado de la vía.

"Hoy, la tecnología digital está produciendo una transformación social de la misma magnitud que la que provocó la explotación de la fuerza generada por el vapor de agua."

La Comisión Especial de Estudio sobre las Posibilidades y Problemas de las Redes Informáticas, más conocida como "Comisión Internet", fue creada por el Pleno del Senado el 24 de febrero de 1998 y se constituyó el 24 de marzo siguiente. La componen 25 senadores de todos los Grupos Parlamentarios y su misión consiste en estudiar las consecuencias y efectos que el desarrollo de las redes telemáticas producirá sobre la sociedad española. El objeto de su trabajo no es, por tanto, investigar la Red como fenómeno tecnológico sino, más bien, lo que está ocurriendo y lo que ocurrirá en nuestra comunidad a causa de la Red, lo que va a cambiar la vida cotidiana de cientos de miles de familias peninsulares con el desarrollo de la conocida Malla Mundial. Cómo se van a transformar nuestros hábitos políticos, económicos, laborales, sociales o culturales, es la cuestión a la que se pretende encontrar una respuesta, o al menos un anticipo de respuesta.

Habría que añadir que, como complemento de su actividad de encuesta, la Comisión Internet del Senado ha puesto en práctica la primera experiencia de democracia electrónica que se realiza desde una Cámara de representación. A través de su página web (llamada "el Parlamento virtual") (1), cualquier ciudadano interesado puede:

a) Acceder a la misma información que los senadores utilizan para fijar sus posiciones en la Comisión.

b) Conocer cuanto los expertos aportan al trabajo parlamentario y opinar al respecto.

c) Mantener correspondencia electrónica con cualquier miembro de la Cámara alta.

d) Y, lo que es más importante, participar decisivamente en el debate de la Comisión.

(1) Dirección: http://www.senado.es, pulsar icono "Comisión Internet".

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

La página web de la Comisión Internet dispone de seis foros temáticos de discusión para que todo el mundo pueda dejar allí su opinión sobre las materias que van a ser objeto de su dictamen final. Los senadores también entran, como cualquier otro participante, en el debate producido en estos seis foros virtuales y, de este modo, puede decirse que esta Comisión del Senado tiene cuarenta millones de potenciales miembros, cuarenta millones de personas (pensando sólo en España) que, si lo desean, pueden compartir, mejorar o enmendar, en igualdad de condiciones, la labor que sus representantes están realizando.

En realidad lo que se hace es reproducir el foro parlamentario pero con forma electrónica, de modo que la Comisión tiene hoy dos escenarios: uno clásico y reconocido, situado en la sala de cuadros del antiguo Palacio del Senado, y otro experimental y asambleario, situado en la página web. Si la experiencia sale bien, si el debate general en la web es útil y constructivo, no deberíamos descartar que muy pronto todas las comisiones parlamentarias adoptasen iniciativas similares.

El Senado de España es el único Parlamento del mundo que dispone de una Comisión de estas características. En otros lugares probablemente sea mayor el interés por el tema, pero lo cierto es que aquí somos los primeros en preocuparnos por los efectos y consecuencias que Internet producirá antes que por la novedad tecnológica que Internet pudiera suponer. Tampoco el "Parlamento virtual", la página web de la Comisión, es una experiencia frecuente (2). Por todo esto, aunque los objetivos de los senadores parezcan ambiciosos, su experiencia demuestra que, en este momento, todavía se puede ser pionero en muchos aspectos; que todavía, si nos convencemos de lo importante que es, podemos llegar en primer lugar a muchos de los puertos de los que parte la revolución digital; que el siglo XXI, si no queremos, no tiene por qué heredar nada del XVIII.

II- La Red

Pues bien, este es el célebre momento en el que alguien se pregunta: *"pero, ¿de verdad hay una revolución tecnológica por ahí?"*. Y en el que respondo con humildad: *"en mi opinión, sí"*. Seguro. En mi opinión, hay una revolución digital por ahí, por aquí y por todas partes.

Soy consciente

"El objeto de trabajo de la Comisión Internet del Senado es investigar lo que está ocurriendo y lo que ocurrirá en nuestra comunidad a causa de la Red, lo que va a cambiar la vida cotidiana de cientos de miles de familias peninsulares con el desarrollo de la conocida Malla Mundial."

(2) Sólo el Congreso de los Estados Unidos y la Asamblea Nacional Francesa han realizado ensayos de democracia electrónica parecidos y, en ambos casos, con un alcance mucho menor.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

de que esta forma de desentrañar el presente y el mañana no es unánime. Soy consciente de que existen abundantes argumentos para abonar un escepticismo más que razonable respecto de las posibilidades reales de la sociedad digital. Soy consciente de que el arte de la adivinación del futuro es la menos rigurosa de todas las artes de apariencia científica y de que bastará una referencia a la bondad del clima mediterráneo para que cualquiera desmonte toda especulación respecto del modo en que viviremos algún día en la Red. En definitiva, soy consciente de que hay razones para el agnosticismo electrónico aunque yo me apunte entre los creyentes. Ahora bien, para que no todo sea cosa de fe, daré algunos datos que ilustran bastante bien qué es lo que está pasando.

"Aunque los objetivos de los senadores parezcan ambiciosos, su experiencia demuestra que, en este momento, todavía se puede ser pionero en muchos aspectos; que todavía, si nos convencemos de lo importante que es, podemos llegar en primer lugar a muchos de los puertos de los que parte la revolución digital."

En España, por ejemplo, 1.850.000 personas utilizan, de un modo u otro, Internet cada mes. Ahora bien, lo más sorprendente es que, dado que el índice de crecimiento anual de usuarios es del 78 por ciento, según las encuestas del Estudio General de Medios, en el año 2000, sólo dentro de un año y medio, serán 5.800.000 las personas conectadas (el 14 por ciento de la población de nuestro País). Estos números ganan en expresividad si pensamos que aquello que hoy conocemos como Internet, la telaraña mundial, empezó a funcionar no hace más de cuatro años, en 1994, y que, en esos cuatro años, ya ha reunido 130 millones de usuarios en todo el planeta (3). De hecho, si cada cien días siguiera duplicándose el número de personas conectadas a la Red, tal y como ahora lo hace, como decía una compareciente en la Comisión Internet, en el año 2003 habría más usuarios de Internet que seres humanos en el planeta.

En el terreno económico las cifras no son menos abrumadoras. Según datos aportados por la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos al trabajo de la Comisión Internet del Senado, los proveedores de acceso a Internet en Norteamérica obtuvieron en 1996 unos ingresos de 4.000 millones de dólares y el Gobierno federal calcula que, si no cambia bruscamente el ritmo de crecimiento de la Red, esos mismos proveedores, en el año 2000, obtendrán unos ingresos de 18.000 millones de dólares. Las industrias de la información en Estados Unidos representan ya más del 8 por ciento de toda la economía norteamericana y, ahora mismo, dan ocupación a

(3) Internet ha tardado tres años en superar los setenta millones de usuarios, mientras que la televisión tardó quince en alcanzar una cifra similar.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

más de siete millones y medio de personas.

Realmente, contemplando estos números u otros parecidos que se publican todos los días, la pregunta que surge es: ¿qué puede tener Internet que la hace más decisiva e influyente que otras innovaciones tecnológicas de este siglo? Nadie duda que el automóvil ha cambiado nuestra forma de vivir, como lo ha hecho la televisión o como lo hizo el teléfono, pero ¿por qué nadie atribuye al automóvil, a la televisión o al teléfono, la misma eficacia transformadora que se le atribuye a la Red? En mi opinión, existen dos respuestas al respecto.

Primera. Internet no es una tecnología inesperada, Internet es la suma de otras innovaciones técnicas y conceptuales, desarrolladas bien con anterioridad o bien con la vista puesta en otro tipo de aplicación. Lo que hoy entendemos generalmente por Internet resulta ser la fusión en un solo instrumento de todos los avances tecnológicos (televisión, radio, teléfono, ordenador...) que, a lo largo del siglo XX, han mejorado nuestra capacidad de convivencia, nuestras condiciones de trabajo y nuestras oportunidades culturales y de ocio. Por eso, Internet no es ninguna sorpresa, es la síntesis que, después del desarrollo espectacular de las tecnologías de la información, todo el mundo aguardaba. De algún modo, en el inconsciente colectivo, nadie dudaba que algún día llegaría algo parecido a Internet y sólo era cuestión de tiempo que terminaran de diseñarlo.

De hecho, por poner un ejemplo, si a un paisano nuestro de mediados del XIX le enseñásemos un teléfono, conseguiríamos fácilmente que entendiera para qué sirve, pero nos costaría bastante más explicarle qué tipo de ventajas podría obtener la medicina o la hostelería con el uso de ese teléfono y, hoy, paradójicamente sucede todo lo contrario. Cualquiera es capaz de idear infinidad de aplicaciones para desarrollos técnicos que aún no se han producido, hasta el punto que tal habilidad ha sido profesionalizada por los llamados "creativos". La diferencia entre aquel paisano y nosotros radica en que él se sorprendería con un aparato de radio cualquiera y a nosotros, sin embargo, nos parece que la radio en color ya está tardando. Por eso Internet posee tal fuerza de transformación, porque, entendida como conjunción de las tecnologías de la comunicación precedentes, resulta ser un invento anunciado, un invento intuido. Un invento que estábamos esperando y al que, antes de llegar, ya le habíamos confiado la responsabilidad de mejorar nuestras vidas.

En segundo término, pienso que Internet debe también su aptitud revolucionaria a su condición de prótesis para las oportunidades sociales de los seres humanos. Internet es como un suplemento de espacio y tiempo que se añadiera al espacio y al tiempo de nuestro entorno social, borrando sus límites y ensanchando sus horizontes. Hasta ahora, cada innovación tecnológica ha-

"Aquello que hoy conocemos como Internet, la telaraña mundial, empezó a funcionar no hace más de cuatro años, en 1994, y que, en esos cuatro años, ya ha reunido 130 millones de usuarios en todo el planeta."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

bía servido para completar o multiplicar la habilidad de alguno de nuestros órganos físicos (en este sentido, el lápiz, por ejemplo, sería una prótesis de la mano, como el tren sería una prótesis de las piernas o la televisión una prótesis de la vista y el oído), o, incluso, había servido para apoyar alguna de nuestras funciones intelectuales (como el ordenador, por ejemplo también, que descarga de rutinas inútiles a nuestra memoria o a nuestra capacidad de cálculo), pero lo que resulta todo un acontecimiento histórico es que existe una tecnología, como es el caso de Internet, que nos sirva para incrementar nuestras posibilidades y ocasiones de relacionarnos con los demás. Sin ir más lejos, una tecnología capaz de dilatar el campo de probabilidades de la experiencia afectiva, sociológica o cultural, del alma humana.

Gracias a la Red podemos estar con cualquiera que esté en cualquier parte del Planeta, o bien podemos irnos a donde queramos sin necesidad de movernos de donde estamos. Gracias a la Red podemos entrar en contacto en una semana con más personas que nuestros abuelos en toda su vida. Gracias a la Red podemos saber a cuántos otros habitantes de la Tierra les preocupa la misma enfermedad que a nosotros, coleccionan la misma rareza que nosotros o practican la misma especialidad profesional que nosotros y, además, podemos comunicarnos con todos ellos cuando queramos o lo necesitemos. Internet, por tanto, es una herramienta tecnológica que no se limita a compartir o mejorar la función que cumplen nuestros órganos físicos o mentales sino que llega más lejos y duplica el ámbito de nuestras experiencias personales. Es una herramienta que despliega para nosotros una dimensión nueva donde crecer y desarrollarnos y, sobre todo, una dimensión nueva donde convivir y relacionarnos. Por eso creo que resulta una tecnología tan revolucionaria, porque se vincula a nuestros hábitos más cotidianos y naturales y, casi de una manera banal, dobla el perímetro de su contorno de actividad.

"Lo que hoy entendemos generalmente por Internet resulta ser la fusión en un solo instrumento de todos los avances tecnológicos (televisión, radio, teléfono, ordenador...) que, a lo largo del siglo XX, han mejorado nuestra capacidad de convivencia, nuestras condiciones de trabajo y nuestras oportunidades culturales y de ocio."

III- El espíritu del enjambre

Son muchos los autores que hablan de la Red como una nueva sociedad, que conciben Internet como una gigantesca comunidad virtual compuesta por millones de adhesiones voluntarias. Esta idea resulta muy sugerente porque, si fuera así, estaríamos asistiendo al nacimiento de un nuevo pueblo tal y como lo soñaron los teóricos del contractualismo político. Los internautas serían los nuevos ciudadanos de esta Nación compuesta por todos aquellos que, huyendo del aislamiento y la brutalidad del estado de naturaleza, han decidido aso-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ciarse para constituir un conjunto fuerte y autosuficiente. **Rousseau** no andaría entonces muy lejos del planteamiento de algunas colectividades del mundo virtual cuando reducía todas las cláusulas del contrato social a una sola, según la cual *"al entregarse cada uno por entero* [a la comunidad], *la condición es igual para todos y, al ser la condición igual para todos, nadie tiene interés en hacerla onerosa para los demás"* (4). En resumidas cuentas, el llamado "espíritu del enjambre", al que algunos ideólogos de la Red atribuyen su potencia transformadora en lo político y en lo social, no distaría casi nada de las formulaciones democráticas de la voluntad general de los viejos racionalistas.

Decía **Alexis de Tocqueville** que *"El imperio moral de la mayoría se basa en parte en esta idea: que hay más conocimiento y saber en muchos hombres reunidos que en uno solo, más en el número de legisladores que en la selección. Es la teoría de la igualdad aplicada a las inteligencias"*. Pues bien, estaremos de acuerdo o no con la teoría de la igualdad aplicada a las inteligencias, pero lo cierto es que esta vieja proposición es idéntica a la doctrina que hoy anima la promoción de la comunidad virtual, de la llamada "Nación Internet".

La verdad es que la propia naturaleza de la Malla Mundial ha facilitado tanto su crecimiento espectacular como su concepción como sociedad emergente y alternativa. En la década de los sesenta, cuando la agencia gubernamental ARPA empezó a poner las primeras piedras en el camino de Internet, se buscaba una red de transmisión de datos militares sin un centro de gobierno, de tal forma que, fuera atacada por donde fuera atacada, nunca pudiera ser destruida (algo así como la Hidra de Lerna, aquella serpiente de numerosas cabezas que resultaba invencible porque éstas se reproducían y multiplicaban apenas eran cortadas). Pues bien, así se hizo, y la telaraña resultante carece de centro neurálgico, sólo tiene periferia. De este modo, la Red es sólo la infraestructura física por la que los distintos ordenadores, utilizando unos protocolos comunes de comunicaciones, se relacionan cuando y cuanto lo desean, pero nada más. Al menos, nada más que pueda ser manipulado materialmente.

Por tanto, nadie gobierna la Red y no existe ningún órgano de administración del conjunto. De hecho, más allá de los protocolos y las convenciones para comunicarse o asignar nombres, no existen normas en Internet. Por eso, la telaraña crece tan deprisa, porque no hay ningún aparato buro-

"Internet es como un suplemento de espacio y tiempo que se añadiera al espacio y al tiempo de nuestro entorno social, borrando sus límites y ensanchando sus horizontes."

(4) Las huelgas de internautas, habidas en España los pasados días 3 de septiembre y 3 de octubre, contra las desorbitadas tarifas de conexión mantenidas por Telefónica y que han tenido continuación en otros Estados, tienen mucho que ver con esta filosofía y constituyen un fenómeno político que merece mayor atención que la que generalmente se le ha prestado.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

crático que tenga que aceptar y ordenar las nuevas incorporaciones. Los tejidos, los caminos por los que circulan los bits, están ahí desde hace mucho, son las mismas líneas que utilizamos para el teléfono, por lo que, si alguien quiere entrar en la Red, sólo tiene que utilizar el lenguaje binario convenido y entrar. Es así de fácil. Y por eso, también, es inmediata la consideración de la Red como una sociedad virtual. Porque, lo que en estos momentos es Internet, ha nacido de la voluntad individual de millones de ciudadanas y de ciudadanos de sumarse, de añadirse, a una vía común de comunicación e intercambio y no de la decisión unilateral de ningún Estado u Organización internacional (5). Es lo más parecido a una adhesión masiva al "contrato social" que hemos visto nunca.

Ahora bien, con todo y por todo esto, no debemos aceptar una reducción del fenómeno a la infraestructura por la que circula. Es cierto que Internet, aparte de los cables telefónicos o eléctricos, sólo resulta ser un conjunto de convenciones informáticas, pero eso no convierte, en ningún caso, a los cables en la causa de la comunicación, como un carro no transforma al camino en mercancía. Lo digo porque resulta frecuente la comparación de los sistemas de redes electrónicas con autopistas de la información, poniendo demasiados acentos en la propiedad de esas autopistas, y es evidente que tal identificación presenta algunos problemas que no son del todo inocentes:

"Gracias a la Red podemos estar con cualquiera que esté en cualquier parte del Planeta, o bien podemos irnos a donde queramos sin necesidad de movernos de donde estamos."

En primer lugar, ***crea una falsa impresión de lejanía entre los lugares conectados***. Las autopistas nos sirven para largos desplazamientos, pero nadie piensa en cuatro carriles cuando trata de salir a comprar un libro o a consultar un saldo bancario. Sobre todo si además pensamos que uno de los fundamentos que Internet destaca es la desaparición de las distancias.

En segundo lugar, ***presupone la concesión de una importancia desproporcionada a la infraestructura con respecto al ser humano***. Convierte a la autopista en el gran proyecto y a la velocidad en el gran reto, aceptando como presupuesto algo que no es cierto: que la información circulante era ya información accesible y que ahora, simplemente, circulará más rápido. Las redes electrónicas nos permiten acceder a un volumen de información imposible de imaginar hace muy poco y esta nueva capacidad es, sin duda, más innovadora para el progreso de la humanidad que cualquier característica del medio por el que la obtengamos.

Por último, la comparación a la que me refiero, ***identifica a la Malla Mundial con***

(5) Podría incluso decirse que ningún Estado u organización ha tenido hasta la fecha excesivo interés en fomentar la Malla Mundial y que su crecimiento, como el de los grandes movimientos históricos, se ha producido de modo autónomo e inevitable.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

un instrumento –las autopistas– que no utiliza todo el mundo. Un instrumento que es muy eficaz para el desarrollo de un país, pero que sólo gasta aquel que lo necesita, y, lo que resulta más grave, un instrumento respecto del que todos aceptamos un cierto grado de exclusión, ya sea por el tamaño y características del vehículo, ya sea por el pago de un peaje.

Hablar de autopistas, en definitiva, presume pensar en vías de comunicación exclusivas y caras, pensar más en un barrio alto y privado que en el conjunto de la ciudad. Si queremos que Internet sea la gran plaza del mundo, debemos empezar a proponer calles y no autopistas, calles anchas para llegar, calles públicas, calles seguras, calles para todo el mundo. Si decimos que en la Red podemos (o podremos) hacer lo mismo que hacemos en la calle (comprar, vender, visitar a un médico, acudir a una biblioteca o incorporarnos a una tertulia espontánea) debemos concebir la Red con las mismas características que atribuimos a las calles y el derecho de acceso a la Red debe ser igual que el derecho de acceso a la calle, igual de barato e igual de libre.

Si la Red es la plaza pública del Planeta, no entiendo que unos puedan llegar a ella y otros no, que unos puedan utilizarla más y otros un poco menos, que para algunos entrar sea una costumbre y para otros un lujo inalcanzable. O podemos llegar todos, y cuanto queramos y necesitemos, o eso no es una plaza. Será otra cosa, pero no una aldea planetaria. Por eso, la lucha por la tarifa plana de acceso a Internet en España es mucho más que la lucha por no perder opciones estratégicas como Nación, es la lucha por el derecho a la igualdad de oportunidades de los españoles (6).

Si acceder a la Red supone una mejora en los servicios que se reciben y que se prestan, un incremento de la información disponible, un marco inmenso para las ocasiones de empleo y de negocio, y una multiplicación espectacular de los bienes culturales que se disfrutan; desde una concepción democrática, la capacidad de acceso a la Red debe equivaler siempre al derecho de acceso a la Red. Sostengo que el derecho de acceso a Internet es un derecho fundamental, relacionado con la libertad de circulación, con la igualdad de oportunidades, con la participación democrática, con la libertad de opinión y con el derecho a la informa-

"El llamado 'espíritu del enjambre', al que algunos ideólogos de la Red atribuyen su potencia transformadora en lo político y en lo social, no distaría casi nada de las formulaciones democráticas de la voluntad general de los viejos racionalistas."

(6) Nota del editor: El 3 de febrero de 1999 Teléfonica y el Ministerio de Fomento firmaron un acuerdo para establecer gradualmente una tarifa plana mensual de 5.000 ptas, sin límite de horario, con posibilidad de otros descuentos para los usuarios.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ción. Sostengo que el derecho de acceso a Internet es idéntico al derecho de acceso a la calle y que, igual que a todos nos extrañaría la existencia de cuerpos sociales con capacidad de salir a la calle y personas sin tal oportunidad, así debe extrañarnos que el acceso a Internet pueda limitarse para nadie por razones geográficas o económicas.

"Nadie gobierna la Red y no existe ningún órgano de administración del conjunto. De hecho, más allá de los protocolos y las convenciones para comunicarse o asignar nombres, no existen normas en Internet."

IV- Cambios en los Medios de Comunicación

Internet no es un nuevo medio de comunicación sino un nuevo espacio para la comunicación por cualquier medio. No obstante, el panorama de la transmisión profesional de información es el primero que se ha visto sacudido por la revolución digital y, por ello, un breve análisis de lo que está sucediendo en este ámbito nos dará muchas pistas sobre las luces y las sombras del mundo que se avecina.

También es verdad, y no voy a ignorarlo, que hay muchas predicciones contradictorias a este respecto. Sé que hay quien dice que todos los medios de comunicación se unificarán en un solo tipo, que será el resumen multimedia del panorama que ahora mismo conocemos, y sé que hay quien, por el contrario, sostiene que Internet será un medio más, porque, hasta ahora, ningún medio nuevo ha eliminado a los anteriores (la radio no eliminó a la prensa y la televisión no eliminó a la radio, por ejemplo). Sé que hay quien piensa que la gratuidad será la nota dominante en los medios en Internet (de hecho, sólo por *The Wall Street Journal* hay que pagar, hoy por hoy, en la Red), y sé que hay quien, por el contrario, mantiene que este régimen de gratuidad del que actualmente disfrutamos acabará muy pronto, porque es imposible financiar las ediciones digitales sólo con publicidad. Yo voy a limitarme a señalar algunos cambios de paisaje que, justificadamente, me parece que se podrían producir, si no es que han empezado a producirse ya.

1) El hipertexto, que es un texto que admite enlaces inmediatos a otros textos y que es el soporte habitual en la transmisión de información en Internet, ***podría desarrollarse como fusión o síntesis de todos los géneros informativos que hemos conocido hasta la fecha***. La idea es que cualquier cosa puede enlazar con cualquier otra y el hipertexto nos permite, a través de la Malla Mundial, fundir texto escrito con sonido e imagen y concatenarlo todo con todo. En el hipertexto cualquier cosa que queramos imaginar podemos realizarla, desde un periódico en directo hasta una emisora de radio con imágenes en movimiento. En realidad, las oportunidades que nos ofrece el hipertexto son tantas como podríamos encontrar si fuera posible tener todas las enciclopedias, libros, periódicos y revistas del mundo, abiertos al mismo tiempo por todas sus páginas, y todas las emisoras de radio y televisión del Planeta funcionando a la vez,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

y, capacitados milagrosamente para saltar de un medio a otro, decidiéramos conectarlo todo con todo para construir un único discurso informativo.

2) En Internet los consumidores de información serán también, al mismo tiempo, productores o emisores de información. Transmitir información, en cualquier tipo de formato, a través de la Red es muy sencillo y muy barato, por lo que disponer de un medio de comunicación propio queda al alcance de cualquiera. De hecho, uno de los argumentos utilizados por el Tribunal Supremo de los Estados Unidos para declarar la inconstitucionalidad de la Ley de Decencia en las Telecomunicaciones de 1996 fue éste. Según el alto Tribunal, los poderes públicos deben proteger la autonomía de Internet porque es un medio que confiere a los ciudadanos "de a pie" las mismas posibilidades de ejercer su derecho a la libertad de expresión que las que poseen los grandes magnates de las empresas de comunicación. En esta Sentencia, precisamente, se sostiene que Internet podría salvar el espíritu de la Primera Enmienda de la Constitución norteamericana, hoy cuestionada por la concentración de los medios de comunicación tradicionales en unas pocas manos, al abrir un "mercado de las ideas" auténticamente democrático y libre.

3) En el ámbito de la información, Internet provocará que pasemos de un estado de escasez de información a una economía de exceso de información. En muy poco tiempo, el problema al que cualquiera se va a enfrentar ya no será dónde obtener información, sino qué información desechar. En un mundo en el que todos los receptores de información pueden ser, al mismo tiempo, emisores de información, la cuestión ya no es escuchar a alguien sino decidir a quién escuchar o, dicho desde la otra orilla, la cuestión ya no es cuántos me escuchan sino si me escucha alguien. Se me ocurre que este inevitable exceso de información implicará necesariamente tres consecuencias, al menos.

La primera, y la que antes se producirá en el tiempo, será la desaparición de la costumbre de intermediar determinado tipo de noticias, respecto de las cuales todo el mundo sabrá acudir directamente a las fuentes que las proporcionan. El ejemplo más claro lo constituyen las cotizaciones de bolsa. Muy pronto no tendrá sentido comunicar las cotizaciones de cierre del día anterior, o de hace una hora, cuando a través de la Red se puede gestionar directamente una cartera de valores o se puede conectar con la página de la propia institución bursátil. Lo mismo puede decirse del parte meteorológico o de la situación de las carreteras, por referir otros dos ejemplos de noticias que pueden obtenerse en Internet en tiempo real.

La segunda consecuencia será la personalización de

"Internet ha nacido de la voluntad individual de millones de ciudadanos de sumarse, de añadirse, a una vía común de comunicación e intercambio y no de la decisión unilateral de ningún Estado u Organización internacional."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

todos los medios de comunicación. En este panorama de exceso de emisores, si alguien quiere captar mi atención tendrá que ofrecerme concretamente aquello que me interesa y deseo recibir (es la llamada televisión "a la carta" o el periódico personalizado, el conocido "Daily Me"). Hay incluso quien ya está anunciando que, dentro de muy poco, las compañías financieras nos pagarán por utilizar aquellas tarjetas de crédito por las que ahora nos cobran; dentro de muy poco, la información sobre nuestros gustos y nuestros hábitos generada por cada una de nuestras transacciones comerciales será un bien muy valioso.

Y la tercera consecuencia del exceso de fuentes, será el cambio que deberá sufrir la práctica profesional de los grandes medios de comunicación para pasar de la búsqueda a la depuración de información. Lógicamente, cuando la información escasea, un buen medio es aquel que nos proporciona la mejor información, la más reciente y la más segura; pero, cuando la situación sea de abundancia, el buen medio será aquél que seleccione con más habilidad las noticias que se produzcan. Ahora vivimos todavía en un mercado en el que hay poca información y en el que tener acceso a las fuentes de esa poca información vale dinero; pero, a partir de ya mismo, vamos a ir viviendo, cada vez más, en un mundo donde la información es excesiva y donde lo que va a valer dinero es tener acceso a la información filtrada.

Planteado así el escenario, diré que lo que

"Si queremos que Internet sea la gran plaza del mundo, debemos empezar a proponer calles y no autopistas, calles anchas para llegar, calles públicas, calles seguras, calles para todo el mundo."

ahora conocemos como "buscadores" en Internet constituyen, en mi opinión, el embrión de lo que serán los grandes medios de comunicación del futuro. El "buscador" es la puerta de entrada a la gran telaraña y lo podemos emplear como tablón de anuncios de la Malla Mundial, tal y como en la sociedad feudal utilizaban la puerta de la iglesia o la puerta de castillo, que eran los únicos sitios donde se concentraba una población dispersa. La Red es un bosque profundo e inmenso donde es profunda e inmensamente difícil ser visto y casi imposible llamar la atención. Ahora bien, ese bosque tiene una boca, un paso estrecho por donde todo el mundo entra y sale, un umbral, una cancela, el "buscador", y, puesto que todos pasan por él, lo lógico es pensar que ahí es donde se puede detener al caminante, despertar su interés y distraerlo.

Si un "buscador", además de su guía de navegación, ofrece noticias generales, ofrece acceso a información personalizada, ofrece ocio y ofrece localización de fuentes que pudieran necesitarse, ese buscador se convierte en un elemento vertebrador de la desorganización. Se convierte en un medio de comunicación para una sociedad incomunicada por la exuberancia informativa.

4) Por último, ***Internet podría provocar una quiebra en la distinción entre comunicación social y comunicación privada.*** A través de la Red la comunicación privada puede difundirse universalmente y, en sentido

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

contrario, la comunicación social "a la carta" puede llegar a convertirse en difusión íntima. Una lista de correo, por ejemplo, es capaz de tener una audiencia mayor que cualquier emisora de frecuencia modulada, o, en otro sentido, el abono a un determinado tipo de programación personalizada, distribuida por una cadena de televisión por cable, podría decir más sobre mis opciones sexuales que toda mi correspondencia.

En estas circunstancias, la profesora **Fenández Esteban** (7) se pregunta: ¿qué va a ocurrir con la formación de la opinión pública? En la actualidad, en los medios de comunicación generalistas, encontramos una pluralidad de noticias que llegan por igual a todos los receptores, ya sean lectores de periódicos o televidentes, constituyendo una base de conocimiento socialmente compartida; sin embargo, al personalizarse la información, los receptores sólo recibirán aquel fragmento de realidad que les interesa y desaparecerá todo substrato común de información necesario para que la opinión pública se forme. La verdad es que con este planteamiento no estamos ante un problema menor, sino ante una de las consecuencias de la multiplicación de canales de información que menos podríamos desear.

Un autor canadiense sostiene que nos enfrentamos al segundo diluvio universal. Según su tesis, hubo un primer diluvio de agua y, ahora, asistimos al inicio de un segundo diluvio que también anegará el cosmos, el diluvio de la información; y los dos, dice, nos ahogan por igual. Para el Presidente del Instituto Catalán de Tecnología, **Joan Majó** (8), no cabe ninguna duda respecto de la proximidad de este segundo chaparrón planetario, según sus propias palabras: *"Nuestro problema esencial en los próximos años no va a ser la falta de información, sino poder extraer conocimientos útiles del exceso de información, de la sobreabundancia de información".*

En este sentido, antes me he referido a la opulencia informativa como una característica inevitable del futuro inmediato; ahora me gustaría cerrar la observación diciendo que tal engorde implica, al menos, cuatro riesgos que no debemos desconocer:

1.° Como sucede con toda sobreproducción, el exceso podría devaluar el precio de la información y no me refiero a un precio dinerario, sino al prestigio que comúnmente atribuimos al conocimiento.

2.° Como ya se ha recogido, la proliferación de la información personalizada podría romper las bases culturales colectivas que permiten mantener en equilibrio pacífico a grandes comunidades humanas. Actualmente ya hay quienes se están

"La proliferación de la información personalizada podría romper las bases culturales colectivas que permiten mantener en equilibrio pacífico a grandes comunidades humanas."

(7) Ver los Diarios de Sesiones de la Comisión del Senado.
(8) Ver los Diarios de Sesiones de la Comisión del Senado.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

apuntando a países virtuales, pero pronto podría haber convecinos reales sin ninguna referencia cultural compartida.

3.° En Internet el número de productores de información puede llegar a ser igual o superior al de receptores, puede llegar a ser un número millonario, y, ante tal frondosidad, surge un inconveniente nuevo: la dudosa fiabilidad de las noticias que se manejan, las que se reciben y las que se distribuyen. En el bosque de los comunicadores podría no haber forma de adivinar si una noticia nueva es cierta o si sólo es un rumor mal intencionado o un bulo.

Y 4.° La información podría atomizarse y podrían desaparecer las visiones generales sobre la actualidad. Entonces, el problema no sería que se distribuyese el saber en pequeñas fracciones; el auténtico conflicto podría surgir ante la imposibilidad de que esas pequeñas fracciones pudieran ser interpretadas correctamente, al haber desaparecido todo elemento comparativo para el análisis.

V- Mínimas conclusiones

Pese a la claridad con la que muchos adivinan el porvenir, el discurrir del tiempo nos planteará algunos interrogantes para los que, hoy por hoy, no tenemos respuesta. En mi opinión, hay tres grandes encrucijadas relacionadas con Internet a las que urge encontrar una salida filosófica y política y que son, enumeradas con rapidez, las siguientes:

"La aventura del futuro no ha hecho más que empezar y la historia de España nos demuestra que es mucho más peligroso permanecer al margen de las revoluciones tecnológicas que participar confiadamente en ellas."

1.° La posibilidad de que caminemos hacia una separación radical entre un mundo conectado y otro mundo desconectado por causas geográficas, económicas o culturales. Aterra saber que hay más líneas telefónicas en la isla de Manhattan que en todo África, o que el 82 por ciento de la población de ese continente jamás ha hecho una llamada.

2.° La posibilidad de que hayamos perdido toda capacidad de decisión sobre el proceso que seguirá el desarrollo tecnológico, de modo que lo que haya de venir no sea ya la consecuencia de una opción nuestra sino la obvia continuación de una aplicación tecnológica anterior. Que algo pueda hacerse técnicamente podría llegar a ser un argumento suficiente para que sin más se hiciera, sin atender otras consideraciones de oportunidad, conveniencia o legitimidad. Como nos dijo la profesora **Loreto Corredoira** (9) a la Comisión del Senado: hay que tener presente que las nuevas tecnologías pueden hacer muchas más cosas de las que, probablemente, nosotros queremos hacer.

Y 3.° La posibilidad de que la ausencia de autoridad en la Red facilite en el futuro el imperio de la fuerza en la Red.

(9) Ver los Diarios de Sesiones de la Comisión del Senado.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

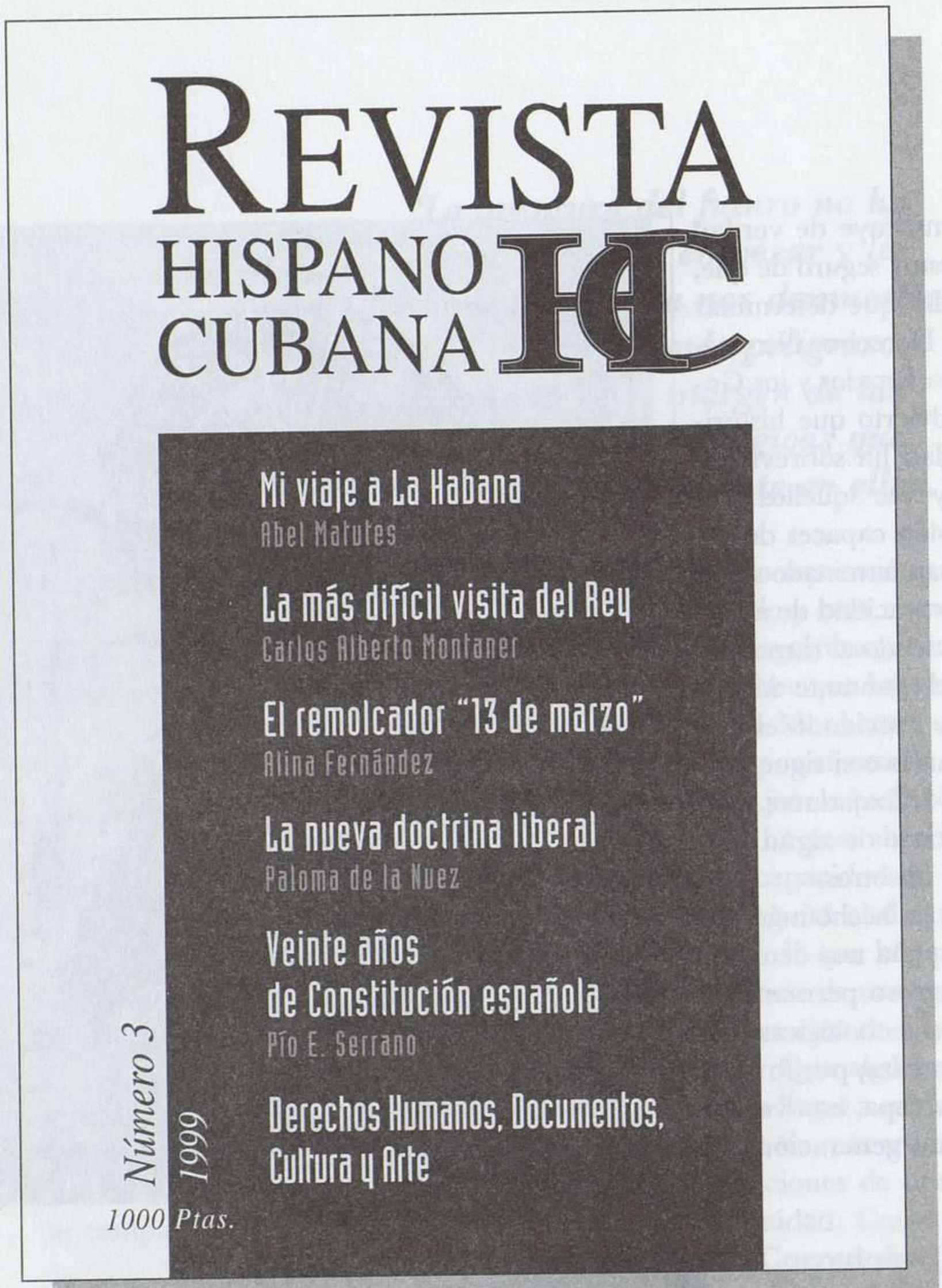
Yo no sé si Internet constituye de verdad una nueva sociedad, pero estoy seguro de que, lo sea o no, algún día tendrá que determinar cuáles son sus fuentes del Derecho. No promuevo la intervención de los Estados y los Gobiernos en la Red, pero advierto que históricamente ninguna comunidad ha sobrevivido en su primitiva inocencia, y que aquellos grupos humanos que no han sido capaces de organizarse por ellos mismos han terminado siempre sirviendo de pasto a la voracidad de algún tirano. Si Internet sigue creciendo al ritmo que lo hace, si sigue creciendo el montante del comercio electrónico, si sigue creciendo el número de comunidades virtuales o si sigue creciendo la cantidad de tele-trabajadores, por ejemplo, habrá que organizarse de algún modo. Y ahí deberíamos estar nosotros.

La aventura del futuro no ha hecho más que empezar y la historia de España nos demuestra que es mucho más peligroso permanecer al margen de las revoluciones tecnológicas que participar confiadamente en ellas; por lo que, si la sociedad digital se nos escapa, esta vez no mereceremos ni siquiera una generación del 98 que nos llore, ¿o sí?



Esteban GONZÁLEZ PONS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



Director
Guillermo Gortázar

Consejo editorial
Luis Arranz
Néstor Baguer
Alfonso Campo
Mª Elena Cruz Varela
Luis Alberto de Cuenca
Jorge Dávila
Manuel Díaz Martínez
Alina Fernández
Mª Victoria Fernández Ávila
Carlos Franqui
José Luis González Quirós
Mario Guillot
Jesús Huerta de Soto
Felipe Lázaro
José Mª Marco
Javier Martínez-Corbalán
Eusebio Mujal León
Mario Parajón
José Luis Prieto Benavent
Tania Quintero
Alberto Recarte
Raúl Rivero
Eugenio Rodríguez Chaple
José Antonio San Gil
José Sanmartín
Pío Serrano
Daniel Silva
Rafael Solano
Álvaro Vargas Llosa
Miguel Veyrat Rigat
Alejo Vidal Quadras

Redactora jefe
Cristina Álvarez Barthe

Redacción
Mª Victoria Fernández-Ávila
Orlando Fondevila

Información y pedidos:

REVISTA HISPANO CUBANA HC

C/ Orfila, 8, 1º A. 28010 Madrid.
Teléfonos: 91 319 63 13 - 91 319 70 48 Fax: 91 319 70 08
e-mail: revistah@revistahc.com - Internet: http://www.revistahc.com

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EL DISCURSO DE JOSÉ BORRELL

Jesús NEIRA

Un buen especialista en análisis del discurso detalla en este artículo muchas de las carencias y virtudes de las que adolece el del aspirante socialista, José Borrell, comparándolo además con otros discursos socialistas: el clásico de Felipe González y el más "de partido" de Almunia.

La sombra de Escipión "el africano"

SE cuenta desde la antigüedad cómo estando el joven **Escipión** al mando de unas tropas (que en realidad velaban por su seguridad), observó a su padre en gran peligro en el fragor de una batalla (Tesino) y no dudó en arrastrar a sus hombres a una carga contra el enemigo. Previamente había exhortado a su escuadrón, sin lograr que se atrevieran a romper sus ordenes de guardar al joven Escipión. Pero quien sobresale siempre encuentra el camino y él optó por atacar en soledad. Provocó de esa forma el auxilio automático de sus hombres. Desde sus diecisiete años su fama acreditaba su valor, su inteligencia y su capacidad discursiva. El impulso y la sagacidad del joven podían ser fortuitos. ¿Lo eran? Supo atacar Cartagena con rapidez y sorpresa. Prometió coronas de oro a los que primero escalaran sus muros y a los que sobresalieran por su coraje. La historia nos cuenta que infundió gran empuje y ardor. Su objetivo era aniquilar rápidamente a las élites de la ciudad, lograr un gran desorden y un completo triunfo después de la desbandada. Tras un primer fracaso –dice **Polibio**– inicia un segundo asalto con gran atrevimiento, *"en lo que tenía una habilidad innata, era en infundir coraje y en transmitir su estado de ánimo a aquellos a quienes arengaba"* (1). A través del estanque atacaron las almenas y de inmediato ordenó limpiar las murallas de los enemigos que quedaban. El ejemplo brin-

(1) **Polibio**. *Historias*. Libros V-XV. Editorial Gredos. Madrid, 1981. Cit. Pág. 368.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

dado por Escipión ilustra el quebrado sendero de **Borrell**. Veremos si la historia guarda brillantes advertencias para vadear los problemas de un triunfo sin consumar.

"El triunfo de Borrell no podía ser más meritorio al batir al llamado 'aparato' con toda la dirección al frente y con González, como mayor peso político, volcado en la campaña de las primarias, como Bono y Chaves."

Borrell, novedad de las primarias

Cuando la atención política se centraba en el desarrollo del Congreso del PSOE surgió la noticia del abandono de **Felipe González** de la Secretaría General que había ocupado desde el Congreso de Suresnes. Este hecho provocó un vuelco sobre la importancia política atribuida al Congreso. Se le etiquetaba por la sustitución de González. El brillo de la novedad eclipsó cualquier otra medida adoptada entonces. En aquel ambiente de ebullición política dentro del PSOE se aprobó la propuesta de realizar elecciones primarias para elegir a los candidatos del Partido Socialista para ocupar los cargos públicos sometidos a elección. La medida sería efectiva para elecciones locales y autonómicas. El cambio introducido no contaba con el hecho de que el Secretario General había venido siendo el candidato del Partido Socialista a la presidencia del Gobierno –cabeza de lista por Madrid–. El Congreso había elegido a **Joaquín Almunia** y sería él quien tomaría la decisión de proponer las primarias para elegir al candidato. En principio era una medida lógica para reforzar su legitimidad ante las bases del partido y le otorgaría un margen mayor de autonomía respecto a su valedor Felipe González. Era un camino sensato para obtener el timón de la nave y además evitar así el contraste con los demás candidatos, tanto municipales como autonómicos. Almunia tomaba una medida que le honraba aunque le proporcionase muchas y variadas dificultades. El problema en definitiva procedía de haber introducido una medida propia de otro sistema político en el actualmente vigente en España.

Los pronósticos se inclinaban por Almunia con toda seguridad. Comentaristas y analistas habían reseñado la evidencia de un apoyo completo e inconfundible del "aparato" –léase la organización del Partido– a su Secretario General. La candidatura de Borrell fue considerada sin posibilidad.

Algunos datos fueron apareciendo, e indicaban la existencia de escollos y valoraciones más inquietantes sobre la candidatura de Borrell. Las seguridades anteriores perdían la nitidez de sus contornos. González tomaba clara posición por Almunia. González llegó a explicar que había que considerar más el impacto sobre el entorno electoral del Partido que sobre el núcleo de militantes y simpatizantes. Aclaración muy luminosa porque indicaba que la relación de apoyos para ambos candidatos no estaba resuelta y que era necesario enfriar a los militantes en su empeño, como sabe hacer Gon-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

zález con la maestría que le da tanta experiencia en practicarla. La organización del PSOE se volcó sobre Almunia hasta el último momento. Aun a la hora de emitir su voto González daba por hecho el triunfo de Almunia (declaraciones a la SER el viernes 24 de abril).

El resultado de las primarias provocó una gran sorpresa a propios y a extraños. Había ocurrido el suceso contrario al previsto en los juegos del poder, en contra del poder, en contra del designado Secretario General y contra Felipe González, que había brindado su apoyo con toda claridad ante los ojos de cualquier militante. Borrell se imponía a Almunia, en contra del aparato, de la Ejecutiva y de la inercia de una larga secuencia política. Los datos no ofrecían dudas. Borrell se alzó con el triunfo (55,1 por ciento de los votos) frente a Almunia (44,5 por ciento). Almunia sólo logró el apoyo en Andalucía, Castilla-La Mancha y el País Vasco. El triunfo de Borrell no podía ser más meritorio al batir al llamado "aparato" con toda la dirección al frente y con González, como mayor peso político, volcado en la campaña de las primarias, como **Bono** y **Chaves**. Surgía de esta forma el que fuera llamado "efecto Borrell". Si hubiese que sintetizarlo con toda rapidez se le podría definir con las mismas palabras de Borrell la noche del 24 de abril cuando, tras conocer los datos de las primarias, afirmó que se había puesto en movimiento una ola de entusiasmo que había anegado a los militantes del partido pero que ahora tenía que traspasar las fronteras de las agrupaciones y de la organización del partido para llegar a toda la sociedad. La voluntad, el objetivo y el discurso quedaban patentes en el mismo instante del triunfo. El efecto Borrell estaba en marcha. Como en marcha estaba el efecto interior de la derrota. Había tenido la capacidad de ganar las primarias. ¿Tendría la energía de mantener su posición sin entregar la iniciativa a los vencidos? ¿Es Borrell la sombra de una voluntad indomable de triunfo?

Posición de González frente a Borrell y "el efecto"

Parecería prudente y natural que un político derrotado hubiese encajado el resultado y se hubiese mantenido en una posición alejada del calor político, en la actividad de un jubilado de la política repartiendo consejos, pronunciando lecciones, recordando éxitos y fórmulas del pasado mientras reparte parabienes y buenos deseos. No fue esta la actividad de González mientras se percibía el efecto Borrell. Su presencia pública reflejaba una periodicidad, una importancia y un calado temático más típico de un político en activo empeñado en mostrar su voluntad de mantenerse en primera línea. Obstruir la consolidación de Borrell y mantener viva la especulación sobre su futuro político, a la vez que proyectar una sombra de duda y des-

"No puede dejar de considerarse que Alfonso Guerra tenía un discurso distinto y un estilo propio, más rápido y de mayor contenido socialista que el de González, como puso de manifiesto llegado el momento de la primavera de 1992."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

confianza sobre el futuro de Borrell y sobre su posibilidad de triunfo electoral, más parece el comportamiento de alguien que espera sustituir al actual líder que en brindarle una leal colaboración. Si no estuviese empeñado en una operación política de reequilibrio de posiciones y mantenimiento del poder, hubiese buscado la discreción, la desaparición sin ruido y la eliminación de cualquier sospecha de que pudiese estar tratando de desgastar a Borrell, máxime cuando había votado en su contra en las primarias con todo lujo de información, sin escatimar esfuerzos para que su posición se conociese. Esta situación es más propia para el análisis político, no la eludimos y la tratamos con toda rapidez porque causa su efecto sobre el discurso de Borrell.

Un nuevo discurso

El discurso socialista no poseía secretos. Sus principales oradores tenían y tienen muchos años, más de dos decenios, de ejercicio cotidiano de la política. Por ello era muy difícil que se diese alguna novedad, una retórica no escuchada, una argumentación desconocida, una estructura sin repetir, una forma distinta de contestar al discurso de los otros, un léxico desconocido. Se podía observar con precisión cómo se iban repitiendo los lugares comunes y las formas típicas de cada uno de los oradores socialistas de primera línea: González, **Guerra**, **Solana**, Bono, Chaves, Almunia, **Ibarra**.

"El estilo discursivo del socialismo en España es inconfundible. Su regularidad y constancia son muy considerables. Son formas propias en las que se pueden apreciar –y aun ver y oír– las características de González."

La presencia activa de un mismo líder en el PSOE durante más de veinte años no ha pasado en balde. La influencia de González sobre la forma de organizar el discurso es muy notable en todos ellos. No pueden negar su fuente de inspiración. El estilo discursivo del socialismo en España es inconfundible. Su regularidad y constancia son muy considerables. Son formas propias en las que se pueden apreciar –y aun ver y oír– las características de González. Quizá el que sobresalga más en recalcar su identidad de forma discursiva con González sea José Bono, acaso por ser el último en integrarse y hacerlo con esfuerzo a través de Guerra, quien al final le apartó del guerrismo. La situación de Bono le ha obligado a ser más gonzalista que González, lo que deja huella en su discurso remarcándole a veces con todo exceso, pero esta cuestión política no tiene interés para nuestro análisis. En cambio no puede dejar de considerarse que Alfonso Guerra tenía un discurso distinto y un estilo propio, más rápido y de mayor contenido socialista que el de González, como puso de manifiesto llegado el momento de la primavera de 1992.

La primera nota sobre el discurso de Borrell proviene de no estar situado dentro del grupo discursivo fundamental. Su participación en las campañas no era decisiva aunque fuese un miembro del gobierno. Siempre arropado o en intervenciones cortas.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Las primarias aportaban no sólo una novedad organizativa sino que, contra pronóstico, surgía un nuevo líder al que no se le conocía el discurso, por no haber ocupado antes una posición de poder en la que pudiese proyectar e imprimir la trayectoria política que incorporaba. Tampoco se podía conocer con precisión el discurso que Borrel había exhibido durante la campaña de las primarias, debido a que fueron intervenciones dirigidas a los militantes y además de la gran variedad y tipología de actos, con organizaciones diferentes, con distintos órdenes y estilos en las intervenciones, sin seguir pautas fijas, pasando desde la conversación informal, las preguntas, las intervenciones rápidas, a pequeñas confrontaciones, coloquios y charlas. Faltaba así la repetición de una pauta organizativa que permitiese captar y analizar la regularidad del discurso. No era extraño que surgiese el llamado "efecto Borrell", porque era cierta la novedad, una sorpresa política, que llegaba con unas formas distintas, con algo novedoso en el comportamiento político, rodeado del atractivo de la sorpresa y el contraste con los anteriores dirigentes del PSOE.

Los discursos seleccionados

Hemos seleccionado los dos grandes discursos de Borrell en los meses posteriores a las elecciones primarias del PSOE. Son discursos que se hallan en la misma coyuntura. Con la misma situación interna de confrontación entre el Secretario General, Joaquín Almunia, y el candidato Borrell. La primera selección consiste en los discursos pronunciados en el Palacio de Exposiciones y Congresos (Recinto Ferial Juan Carlos I), en Madrid, el sábado 3 de octubre de 1998. El segundo momento elegido fue el Mitin de Armilla (en Granada), el sábado 14 de noviembre de 1998. En ambos discursos se pueden apreciar los mismos efectos, porque en ambas ocasiones pretendieron acabar con la situación de enfrentamiento que mantenían. El discurso del Palacio de Congresos ofrece la ventaja de haber contado con toda la plana mayor del PSOE y de haber tenido un muy notable seguimiento y repercusión públicos de los medios de comunicación, porque era el primer intento de poner un cierto orden en la situación política que se vivía dentro del PSOE, y se traducía de esa forma el interés que se había despertado. Como es natural, tanto Almunia como Borrell intervinieron desde entonces en una gran variedad de actos públicos por toda la geografía española, pero ninguno tuvo las características de coyuntura, extensión, presencia de ambos o planteamiento de temas sectoriales y específicos, y ninguno se pronunció bajo las tensiones internas que influían sobre este discurso. Esas son las razones de haber centrado el análisis sobre el discurso del 3 de octubre. El de Armilla no aportaba una información complementaria, al mantener la estabilidad en la estructura y en el lenguaje. Simplemente se repetía la

"El primer aspecto, y llamativo, que ofrece la lexicometría del discurso de Borrell es el alto porcentaje de palabras diferentes que maneja en su discurso."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

secuencia, porque en la anterior ocasión no se había llegado a un arreglo satisfactorio, o que así les pareciese a Almunia y a Borrell. Ambos mítines estaban previstos para celebrar el acuerdo alcanzado tras una reunión ejecutiva. Ambos recogen las dificultades existentes y en ambos se proclaman las mejores intenciones de enmienda para superar los problemas. La comparación entre los dos no podía ser más simple, al venir extraordinariamente facilitada por lo que la Escuela de Análisis del Discurso de Saint Cloud llama las "condiciones de producción" de ambos discursos: el mismo medio, en el mismo momento, ante la misma audiencia y la misma coyuntura.

"El discurso socialista en España se alza sobre cuatro valores: la tolerancia, la cohesión, la democracia y la equidad. Esos valores constituyen –según afirman– el socialismo democrático."

Si se reconoce el interés despertado por el discurso de Borrell no sólo es necesario cotejarlo con el de Almunia, sino además con lo que era el discurso de González, por ser hasta el relevo de éste por Almunia el discurso hegemónico en el socialismo español. La comparación posee vertientes muy interesantes y ricas en sus diferencias. De un lado, conocer la aportación neta que realiza Borrell con respecto a ambos. De otro, la comparación del discurso de Almunia con el de González (2). Sólo analizaremos la primera vertiente señalada, advirtiendo que la comparación con el discurso de González debe realizarse tomando como muestra un discurso anterior porque, aunque en la coyuntura de los discursos seleccionados estuviera muy activo, no ofreció ningún discurso extenso o no específico que pudiese compararse directamente (3). Era necesario tomar en consideración alguno similar a los de Almunia y Borrell del 3 de octubre en Madrid. De la extensísima relación de discursos de González se podía extraer alguno de la última campaña electoral, por ser lo más equiparable al acto de presentación de un programa electoral. El discurso elegido era conveniente que no tuviese la tremenda carga política e ideológica

(2) Esta última comparación es muy interesante para observar la difícil posición en que se quedó Almunia al sustituir a González, explica bien cómo se redujo la capacidad del discurso y la situación final en la que se encontró antes del choque con Borrell en las primarias. Admitiendo que son aspectos de interés, no serán tratados en estas páginas.

(3) Las intervenciones públicas de Felipe González se cifraban en temas monográficos, como los GAL y su defensa de Barrionuevo y Vera, sin que pudiese considerarse un verdadero mitin la alocución en Valdemoro, con motivo de la inauguración del Parque "Ana Tutor" en aquella localidad madrileña (el 7 de septiembre de 1998) y cuyo objeto verdadero se centraba en su respuesta al Presidente del Tribunal Supremo. También se podía pasar revista a otras intervenciones suyas, como alguna en Madrid, en la Casa de Campo, o actos públicos breves en algunas provincias, como la que tuvo lugar en Barcelona después de las elecciones del 96, pero en ninguna existe un discurso de corte genérico que permita la comparación.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

que se pone en los últimos mítines de una campaña electoral, mucho menos el último. Tendría que ser un inicio suave y estar en el tono y la longitud de onda habitual en González, para permitir una comparación realista y no desequilibrada. Por estas razones, que como cuestiones técnicas resultan tediosas, aunque sean de explicación obligada, seleccionamos como discurso de González el que pronunció en Ciudad Real, el 16 de febrero de 1996, con motivo del inicio de la campaña electoral para las elecciones de 1996.

La lexicometría en el discurso de Borrell

El primer aspecto, y llamativo, que ofrece la lexicometría del discurso de Borrell es el alto porcentaje de palabras diferentes que maneja en su discurso. La cifra de un 28,8 por ciento indica una cuantía alta de riqueza léxica dentro del discurso político en España. Y en concreto con respecto al discurso socialista se aprecia un incremento muy considerable. Significa, por tanto, un aspecto específico del discurso analizado, un elemento distintivo. Representa la aparición en la escena política de un nuevo orador, que no sigue las pautas de otros políticos de su partido y que, en concreto, se halla muy distante del porcentaje de riqueza léxica de Felipe González (4).

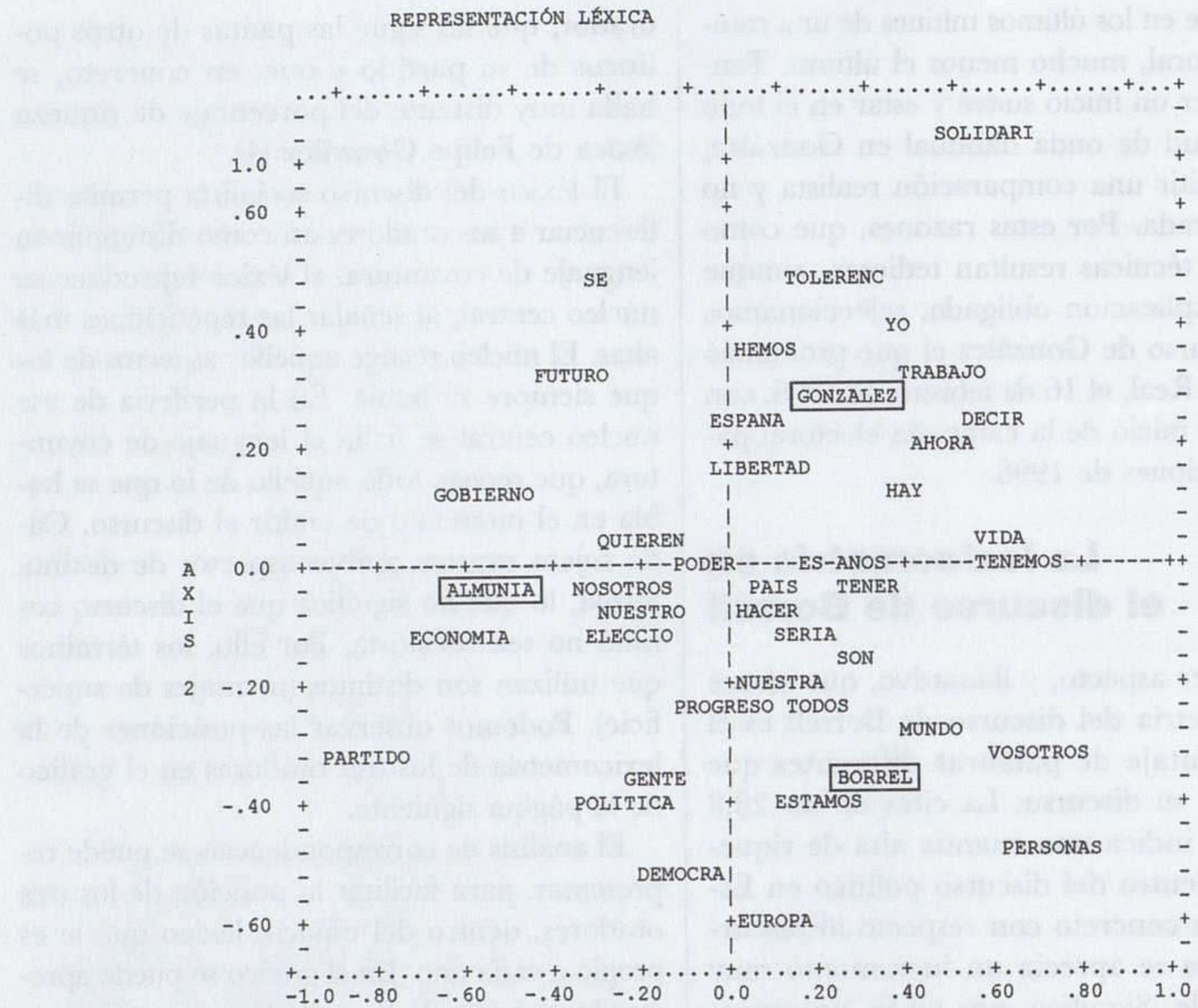
El léxico del discurso socialista permite diferenciar a sus oradores así como distinguir su lenguaje de coyuntura: el léxico reproduce su núcleo central, al señalar las repeticiones más altas. El núcleo recoge aquellos aspectos de los que siempre se habla. En la periferia de ese núcleo central se halla el lenguaje de coyuntura, que recoge todo aquello de lo que se habla en el momento de emitir el discurso. Cada sujeto expresa ambos aspectos de distinta forma, lo que no significa que el discurso común no sea socialista. Por ello, los términos que utilizan son distintos (mensajes de superficie). Podemos observar las posiciones de la lexicometría de los tres oradores en el gráfico de la página siguiente.

El análisis de correspondencias se puede representar, para facilitar la posición de los tres oradores, dentro del espacio léxico que le es propio a cada uno. En el gráfico se puede apreciar la posición de Borrell, Almunia y González. Para facilitar su comprensión podemos especificar que se representa en la ordenada la relación entre derecha e iz-

"La aportación de Borrell al discurso socialista se formula a partir de la sociedad, que es España. Y esta España de la que habla Borrell es una creación de la Constitución."

(4) Este dato hay que relacionarlo, aunque sea obvio, con la especificidad de un discurso político; y además, y por ello mismo, se debe de conectar con el grado de repetición. Una mayor variedad léxica va acompañada de un menor porcentaje de repetición, siempre y cuando se tenga en cuenta todas aquellas equivalencias semánticas que se utilicen en el discurso dado.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



quierda. En los valores negativos aparece la izquierda. Es el espacio ocupado por Borrell en oposición a los valores positivos que ocupa González, situado a la derecha. A la derecha de González se abre el espacio del resto de la derecha y a la izquierda de Borrell, el del resto de la izquierda.

Si observamos el gráfico, Almunia está claramente relegado respecto a Borrell y González. Su posición representa el discurso socialista del partido (la abscisa es el eje del partido). Almunia está apegado al núcleo del partido y muy distante de los militantes (de las personas a las que se quiere dirigir). La simple observación de esa posición explica su derrota frente a Borrell. Su lenguaje no puede ser más expresivo de esa identidad partidista con términos como "partido", "nosotros", "poder", "nuestro". En realidad, Almunia no aportaba nada a las cargas políticas e ideológicas

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

de Borrell y González; está en una posición negativa y distante de ambos; su preocupación era el partido y no trascendía ese listón como refleja la superficie léxica de su discurso.

La dinámica del discurso de Almunia sitúa con signo negativo sus palabras siguientes: "nosotros", "queremos", "gobierno", "hace", "poder", "economía", "elecciones", "partido" y "quieren". Se trata de un agrupamiento léxico que representa la voluntad y que agrupa a los verbos "hacer" y "querer". Por el contrario, aparecen con signo positivo: "es", "hay", "tenemos", "dice", "son", "trabajo" y "personas". En este caso refleja un agrupamiento de los tiempos verbales definitorios. No sólo por el verbo "ser" sino por la presencia del verbo "tener", que es equivalente de "somos portadores de" y cumple por ello una verdadera función definitoria. También se agregan las palabras "trabajo" y "personas", que significan el objeto buscado por la voluntad (del partido). La voluntad (política) aparece en tensión con el objeto, distante, y por ello es una relación debilitada. Es fácil advertir que el discurso de Almunia no podía soportar una tensión fuerte ante Borrell, al poder sobrepasarlo por la temporalidad, la estructura de la acción y la definición. Todo indica que Almunia se aferró a lo que tenía –el partido– mientras Borrell lo hizo a su mayor amplitud discursiva. En definitiva, hay que pensar que eso fue muy posiblemente la explicación lógica de lo que ocurrió. Almunia representa la idea del partido y la posición de éste, pero cuando no está en el poder y sin adaptarse a la nueva situación política. El discurso refleja la preocupación, lo que en realidad se piensa y se siente es inevitable expresarlo (siempre que se opte por hablar), y Almunia habla del poder dentro del partido. Un aspecto significativo del lenguaje de Almunia es que sustituye "clases" por "personas".

Borrell frente a González (el pasado frente al presente)

Llama la atención que el futuro no aparezca en el discurso. Cuando González aún era presidente del Gobierno, no dejaba de ser significativo que mencionase el "futuro" pero sin hablar nada del futuro. Resulta curioso observar como esa anomalía sigue existiendo.

Dentro de los núcleos fundamentales de cada uno, se observa una organización léxica distinta. González se refiere a la "tolerancia" y a la "libertad" en el pasado. A ellos añade la "solidaridad social" y "España". Estos cuatro términos constituyen su bloque ideológico, sobre los que hace especial hincapié. También se refiere a lo realizado por los socialistas ("nosotros hemos") en el pasado como a él mismo, dándole a su discurso una personificación muy notable que ha ido en aumento con la evolución de su discurso. González incide y recalca lo que considera su haber en política ("solida-

"Borrell hace al discurso más agresivo, más ágil, más rápido, incisivo y penetrante, más duro, vidrioso y también más difícil de modular y dosificar, incluso para los asesores en estas materias."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ridad", "tolerancia", "libertad" y "lo social"). A todo ello le añade su vocabulario específico, usado en la coyuntura, que le sirve para desgranar los grandes conceptos ideológicos y vertirlos en enunciados con una temática muy concreta, versátil y apropiada para conectar con su base electoral –lo que llama "las preocupaciones de la gente"–. Esos términos específicos de Felipe González son: "izquierda", "pensiones", "progresista" y "derecha".

"El discurso socialista mantiene una gran regularidad. Sus 'aspectos centrales', los 'valores' o el llamado 'socialismo democrático' son la base común a los distintos líderes del PSOE."

Frente a ese esquema léxico de González, Borrell posee una organización distinta. Borrell concentra su propuesta sobre el "progreso", del que habla específicamente con mayor incidencia. Ese progreso es una referencia en tiempo verbal del presente. No se está refiriendo, como González, al pasado remoto o a los hechos de su gobierno. En este aspecto es muy llamativa la posición de Borrell. Ese progreso lo enlaza con la democracia (política), a lo que agrega los valores, y a los que añade "Europa". Ese conjunto de conceptos se expresa con su lenguaje específico ajustado a la coyuntura: "sociedad", "proyecto", "programa", "partido", "cohesión". En definitiva, las grandes cargas ideológicas aparecen también a través de las referencias concretas a temas como los señalados por ese léxico.

El gráfico sitúa a González y a Borrell dentro de un espacio muy pequeño, comprendido entre el –0.6 y +1 de la ordenada, un intervalo de un punto y medio donde se concentra el núcleo de sus respectivos léxicos. Cada núcleo representa un conjunto léxico en el que cada uno ha cargado sus enunciados, por lo que son palabras que han alcanzado una repetición muy alta en el discurso, no están representadas por ningún criterio discrecional o arbitrario, sino por un recuento lexicométrico, que está reproducido en el gráfico. La distribución de términos correlaciona una ordenada que representa el eje izquierda y derecha. Borrell se halla a la izquierda de González (y también de Almunia), pero conviene observar que todos se mueven en un espacio político e ideológico muy estrecho.

La estructura del discurso

El discurso socialista en España se alza sobre cuatro valores: la tolerancia, la cohesión, la democracia y la equidad. Esos valores constituyen –según afirman– el socialismo democrático. Establecen una igualdad entre el socialismo democrático y "nosotros". Dichos valores conforman el discurso socialista; es decir, el núcleo central y básico del discurso socialista. Sobre esta base común, Felipe González añade su discurso específico, que realiza la función de señalar la oposición del socialismo democrático con la reacción, la derecha, la tiranía y los equivalentes nocionales que se acomoden a cada momento. La simple denuncia ya suponía una justificación del "socialismo democrático". Esa tarea de González ha sido un

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

trabajo sistemático y eficaz y ha resultado un éxito. La señalización del adversario con una adjetivación rápida, cambiante y acomodada a las necesidades del discurso, lograba una inmediata identificación de los otros –estuvieran a su izquierda o a su derecha– y, a la vez, la repetida reafirmación y defensa de los valores. González señalaba lo negativo, sobre todo, en momentos de incertidumbre electoral. Era una forma de equilibrar y compensar su función de tascar el freno a su partido, para que no pidiese más socialismo sin que se le pudiese acusar de entreguismo. Conviene recordar que esa función apareció con posterioridad a 1988, porque en los setenta y en los comienzos de los ochenta era él quien calentaba el discurso de su partido.

La aportación de Borrell al discurso socialista se formula a partir de la sociedad, que es España, que él identifica con España. Y esta España de la que habla Borrell es una creación de la Constitución. Esta España sujeto del enunciado tiene por objeto el progreso (el desarrollo según los propios términos de Borrell), entendido como un medio para alcanzar a Europa. Se podría decir que este agregado que realiza Borrell al discurso socialista posee una inspiración cuasi matemática, al señalar la igualdad entre la sociedad y España (como producto constitucional) y la función del progreso como catapulta a Europa. Si se observa, este esquema es reductor: se explica de una manera sencilla y resulta muy versátil para volcarlo en la dinámica discursiva de la política, sobre todo en épocas electorales o preelectorales. Se aprecia de esta manera en Borrell otro dato novedoso, como es la explicación de las cosas de una manera muy directa y sin los posos que deja la experiencia discursiva para poder modular la forma de exponer y decir. En expresión coloquial podríamos decir que Borrel no es muy sutil en sus expresiones y *no se corta un pelo* a la hora de abordar una cuestión. Expone sus opiniones en forma cruda, frontal y vidriosa. Este aspecto tiene una enorme importancia, no se puede esquivar ni minusvalorar.

De un lado, Borrell hace al discurso más agresivo, más ágil, más rápido, incisivo y penetrante, más duro, vidrioso y también más difícil de modular y dosificar, incluso para los asesores en estas materias. Desde esa perspectiva, es un factor que pudiera considerarse negativo; pero es una opinión discutible.

Si lo que se espera de un nuevo líder es que mantenga las posiciones, bastará una elección "funcionarial" –sin capacidad de decisión política–, es decir, un simple altavoz y administrador de los análisis y las voluntades de otros. La propia situación impone la demanda, como se reconocía desde la antigüedad. Cuando se ha ganado una guerra se retiran automáticamente los generales que la han dirigido, para dar paso a los que van a ocuparse

"A los líderes socialistas se les ha olvidado el trabajo que les costó introducir el sujeto 'nosotros' –'los socialistas'–, porque la palabra 'socialismo' no tiene ya el sentido positivo y, por eso, la evitan y la sustituyen por 'progresismo'."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

de la tarea de limpieza y administración del territorio. Para tal menester siempre se escogió a aquellos sujetos más lentos, menos dinámicos, más torpes y menos inteligentes; a aquellos capaces de mantener las posiciones, pero que jamás pudiesen adquirirlas, ni advertir un peligro, ni tener capacidad para romper las líneas enemigas y mucho menos obtener un triunfo total, porque su capacidad y su sicología sólo les permite soñar en que los hados les brinde un empate o les otorgue graciosamente la función de mantener la posición. Es una larga enseñanza de la historia avalada por la lógica de la necesidad: dependiendo de lo que haya que hacer se necesitará recabar y ejercitar unas cualidades u otras, a unas u otras personas. El objetivo marca e impone una dirección determinada. Se supone, o puede suponerse en buena lógica –porque incluso la política tiene su lógica–, que un partido en la oposición y con un nuevo líder esté interesado no en mantener la oposición –porque eso significa perder las elecciones–, sino en triunfar para obtener el poder ejecutivo. Máxime cuando se ha puesto en marcha un mecanismo de elecciones primarias que mantienen al candidato con validez a plazo fijo y con difícil renovación (porque no es esa la lógica de unas primarias) hasta que se celebran las elecciones, pero el día después puede quedar apartado de la política. Por estas razones, se puede considerar que en el caso de Borrell más que un aspecto negativo se trata de algo muy positivo para él.

"Borrell agudiza el discurso socialista. Borrell se halla a la izquierda de González, no por una afirmación gratuita o un ápice de subjetividad sino por su propio discurso."

El resultado de la observación de la estructura profunda del discurso –para lo que se efectuó un análisis de la enunciación con detenimiento– revela que el discurso socialista mantiene una gran regularidad. Sus "aspectos centrales", los "valores" o el llamado "socialismo democrático" (según los términos de González) son la base común a los distintos líderes del PSOE. Todos utilizan la misma referencia aunque no sea con la misma precisión, ni con sus mismos equivalentes, ni con su misma oportunidad, ni a la misma audiencia. Este es el verdadero patrimonio del PSOE en la actualidad. No quiere decirse que un líder determinado tenga que utilizar la totalidad del discurso socialista, pero sí necesariamente una parte de él, cuando menos, sea con unas relaciones o con otras, sea de una forma muy simple o de manera muy sutil, camuflada e indirecta. A ese conjunto común se agrega tanto el discurso específico de González, dedicado a señalar lo negativo, como el discurso específico de Borrell, dedicado a afirmar lo positivo. Son dos discursos que complementan el conglomerado del discurso socialista en España.

Conclusión

El discurso de Borrell posee sus características singulares, que le diferencian; captar esas notas distintivas supone la comparación con los demás lideres socialistas. En estas páginas

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

sólo presentamos sus puntos de contacto con Almunia y González. Como podemos observar, Borrell y González se hallan opuestos, sin que ello se traduzca en una novedad que viniese a revolucionar el contenido básico del discurso socialista. Permanecen los valores del discurso socialista. Se constata que mantienen los mismos parámetros en los que venían expresando sus referencias a la distribución económica.

Como se puede apreciar, en el discurso socialista las identidades nacionales no les importan; en este aspecto el discurso de Borrell no introduce ningún cambio. En el discurso no aparece la referencia a la identidad nacional sino a la cohesión económica, a la cohesión social, a la distribución. Lo que sí les preocupa es la igualdad. En este sentido, Borrell sí agudiza más el discurso socialista. Borrell se halla a la izquierda de González, no por una afirmación gratuita o un ápice de subjetividad, sino por su propio discurso.

El mensaje socialista en España es muy recurrente, pivota sobre muy pocos conceptos. Sus equivalentes son más variados pero tampoco incorporan una gran riqueza. La estructura del discurso es muy compacta y concentrada: han buscado la eficacia en la transmisión y la claridad del mensaje sintetizando y reduciendo posibilidades de expresión. Todo indica que la hegemonía de su discurso tiene algo que ver con el grado de concentración temática y la altísima repetición. Teniendo en cuenta esta perspectiva, hay que advertir que el discurso de Borrell supone la introducción de un cambio notable, aunque los temas centrales del socialismo se encuentran sin sufrir modificaciones sustantivas.

Los líderes socialistas españoles manifiestan con toda seguridad la posición hegemónica de su discurso. Eso les otorga una ventaja notable que incluso les permite ocultar el sujeto "nosotros" –"los socialistas", "los dirigentes del PSOE"– para presentar a los valores como sujetos de una acción política, como si fuesen de carne y hueso y poseyesen voluntad política. La operación no es ingenua y posee un alcance decisivo a la hora de introducir los mensajes claves que sintetizan su posición política. De esa manera ocultan la referencia a la palabra "socialismo". El sujeto verdadero es "el socialismo" o "nosotros los socialistas" quienes afirman esto o aquello, quienes demandan algo, quienes esperan algo, quienes critican, etc. Con esa construcción tan simple logran que el predicado de la oración adquiera vida propia, surja de forma espontánea y pase desapercibido quién es el que dice lo que dice. El desplazamiento o elipsis de los términos "socialismo", "socialista" o "socialistas" en su discurso, permite a los líderes socialistas incidir reiteradamente sobre los aspectos esenciales para el socialismo, pa-

"Frente a ese esquema léxico de González, Borrell posee una organización distinta. Borrell concentra su propuesta sobre el 'progreso', del que habla específicamente con mayor incidencia. Ese progreso es una referencia en tiempo verbal del presente."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ra el PSOE, sin levantar la sospecha de su audiencia sobre lo que se habla y, sobre todo, les permite distraer la atención sobre la desprestigiada etiqueta "socialismo". Evitan así la referencia a una palabra sometida al desgaste de su historia, sin renunciar a proclamar, repetir y defender los postulados del socialismo. La operación es muy ventajosa porque evita la insistencia sobre una palabra desprestigiada, mientras infunden sus valores, sin llamar la atención sobre la etiqueta del producto, ante aquellos que pueden rechazar o desconfiar de él siempre y cuando perciban que se introduce de contrabando.

"El sentido político de Borrell y de González está enfrentado: mientras el primero trata de inyectar en el Partido Socialista un nuevo impulso, acelerar el discurso y la defensa de los valores, el segundo estaba dedicado a frenar y ralentizar la presión del partido hacia una posición más socialista."

Este tipo de juegos léxicos facilita al socialismo el alcanzar ese deseado espacio del centro izquierda. Sin necesidad de mencionar sus anclajes ideológicos y políticos naturales –de neto origen socialista– pueden alcanzar a otro electorado a través de la retórica. Ambos grupos de electores estarían tranquilos con la recepción del mensaje. Los socialistas porque están entendiendo el contenido del discurso con el que se identifican, mientras que los del centro izquierda, sin percibir el contenido, quedan sin embargo neutralizados por la retórica. Unos defienden sus posiciones, los otros pueden obrar en contra de sus intereses al seguir una retórica como el que sigue una melodía sin entender la letra.

No es casual la forma de presentar los valores por parte de Borrell, que es precisamente uno de los líderes socialistas con una forma de expresión más clara y contundente. Algunos ejemplos pueden ilustrar este aspecto:

- *"Queremos que el programa sirva para traducir nuestros valores".*
- *"Se debe traducir en cosas concretas la constelación de valores que representa el socialismo democrático".*
- *"Ese no es el mundo que está al servicio de los valores que defendemos".*
- *"Queremos ciudadanos que estén comprometidos".*

Borrell al incitar, por pura necesidad y lógica, la identidad de aquellos que le han apoyado, se desplaza a una posición muy visible en la que se detecta de inmediato la crudeza de su transparente afirmación: *"para nosotros lo importante es que se viva de acuerdo con los principios de la igualdad, por eso nos llamamos socialistas, porque creemos que lo importante es que la sociedad se articule sin exclusión en defensa de los valores de la equidad, que son los nuestros"*. Ésta es una excepción que confirma la regla y que refleja cómo Borrell se sitúa en una posición si no contraria sí muy distinta a la de Felipe González.

Estos cambios nocionales permiten afirmar que nos hallamos ante una arrogancia excesiva que actúa, o puede actuar, en contra de sus intereses; parece ser que se les ha olvidado el trabajo que les costó introducir el sujeto "nosotros" –"los socialistas"–, porque la palabra "socialismo" no tiene ya el sentido positivo y,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

por eso, la evitan y la sustituyen por "progresismo". Pero no sólo les resultan eficaces sobre su propio campo político. También alcanza de lleno a sus adversarios, sean del PP o de IU. En este sentido no puede despreciarse la fórmula del PSOE para referirse al PP como "la derecha". Según parece los dirigentes socialistas desconocen, o se niegan a conocer y a admitir, que en España existen partidos que tienen nombre propio. Nadie les ha hecho ver que su lenguaje es el más adecuado a una situación de dictadura en la que sólo exista un movimiento nacional. Y no es un hecho desconocido, o que pase desapercibido, que el socialismo en los momentos electorales ha recurrido a este tipo de artimañas, como en la campaña electoral del 96 con el doberman, o en la del 93 con las palabras de **Martín Toval** que son muy ilustrativas: *"existe una gran movilización de la extrema derecha a favor de esa derecha que el Partido Popular representa"* (5). Sin embargo no se debe ocultar que el socialismo ejerce su hegemonía porque puede. Sus oponentes no pueden quejarse porque, como decía **Madariaga**, *"mal se queja quien se deja"*.

Este tipo de maniobras, de cambios nocionales, son una muestra, un dato, de la seguridad en la que se manifiestan. El discurso traduce, por tanto, su propio pensamiento sobre la posición que ocupan, la valoración de la hegemonía, de la que son conscientes. No se puede confundir la mayoría política con la hegemonía del discurso, que sigue estando en manos del PSOE. Disfrutando de tan magnífica posición, habría que hacerse algunas preguntas: ¿por qué van a romper o dañar su hegemonía?, ¿por qué retirarse de unos usos que dieron éxito en el pasado?, ¿por qué abandonar fórmulas que no han sido derrotadas o abrumadoramente superadas?

El discurso de Borrell trasluce el contenido mucho más de lo que lo hace el de González. El discurso es más nítido, lo que es muy de agradecer para el que le escucha. Si Borrell sólo hablase para un cierto tipo de ciudadanos, con algún conocimiento rudimentario de la política, amantes de la riqueza expresiva y con un cierto gusto por el razonamiento, habría que concluir que su discurso es más eficaz que el de cualquier otro líder del socialismo español, a excepción de **Maragall**. Pero si no es así, y mucho nos tememos que, por desgracia, no lo sea, debemos valorar el discurso de Borrell como menos eficaz que el de González, del que le separa una notable falta de repetición, que hacen más atractivas sus palabras.

"El discurso socialista en España es muy poco moderno y no se ciñe a pautas y modelos de corte racionalista; Borrell, por ahora, no realiza una aportación sustancial en cuanto a los valores socialistas ni en cuanto a la propia organización del discurso."

El discurso de Borrell introduce un revulsivo contra la ten-

(5) **Martín Toval, Eduardo**. Agencia EFE. Jueves 2 de junio de 1993. *El País*, *ABC*, y *YA* el 3 de junio de 1993.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

dencia del pasado, contra la forma de argumentar de González, y aporta fundamentalmente su sentido político. Borrell habla con una claridad tremenda ante los socialistas. No les indica que tienen que frenar el socialismo, como hacía González diciéndoles que *"el socialismo no es un huevo que se pone a freír"*, sino que, al contrario, les dice que la defensa de los valores socialistas va a ser muy costosa. Se lo está diciendo a los propios socialistas; les advierte que les va a resultar cara esa defensa. Este cambio de sentido es una diferencia fundamental entre Borrell y González. El sentido político de uno y otro está enfrentado: mientras el primero trata de inyectar en el Partido Socialista un nuevo impulso, acelerar el discurso y la defensa de los valores, el segundo estaba dedicado a frenar y ralentizar la presión del partido hacia una posición más socialista. González está observando cómo tras trece años de Gobierno sus compañeros siguen sin entenderlo; en tanto que Borrell puede observar la facilidad con la que le siguen en sus postulados la militancia de base, su activo político.

El discurso de Borrell se sitúa en la tarea de aunar voluntades y apoyos, de fuera y de dentro, usa en general el "nosotros" (implícito) mientras que el "yo" es mínimo, a diferencia de González. Borrell pide que sea la sociedad la que les defienda. De esa forma ellos reciben el apoyo y la sociedad recibe el beneficio del "progreso" (desarrollo tecnológico), siempre según el esquema socialista y bajo la advertencia de que *si la sociedad no progresa no podremos integrarnos en Europa*. El candidato socialista reclama y busca un mayor acercamiento a la sociedad para impulsar que defienda esos valores socialistas. Se trata de una petición de principios para la mejor defensa de sus valores, de su proyecto socialista, en definitiva, del socialismo.

"El desplazamiento o elipsis de los términos 'socialismo', 'socialista' o 'socialistas' en su discurso, permite a los líderes socialistas incidir reiteradamente sobre los aspectos esenciales para el socialismo, para el PSOE, sin levantar la sospecha de su audiencia sobre lo que se habla y, sobre todo, les permite distraer la atención sobre la desprestigiada etiqueta 'socialismo'."

Es un discurso muy consecuente que sitúa el motor del impulso socialista en los valores ("tolerancia", "cohesión", "democracia" y "equidad"). Desde esos valores se traza el discurso y se señalan las posiciones políticas. Desde esos valores se le da sentido positivo o negativo a los enunciados, según si lo que se dice niega o afirma a los valores. La equidad, por ejemplo, supone el reparto; sin reparto las consecuencias son inmediatas y se observa en la red de efectos que desencadena; sin reparto no hay desarrollo, es una consecuencia establecida por el discurso socialista; sin reparto no hay tolerancia, no existe cohesión, y, por último, sin reparto no existe democracia. Estas son igualdades y efectos señalados por el discurso. Para la eficacia discursiva, ideológica y política, poco o nada importa que esas

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

igualdades sean ciertas o no, existan o no, se hayan constatado en la historia o no. Aclarar y responder a estas cuestiones es tarea de sus oponentes en el juego político y discursivo.

El discurso socialista señala la igualdad entre la equidad y el reparto, que se valora como distribución e igualdad. Toda la lógica socialista y su discurso acaban encerrados en un bucle muy estimado por los sentimientos socialistas. Estos mecanismos funcionan mientras nadie los ponga en duda o los niegue o cuando menos los explique. Resulta anecdótico, pero quizá sea ilustrativo recordar que en el mitin del 3 de octubre, mientras hablaba el director de teatro **Adolfo Marsillach**, el vídeo mostraba un enorme mensaje a su espalda que no podía ser más expresivo: *"Cultura, Libertades y Tolerancia"*. Quien diseñase el rótulo estaba repitiendo lo que dicen algunos socialistas con frecuencia, como muestra de cultura, al asociar las libertades con la tolerancia, que son conceptos antitéticos; aún no se han dado cuenta de que la tolerancia es exactamente contraria a la democracia. Como ya dijo **Tomas Payne**, *"la tolerancia no es lo contrario de la intolerancia, sino su falsificación. Una y otra son despotismos. La una se arroga a sí misma el derecho de no otorgar la libertad de conciencia; la otra, el de concederlo"* (6). Pero, ¿quién se lo ha manifestado a los socialistas? ¿Trata alguien de negar semejantes afirmaciones, que son tan fáciles de criticar y que se hallan tan alejadas de las materias económicas?

El discurso socialista en España es muy poco moderno y no se ciñe a pautas y modelos de corte racionalista; Borrell, por ahora, no realiza una aportación sustancial en cuanto a los valores socialistas ni en cuanto a la propia organización del discurso. En cambio sí es una novedad en cuanto el aumento de la carga de sentimientos, pues su posición es contraria a la de González. Mientras González empujaba las reformas para reducir el socialismo y las políticas socialistas apelando al sentimiento, Borrell apela al sentimiento para incrementar la acción del socialismo. En este sentido están en abierta oposición. Borrell es un hombre que se cree lo que dice.

El lenguaje de Borrell sorprende porque utiliza palabras de los años setenta y además la forma de expresarse muestra un mundo conceptual del pasado, cargado de sentimientos juveniles. Esta peculiaridad alberga posibilidades de provocar sorpresas tanto en su actuación como en su discurso. Aunque parezca increíble, Borrell se emociona, siente la emoción política, no está muy profesionalizado. Se di-

"Mientras González empujaba las reformas para reducir el socialismo y las políticas socialistas apelando al sentimiento, Borrell apela al sentimiento para incrementar la acción del socialismo. En este sentido están en abierta oposición. Borrell es un hombre que se cree lo que dice."

(6) **Payne, Tomas**. *Los derechos del hombre.* Fondo de Cultura Económica. México. 1986. Pág 78.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ría que casi sin darse cuenta introduce formas propias en un discurso hegemónico. Planteamos que puede causar sorpresas, porque si logra conectar su sentimiento con el discurso podría comunicarlo a millones de personas. No resulta una posibilidad sencilla cuando se tiene el tiempo medido y no existe homogeneidad en el electorado. El discurso de Borrell todavía se halla en una fase de prueba, donde habrá que observar qué le dice a los jóvenes que están en paro y cómo sintetizará lo que los jóvenes dicen cuando piden más libertad y menos política, pero esas respuestas no transmiten sentimientos con facilidad. Es prematuro hacer una valoración de facetas de su discurso que se están probando, para poderlas acoplar por el sistema de módulos variables.

Los militantes del PSOE no parece que se equivocaran al elegir a Borrell. Su discurso supera ampliamente al de Almunia y, de momento, y con las presiones que recibe desde su propio partido, su discurso sigue estando muy por encima de aquél. No es materia del analista aventurar el futuro, pero sí lo es en cambio advertir la situación por la que pasa el objeto analizado, y en este sentido no se puede ocultar que el discurso de Borrell no logra desmarcarse de su atención interna y traspasar su partido para alcanzar a la sociedad, como él mismo dijo. Esas dificultades que padece recuerdan las palabras de **Polibio** cuando afirmaba que *"si el jefe supremo queda sano y salvo aunque se dé una derrota total, la fortuna proporciona muchas ocasiones para recuperar lo perdido en los azares"* (7). Es cierto que Borrell supo anunciar lo que iba a hacer, pero también lo es que no siguió la pauta que tan buenos resultados le dio para ganar las primarias. Su activo político es el apoyo de la base de su partido y en ellos tiene el apoyo lógico. Polibio lo advertía al considerar la figura de Escipión, *"los que conservan mejor su supremacía son los que se mantienen en los mismos principios"* (8).

"Los militantes del PSOE no parece que se equivocaran al elegir a Borrell, Su discurso supera ampliamente al de Almunia y, de momento, y con las presiones que recibe desde su propio partido, su discurso sigue estando muy por encima de aquél."

Jesús NEIRA

(7) **Polibio**. *Historias*. Libros V-XV. Editorial Gredos. Madrid, 1981. Cit. Pág. 394.
(8) Idem. cit. Pág. 397.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EL FUTURO DE LA OTAN EN LA NUEVA EUROPA

Manuel PASTOR MOLINA

Tradicionalmente la OTAN ha sido la manifestación más clara de la dependencia de Europa occidental con respecto a Estados Unidos. Las condiciones que provocaron esta subordinación no se dan en la actualidad, por lo que muchas de las naciones europeas quieren ahora acabar con esta dependencia dentro de la alianza.

LA Europa de nuestros días tiene poco que ver con la de 1949, por lo que hoy sería factible conformar una OTAN que conservara la solidaridad entre los aliados pero no así la dependencia de la mayoría con respecto a EE.UU. Durante muchos años, no ha existido voluntad política suficiente en las naciones de Europa occidental para instituir un auténtico gobierno europeo, que fuese apto para coordinar la decisión sobre el probable uso de armas nucleares; además, dichas naciones tampoco han estado dispuestas a incrementar sus gastos militares. En la actualidad, se han modificado muchas de las circunstancias que provocaron esta situación de dependencia con la potencia americana.

Europa tiene hoy la necesidad y la obligación de aportar al resto del mundo un peso específico mayor de lo que hasta el momento proyecta internacionalmente. Es necesario que se den los pasos sin vacilaciones ni dudas, y ello supone para todos los europeos una enorme tarea a desarrollar.

I- Origen y evolución de la Alianza Atlántica

El sistema político y defensivo Atlántico nace con el nuevo orden internacional que surgió tras la Segunda Guerra Mundial. Este nuevo orden se deriva del desmoronamiento de Europa y de la aparición de dos grandes po-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tencias con dimensiones continentales. En la base del sistema Atlántico se encuentran aspectos esenciales que conforman sus características.

"Europa tiene hoy la necesidad y la obligación de aportar al resto del mundo un peso específico mayor de lo que hasta el momento proyecta internacionalmente."

Una vez terminada la guerra, Europa quedó destruida y se produjo un vacío de poder provocado por la derrota alemana. Esta destrucción llega incluso al punto de hacer perder a Europa su propio protagonismo en el concierto mundial, quedando su destino en manos de Estados Unidos y de la Unión Soviética. La ciencia europea y el discurso racional se habían puesto al servicio de la destrucción de personas y bienes; con la creación de la bomba atómica, el género humano pudo detentar su propio y fatal destino.

Concluida la guerra, las naciones de Europa occidental se cobijaron bajo las alas de la alianza con Estados Unidos, que llevó desde un primer momento la voz cantante. La naturaleza del acuerdo conseguido vino precedida de la debilidad militar de los países europeos y de su incapacidad para crear un sistema de defensa propio. En este estado de cosas, los europeos tuvieron que concienciar a los norteamericanos de la necesidad de firmar el Tratado de Washington en 1949, que dio origen a la Alianza. El peligro inminente de que Europa occidental quedara bajo la influencia de la Unión Soviética, hizo posible que, por primera vez, Estados Unidos accediera a entrar en una alianza militar con otros países en tiempos de paz.

Concluida la Segunda Guerra Mundial, los países vencedores se habían marcado como objetivo eliminar el poder alemán, y su forma de llevarlo a cabo fue colocar a Alemania bajo la potestad de las dos grandes potencias. Esta división, que no entró en los planes iniciales de Estados Unidos ni de la Unión Soviética, se confirmó posteriormente como consecuencia de la Guerra Fría, que imposibilitó el acuerdo político sobre el modo de llevar a cabo esa potestad, de forma que pasó a ejercitarse de manera separada sobre cada una de las dos partes de Alemania.

La creación de la OTAN en 1954 dio respuesta al problema de la defensa de Alemania Occidental, mediante el posible uso de armas nucleares (cuando a este Estado le estaba prohibido poseerlas); a la vez que con la participación de soldados alemanes en la defensa de Europa occidental se obtenía provecho de su potencia demográfica y capacidad militar, aunque no como ejército independiente. Hasta 1990, la República Federal Alemana fue un país políticamente débil con respecto a su potencial social y económico.

Los europeos occidentales eran plenamente conscientes, desde el primer momento, de que la presión que ejercieron sobre Estados Unidos para la firma del Tratado de Washington suponía consolidar su situación de dependencia y confirmar a la nación americana como gran potencia mundial. Así, los norteamericanos llenaron el vacío de poder en Europa central –incapaces tanto Francia como el Reino Unido de

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ocuparlo por sí mismos– y, por otra parte, evitaron que los soviéticos lo llenaran de manera exclusiva. De este modo, desde un punto de vista político y estratégico, Estados Unidos pasó a convertirse en un Estado europeo. El debilitamiento de Alemania supuso el nacimiento de la Alianza Atlántica, y a partir de ese momento tanto EE.UU. como la URSS pasaron a desempeñar un nuevo papel en Europa central.

La Alianza Atlántica se cimentó sobre la base de la potencia militar de los norteamericanos. EE.UU. tenía una gran superioridad nuclear sobre los soviéticos, que no pudieron estallar su primera bomba atómica hasta el año 1949. Esta superioridad militar americana permitió ofrecer a sus aliados europeos la garantía de acudir de forma inmediata en su defensa con todo su arsenal militar, incluyendo (en caso de necesidad) las armas nucleares. Durante los años de la Guerra Fría, Estados Unidos impidió a la Unión Soviética que se excediera, advirtiéndole de que la atacaría con todo su arsenal nuclear si amenazaba sus intereses vitales. Y es que no fue hasta finales de los años cincuenta cuando la Unión Soviética aplicó sus avances tecnológicos al terreno nuclear, y construyó los primeros misiles intercontinentales. A partir de este momento, la estrategia de Estados Unidos da un giro radical y busca alternativas a una posible represalia masiva, pues su territorio y centros vitales pasaron a ser vulnerables.

En los años sesenta, la nueva doctrina nuclear norteamericana adquirió el nombre de control de la escalada nuclear, ya que EE.UU. poseía medios suficientes para mantener su superioridad frente a la Unión Soviética, tanto en armas de alcance medio como en las estratégicas y tácticas. El poseer el control de escalada suponía, en caso de conflicto nuclear, presionar a los rusos con darlo por acabado en términos favorables a los intereses de Occidente.

La rapidez y el ser eficaz en la toma de decisiones son aspectos esenciales en una alianza militar. EE.UU., como potencia militar preponderante, siempre ha asumido las iniciativas, ha expuesto los términos de la reunión y ha llevado la voz cantante en las propuestas debatidas en la OTAN, mientras que el papel de los demás miembros, lejos de modificar orientaciones y contenidos, se ha limitado a corregir determinados aspectos o decisiones.

La fortaleza que Estados Unidos tenía en la Europa de la posguerra comprendía no sólo su aspecto militar y económico, sino incluso el ideológico. EE.UU. se había convertido en una gran potencia y su sistema democrático de libertades había conseguido una gran estabilidad. En aquellos años, los países europeos admiraban unos valores que los norteamericanos defendían. Mientras Europa renunciaba a tomar los mandos de su futuro, Estados Unidos ofrecía, por el contrario, la posibilidad de liderarlo, por lo que se terminó por admitir fácilmente esta dependencia. La renuncia de soberanía resultaba más sencilla si era a fa-

"Los europeos occidentales eran plenamente conscientes de que la presión que ejercieron sobre Estados Unidos para la firma del Tratado de Washington suponía consolidar su situación de dependencia."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

vor de un país más poderoso, y con respecto al cual no existían desconfianzas y envidias, que si por el contrario esa renuncia, por ejemplo, se hacía en favor de Francia o el Reino Unido. Esto último era totalmente inconcebible y ningún país europeo hubiera estado dispuesto a aceptarlo.

"La fortaleza que Estados Unidos tenía en la Europa de la posguerra comprendía no sólo su aspecto militar y económico, sino incluso el ideológico."

Estados Unidos aceptó el reto de dirigir el "imperio europeo" empleando una capacidad política y una visión muy importante. Ello se plasmó en la implantación del Plan Marshall y en el posterior apoyo norteamericano a la consecución de la integración europea y a la creación de la Comunidad Económica Europea.

La política soviética, en los años siguientes a la terminación de la guerra, fue percibida tanto por los norteamericanos como por Europa occidental como una gran amenaza para su seguridad, por lo que fue un factor esencial en el nacimiento del sistema atlántico. La Unión Soviética fue quien posiblemente soportó los efectos más devastadores de la Segunda Guerra Mundial, al contabilizar 20 millones de muertes. En el frente oriental de Europa murieron diez veces más personas que en el occidental.

Desde el punto de vista político, la Unión Soviética salió fortalecida al concluir la guerra, pues sus tropas pasaron a controlar casi toda Europa central y oriental. Tras llevar el principal peso en la guerra contra **Hitler** en Europa, la URSS se convierte en una de las dos grandes potencias mundiales.

El régimen soviético es entonces mejor acogido en el orden internacional y consigue una importante legitimidad ante el resto de los países; no obstante, fueron aumentando considerablemente las diferencias entre los sistemas políticos ruso y occidental, y el enfrentamiento con respecto a sus distantes concepciones estratégicas. Así, mientras los rusos querían incrementar su influencia en Europa central y oriental, como sistema defensivo ante una posible nueva invasión del Oeste, Occidente deseaba construir la paz partiendo de los principios democráticos de la Carta del Atlántico, suscrita por ingleses y norteamericanos en 1941. Ante estas dos diversas formas de ver el mundo, las fricciones no tardarían en producirse.

Europa occidental empezó a sentir a la Unión Soviética como una grave amenaza, por las disputas sobre el régimen de ocupación de Alemania y por los golpes de Estado auspiciados en los países de la Europa del Este. Estos golpes de Estado conllevaron la ocupación de tropas del Ejército Rojo.

En el año 1948 se produjo el golpe de Praga y el bloqueo terrestre de Berlín, lo cual crea en Europa occidental un sentimiento de rechazo hacia la URSS, por entender que pretendía poner en peligro su sistema de libertades y por la posible amenaza de su superior ejército. Estos sucesos de 1948 hicieron posible la firma del Tratado de Bruselas por Reino Unido, Francia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo, como pacto de defensa mutua. Resultaba claro que los países firmantes no podrían, por sí solos, hacer frente al poder militar soviético y ese fue el mo-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tivo principal por el que quisieron convencer a Estados Unidos para que firmara con ellos una alianza militar. Esta alianza de defensa de Estados Unidos y Europa occidental se constituyó en 1949, en Washington, en el también llamado Tratado del Atlántico Norte.

Norteamericanos y europeos occidentales llegaron a la opinión común de que la Unión Soviética era una grave amenaza para su seguridad. Este sentir común resultó refrendado en 1950, tras el ataque de Corea del Norte a Corea del Sur, y conduce en 1954 a la creación de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), que era un conjunto de órganos de índole militar.

En años posteriores se profundiza aún más este sentimiento común entre los países aliados, a la vez que los europeos aceptaron los desequilibrios de poder que se producían dentro de la Alianza. Este sentimiento dio estabilidad a la OTAN, pues ante la eventualidad de conflictos entre los aliados se anteponía siempre la preocupación de la amenaza soviética. Por tanto, los europeos aceptaron desde un primer momento su situación de dependencia. Como ejemplo claro puede mencionarse el desenlace de la crisis de Suez en 1956, provocada por la invasión del canal por tropas anglofrancesas, a la que se opuso frontalmente Estados Unidos.

II - Naturaleza y función de la Alianza en la nueva Europa

Ni la reunificación alemana ni el desmantelamiento del imperio soviético dieron lugar al desmantelamiento de la OTAN, aunque en un principio el sistema de seguridad atlántico tuviera como fundamento principal la división de Alemania.

El papel a desarrollar por la OTAN en la nueva Europa va a cambiar substancialmente. De ser originariamente un sistema para defender a Europa occidental de la amenaza de la Unión Soviética, la OTAN está llamada a ser, y en la actualidad ya lo es, una garantía de equilibrio del continente europeo para hacer frente a diferentes amenazas, producidas principalmente por los cambios en la antigua Unión Soviética, y que afectan a problemas internos de Rusia y a otras repúblicas. Por otra parte, en algunos de los antiguos países de la Europa del Este han surgido problemas económicos y de índole nacionalista, y la organización atlántica es una garantía ante una hipotética vuelta a la política anterior. En sus inicios, la OTAN tuvo entre sus funciones el refrenar a Alemania ante la hipotética eventualidad de que su potencial militar pudiera volver a poner en peligro la seguridad de Europa. Esta es una posibilidad hoy día remota, dado el total grado de integración económica y política de la nueva Alemania en la Europa comunitaria.

Por todas las razones anteriormente expuestas, la Alianza Atlántica es, actualmente, el único y gran sistema de seguridad en Europa. Desmantelarla en los tiempos actuales sería ilógico, al estar produciéndose focos de inestabilidad –Bosnia, Kosovo– en algunas zonas de Europa, y más cuando la estructura política

"En el año 1948 se produjo el golpe de Praga y el bloqueo terrestre de Berlín, lo cual crea en Europa occidental un sentimiento de rechazo hacia la URSS."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

europea está sufriendo cambios importantes. Solamente ante el panorama de una Europa estable en su estructura política, la OTAN dejaría de ser necesaria. Llegados a este punto, es muy posible que muchos países europeos quisieran seguir unidos a la Alianza como vínculo de unión permanente con Estados Unidos.

La OTAN debe sufrir cambios muy importantes no sólo con referencia a su naturaleza y función, sino incluso con respecto a determinados países europeos. Hay que reseñar que la OTAN ha dejado de considerar como enemigos tanto a Rusia como a los países del Este europeo, y pretende compartir con ellos el objetivo prioritario de la estabilidad de Europa. Es decir, los países que integraron el Pacto de Varsovia han dejado de ser adversarios de la OTAN y además pasaron a estar integrados dentro de su ámbito de protección.

La cumbre de países aliados, celebrada en Londres en el mes de Julio de 1990, puso de manifiesto el cambio de actitud de la organización con respecto a las relaciones con los países del Este europeo. Se acordó proponer al Pacto de Varsovia la firma de acuerdos de no agresión y el establecimiento de actividades que supusieran un nexo de unión con la OTAN. Por otra parte, se pactó que el ejército de Alemania, ya unificada, quedase reducido a un tamaño inferior al que en su momento tuvo el de Alemania Occidental, y se establecieron límites al despliegue de tropas de la OTAN en el antiguo territorio de la RDA.

"La OTAN ha dejado de considerar como enemigos tanto a Rusia como a los países del Este europeo, y pretende compartir con ellos el objetivo prioritario de la estabilidad de Europa."

En la actualidad, uno de los objetivos básicos de la OTAN es evitar que Rusia se sienta amenazada en su frontera occidental. Ello ha supuesto el negar la entrada en la organización a algún país del Este que en su momento mostró deseos de ingresar; sin embargo otros –Polonia, Hungría y Chequia– han ingresado este mismo año.

Según el Tratado de Washington, el ámbito de acción de la OTAN se circunscribe al continente europeo y mares adyacentes. No obstante, se empezó a cuestionar la posibilidad de que la OTAN pudiera o no efectuar misiones fuera de la zona anteriormente mencionada. El Reino Unido es de los pocos países europeos que siempre apoyó tal posibilidad, pero por el contrario otros países se niegan, toda vez que Estados Unidos podría valerse de la OTAN para la defensa de sus intereses políticos en ciertas zonas del Tercer Mundo. Evidentemente, todos los países europeos no comparten en muchas ocasiones los intereses norteamericanos. La OTAN debe limitarse a sus zonas de acción, donde el acuerdo con los países miembros está consensuado. Siempre que Estados Unidos y los países europeos decidieran coordinar posibles intervenciones bélicas fuera de Europa, lo serían fuera del marco de la OTAN y mediante acuerdos entre sus fuerzas respectivas.

Es necesario que la Alianza Atlántica experimente cambios esenciales en su estructura. Una Comunidad Europea cada vez más fuer-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

te, tanto política como económicamente, no va a continuar aceptando por mucho tiempo el reparto de poder establecido en la OTAN por Estados Unidos. Es conveniente que la OTAN se convierta en una alianza entre países iguales para que los intereses del mundo occidental sean mejor defendidos. Ello supone que, dentro de la Alianza Atlántica, los países europeos deben exponer, plantear y llevar a cabo posiciones conjuntas respecto a Estados Unidos, como marco de lo que debe ser la política europea sobre los diferentes temas.

La política de la OTAN debe integrar, desde la negociación y la discusión conjunta, las posiciones de Estados Unidos y de sus miembros europeos, consiguiéndose de este modo la formación de dos auténticos pilares. Con ello se lograría la permanencia de la solidaridad atlántica, al tiempo que se cumpliría el deseo europeo de terminar con la dependencia de Estados Unidos. Este es uno de los retos futuros de la OTAN, cuya Secretaría General ocupa en la actualidad **Javier Solana**.

En Europa está teniendo lugar un enorme proceso de integración que sólo puede desarrollarse en la Comunidad Europea, y es en ella donde las decisiones y posturas europeas referentes a cuestiones políticas y defensivas deben tomarse. Si en el futuro la OTAN sigue siendo el sistema de seguridad atlántico, los europeos deben canalizar sus criterios con respecto a los norteamericanos, y conseguir que se refleje la integración política de Europa.

III - El futuro de la seguridad europea: OTAN y UEO

Un sistema de seguridad y defensa europeo ha sido siempre uno de los objetivos de la integración europea. Francia lo rechazó en 1954, y esto condujo a la creación de la OTAN, la cual tuvo que reunir las competencias que tenía que haber asumido en Europa la fallida Comunidad Europea de Defensa. Podría decirse que existe una clara vinculación entre la política de defensa y la de seguridad: la política de seguridad tiene por objeto hacer frente a las posibles amenazas exteriores, la de defensa dispone claramente de los medios que son necesarios para ello.

La UEO es la única institución que ha conseguido un compromiso serio y firme, por parte de los principales países de Europa occidental, para elaborar una identidad de defensa europea más cohesionada. Los países que la componen tienen el compromiso de acudir inmediatamente en defensa de cualquiera de ellos, en el supuesto de que su territorio en Europa fuese atacado. Ello supone un grado de vinculación mucho mayor que el del Tratado del Atlántico Norte.

La UEO se creó en 1954 con la mirada puesta al posible revanchismo alemán y, en menor grado, hacia lo que debía ser la propia identidad europea. En la Declaración de Roma (Octubre de 1984), los Estados miembros relanzaron el ámbito político de la organiza-

"Una Comunidad Europea cada vez más fuerte, tanto política como económicamente, no va a continuar aceptando por mucho tiempo el reparto de poder establecido en la OTAN por Estados Unidos."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ción y se suavizó la limitación de armamentos que tenía el ejército alemán. De cara a su futura integración en la UE, en la UEO deben coordinarse las políticas defensivas. La convocatoria de reuniones de ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de todos los países miembros, supone reafirmar la estrecha vinculación entre la política exterior y la de defensa.

"La UEO es la única institución que ha conseguido un compromiso serio y firme, por parte de los principales países de Europa occidental, para elaborar una identidad de defensa europea más cohesionada."

Respecto a la posible estructura de cooperación entre la OTAN y la UEO, el concepto esencial es que la UEO adopte posiciones comunes, tanto en lo que hace referencia a órganos políticos como militares, a la hora de acudir a las reuniones con la OTAN. Lo importante es que exista siempre voluntad política para resolver los problemas que puedan surgir entre miembros de una u otra organización.

Al inicio de los 90, Estados Unidos manifestó a los países comunitarios que cooperaría en la formación de una estructura europea de seguridad, siempre y cuando se respetara el carácter esencial de la estructura integrada de mandos de la OTAN y no se ejerciera marginación con ningún aliado, aunque no fuese miembro de la UE. Asimismo resaltó la necesidad de permitir la intervención militar europea en acciones –fuera de zona–. Ante esta situación, la postura de Europa sobre el futuro de su seguridad se ha dividido en varias corrientes de opinión. La más apoyada por los países europeos muestra el deseo de que la UEO se convierta en una especie de puente temporal entre la OTAN y la UE. Esta posición se va imponiendo poco a poco y al mismo tiempo se va efectuando la revisión de la estructura de la OTAN. La función de la UEO puede resultar de suma utilidad para la transición que debe producirse entre el viejo orden establecido y el nuevo orden que está por llegar.

Los europeos deberíamos siempre recordar que la llamada dependencia política de Europa occidental es consecuencia de su dependencia defensiva. Difícilmente podremos desarrollar una política propia si no disponemos de medios defensivos propios. Es necesario que en los próximos años se pongan en común recursos y políticas de defensa de los países europeos. El futuro de Europa pasa necesariamente por aumentar su independencia defensiva.

Manuel PASTOR MOLINA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EUROPA DESDE ESCRITORES MAESTROS DEL SIGLO XX

Mª Dolores de ASÍS GARROTE

"Europa, asustada, mira a las playas que ha dejado a su pesar. Con su mano derecha agarra el cuerno del toro, con la izquierda se apoya sobre el lomo. Y los pliegues ondulantes de su vestido flotan al ritmo de los vientos".

Ovidio (1)

Los versos de Ovidio, del libro segundo de su "Metamorfosis", donde recrea el viejo mito, van a ser el punto de partida para esta visión de Europa y el hombre europeo, desde los textos de algunos de nuestros creadores del siglo XX. La descripción de la incertidumbre de la joven hija de Agenor, cuando se ve raptada por el bello toro, bajo cuya forma se encubre Júpiter, es un expresivo símbolo de la historia europea de nuestro siglo.

INTENCIONADAMENTE parto del mito, porque desde él se aclaran gran parte de las incertidumbres y de los logros de la construcción de Europa, y porque no podría explicarse la mejor literatura del XX sin tener en cuenta la actualización de los mitos. Desde aquella cita de **Nietzsche** en *Orígenes de la tragedia*: "*Falta de mito, toda civilización pierde el sano vigor creador que le viene de la naturaleza*", hasta la sagacísima intuición del gran poeta y crítico inglés **Thomas S. Eliot**, cuando atribuía la importancia de un descubrimiento

(1) **Ovidio**. *Metamorfosis,* II, vs. 373-375.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

científico al uso que hizo Joyce de la Odisea para su novela *Ulises*.

El hombre contemporáneo, que tiene agudizado el sentido histórico, necesita encontrar una respuesta a los enigmas de su tiempo. *"Por un fenómeno que nadie ha sabido explicar* –escribe **R.M. Albérès** (2)– *la sensibilidad literaria de nuestro siglo ha antecedido a los acontecimientos, que han venido a confirmar sus intuiciones"*. Así **Kafka** se adelantó a expresar la soledad metafísica del hombre europeo y **Pirandello**, en su teatro, la debilidad de los buenos sentimientos sociales, morales, religiosos y familiares de nuestro tiempo. También otros escritores en su relación con Europa y lo europeo se adelantaron, en unos casos, y diagnosticaron, en otros, lo que serían y están siendo los procesos históricos.

Ya T.S. Eliot, en su poema universalmente célebre, *Tierra baldía*, levantó el mejor reportaje lírico de lo que fue el clima del mundo europeo en la posguerra de la primera guerra mundial: una sociedad sin ideales al haber negado los valores que habían conformado su espíritu. Las referencias a los mitos clásicos de T.S. Eliot, un universo en el que Europa tiene sus raíces, son traídas para hacer una contraposición eminentemente denunciadora entre los ideales de libertad, dignidad, justicia, amor, que están aludidos en los mitos, y la degradación del mundo contemporáneo.

"T.S. Eliot, en su poema universalmente célebre, 'Tierra baldía', levantó el mejor reportaje lírico de lo que fue el clima del mundo europeo en la posguerra de la primera guerra mundial: una sociedad sin ideales al haber negado los valores que habían conformado su espíritu."

Tierra baldía es un poema que penetra en el lector a través de sus imágenes sacadas de las ruinas de la civilización moderna: *"¿Cuáles son las raíces que se agarran y las ramas que crecen / En este vertedero pedregoso? Hijo del hombre, / Tú no puedes decirlo, ni adivinarlo, pues sólo conoces / Un montón de imágenes rotas, donde pega el sol, / Y donde el árbol muerto no da sombra, ni el grillo solaz, / Ni la piedra seca sonido de agua"* (3).

A la pregunta que se hace el poeta inglés –*¿Europa, dónde están tus raíces?*– han contestado diversos escritores de nuestro siglo. Por el valor literario y por el éxito de lectura me voy a referir, en primer término, a las novelas históricas de **Margarita Yourcenar**.

En busca de recuperar las raíces

Dos son las novelas históricas de la autora: *Memorias de Adriano*, publicada en 1951 y que fue saludada por **T. Mann** como el libro revelación de aquel momento, y *Opus Nigrum*, dada a la luz en 1968. Ambas novelas se refieren a épocas históricas altamente conformadoras del espíritu europeo. La primera, al Im-

(2) **R.M. Albérès**. *Aventure intellectuelle du XXe siècle*, Paris Albin Michel, 1959, p. 9.
(3) **T.S. Eliot**. *Collected Poems*, p. 61.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

perio Romano en la época cuyo emperador era un español, **Adriano**, que supo dar al Imperio una tregua de paz y de prosperidad; etapa que se presenta como paradigmática del tiempo europeo de la escritura de la obra. Es novela de personaje en la que el emperador Adriano escribe unas memorias ficticias para su sucesor, **Marco Aurelio**, sobre todo lo que ha sido la historia del Imperio en estos años.

La segunda, novela de espacio, representa el fresco histórico de lo que fue la etapa del Renacimiento en los países de las tierras del norte de Europa; primero en el florecimiento de la nueva edad y luego cómo este entusiasmo va decayendo a través de los años hasta acabar en el desengaño. El cambio de panorama europeo se nos cuenta a través de la historia de un destino individual, el del protagonista Zenón, un personaje que acumula rasgos de hombres representativos de la época renacentista y definidores del espíritu europeo.

En *Memorias de Adriano*, la autora ha querido que dos apéndices acompañaran al relato propiamente novelesco. El primero, titulado "Carnet de notas de Memorias de Adriano", está constituido por una serie de pequeños fragmentos relatados en primera persona, en los que se cuentan pormenores referentes a la elaboración de la novela. El segundo, con el título de "Nota", es efectivamente una nota explicativa de las fuentes de la narración.

Todo este saber, que en el caso de nuestra escritora es un saber apasionado, lo va a poner al servicio de un significado, el que dio origen a la escritura de la novela y que es, además, el que contiene el mensaje más profundo en relación con lo que Margarita Yourcenar entiende por "espíritu europeo", encarnado en la época a la que alude y en el emperador protagonista de la historia. Confiesa su intención en un fragmento de "Carnet": *"Encontré* –escribe– *en un volumen de la correspondencia de Flaubert, muy leído y subrayado por mí hacia 1927, la frase inolvidable: 'No existiendo los dioses y Cristo aún no conocido, hubo, de Cicerón a Marco Aurelio, un momento único en el que el hombre ha estado solo'. Gran parte de mi vida* –prosigue Yourcenar– *iba a pasarla intentando definir y después pintar a este hombre contemporáneo, al haber despojado al horizonte del sentido de la trascendencia".*

La novela, por tanto, tiene un referente histórico actual, el tiempo presente, y también una situación del hombre del siglo XX, su soledad, *"al haber despojado al horizonte del sentido de la transcendencia"*. Así lo ha confesado en su entrevista con **Mathiieu Galey** (4). Cuando redacta la obra es el tiem-

"Dos son las novelas históricas de Margarita Yourcenar: 'Memorias de Adriano', publicada en 1951 y que fue saludada por T. Mann como el libro revelación de aquel momento, y 'Opus Nigrum', dada a la luz en 1968."

(4) **Mathiieu Galey**. *Margarita Yourcenar. Con los ojos abiertos*, Buenos Aires, Argentina, Gedisa-Emecé, 1982, p.128 y ss.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

po de la posguerra de la Segunda Guerra Mundial, un momento en el que, a su juicio, podrían tenerse esperanzas de que pudiera restablecerse una paz de al menos cincuenta años. Si éste es el contexto histórico, el momento también está marcado por la soledad en que se siente el hombre de nuestro medio siglo.

"La obra de Ernst Jünger aparece como uno de esos sismógrafos más sensibles de la crisis de nuestro tiempo. Tres son las novelas en las que metafóricamente apunta los riesgos sociopolíticos: 'En los acantilados de mármol', 1939, 'Heliópolis', 1949 y 'Eumesvil', 1977."

Dos rasgos se subrayan en la obra que ponen de relieve cuáles son las raíces de la identidad europea, a juicio de Yourcenar. El primero, el interés del emperador por la cultura griega, en cuanto patria de los más prístinos valores del humanismo occidental. Adriano es un símbolo de cómo el pueblo latino se dejó conquistar por Atenas. El segundo, el significado que en esta novela histórica adquieren las palabras que aparecen en las monedas acuñadas por Adriano: "Humanitas", "Felicitas", "Libertas". Humanismo, felicidad y libertad, las tres se hallan conectadas con los valores que a lo largo de los siglos han distinguido al espíritu europeo.

La etapa en la que Margarita Yourcenar redacta *Opus nigrum* está, sin embargo, dominada por el pesimismo. Han pasado quince años desde que terminó *Memorias de Adriano*, momento en el que la autora creía posible recomponer un universo estable. Ahora diversos acontecimientos internacionales le llevan a construir un personaje, Zenón, que se hunde cada vez más en círculos de ignorancia, de rivalidades.

Por ello, hay una trayectoria en su novela que va desde el optimismo que se respira en los primeros años del Renacimiento, cuando se tenía una fe ciega en la dignidad del hombre y en sus poderes infinitos, hasta el declinar del siglo XVI, cuando asoma ya un Renacimiento desengañado, cuya fe en la dignidad humana consiste en resistir al desastre. Los años de 1510 a 1569 son el tiempo y el espacio en el que se mueve Zenón, personaje ficticio con rasgos de **Copérnico**, de **Miguel Servet**, de **Galileo**, de **Campanella**, de **Paracelso**, de **Giordano Bruno**, todos ellos hombres representativos del espíritu europeo renacentista.

Opus nigrum es novela itinerante en la que Zenón, al comienzo, abandona su ciudad, porque otro "yo" le sale al encuentro. La imagen designa el carácter de la narración: una búsqueda en una encrucijada de la historia, en la que se vivieron fecundas aventuras del espíritu; encrucijada llena de insinuaciones sobre nuestro presente. El interés por la realidad biológica y, a la vez, la obsesión metafísica son rasgos de entonces y del hombre contemporáneo, situado entre la audacia y el compromiso. La ciencia para Zenón era un instrumento de liberación, pues posee el optimismo de que los hombres podían transformarlo todo y transformarse; pero a medida que su experiencia vital y social va cuajándose, le aparece la duda sobre tal empresa y predice los ries-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

gos de que la ciencia sin la ética puede llegar a que el hombre sea un destructor del propio hombre. A Zenón los temores le convierten en nuestro contemporáneo.

Si las obras más notables de Margarita Yourcenar han salido de la historia y en la historia inspiran sus argumentos, no es para quedarse en ella, sino para elevar la anécdota a la categoría de lo universal. Por ello, sus raíces europeas tienen que ver con la vocación universal de nuestro continente y, sobre todo, con esa insaciable sed de dignidad humana y de libertad que ha existido en Europa en sus mejores momentos y en sus hombres más sobresalientes.

Rebeldes y profetas

Lo que sucede en Europa, una vez que han caído los regímenes oficialmente comunistas y se ha destruido el muro de Berlín, es que la nueva situación en los países centrales, Rumanía, y orientales, y de las antiguas repúblicas de la Unión Sovietica, pone de manifiesto la existencia de dos Europas. La occidental, de tradición aristotélica y racionalista; y la oriental, la de los pueblos eslavos, con una tradición mística, basada en el cristianismo ortodoxo.

Cuatro escritores de nuestro tiempo aparecen como símbolos –una prueba más de que la literatura es conciencia de la sociedad– a la hora de interpretar la reciente historia europea, esa Europa que fue falseada en sus raíces identificadoras cuando de nuevo el mito del rapto de Europa adquirió trágica actualidad.

La obra de **Ernst Jünger** –como ha escrito de él **W. Grezmann** (5), uno de sus críticos más sagaces– aparece como uno de esos sismógrafos más sensibles de la crisis de nuestro tiempo. Tres son las novelas en las que metafóricamente apunta los riesgos sociopolíticos: *En los acantilados de mármol*, 1939, *Heliópolis*, 1949 y *Eumesvil*, 1977.

En la primera, desde una perspectiva objetiva, presenta el problema de las dos características del europeo: el enfrentamiento del racionalista occidental y el místico llevado, en este caso, por el poder del instinto. Se trata de describir por vía metafórica la dialéctica sociopolítica de una aristocracia del espíritu, representada por los acantilados, frente a las masas guiadas por el instinto.

Heliópolis es una gran ciudad, un espacio también simbólico, a donde llega Lucius –que recuerda en sus rasgos al propio Jünger–. Frente a los hombres violentos detentadores del poder, algunos sabios entre los que se encuentra Lucius intentan salvaguardar los valores y preparar el fururo. Pero no es posible. Al final de la obra Lucius abandona la ciudad. El piloto azul le muestra el

"'Eumesvil' es la gran novela de la madurez creadora de Jünger y posiblemente la obra maestra de uno de los escritores centrales de la literatura alemana de nuestro siglo."

(5) **W. Grezmann.** "El yo y el mundo", en *Fe y creación literaria*, Madrid, Rialp, 1961, p. 143 y ss.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



nuevo camino: *"Piensan al regresar de la torre del silencio, si habrá algún punto en el que se unan el poder y el amor, y con ello tocar ya el misterio"*.

Eumesvil es la gran novela de la madurez creadora de Jünger y posiblemente la obra maestra de uno de los escritores centrales de la literatura alemana de nuestro siglo. Transcurre en un Estado Universal utópico, regido por el Cóndor, un general que domina desde la Alcazaba y que simboliza los excesos del poder político y el desprecio hacia los demócratas de *Eumesvil*, que conspiran y quieren ser freno del poder omnímodo. Frente a la figura del Cóndor está la de Venátor, un historiador que entra al servicio de la Alcazaba, y que tiene acceso a la "zona prohibida" en el corazón mismo del poder. Representa el contrapeso de la figura del Cóndor y encarna el nuevo tipo del intelectual, escéptico y solitario en relación con el futuro de un Estado Universal. Jünger quiere significar en él al rebelde, a través de quien realiza una reflexión alucinada sobre el sentido de la historia y los resortes del poder político.

En el "Epílogo", a través de la figura ficticia del hermano de Venátor, que ha encontrado los papeles escritos por el historiador y que constituyen el relato de *Eumesvil*, se adivina el pensamiento de Jünger respecto al futuro. Sólo mediante la moderación del poder, bien establecida en las democracias, se asegura la libertad de los ciudadanos. Sin embargo, es ésta una empresa difícil, dada la capacidad de engaño de los instrumentos que el propio progreso pone en manos de los audaces.

En su producción novelística Ernst Jünger subraya, sobre todo, los peligros de un optimismo desenfrenado para la previsión del futuro. Toda la superación que ha realizado del nihilismo contemporáneo se inscribe en su interpretación del ser europeo y en sus análisis lúcidos del presente históricos (6).

Clarividencia de Albert Camus

Si en su obra novelística y dramática **Albert Camus** se ocupa fundamentalmente de

(6) Nota del editor: Para una visión más completa de la obra de **E. Jünger**, consultar *Veintiuno* nº 1 (p. 153), nº 3 (pp. 91-112), nº 18 (pp. 143-145) y nº 26 (pp. 85-108).

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

los problemas filosóficos que atraviesan nuestro tiempo –como es el absurdo instalado en el corazón de los hombres contemporáneos y sobre el que escribió casi simultáneamente la obra dramática *Calígula* y la novela *El extranjero*, o como es también el problema del mal moral, tratado en la obra dramática *Los justos* y en la novela *La peste*–, es sin embargo en sus ensayos donde la preocupación por los temas de la justicia, la libertad y, sobre todo, el diálogo están más presentes y de un modo más explícito. Temas en los que cifra un futuro abierto para Europa.

El 8 de septiembre de 1944 escribió en *Combat*, a propósito del comentario que realiza a un discurso de **d´Ormesson**, que el problema que en aquellas fechas tenía que resolver Europa era el de armonizar la libertad del individuo con la organización de la sociedad, que las condiciones de la vida moderna hacen inevitable. *"Se trata* –escribe– *de conciliar justicia y libertad. El objetivo que debemos perseguir es que la vida sea libre para cada uno y justa para todos"*. Y esto lo decía en plena Segunda Guerra Mundial. Libertad y justicia fueron obsesiones constantes, desde que muy joven comenzara a publicar en los periódicos de Argel.

Sólo un mes más tarde del artículo que acabamos de mencionar, en el *Combat* de 4 de noviembre de 1944, al ocuparse de la salvación del hombre europeo, consciente de la situación precaria en que estaba Europa insiste: *"Hoy se nos presenta la ocasión* [...], *Europa sin riquezas ni herencia material, hemos entrado quizá en una libertad que nos permite entregarnos a esa locura que se llama la verdad"*.

A lo largo de todos los escritos de esta etapa, cuando fue redactor jefe de *Combat*, de 1942 a 1946, la época en que se recoge su experiencia en la vida pública, repite insistentemente que el camino de la reconstrucción de su país y de Europa tiene que basarse en el diálogo. En "Ni víctimas ni verdugos" (7) existe un apartado titulado "Hacia el diálogo" en el que se lee: *"Sí, habría que alzar la voz* [...]. *Lo que hay que defender es el diálogo y la comunicación universal entre los hombres. La servidumbre, la injusticia, la mentira son las plagas que rompen esa comunicación e impiden el diálogo* [...]. *A través de los cinco continentes, y en los próximos años, va a continuar una lucha interminable entre la violencia y el diálogo, y la verdad es que las posibilidades de la primera son mil veces superiores a las de este último. Pero siempre he creído que si bien el hombre que espera en la condición humana es un loco, el que desespera por causa de los acontecimientos*

"Si en su obra novelística y dramática Albert Camus se ocupa fundamentalmente de los problemas filosóficos que atraviesan nuestro tiempo (...), es sin embargo en sus ensayos donde la preocupación por los temas de la justicia, la libertad y, sobre todo, el diálogo están más presentes y de un modo más explícito."

(7) **Albert Camus**. "Ni víctimas ni verdugos". *Moral y política*, Alianza Losada, Madrid 1984, pp. 95 y ss.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

es un cobarde. Y de ahora en adelante el único honor será el de mantener obstinadamente esta formidable apuesta que decidirá, al fin, si las palabras son más fuertes que las balas".

"Cuando fue redactor jefe de 'Combat', de 1942 a 1946, la época en que se recoge su experiencia en la vida pública, Camus repite insistentemente que el camino de la reconstrucción de su país y de Europa tiene que basarse en el diálogo."

Finalmente, voy a aludir la vinculación que descubre Camus entre libertad y diálogo. En una alocución pronunciada en noviembre de 1948 en un encuentro internacional de escritores titulada "El testigo de la libertad" (8) se lee: *"No hay vida sin diálogo. Y en la mayor parte del mundo el diálogo se sustituye hoy por la polémica. El siglo XX es el siglo de la polémica y del insulto. La polémica ocupa, entre las naciones y los individuos, e incluso a través de las disciplinas antaño desinteresadas, el lugar que ocupa tradicionalmente el diálogo reflexivo.* [...] *No hay vida sin persuasión.* [...] *Los hombres viven, y solamente pueden vivir, con la idea de que tienen algo en común, que les permitirá volver a encontrarse".*

La libertad como rebeldía

El misticismo religioso o político de Rusia se manifiesta en la obra literaria de **Boris Pasternak** y de **Alejandro Solzhenitsyn**. La novela *El doctor Zhivago* se publicó en occidente y el mundo soviético la recibió como una injuria. A su autor se le acusó de escritor decadente, atado a los viejos módulos de la mentalidad individual, falto de aliento y de inspiración para interpretar los mayores aciertos del comunismo, los acontecimientos de la Rusia revolucionaria. En efecto, Pasternak fue un escritor vinculado a los círculos de la "intelligentzia" y no tanto a los que hicieron la revolución. Entusiasmado en un primer momento porque el comunismo prometía la liberación de un viejo mundo ahogado en prejuicios, refleja la trayectoria del pensamiento de tantos intelectuales que vieron desbordados sus objetivos humanitarios, hechos añicos, y convertida en sociedad inhumana esa sociedad de hombres libres que se proponía construir la "intelligentzia".

El doctor Zhivago, en su primera parte, deja traslucir una separación entre el mundo de la Rusia tradicional, en donde se da la originalidad del espíritu eslavo, frente a la postura crítico-racionalista del intelectual. La separación se refleja en su aspecto más radical en el tío del protagonista, Nicolás Nikolaievitch y con matices graduados al examinar la trayectoria de la vida del protagonista. Desde aquellas primeras páginas del niño trágicamente conmovido por la muerte de su madre, a quien sólo consuela su espíritu religioso, a aquellas otras en las que se nos describe la adolescencia y juventud, en las que subsiste en un principio un ideal humano de honradez que, falto de profundización, desaparece ante las primeras luchas.

(8) **Albert Camus**. "El testigo de las libertades". *Moral y política*, Alianza Losada, Madrid, 1984, p. 138.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

CADA DIA MAS CERCA.

Junta de Castilla y León

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

DESDE HACE SIGLOS LAS PUERTAS DE MADRID ESTAN ABIERTAS A TODO EL MUNDO.

Madrid es una ciudad de puertas abiertas a todo el mundo. Venga de donde venga.

MADRID. CIUDAD ABIERTA.

Ayuntamiento de Madrid


Puerta de Alcalá


Puerta de Toledo


Puerta de San Vicente


Puerta de Hierro

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Es importante para Pasternak salvar al hombre, defenderlo frente al riesgo de un rígido mecanismo social. Al apostar por el hombre, el Doctor Zhivago aparecerá como un rebelde, un separado del movimiento de la revolución. Este es el sentido del párrafo siguiente, que traduce una reflexión del doctor Zhivago: *"Hace tiempo ya que debían haber logrado algo concreto* [...]. *La construcción de mundos nuevos y los periodos de transición son para ellos* [los revolucionarios] *fines en sí. No han aprendido otra cosa, no saben hacer nada más. ¿Sabe usted de qué se deriva el desasosiego de esta mutación continua? De la falta de capacidad precisa, de la falta de talento. El hombre nace para vivir, no para prepararse a vivir, y la vida misma, el fenómeno de la vida, el don de la vida, es algo tremendamente serio"* (9).

Son las oscuras y largas intervenciones ideológicas del tío Nikolaievitch, que aparecen en las primeras páginas de la novela, las que dan la pauta de la mentalidad de Pasternak respecto a la condición del hombre y a su visión del mundo: *"Pero ¿qué es la historia? Es dar principio a trabajos seculares para llegar poco a poco a superar el misterio de la muerte* [...]. *Para descubrimientos de esta clase es preciso tener una preparación espiritual* [...]. *En primer lugar el amor al prójimo, esa suprema forma de energía viva que llena el corazón del hombre que exige expansionarse y ser gastada. Luego las razones esenciales del hombre de hoy, sin las cuales el hombre no puede ser imaginado; es decir, el ideal de la libre individualidad y la vida como sacrificio* [...]. *Solamente después de Cristo los siglos y las generaciones han respirado con libertad"* (10).

El pensamiento de Pasternak se revela también en el juego de símbolos con que narra la historia del protagonista, sobre todo a través del amor que el poeta Zhivago siente por Lara. Es la revolución, fenómeno esencialmente inhumano, quien prohíbe el fenómeno fundamentalmente humano como lo es el amor entre los dos protagonistas. Porque ese amor se entiende, según la tradición europea, como camino hacia un conocimiento mayor. Es el sentido que el amor tiene en **Dante**. Nada más expresivo como lo señalado por los últimos intérpretes de la *Divina comedia*: *"Es de mano de la mujer como el hombre atraviesa los tres estados del conocimiento, infierno, purgatorio y paraíso para llegar ante la verdad"*.

Sin el amor, el conocimiento y la verdad no son posibles, dentro del sistema epistemológico de la civilización europea. Amor y perfección humana, simbolizados en la belleza de la rosa, pero también amor y libertad como elementos que dan sentido a la existencia.

"Pasternak refleja la trayectoria del pensamiento de tantos intelectuales que vieron desbordados sus objetivos humanitarios, hechos añicos, y convertida en sociedad inhumana esa sociedad de hombres libres que se proponía construir la 'intelligentzia'."

(9) **Boris Pasternak**. *El doctor Zhivago*, Cátedra, Madrid, 1991, p. 417.
(10) Obr. cit., pp. 61-62.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Muy brevemente me voy a referir a Solzhenitsyn como portavoz singular de la defensa de la dignidad humana, de la libertad, sobre todo de la interior, la de la conciencia, tan magníficamente reflejada en la obra por la que entró en las letras rusas, *Un día en la vida de Ivan Denisovich*. Su autor: un heroico capitán de artillería durante la Segunda Guerra Mundial, condecorado dos veces por su comportamiento en la batalla de Leningrado; un condenado a trabajos forzados en Siberia desde 1945, cuando se le detuvo por haber criticado a **Stalin** en su correspondencia con un amigo; un modesto profesor de física en un colegio de Riazan; un hombre melancólico y frágil de salud; un escritor proscrito que en 1969 fue expulsado de la Unión de Escritores de su país, pero que no ha dejado de escribir novelas, relatos, obras de teatro, poemas.

"Solzhenitsyn es el portavoz singular de la defensa de la dignidad humana, de la libertad, sobre todo de la interior, la de la conciencia, tan magníficamente reflejada en la obra por la que entró en las letras rusas, 'Un día en la vida de Ivan Denisovich'."

Solzhenitsyn es conocido en la Europa occidental por la obra anteriormente citada, que le mereció el Premio Nobel, y por las novelas *El primer círculo, Sala de cáncer* y *Archipiélago Gulag*. Para él el amor es también la razón de la existencia –así lo hace decir a uno de sus personajes de *El primer círculo*–; un amor desbordado hacia el bien de los otros, el que en definitiva debiera inspirar la convivencia humana. Amor y libertad como pilares de la edificación de la historia. Solzhenitsyn asegura igualmente que el hombre con su libertad puede restablecer, con ciertos límites, la armonía originaria, salvaguardar su dignidad.

* * *

Volvamos al mito de Europa para poner fin al recuerdo de estos escritores y, a través de ellos, a lo que de la esencia de Europa nos revela la literatura. Una doble metáfora se encierra en el mito. De un lado, la actitud asustada de la hija de Agenor, cuando raptada a su pesar contempla cómo se alejan las playas originarias donde había sido feliz. Parece indicar los muchos riesgos que acechan a nuestro continente, siempre que en su historia ha renunciado a sus raíces.

De otro, está la bella imagen de Europa siempre en camino y al ritmo de los vientos de la historia, en busca de la dignidad, la libertad y la justicia, a través del diálogo, como valores esenciales del espíritu de un continente que hoy se encuentra en la encrucijada de construir la unidad y de armonizar las dos Europas.

Mª Dolores de ASÍS GARROTE

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

DORIS LESSING: LA MADURACIÓN DE UNA HEROÍNA

Marta PORTAL

La escritora británica ***Doris Lessing****, reciente ganadora a sus 79 años del Premio Internacional Cataluña y varias veces candidata al Nobel, se acerca a estas páginas centrales de VEINTIUNO en un recorrido que por su vida y obra literaria –tiene veinticinco títulos traducidos al español y está terminando algún otro– traza otra notable escritora.*

"SHE *was alone. She was alone. She was alone*". La repetición de una misma estructura sintáctica en consonancia con el léxico, "alone", es uno de los rasgos expresivos de Doris Lessing, más que de estilo, intensificador de una información socioespacial del personaje. "Estaba sola, estaba sola, estaba sola".

Esta mujer, madre de familia, dueña de una hermosa casa blanca con jardín, sueña con tener una habitación, o un lugar, en cualquier parte, donde poder refugiarse, aislarse de las presiones de su identidad civil. Necesitaba estar sola unas horas, sin que nadie supiera donde estaba. Durante tres días a la semana, va a pasar unas horas en una habitación lúgubre, de un hotel de mala nota, en Londres, donde se inscribe bajo el seudónimo de Mrs. Jones (1). Sola, sin pasado y sin futuro, con la mente en blanco, sintiendo fluir el vacío de esas horas de existencia, como sentía fluir la sangre por sus venas. Susan Rawling, la protagonista del relato "La habitación diecinueve", necesita como otras mujeres lessingnianas *recoger* su ansiada soledad en ese entorno, la habitación, que es a modo de coraza que la protege de la invasión de "lo otro". La habitación en la autora es un signo de soledad-aislamiento que se repite en muchas de sus novelas y relatos (otro relato se

(1) El nombre es, creo, un guiño de complicidad significativa, ya que existe un dicho: *"To heap with the Joneses"*, que quiere decir: para hacer lo que todos, para igualarse a la mediocridad del término medio.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

titula, simplemente, "La habitación"). *"La habitación representa una defensa más subjetiva que objetiva frente a la agresividad del mundo exterior, llegando a simbolizar un signo del alejamiento que sufre la mujer de la sociedad, que va poco a poco ahogándola"* (2).

"Susan Rawling, la protagonista del relato 'La habitación diecinueve', necesita como otras mujeres lessingnianas recoger su ansiada soledad en ese entorno, la habitación, que es a modo de coraza que la protege de la invasión de 'lo otro'."

En otro de sus relatos, "Un unposted Letter", una mujer, una actriz, con problemas psíquicos, en un amanecer, en la penumbra de su habitación, siente cómo su alma se fusiona con la materialidad de las paredes y se hace habitación: *"Mi alma es una habitación, una gran habitación, un 'hall' –vacío, esperando... Soy una habitación"*.

En *Memorias de una superviviente* (1974), novela que pertenece ya al ciclo que la autora llama "space fiction", la niña, que un desconocido deja al cuidado de la narradora, lo primero que pide en este extraño primer encuentro es: *"Quisiera ver mi cuarto, por favor"*. Y la narradora mirando los ojos de la niña interpreta su apremiante petición: *"Necesitaba, necesitaba intensamente saber con qué paredes, con qué refugio podría envolverse, como en una manta, para reconfortarse"*.

La gran habitación, la habitación conyugal, en *El quinto hijo* –penúltima novela de Lessing y quizá la más problemática–, será *el corazón del reino* (3). ¿Qué reino? El que planean tenazmente construir los protagonistas, una pareja que decide restaurar el Jardín del Edén, o el mito del Paraíso, en medio de la sociedad londinense contemporánea, egoísta, materializada, culturalmente paranoica. Y, en efecto, en un inmenso jardín abandonado, en cuyo centro se levanta una vieja casa victoriana, establecerán su hogar, algo que los dos jóvenes entienden como la creación de una familia, una familia numerosa, con los trabajos, los sacrificios, las responsabilidades que entraña en los tiempos actuales –el tiempo factual de la acción discurre desde 1965 a 1986–, y también con las satisfacciones, la alegría y la compensación moral de saberse capaces de realizar una utopía convivencial.

Esta pareja de excéntricos contra viento y marea logran ver realizado su sueño. La gran casa se llena de familiares y amigos durante las vacaciones, los niños empiezan a nacer en ella, en la habitación conyugal. *"Esta habitación tiene algo de procreador"*, o *"Es la habitación, te lo juro"*, dirá David, el joven marido, cada vez que el anuncio de un nuevo embarazo les sorprende.

Durante un tiempo, unos ocho años, lo consiguen. Incluso alcanzan la aprobación tácita de los padres y de los familiares más reticentes y la admiración de una jovencísima prima que sueña con imitar el paraíso familiar de la

(2) **Asunción Alba Pelayo**, Prólogo al Estudio lingüístico de las *"Short stories"* de Doris Lessing, de **Fernando Galván Reula**, Universidad de La Laguna, 1981, p. XIII.

(3) **Doris Lessing**, *Le Cinquième enfant*, París, Albin Michel, 1990. Cito por esta edición. Existe versión española.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

pareja. Los niños son hermosos y sanos, las facturas van pagándose y la pareja es feliz. La noticia de un nuevo embarazo de Harriet, el quinto, los desazona, pues habían decidido aguardar un tiempo hasta el próximo hijo. Este quinto hijo va a trastornar, primero de una manera subrepticia, y luego abiertamente, la paz, la felicidad, la convivencia familiar, y va a marcar de forma definitiva las personalidades de todos ellos, desde los niños a los adultos. Pero será sin duda la personalidad de la joven madre, de Harriet, la que se verá más afectada, y la que va a ser auscultada pormenorizadamente por la visión del narrador objetivo, en esa trayectoria que es la lucha a ciegas del personaje contra las fuerzas oscuras, contra el misterio, y contra el entorno familiar, para llegar a la contemplación serena de una realidad cuyas dimensiones la sobrepasan.

La crítica solía decir que todas las heroínas de D. Lessing se parecen. Este rasgo no demuestra falta de imaginación de la escritora sino profundización psicológica. Leyendo la primera parte de la autobiografía de Doris Lessing –los primeros treinta años–, aparecida (4) en español a finales del 97, podemos registrar situaciones estructurales de su propia existencia (Doris Tyler, o Wisdom, o Lessing) que se reiteran y que van marcando y madurando la personalidad de la autora, así como personaje tras personaje, las heroínas de la obra de Lessing llegan a configurar un determinado tipo de mujer. *"No seré así... no voy a ser así"*, es una frase mental que desde niña ha opuesto a situaciones y comportamientos de los que disentía visceralmente. Otras actitudes socioemocionales son la percepción y conciencia de *"puerta que se cierra"*, cuando algo o alguien deja de interesar o de interesarse por ella. Asimismo, la espera inactiva "sabiendo" que algo sucederá después. La expectativa de que algún día comenzará su nueva vida, su verdadera vida, que se retrasa circunstancialmente una y otra vez. Otro de los aspectos psicológicos que se le presenta como una necesidad orgánica es "la escapada", el "s´en aller", de **Baudelaire**, de la casa paterna o del hogar conyugal, y que reiteradamente ella cumple. Por todo ello, deducimos que bajo la piel de muchos personajes femeninos está *el dentro* ("¡Dentro de mí!") de su autora, deducción que confirma un aserto suyo: *"Las criaturas de un novelista nunca pueden salirse de la línea de comportamiento que su carácter permite"*.

Así, Harriet, que tiene en efecto la idiosincrasia de heroína lessingiana típica. Y desde el momento de la concepción del *quinto hijo*, hasta que la dejamos doce años más tarde en el "living-room" de la gran casa, asistimos a un proceso de crecimiento del

"Leyendo la primera parte de la autobiografía de Doris Lessing, podemos registrar situaciones estructurales de su propia existencia (Doris Tyler, o Wisdom, o Lessing) que se reiteran y que van marcando y madurando su personalidad."

(4) **Doris Lessing**, *Dentro de mí*, Barcelona, Destino, noviembre, 1997. Título original: *Under my skin*.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

personaje. Maduración biológica –incluso, envejecimiento prematuro–, psíquica y espiritual. Es el proceso que siguen la mayoría de las mujeres que retrata Lessing: *"Las jóvenes buscan su individualidad, y los caracteres de mujeres maduras o mayores, la identificación con lo universal y lo general a través de la experiencia"* (5).

"Maduración biológica –incluso, envejecimiento prematuro–, psíquica y espiritual. Es el proceso que siguen la mayoría de las mujeres que retrata Lessing."

Y aquí es forzosa la relación con otro rasgo de la personalidad de la autora que desvelan sus memorias: su capacidad de contemplación, contemplación de la vida y sus variantes y evolución, e identificación con la vida, a veces en una comunión sensual embriagadora. De su adolescencia y juventud en Rhodesia, de su vida en la granja de sus padres, su recuerdo selecciona momentos de placer en los que los olores, los colores, los sonidos, los peligros y las imágenes de la jungla africana, orquestan una intertextualidad sensorial de alto grado. En la memoria de uno de estos momentos privilegiados dice: *"Más que comer, me dejaba absorber por el olor"*. Y el aroma profundo del tomate recién cortado se adensa con el recuerdo del paseo reciente, del arrullo de las palomas, de la huella de la serpiente pitón, del aire empapado en hierbas..., *"Todo formaba parte del sabor"*. Esa capacidad de sintetizar vivencias, sensualidad y sentido la entrenan en la identificación con la vida y lo universal, y alcanza su clímax en la experiencia de la autora en los períodos de gestación, cuando una nueva vida germina en sus entrañas. Incluso, cuando un irresponsable intento de aborto –aún no tenía veinte años, era su primer embarazo, había estallado la Segunda Guerra Mundial y su marido aguardaba la orden de movilización–, se frustra por el diagnóstico honesto de un médico, se llena de exultante alegría y dice: *"estaba aliada con la Naturaleza en contra de mí misma"*. A partir de este momento, se pasa los días escuchando el crecimiento del feto, vive auscultando los distintos estadios del embarazo sintiéndose extraordinaria, a pesar de *saber* que es algo que ocurre a todas las mujeres.

Doris Lessing, después de militar de joven, en Rhodesia, en un grupo comunista, abandonó la militancia y la ideología, a la que nunca llegó a entregarse totalmente, en la década de los cincuenta, decepcionada por las purgas estalinianas. En los años 60, fue defensora del feminismo, para llegar más tarde a interesarse vivamente por los problemas psicológicos y mentales. Literatura realista y de compromiso en su primera etapa, y defensora de la corriente experimental desde *El cuaderno dorado* (1962) hasta sus últimas entregas. La actitud de compromiso siempre la ha entendido como la necesidad del escritor de asumir la problemática de la época en que vive. Nuestra época, *"peligrosa, violenta, explosiva y precaria"* exige del escritor el esfuerzo necesario y la responsabilidad para interpretar imaginativamente *"una visión de un bien que pueda vencer el mal"*. Los escritores realistas del XIX, **Tolstoi**, **Balzac**, **Dostoievski**,

(5) **Roberta Rubenstein**, *The Novelistic Vision of Doris Lessing*, Chicago, University of Illinois Press, 1979, p. 230.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Chejov, le parece que marcan el momento cumbre de la literatura por el valor, la compasión, la humanidad, o lo que es lo mismo, la afirmación de fe en el hombre mismo (6).

Los planteamientos psicológicos, enraizados en la problemática de la sociedad contemporánea, se presentan en sus últimas novelas enriquecidos por la perspectiva de la filosofía oriental o las teorías de **Jung**. También se ha visto la coincidencia de sus temas con los planteamientos de las tesis del Doctor **Laing** (*The Four Gated City*) y la antipsiquiatría (el "yo" dividido o roto, el individuo hecho de diferentes capas, la percepción como problemática general). Y de hecho, estas tesis parecen haber sugerido la armazón de su reciente entrega autobiográfica. En ella, Lessing como Laing, considera que existe una falta de comprensión de los acontecimientos individuales y sociales. Que el sistema genera ignorancia de sí mismo e ignorancia de su ignorancia. Lessing da por sentada una actitud similar en el lector y para ampliar el marco de interpretación de ese lector, usa nociones del sufismo o del misticismo como recurso que drene las lagunas de nuestro aparato conceptual. Las asociaciones y símbolos de la mística y del sufismo son utilizados literariamente por ella para tratar de representar la realidad última a que acceden los personajes.

Volviendo a Harriet, la protagonista de *El quinto hijo*. Vamos a seguir el itinerario del embarazo a través de una descripción realista, a veces cruel, sin complacencia ni ilusiones, que llegará a colmo en una maternidad monstruosa o fantástica (algún crítico ha pensado en Frankestein), y que puede ser interpretada –al igual que las novelas de **Kafka**– como una fábula moral de nuestro tiempo.

La obstinación con que la pareja había levantado su hogar y logrado una calidad de vida que merecía el respeto de su entorno, empieza a resquebrajarse por el efecto de este nuevo embarazo. Harriet, en las Navidades, apenas participa en las reuniones familiares, confinada en su habitación por las molestias y los dolores. Cuando aparece está pálida y de mal humor. Toma a escondidas tranquilizantes para mantener el feto en calma durante unas horas. En los embarazos anteriores, había acogido las muestras de una nueva vida con alegría. Esta vez, las convulsiones y golpes del feto son de una energía tal, que la hacen doblarse en dos por el dolor; a David, el marido, le parecía imposible que una minúscula criatura diera muestras de una fuerza tan grande.

Harriet parece *poseída*, poseída por el feto. Ella empieza a percibirlo como un pequeño "bruto", como el enemigo a quien hay que neutralizar con sedantes o con locas carreras a través de las calles

"Esa capacidad de sintetizar vivencias, sensualidad y sentido la entrenan en la identificación con la vida y lo universal, y alcanza su clímax en la experiencia de la autora en los períodos de gestación, cuando una nueva vida germina en sus entrañas."

(6) Interpretación de su artículo "Una íntima voz personal", en *Cuadernos de Filosofía y Letras*, México, UNAM, 1985.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

y de los campos (7). Empieza a sentirse prisionera de una concepción del tiempo distinta; no era como otras veces el tiempo lento, de ritmo pausado, adaptado al crecimiento del niño anclado en las entrañas; esta vez, su tiempo estaba hecho de resistencia, contención y dolor, como en las situaciones adversas, afrontando un auténtico combate a ciegas y sin piedad por la supervivencia. Al mismo tiempo, su espíritu –cada vez más incomunicado con David y los familiares– parece invadido también por la presencia de fantasmas y quimeras: imagina extraños experimentos, apareamientos de animales de especies diferentes, de tamaños diferentes, y trata de suponer cómo sentirá la madre de esas patéticas criaturas, y acaba creyendo que pezuñas maceran su carne íntima o incluso que garras arañan su interior.

Se produce el doloroso parto en el Hospital, por primera vez fuera de la casa, no ya en la cama matrimonial. El bebé es enorme, pesa once libras, *"un pequeño animalito"*, dicen las enfermeras, *"un gnomo o un enanito"*, comenta Harriet. Tiene una fuerza extraordinaria, parece querer ponerse de pie a los pocos días de nacer. Todos lo encuentran diferente, de otra especie, su aspecto produce asombro y malestar, pero nadie se atreve a confesar la impresión: *"Es un niño normal y sano"*, dicen con circunspección. Harriet le tiene lástima porque, siendo su madre, lo detesta. Cuando tiene nueve meses, salta de su cuna, se sube a la ventana y está a punto de caer al vacío. *"Lástima que yo haya entrado en el momento preciso"*, piensa Harriet, y no se sorprende de su pensamiento.

"Doris Lessing, después de militar de joven, en Rhodesia, en un grupo comunista, abandonó la militancia y la ideología, a la que nunca llegó a entregarse totalmente, en la década de los cincuenta, decepcionada por las purgas estalinianas."

El niño, Ben, engorda y se desarrolla a ritmo diferente de los cuatro anteriores. Cuando se acerca a la reunión de las personas mayores, éstas, lo miran alternativamente y se callan; es un ser que produce rechazo, incomodidad, inquietud, incluso en los otros niños. Un perro y un gato de la casa aparecen estrangulados y todos piensan que ha sido Ben. Pasado un tiempo, y probablemente tras conversaciones y conciliábulos familiares, los padres de David y la madre de Harriet convencen al matrimonio de que Ben debe ser internado en una institución idónea. Harriet llora y se resiste, pero al fin, cede. La vida de la gran casa parece resucitar con la ausencia del extraño, del "hombrecito" venido del más allá; los niños cantan y ríen de nuevo, pero en este alivio general Harriet no deja de pensar en Ben. No son el amor o el cariño maternales los que la mantienen insomne: es el *horror* y la *vergüenza*. Hasta que una mañana se levanta decidida a averiguar qué ha pasado con su hijo. Ben está internado en el Norte de Inglaterra, en un edificio siniestro, donde la madre espantada lo encuentra inconsciente por los

(7) Las gentes de la pequeña ciudad, que la ven correr y correr sin sentido, también piensan que *está poseída.*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

barbitúricos, sucio de sus propios excrementos y dentro de una camisa de fuerza.

Cuando regresa a casa con Ben en su camisa de fuerza y una caja de inyecciones para amortiguar su salvajismo, el padre, David, y los cuatro hijos restantes están en el salón. Ella, fatigada por el viaje y la tensión, solo acierta a decir: *"iban a matarlo"*. Luego, tratará de justificarse a solas ante su marido: *"De acuerdo, soy una criminal, pero ellos iban a asesinarlo"*. David abandona la habitación matrimonial y Harriet se dedica a la recuperación del pequeño Ben y a conseguir que se integre de nuevo en la seminormalidad de la vida familiar. Ella sabe que el padre y los otros hijos no le perdonarán nunca que al salvar a Ben les haya dado la espalda a ellos.

Los chicos no juegan, no conviven con el hermanito "diferente"; es más, lo tratan cortésmente pero le temen; se encierran con llave en sus cuartos. La gran casa que se había planeado como hogar compartido con todos los familiares y amigos, se convierte cada noche en una especie de pensión insegura donde los huéspedes se espían y se temen. Una noche, Harriet confesará a David que ha regresado a la habitación conyugal: *"El problema es que uno se habitúa al infierno"*. La metáfora es explícita, el sueño dorado del Paraíso se ha convertido en el infierno.

La lucha de esta mujer valerosa se plantea en varios niveles de relación, que son otras tantas dimensiones de la experiencia en que va madurando. En primer lugar, su doloroso inquirir sobre el origen mismo del horror, del misterio: ¿de dónde ha venido Ben? Ella nunca lo ha sentado en las rodillas, él nunca la ha buscado como madre; ni siquiera sabe si la reconoce como tal. Habla poco, es taciturno, imita las palabras y los gestos de los otros niños, apenas aprende a leer y a escribir su nombre. ¿A qué especie, a qué raza de tiempos antiguos y olvidados pertenece? ¿De qué mundo subterráneo de gnomos o enanos ha venido para anidar en un gene de su vientre? Esta extrañeza que la madre vive acuciadamente, sólo tendrá un atisbo de explicación cuando un día, en la casa vacía, buscará a Ben que se ha refugiado en el desván, y lo encuentre allí con la cara levantada hacia el rectángulo de luz que se proyecta a través de la claraboya, y sorprenda en su rostro desprevenido la expresión *"que una existencia impuesta mantenía oculta"*. El narrador no describe cuál era esta expresión, pero sí nos dice que el niño corre a ocultarse en las sombras y Harriet siente sus cabellos erizados y un escalofrío que la hiela. Lo llama: *"Ben"*, concentrando en la palabra toda la intensidad humana de que es capaz, queriendo conjurar ese pasado lejano y peligroso que desconoce todavía lo propio de lo humano. Este estadio de la experiencia de Harriet no puede ser comunicado, es una especie de revelación, o de visión, a la que ha accedido en un instante fortuito, y literariamente resulta oscuro, tanto por la falta de referentes, como por la insuficiencia de los términos lingüísticos que lo expresan. Esta ex-

"Los planteamientos psicológicos, enraizados en la problemática de la sociedad contemporánea, se presentan en sus últimas novelas enriquecidos por la perspectiva de la filosofía oriental o las teorías de Jung."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

periencia correspondería al estadio de lo *intrapsíquico*, o al "inner space" (8), o el espacio más interior de los adentros, que en la anécdota tiene como marco literal o espacio novelesco, el espacio hogareño más alejado de la vida familiar, lo que se sitúa bajo el tejado, donde se arrinconan restos y vestigios inservibles del pasado.

"Lessing considera que existe una falta de comprensión de los acontecimientos individuales y sociales. Que el sistema genera ignorancia de sí mismo e ignorancia de su ignorancia."

Otro de los estadios de la experiencia de Harriet es de la relación con el "otro", o *relación interpersonal*. Aquí, el otro es David, la otra mitad de la pareja, el presunto co-autor del Paraíso. Con David vive íntimamente el fracaso del sueño dorado. Incluso cuando él regresa a la cama matrimonial y reanudan la relación íntima, sienten que son sólo fantasmas de la pareja que antes se abrazaba y se enlazaba en este mismo lecho. Ella le confiesa que toma la píldora, y esta confesión es el signo del reconocimiento explícito del fracaso, ya que ambos habían excluido de sus planes los anticonceptivos, porque no querían injerirse en los procesos de la Naturaleza. *"La Naturaleza* –recuerdan ahora haberlo sentido así– *era digna de confianza"*. Hay una triste ironía en esa rememoración de su fe primera en los libres procesos biológicos (9).

Ben ha entrado ya en la escuela secundaria a pesar de su incapacidad manifiesta. Los mayores están internos en sus respectivos colegios o viven con los abuelos. Harriet y David se quedan solos en la gran casa con Ben y Paul, el cuarto hijo, que es un niño extremadamente sensible y con problemas de estudio por inadaptación. Cuando Harriet habla al marido del fracaso de su familia, sabe que él la culpa por haber sacado a Ben de la institución. Sin embargo ella le confiesa sus pensamientos profundos: *"Hemos sido castigados, eso es todo"*. Él no opina igual: *"Ha sido el azar"*, le dice. Ella insiste: *"No, nosotros queríamos ser tan felices, y nadie lo es. Queríamos ser mejores que todo el mundo, nos creíamos superiores, y ha venido el rayo"*. David no comparte sus argumentos y se aferra a la mala suerte: *"Nosotros aceptamos las responsabilidades por lo que queríamos lograr, y lo conseguimos durante un tiempo… Hubiéramos podido triunfar"*, dice. Ella replica: *"¿Quién éramos nosotros para decidir?"*. Y el interrogante parece proyectarse fuera del texto como una acusación a la temeraria autosuficiencia, o como una sanción de delito para la ingenuidad del ser humano.

El tercer plano relacional en que se plantea la anécdota de *El quinto hijo*, es el de *lo social*, el entorno de Harriet. Los parientes y amigos la encontraban loca por querer tener seis u ocho hijos, y ella siente sobre sí la mirada de acusación tácita cuando nace Ben. David mismo parece culparla a ella. Los niños mayores

(8) Para Doris Lesssing, la vida imaginativa sobrevive en las zonas marginales y en la psique, el "Iner Space" no ha escapado a la cartografía, a los cercados, a la colonización, pero quedan en él áreas que nunca serán propiedad privada, que solamente pueden ser visitadas en conjetura, o en vislumbre. Vid. **Lorna Sage**, *Doris Lessing*, Metheun, London and New York, 1983.

(9) En su autobiografía también dice que gran parte de la vida imaginativa de la psique queda inédita.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

comparten en secreto una cierta actitud hacia Ben, que no confían a la madre. Ella siente que en todo su entorno se le reprocha la anormalidad de Ben, que la miran como si fuera una delincuente, sobre todo desde que rescató al pequeño monstruo del complot de aniquilación a que lo habían destinado. No le perdonarán el haber instaurado de nuevo el malestar y la derrota en la familia. Ella se sabe chivo expiatorio y traduce la postura de los otros: no le perdonan el *no haber dejado asesinar a Ben, el haberlo rescatado de la muerte.*

Esta exploración de la actitud familiar se complementa con la reacción de los sectores científicos extrafamiliares. El doctor que trae al mundo a Ben, cuando la madre se queja de la tortura a que la somete el feto en este quinto embarazo, le dice: *"Es que tú estás extenuada"*. Cuando, de pocos meses, lo lleva a la consulta esperando un diagnóstico de anormalidad, tanto por el aspecto como por la actividad que desarrolla el niño, dirá: *"Es un niño hiperactivo, nada más"*. Años más tarde, irá a Londres a consultar a una especialista famosa para saber su opinión. ¿Qué espera a ciencia cierta? Que alguien comparta su cruz, que diga las palabras justas respecto a la naturaleza de su hijo, que su desgracia sea en fin reconocida. Y en efecto, en la mirada de la mujer sabia que la recibe, el horror y el rechazo por lo que sobrepasa los límites de lo humano y el horror y el rechazo por la madre están expresados claramente, pero en contradicción con lo que manifiesta su mirada, la Doctora Gilly dirá: *"El problema no es Ben, el problema es usted, que no lo quiere"*.



La crítica, la dureza y la frialdad de esta sociedad, la falta de comprensión, incluso de los científicos, es lo que causa mayor desesperanza a la madre. Sólo le queda defenderse en su interior –nunca en voz alta–: ella había salvado a Ben y lo seguiría teniendo a su lado hasta que él mismo decidiera irse. Todos se lo reprochaban, todos la acusaban tácitamente de haber destruido la familia, pero *según todo lo que esa sociedad defendía y según todo en lo que esa sociedad creía, ella no había podido hacer otra cosa.*

A través de la pesadilla de esta madre, a través de sus dudas, de sus interrogantes, se cuestionan las ideas, las creencias y sobre todo *las conductas* de la época contemporánea. Y a través de la conciencia de esta mujer, en continua evolución, actualizando y descubriendo contenidos de la memoria del pasado de la especie y de su propia biografía (10),

(10) La continuación de las memorias de la autora podrá sin duda aclarar aspectos de las tesis que se proyectan en la novela, y añadir –interpretadas entonces sobre la falsilla de sus experiencias reales– explicaciones y connotaciones a su sentido último.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

se nos va trazando un camino dialéctico que conduce a ese punto en que la comprensión, la calma, o el quietismo (sinónimo de estoicismo) y la fortaleza ("endurance", en el texto, sinónima asimismo de templanza) parece alcanzar el más alto nivel de *percepción cósmica de la realidad.*

"En Doris Lessing, la soledad entre paréntesis se abre paso a la 'percepción cósmica de la realidad'."

Dejamos a Harriet en su "living-room", escuchando las risotadas de la pandilla en la que ahora milita Ben adolescente. Y ella calcula, con esa sabia perspicacia, hecha de intuición, inteligencia y experiencia, las posibilidades futuras del hijo, y se ve a sí misma en otra casa más pequeña, (sola) –aquí el término, la voz *alone*, no se reitera, pero se coloca entre paréntesis y el efecto es sorprendente por la gran eficacia plástica, sola, entre esas dos paredes curvas del paréntesis–, con David mirando la televisión a su vez, y sorprendiendo quizá, en un "flash" de información, a su hijo en cualquier parte del mundo –Berlín, Madrid, Los Ángeles, Buenos Aires– en una barricada, en una manifestación, en un tumulto callejero, fijando en la cámara esa mirada extraña, o escrutando los rostros de la multitud en busca de otro de su especie.

A modo de conclusión, podemos formular una síntesis significativa de los estadios que sigue la trama novelesca en el desarrollo de la problemática planteada:

La sociedad y la familia le reprocha tácitamente su maternidad monstruosa.

Según el alto grado de civilidad y de humanismo (11) de esa sociedad, al monstruo *habría que asumirlo* e integrarlo a la convivencia.

Sin embargo, la sociedad proporciona –o decreta– el aislamiento y la aniquilación progresiva del niño anormal.

La madre se niega y no se hace cómplice de la solución, y la sociedad la culpa por segunda vez.

En el alejamiento de la sociedad y la familia, (sola), esta mujer *sabe* que ha obrado según todo *en* lo que cree, según todo lo que le han enseñado.

Doris Lessing, en ese sistema de oposiciones (mundo objetivo frente a mundo subjetivo), que está en la base estructural de toda obra literaria, figurativiza en *El quinto hijo*, el *egoísmo y la hipocresía social* frente a la obstinada rectitud de una mujer (sola) que la lleva a la *maduración de su conciencia personal.*

Marta PORTAL

(11) Precisamente, la pareja intelectual de la familia, la madre de David y su segundo marido, profesores en Oxford, son los que se encargan de encontrar al niño subnormal *el sitio adecuado.*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EL CAMINO DE LA CIENCIA HACIA EL SIGLO XXI. UNA REFLEXIÓN

Rafael PÉREZ ÁLVAREZ-OSSORIO

Ya ha comenzado, hace algunas semanas, la cuenta atrás. Se acerca inexorable el momento en que va a cambiar la primera cifra de nuestras fechas, y aunque nos sonreímos con suficiencia cuando alguien menciona los temores con que empezó el milenio que acaba (consideramos que ya estamos muy lejos de caer en supersticiones), lo cierto es que un remusguillo de temor, que disimulamos como simple curiosidad, se instala en algún remoto lugar, quizá no del todo racional, de nuestra conciencia.

¿QUÉ nos va a traer el cambio del "1" –el número perfecto por excelencia, representante del origen unívoco de los seres y de los aconteceres, de la coordinación de todo en el mismo origen y hacia un mismo fin, quizás también de la autoridad única, de la concentración de poder– por el "2", al que nuestros remotos antepasados consideraban impuro por ser divisible, y que parece exigir la consonancia de pareceres, el acuerdo entre partes, quizás también el amor de pareja, el disfrute de la amistad, aunque también la componenda…?

Este cambio en la fecha se considera un punto de inflexión que va a llevar a la revisión de muchos criterios, para el que se auguran grandes novedades y que también puede comportar nuevos peligros. Algunos pensadores actuales abundan en ello; voy a citar a dos provenientes del campo de las ciencias experimentales. **Stephen Hawking**, famoso tanto por su libro *Historia del tiempo* como por las te-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

rribles limitaciones físicas a las que le somete una cruel enfermedad, dice que estamos cerca del fin, del momento en que seremos capaces de descifrar *"el pensamiento de Dios"*. Por el contrario, para **Ilya Prigogine**, químico-físico nacido en Rusia y nacionalizado en Bélgica, la aventura humana no ha hecho más que empezar, y cree que emerge una nueva ciencia que proporcionará muchos logros a la creatividad humana. Aunque ambos parecen situarse en extremos opuestos –el fin del devenir científico y el comienzo de un nuevo esplendor– coinciden, en cualquier caso, en anunciar grandes novedades cuando la cifra "2" se instale en nuestro calendario.

Lo que podríamos llamar el "momento científico" del mundo resulta, desde luego, esperanzador, atrayente y deslumbrante, aunque también arriesgado y preocupante. El cambio radical producido en la Física a principios de siglo es, por supuesto, una causa determinante de la situación. La Física de los siglos anteriores estaba atenazada por el determinismo que la llevaba a la actitud de soberbia de bastarse a sí misma. Para decirlo en términos sencillos y renunciando a precisiones, si sometemos un sistema material a una serie de condiciones (presión, temperatura, adición de otras sustancias, acción de radiaciones, etc.) se produce un cambio. Este cambio podía reproducirse indefectiblemente tomando un sistema igual al primitivo y repitiendo con él el proceso. Como dice Prigogine, el pasado es igual al futuro, en tal caso. Pierde sentido la "flecha del tiempo", el carácter unidireccional e irreversible que el devenir del tiempo tiene y que tanto preocupa a los físicos mencionados. Y, por cierto, a todos nosotros cuando meditamos en el transcurrir de nuestros días y nos viene a la mente el "Tempus fugit" de aquellos relojes antiguos de las casas de nuestros abuelos.

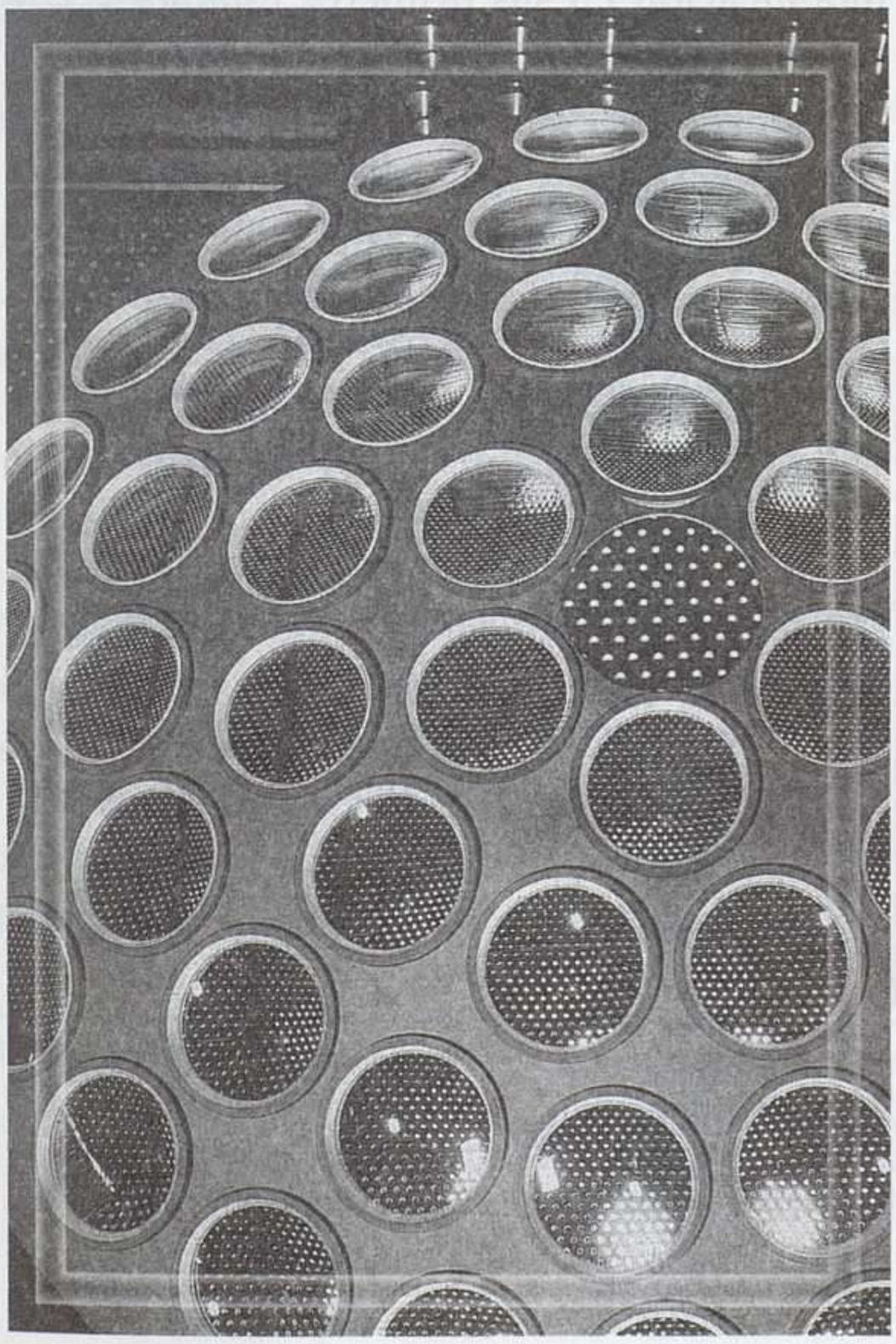
A la Física se le negó durante cierto tiempo la posibilidad de evolución que se abría campo en la Biología en el siglo XIX. Hoy parece que este concepto de evolución, que es compatible con la irreversibilidad de la "flecha del tiempo", podrá aplicarse a la Física. Quizás se trate de la destrucción, una vez más, de una de las barreras supuestamente infranqueables, que separaban campos más o menos próximos del saber científico: la que existió en el siglo XIX entre la Química Orgánica y la Inorgánica, la que se situaba rígidamente entre las distintas Mecánicas, y así otras.

Pero el cambio radical de principios de siglo, al que he aludido, surge cuando las predicciones absolutas de la Física clásica se transforman en probabilidades. Es decir, en el experimento citado de someter a un segundo sistema a las condiciones del primero, el resultado no es la certidumbre, sino la probabilidad, muy alta desde luego, de que se reproduzca el que se obtuvo con el primer sistema. Significativamente, Prigogine titula su libro *El fin de las certidumbres*.

Vienen bien en este punto dos consideraciones que figuran en la bibliografía reciente: ¿por qué no se le permitió a la Física orgullosa del siglo XIX lo que estaba enseñoreándose la Biología, es decir, la posibilidad de evolución? La evolución de las especies vivas va pasando por las fases de propuesta, teoría, hasta llegar a ser la espina dorsal de la interpretación actual del mundo biológico. Para la Bio-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

logía, el futuro no era, no podía ser igual al pasado puesto que la marcha implacable de la evolución lo impedía y cada momento era distinto del anterior, que ya no podía presentar las mismas características del precedente. Ello encajaba bien en el gran enigma de nuestra existencia, la "flecha del tiempo" a cuyo carácter irreversible ya hemos hecho alusión, carácter que no sólo ocupa a los filósofos y científicos, sino que también matiza los escritos de los analistas de los aconteceres históricos y la obra de literatos y poetas, dando lugar en todos nosotros a sentimientos tan ligados a nuestra intimidad como la añoranza, la melancolía y la nostalgia.



Pero para la Física, el pasado podía reproducirse sin más que repetir sobre el mismo sustrato las mismas operaciones: es decir, la física newtoniana igualaba pasado y futuro, lo que representa, como hemos indicado, una abierta contradicción con la flecha del tiempo. Hoy se habla ya de una Física evolucionista que supera el dogmatismo de la clásica y anuncia una apertura hacia una nueva creatividad. A mí, y creo que a muchos se nos escapan por completo las perspectivas que se deducen de estos nuevos planteamientos, pero no nos cabe la duda que apuntan a un futuro fascinante aún cuando nos parezca inimaginable.

Por otra parte, y ésta es la segunda consideración a la que quería referirme, parece que al enseñorearse la probabilidad del mundo de la Física, se exige a sus cultivadores bajarse del pedestal de seguridades en el que se asentaba el determinismo. No sé si es aventurado afirmar que el cambio de situación da entrada de nuevo, en el campo de las experiencias humanas, al misterio, o quizás mejor, que el misterio vuelve a ocupar, puede que no plenamente aún, el sitio del que fue injustamente desplazado en los siglos anteriores. ¿Supone esto también que la ciencia física ha recuperado algo de la humildad que parecía faltarle y da entrada en su Olimpo a una Causa Única, a un Origen Supremo? Se siente uno osadamente dispuesto a contestar de modo afirmativo a esta pregunta. Así, hace algún tiempo, leía en el prólogo de un libro de Química Elemental, al hablar el autor de los progresos de la investigación en esta ciencia, que el científico siempre debe tener en cuenta que *"Dios se guarda siempre algunos secretos"*. Más recientemente, **Wi-**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

lliam Aston en su *Quantum Cosmology and the Laws of Nature* dice: *"Dios quizás diseñó un Universo que obrara según leyes probabilísticas de forma que le dejaran espacio para entrar en el proceso como agente"*. La misma frase de Hawkins, referente a la proximidad del momento en que seremos capaces de descifrar el pensamiento de Dios, puede parecer según se mire "boutade" irreverente o grito de esperanza, pero también aceptación del misterio (aunque implique la afirmación de que pueda desvelarse) y localización del mismo en el Supremo Hacedor.

No sé si la soberbia humana al sufrir el duro castigo que suponía la suplantación de sus certidumbres por meras probabilidades, respondió espoleando sus afanes de crear, de dar luz a nuevas realidades saltando por encima de cualquier barrera o límite. Crear algo más que los objetos materiales que resultan de sus transformaciones manufactureras, algo más que las moléculas nuevas que obtiene por modificación de otras ya existentes. En suma, crear vida.

Esta claro que la intervención en los procesos vitales es algo consustancial con la naturaleza humana. Lo más fácil, suprimir la vida, es lo más antiguo: suprimir vida animal o vegetal para sobrevivir, suprimir la vida de sus semejantes para acceder a sus posesiones (víveres, terrenos, mujeres, esclavos, armas, riquezas...), para vengar ofensas, para defenderse.

Intervenir en un proceso vital que sufre un mayor o menor deterioro, es decir tratar de curar una enfermedad o fallo fisico es otra forma, la más noble, de alterar la vida. Quizás en los textos de Historia, los capítulos dedicados a la lucha constante y apasionada parar vencer las lacras de las enfermedades deberían tener especial relieve. Y quizá como negativo de estos capítulos habría que incorporar otros relatando los progresos de los métodos para acortar la vida: la historia de los venenos, de los armamentos, de los castigos corporales...

Pero el desafío actual es el de la creación de vida y también quizás el de su alteración o modificación en sus primeros estadíos o con actuaciones previas sobre los agentes que intervienen en la aparición de la vida. Este gran desafío para la soberbia humana aparece de forma agobiante en este apasionante final del siglo XX. Y con él, las preguntas de siempre: ¿cuáles son los límites reales de la investigación en este campo?, ¿existen límites éticos y sabrá el Hombre atenerse a ellos?, ¿qué aconseja la simple prudencia?

En el cotejo de las frases de Hawkins y Prigogine citadas al principio quizás haya que dar la razón al segundo y admitir que estamos ante un nuevo comienzo, quizás prometedor, posiblemente preocupante pero siempre apasionante.

■

Rafael PÉREZ ÁLVAREZ-OSSORIO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EL BUSTO DE CÁNOVAS DEL CASTILLO EN EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS(1)

Carlos ROBLES PIQUER

EN su buen Prólogo al Tomo II de las Obras Completas de Cánovas ahora en curso de edición, en el que se recopilan sus discursos políticos y parlamentarios, ha recordado acertadamente don **Federico Trillo-Figueroa** una reflexión de don **Niceto Alcalá-Zamora** escrita en 1946, "desde su exilio bonaerense". Es la de que Cánovas *"había modelado, y casi creado, un nuevo género de oratoria"* que el ex Presidente de la Segunda República definió muy agudamente como *"la oratoria adecuada a la cabecera del banco azul"*.

Contiene este tomo, junto a otros, 28 discursos que fueron pronunciados en el Congreso y uno que lo fue en el Senado. Y todos ellos fueron luego revisados por su autor que los publicó separadamente, lo que ha facilitado su actual recuperación. Pero he de añadir algo que seguramente es desconocido incluso por algunos conocedores de ese tiempo: que tales discursos constituyen sólo la parte menos extensa, aunque sea la más significativa, de la oratoria parlamentaria de aquella fuerte personalidad cuyo busto, admirablemente labrado por el escultor don **Francisco Ortega**, vendrá a ocupar desde hoy en esta Cámara un merecido lugar de honor, junto a ese testimonio anterior de su labor en ella que es la lápida en letras de oro instalada en el Salón de Sesiones hace alrededor de un siglo y para

(1) Sin perjuicio de una más amplia información sobre este acto en la crónica dedicada a las Actividades de la Fundación, recogemos aquí las palabras del Presidente de la Fundación "Cánovas del Castillo" en la Ceremonia de entrega del busto de don Antonio Cánovas del Castillo al Congreso de los Diputados, ofrecido por la Fundación de su nombre y por la familia del ilustre hombre de Estado. Madrid, 25 de enero de 1999.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



completar el retrato que figura en la galería de sus Presidentes, honrosa función que él ejerció sólo durante los primeros meses de 1886. Por ello, nuestra Fundación quiere agradecer su acogida al señor Presidente y a la Mesa del Congreso que han comprendido la conveniencia de incluir esta efigie entre las que aquí representan la mejor historia de esta Casa de todos los españoles, que es también la mejor historia de la misma España. Y debemos asimismo dar gracias a la familia **Cánovas del Castillo**, con un recuerdo particularmente emocionado para quien fue nuestro Vicepresidente, el gran **Juan Antonio**, generoso motor de esta iniciativa. Juan Antonio, a quien Dios habrá acogido en Su seno, fue además un acicate permanente para lograr el reconocimiento que en 1997, Centenario del magnicidio, tanto el Gobierno como muchos españoles de toda condición tributaron al Patriarca de la Restauración, como **Galdós** le llamó.

En la serie citada de las Obras Completas, el tomo XII y último no formará una unidad, como éste; se compondrá de cinco volúmenes, cada uno de ellos de mil páginas. Y en ellos recogeremos, como ya se anuncia en éste, la totalidad de las intervenciones parlamentarias de don Antonio, también aquellas que él quizá nunca releyó y desde luego no corrigió; lo que quiere decir que esas cinco mil páginas encierran un caudal aproximado de tres millones de palabras. Repito: tres millones de palabras pronunciadas y no leídas en las Cortes Generales, sobre todo en este Congreso, por el diputado Cánovas, por el Presidente del Consejo Cánovas o por el jefe de la oposición Cánovas. Fueron palabras detrás de cuya sonoridad había un estadista, un gobernante, un historiador, un pensador, un lider, un pluriacadémico e incluso, a veces, un novelista o un poeta; pero había ante todo y muy en primer lugar, un parlamentario, tan respetuoso con la palabra ajena como con la propia.

Razón sobrada tuvo su amigo don **Fernando Cos-Gayón**, en la muy celebrada oración fúnebre que tuvo a su cargo en la se-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

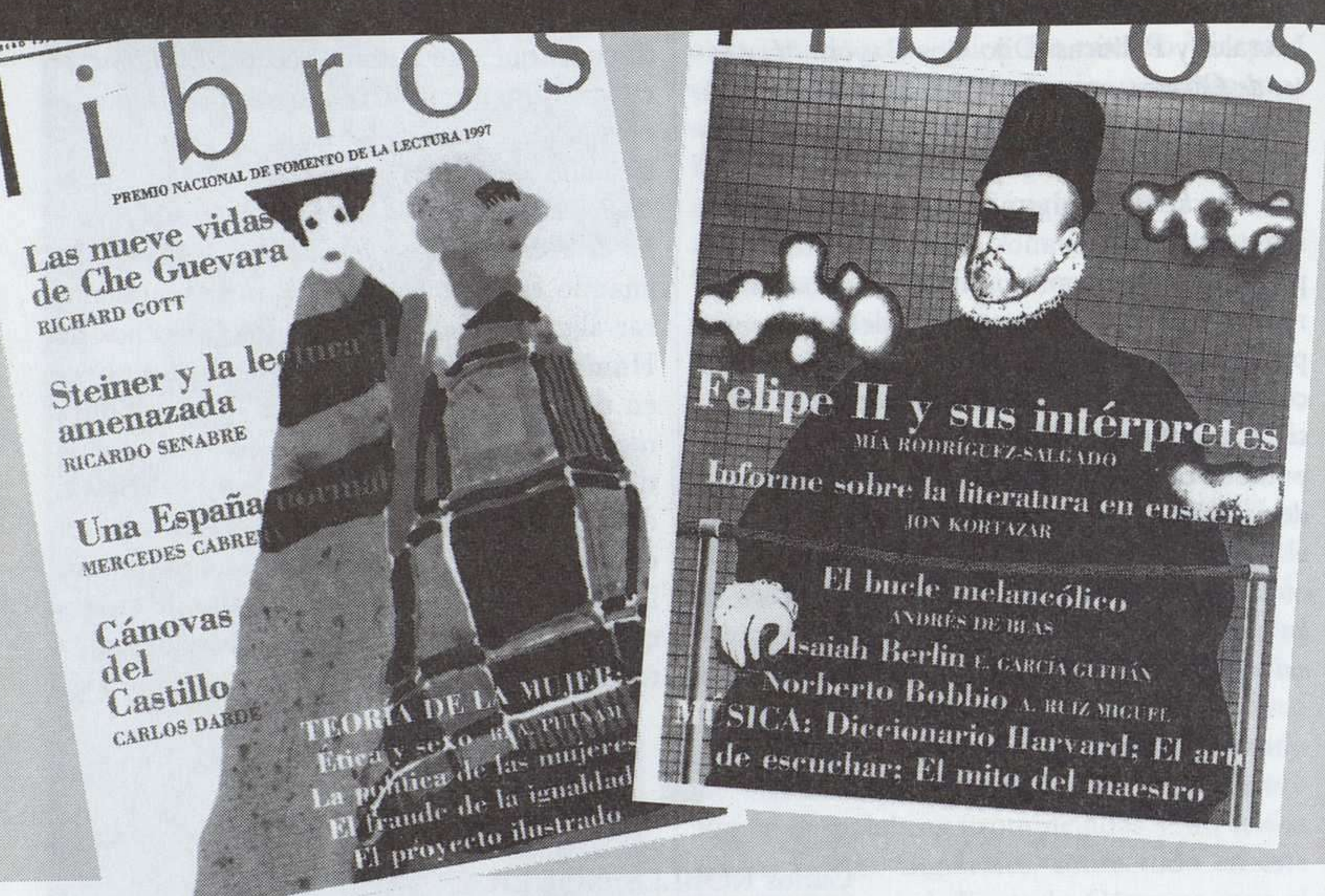
sión que dedicó a Cánovas, meses después de su asesinato, la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas. Dijo Cos-Gayón: *"Los éxitos de Cánovas como orador parlamentario han sido tantos como sus discursos, pronunciados con admirable profusión durante largo período de tiempo"*. Quienes, durante ya algunos lustros, nos hemos sentado en los escaños de una asamblea representativa, sea autonómica, nacional o europea, podemos comprender y debemos compartir el sentido de la propia responsabilidad con el que don **Antonio Cánovas del Castillo** pronunció, como uno de los pocos diputados opuestos a un Gobierno que gozaba de aplastante mayoría, su primer discurso en el Congreso, el 11 de abril de 1867. Afirmó que se levantaba a hablar *"en cumplimiento de los grandes deberes que me ha impuesto la excepcional y para muchos inesperada independencia de mis electores"*. Casi treinta años más tarde, como Presidente del Gobierno, pronunció el último discurso que este II tomo recoge. El momento era claramente insurreccional, por la guerra en Cuba, y por eso sostuvo que hubiera él deseado no hablar; pero, agregó enseguida, *"impídenmelo los deberes ordinarios del Gobierno al fin de discusiones de esta naturaleza"*. Pues bien: cuando estamos alegrándonos de conmemorar algo tan legítimo como los Derechos del Hombre y cuando surgen voces que ponen en tela de juicio nada menos que los fundamentos mismos de nuestra convivencia constitucional también recientemente celebrada, quizá no éste de más que honremos a quien empezó y acabó su vida parlamentaria con las sobrias invocaciones que acabo de citar al cumplimiento de su propio deber, de opositor o de gobernante.

Carlos ROBLES PIQUER

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

REVISTA DE libros

PREMIO NACIONAL DE FOMENTO DE LA LECTURA 1997



Boletín de suscripción

Boletín de suscripción anual a REVISTA DE LIBROS. 12 números: España, 3.300 ptas.; Europa, 5.940 ptas.; América, 8.100 ptas.
Puede suscribirse por correo (Calle Zurbano, 10 -2º. 28010 Madrid. España) o fax (34-1-319 52 64).

Nombre y apellidos .....

Empresa/Institución ..... NIF .....

Calle/Plaza ..... C. Postal .....

Población..... País .....

Teléfono ..... Fax .....

Deseo suscribirme a partir del número ..... por períodos automáticamente renovables de 12 números. Con la forma de pago siguiente:

☐ Tarjeta de crédito: ..... nº ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ Caducidad: ___/___

☐ Giro postal. ☐ Transferencia a Caja de Madrid, C/ 2038 1053 99 6000662351. ☐ Cheque a nombre de REVISTA DE LIBROS TL.

☐ Domiciliación bancaria en Banco o Caja de Ahorros (rellénese boletín adjunto).

Fecha: Firma:

Sr. Director del Banco o Caja de Ahorros

.....

Domicilio agencia: .....

.....

Población: .....

.....

País: .....

Titular de la cuenta: .....

.....

Nº de cuenta. .....

Sírvase tomar nota de atender hast nuevo aviso, con cargo a mi cuenta, lo recibos que en mi nombre le sean pre sentados para su cobro por REVISTA D LIBROS TL.

Fecha:

Firma:

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EL LABERINTO DEL ARTE

Pedro FERNÁNDEZ BARBADILLO

En los tiempos clásicos, el arte solía usarse como metáfora del orden, la belleza y la inteligencia. En la actualidad, representa todo lo contrario: caos, feísmo y, sobre todo, dinero. No es más que una industria, tal como se ha podido ver en la última edición de ARCO. Por lo menos, las sátiras sobre los artistas se extienden de un punto a otro de Europa.

Ningún artista sin intérprete

COMO si se tratase de un idioma incomprensible, el arte contemporáneo necesita de intérpretes que lo expliquen y lo glosen a las masas de ávidos compradores. Creo que la constatación de este hecho es suficiente para situarnos ante la crisis que vive el arte en nuestros días. ¿Necesitaban un guía, un intelectual, los campesinos que asistían a las representaciones de las obras de **William Shakespeare**, **Calderón de la Barca**, o **Moliére**?

Ahora, quien visita una exposición de arte tiene que llevar el catálogo para no perderse. Antes podían adivinarse los títulos de los cuadros, porque representaban la realidad. Ahora el título es imprescindible para poder describir la obra.

En opinión de muchos, en distintas áreas artísticas (literatura, música, pintura, escultura) existen mafias, constituidas por críticos, autores, galeristas, marchantes, o editores, que dictan lo que es bueno. Y ser bueno supone una excelente venta, o una subvención magnánima. La belleza y la calidad parecen constreñidas a las listas de ventas. El mundo cultural se ha degradado hasta rebajarse a la categoría de circo. Así no es de extrañar que algunos *listos* o bromistas gasten bromas geniales como la que se escenificó en Suecia. Una de las exposiciones de mayor éxito en este país en 1998 resultó ser una burla. Tanto los artistas como las obras eran inventados. Los críticos no sólo no se dieron cuenta del engaño, sino que alabaron el espíritu innovador de los autores y su capacidad de innovación. Los vi-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

sitantes también cumplieron con su papel: pagaron la entrada y se quedaron extasiados ante las instalaciones. Por supuesto, la muestra recibió una generosa subvención de la sociedad que preparó la capitalidad cultural de Estocolmo. El comisario de la exposición, **Jan Ahman**, de 38 años, explicó (*ABC*, 7-II-1999) que una de sus intenciones al planear la broma era reírse de *"la mafia cultural"*, que ya se ve que existe en todos los países.

La XVIII edición de ARCO concluyó con un descenso del número de visitantes y con un ascenso de las ventas. Prueba clara de que el arte es un producto de consumo. Un chiste de *El Roto* (*El País*, 14-II-1999) reflejaba un diálogo entre dos asistentes a ARCO. Uno le pregunta al otro, que está mirando un cuadro: –*"¿Es bueno?"*. Y el mirón confiesa su ignorancia: –*"No lo sé. No pone el precio"*. No cabe mayor sinceridad.

Unos días después de la clausura de esta feria de pedantes y vanidades, la editorial Anagrama publicó una irónica novela sobre el mundo del arte, escrita por **Ignacio Vidal-Foch** y titulada *La cabeza de plástico*. La Holanda que sirve de marco al relato es un país donde una ley obliga al Estado a comprar anualmente a cada artista (condición que se adquiere sólo aprobando la licenciatura en Bellas Artes) dos o tres creaciones al año. Como no les interesan a nadie, se acaban almacenando en silos y depósitos.

En un artículo (*La Razón*, 21-II-1999), el filósofo **José Antonio Marina** proponía demoler los prestigios inmerecidos. *"Lo malo del 'todo vale' es que supone la claudicación del juicio crítico. Y lo malo de la claudicación del juicio crítico es que nos deja a merced de los creadores de prestigios. O sea, que nos hace sumisos"*.

La bronca en el cine

¿Cuál fue la causa de la denuncia contra el cineasta **José Luis Garci** por compra de votos? En nuestra opinión, la principal fue que Garci es un hombre libre, alguien que tiene la fortuna de poder elegir, y lo hace. En mundillos tan cerrados y endogámicos como el cine español, en el que siempre aparecen los mismos nombres en la mayoría de las películas (a veces, el guión es también el mismo), las camarillas olvidan sus diferencias para castigar al solitario. Eso es lo que parece haberle pasado a Garci. La polémica se emponzoñó aún más cuando se mezclaron filiaciones políticas. El director tuvo un gesto honorable y fue retirar su película de la competición por los Goya. Ante la incapacidad de la Academia del Cine para poner orden, ha tenido que intervenir EEUU, como si estuviésemos a la altura de un país balcánico. Los norteamericanos han elegido a *El abuelo* para competir por el Oscar a la mejor película rodada en lengua no inglesa.

Derecho de voto para los animales

La desorientación que gobierna las reacciones de gran parte de la humanidad no se limita por, desgracia, a la cultura. Para algunos grupos, los animales tienen, como poco, los mismos derechos que los humanos. Esta peculiar corriente de pensamiento, nacida en las

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

naciones anglosajonas y escandinavas, está arribando a España. Ya se han celebrado conciertos con el objetivo benéfico de luchar contra el sufrimiento de los animales y se han organizado grupos de denuncia y acoso.

Los militantes no se dedican a practicar el vegetarianismo, sino que pretenden que nos convirtamos todos los demás. En Gran Bretaña ponen bombas en granjas y criaderos. En Beverly Hills (California) han recogido las firmas suficientes para convocar un referéndum en la localidad para decidir si todos los abrigos de piel que se vendan en el término municipal lleven cosida una etiqueta donde se afirme que se ha hecho a costa del sufrimiento de varios animales.

A la vista de su actividad y de la escasa resistencia que ofrecen otros sectores sociales, nos tememos que dentro de poco semejantes conductas se reproduzcan también en España. Quienes compartimos la noble idea de evitar el sufrimiento innecesario a los animales acabaremos abjurando de ella por culpa de los *fundamentalistas verdes*.

Un ejemplo de lo dicho lo representa la propuesta de prohibir la asistencia de los menores de 14 años a las corridas de toros, vigente en Cataluña (aunque no por motivos ecológicos) y que varios funcionarios y *progres* quieren extender a Madrid. ¿No hay violencia en los campos de fútbol, donde se queman banderas y docenas de espectadores acuden con navajas?, ¿o en infinidad de programas de televisión? Todavía toda la sociedad acepta como un fin digno la defensa de los niños. Por ello, es el grito de los intolerantes para definir el mal.



La esencia de la libertad

El colaborador de *VEINTIUNO* y miembro del patronato de la Fundación Cánovas, **Dalmacio Negro**, ha publicado un artículo titulado "Formas de las libertades" (*La Razón*, 9-II-1999). El catedrático y académico expone la actual confusión sobre libertad y derecho existente hoy día. *"El fin de los derechos es, precisamente, la protección concreta de libertades previas, pues el hombre es un ser libre antes que jurídico"*. Es decir, las leyes se subordinan a las libertades individuales. Sin embargo, añade Negro, *"con el Estado Moderno nacido de la revolución francesa, se extendió la idea de que las libertades se reciben de él como derechos y se exaltó la condición superior del ciudadano, con pleni-*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tud de derechos, en detrimento del hombre libre". La confusión entre derecho y libertad ha dado paso a una jerarquía inversa, en la que el vagón precede a la locomotora. La consecuencia, en opinión de Negro, es que *"sin responsabilidad, el aspecto moral de la libertad, esta última no existe"*.

Otro aniversario

Concluido el Año de **Felipe II**, nos acercamos al Año de **Carlos V**, que será el 2000, el 500 aniversario de su nacimiento en Gante (Bélgica). Ya empiezan a producirse actos relacionados con la efemérides, como un ciclo de conferencias de importantes historiadores que organizaron la Real Academia de la Historia y la Fundación Ramón Areces. La Sociedad Estatal impulsada por el Gobierno está haciendo una gran labor de recuperación de nuestro pasado, de hablar y pensar lo que nuestros antepasados fueron sin caer en el *nacionalmasoquismo* habitual.

En esta línea, el director de la Academia, **Gonzalo Anes**, expuso al presidente del Gobierno, **José María Aznar**, el proyecto de la institución de corregir las falsedades y los errores en los libros de texto escolares. Para ello, varios académicos formarán una comisión *"cuyo objetivo será neutralizar las interpretaciones sesgadas y las simples equivocaciones derivadas de los condicionamientos locales y personales"*.

Pedro FERNÁNDEZ BARBADILLO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

NUEVA PRESIDENTA Y REFORMA DEL SENADO

Mª Gemma PRIETO

La legislatura más estable de la historia de España empieza ya su cuarto y último año de actividad. Desde el punto de vista constitucional, es indiscutible que el Parlamento se ha revitalizado como centro y eje de la vida política y sólo quienes se dejan dominar por prejuicios dogmáticos pueden negar el hecho de que la "calidad" en el funcionamiento de las Cámaras ha mejorado en relación con etapas anteriores.

SIN embargo, desde el punto de vista estrictamente parlamentario, hay algunas cuestiones pendientes, que todavía no parecen estar maduras para una resolución inmediata. Se trata, ante todo, de la reforma del Reglamento del Congreso, que choca con el extraño deseo del Grupo Socialista de que se ponga en práctica en la presente legislatura, cuando un elemental análisis del Derecho comparado revela que las reformas se pactan siempre para su aplicación futura; tal vez habrá que suponer que el argumento temporal esconde una "falacia", en el sentido que da **J. Bentham** al término en sus *Tácticas Parlamentarias*, puesto que las cuestiones de fondo están resueltas en lo sustancial. Se pretende, en definitiva, torpedear una iniciativa del Grupo Popular, que se inserta en las medidas de "regeneración democrática" ofrecidas al comienzo de la legislatura y reiteradas en el reciente XIII Congreso del Partido. Está pendiente también, desde hace ya más de veinte años, el Reglamento de las Cortes Generales, a que hace expresa referencia la Constitución; siguen, por tanto, en la indefinición normativa materias de tanta relevancia como las sesiones conjuntas o las Comisiones mixtas y, sobre todo, el cauce procedimental para las hipotéticas cues-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tiones que puedan suscitarse en relación con el título II de la norma fundamental, concerniente a la Corona.

Pero, sobre todo, sigue pendiente la reforma del Senado, *vexata quaestio* de nuestro Estado Constitucional, que revela la incapacidad general, por razones fácilmente comprensibles, para abordar el mecanismo jurídico-político de "cierre" del sistema autonómico. Son ya muchos años de estudios políticos y doctrinales, de propuestas más o menos ingeniosas y, sin duda, de buenas intenciones de unos y de otros, pero los resultados son, por ahora, nimios. Las posiciones, además, permanecen estancadas, y así se refleja en un reciente debate, celebrado el 9 de febrero, en el Pleno de la Cámara Alta, con motivo de una moción, más oportunista que eficaz, del Grupo Socialista, que aparentaba *"impulsar el desempeño de las funciones de la Comisión General de las Comunidades Autónomas"* y promover un diálogo, *"con el mayor consenso posible"*, para establecer un calendario de trabajo para el resto de la legislatura. En rigor, estamos donde estábamos hace varios años, en el largo proceso de una reforma siempre frustrada, que puede seguirse con todo detalle y precisión en el importante libro de **Piedad García-Escudero**, *Los senadores designados por las Comunidades Autónomas*, publicado hace algún tiempo por el Centro de Estudios Constitucionales.



Esperanza Aguirre, Presidenta del Senado

Pero, sin duda, la gran novedad reciente en la vida de la Cámara Alta es la elección, por vez primera en nuestra historia, de una mujer como Presidenta de una de las Cámaras, el puesto más alto alcanzado dentro de la estructura del Estado. En efecto, **Esperanza Aguirre y Gil de Biedma**, la senadora más votada de la democracia (en las elecciones de 3 de marzo de 1996), fue elegida el día 9 de febrero Presidenta del Senado.

Dejemos hablar al "Diario de Sesiones". Ante todo, el Vicepresidente Primero y Presidente en funciones, don **Josep Rigol**, notifica al Pleno la renuncia formulada el día anterior y notificada a la Mesa por don **Juan Ignacio Barrero** y, a continuación, el ya ex-Presidente (candidato del Partido Popular a la Presidencia de la Junta de Extremadura) pronuncia unas palabras de despedida.

Acto seguido, se procede a una votación nominal, entre la candidatura de Esperanza Aguirre y la presentada por el Grupo Socialista en la persona de **María Antonia Martínez**. El

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

resultado es concluyente: 150 votos en favor de Aguirre, 90 votos en favor de Martínez y 4 votos en blanco.

La nueva Presidenta accede al lugar que le corresponde, en el marco del acto, tan breve como brillante, que se desarrolla en el clásico salón de plenos del Palacio de la Plaza de la Marina Española, y pronuncia un notable discurso en todas las lenguas oficiales de España. Vamos a dejar la palabra a la nueva Presidenta, ex-Ministra de Educación y Cultura, recordando los párrafos más significativos:

"La señora Presidenta: Gracias. Señorías, quiero que mis primeras palabras como Presidenta del Senado sean, como no podía ser de otra manera, de agradecimiento a esta Cámara por el alto honor de que me ha hecho objeto al elegirme. Mi agradecimiento se extiende tanto a quienes me han votado como a quienes han preferido no hacerlo, pues ambas posturas son igualmente legítimas, y me llevan a fijarme como meta el que todas las Senadoras y todos los Senadores lleguen a considerarme por igual su Presidenta.

No puedo evitar un sentimiento de especial gratitud al tener en cuenta que, por primera vez en nuestra historia, una mujer está al frente de una de las primeras instituciones constitucionales. Soy protagonista por vuestra voluntad de este hecho sin precedentes, y el legítimo orgullo que siento creo que debo compartirlo con todas las mujeres que día a día se esfuerzan por tener un papel más activo en la sociedad. (...)

Señorías, a punto de iniciarse el tercer milenio de nuestra era, España es hoy una nación moderna y avanzada, que progresa sólidamente y se sitúa ya en la primera línea de la Europa a la que, por posición y por historia, pertenecemos desde siempre. Y ello ha sido posible gracias al esfuerzo individual de millones de españolas y de españoles volcados en lograr su propio progreso personal y, con él, el del conjunto de la sociedad. Pero también se debe a la convivencia libre, pacífica y ordenada que se deriva de la Constitución que los españoles nos dimos hace poco más de veinte años. Y es en ese espíritu constitucional en el que creo que debemos seguir profundizando día a día, si queremos hacernos eco de la voluntad de los ciudadanos.

Por eso me gustaría, en este momento de cierta trascendencia en la vida de la Cámara, recordar el espíritu constitucional. Un espíritu imbuido de aquellos valores que se propugnan como los superiores de nuestro ordenamiento jurídico: la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo político. (...)

La riqueza plural de España tiene una singular expresión institucional en el Senado, definido en la Constitución como Cámara de representación territorial. Por ello, le corresponde un protagonismo indiscutible en la necesaria conformación del equilibrio territorial de poderes. La evolución en el pleno desarrollo del Estado de las autonomías, en el marco definido constitucionalmente, sin duda debe seguir teniendo un especial relieve aquí, en el Senado.

En esta misma línea, es opinión común que debemos avanzar en el estudio de fórmulas que hagan del Senado una Cámara eficaz en la vertebración de España y en la representación de su pluralidad. Este estado de ánimo presente en todos los Grupos de la Cámara debe hallar su cauce en la ponencia creada en el seno de la Comisión Especial para la Reforma del Senado, y debe hacerlo en un marco de diálogo y de amplio consenso.

Consenso, diálogo y apertura a la sociedad son actitudes que los españoles reclaman de nosotros, y así lo entiende esta Presidencia. (...)

Desde la cuidadosa imparcialidad que exigen los usos parlamentarios, esta Presidencia manifiesta su voluntad de serlo de todos, sin distinciones derivadas del

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Grupo político al que cada Senador o cada Senadora se encuentren adscritos.

Al mismo tiempo, quiero manifestarles mi compromiso personal con la necesidad de estimular la apertura del Senado hacia la sociedad, de promover vías para que los electores se acerquen a los intentos e importantes trabajos que aquí se desarrollan. La actividad legislativa, las comisiones de estudio constituidas, lo mismo que nuestra pionera proyección y presencia en las redes informáticas son cuestiones que merecen un mejor conocimiento por parte de los ciudadanos. Especial atención deberá prestar el Senado a aquellas actividades de estudio o de divulgación de perfil específicamente territorial. Éste es un lugar de encuentro, de diálogo, de tolerancia y de representación plural, y debe ser esfuerzo de todos –y de la Presidencia en primer término– lograr que así sea percibido por la opinión pública.

Señorías, tuve en las pasadas elecciones la honra de recibir de los ciudadanos el mayor número de votos nunca obtenido por un candidato. Recae ahora sobre mí la inmensa responsabilidad de la dirección de los importantes trabajos que constitucionalmente están atribuidos a esta Cámara. (...)

Hasta aquí los textos transcritos en el "Diario de Sesiones". Y, para terminar, el deseo de que la categoría personal y política de la Presidenta Aguirre consiga impulsar el proceso de reforma del Senado, para que deje de ser algún día el eterno reto pendiente en la estructura institucional de nuestro sistema político.

■

María Gemma PRIETO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

EL LIBERALISMO POSIBLE

Enrique DE DIEGO

El Presidente de la Generalitat valenciana, ***Eduardo Zaplana*** *es una de las novedades más claras del último Congreso nacional del Partido Popular, que ha significado la profundización en el centro hasta llegar a la nueva definición de centro reformista.*
Su ponencia es uno de los textos programáticos fundamentales por la amplitud y las materias tratadas, y tanto la persona como el texto han motivado una atención preferente de los observadores de la actualidad.

ES "La España de las oportunidades" una ponencia que parte de principios claramente liberales pero que entraña una fuerte carga social. Los compases fundamentales son liberales, la sinfonía se mueve dentro de eso que se ha dado en llamar "tercera vía", y en la que confluye el centro reformista renovado del PP y la izquierda que ha roto realmente con el marxismo y el estatismo, como es el caso. En buena medida, planteando un cambio razonable, es una ponencia de consenso liberalizador. El liberalismo posible.

Es uno de los primeros textos en los que la sociedad del bienestar pasa de ser un nominalismo para racionalizarse como fórmula distinta, pero no distante, del Estado de bienestar, en cuanto se considera equivocado el intento del Estado de suplantar a la sociedad en el amplio y decisivo campo de la solidaridad.

De manera expresa, se defiende la existencia de valores universales, que son los democráticos, tanto con contenido ético como en cuanto propuesta de eficacia, de realización práctica de esos principios. Por ello se realza sin medias tintas el carácter central de la persona en toda reflexión política.

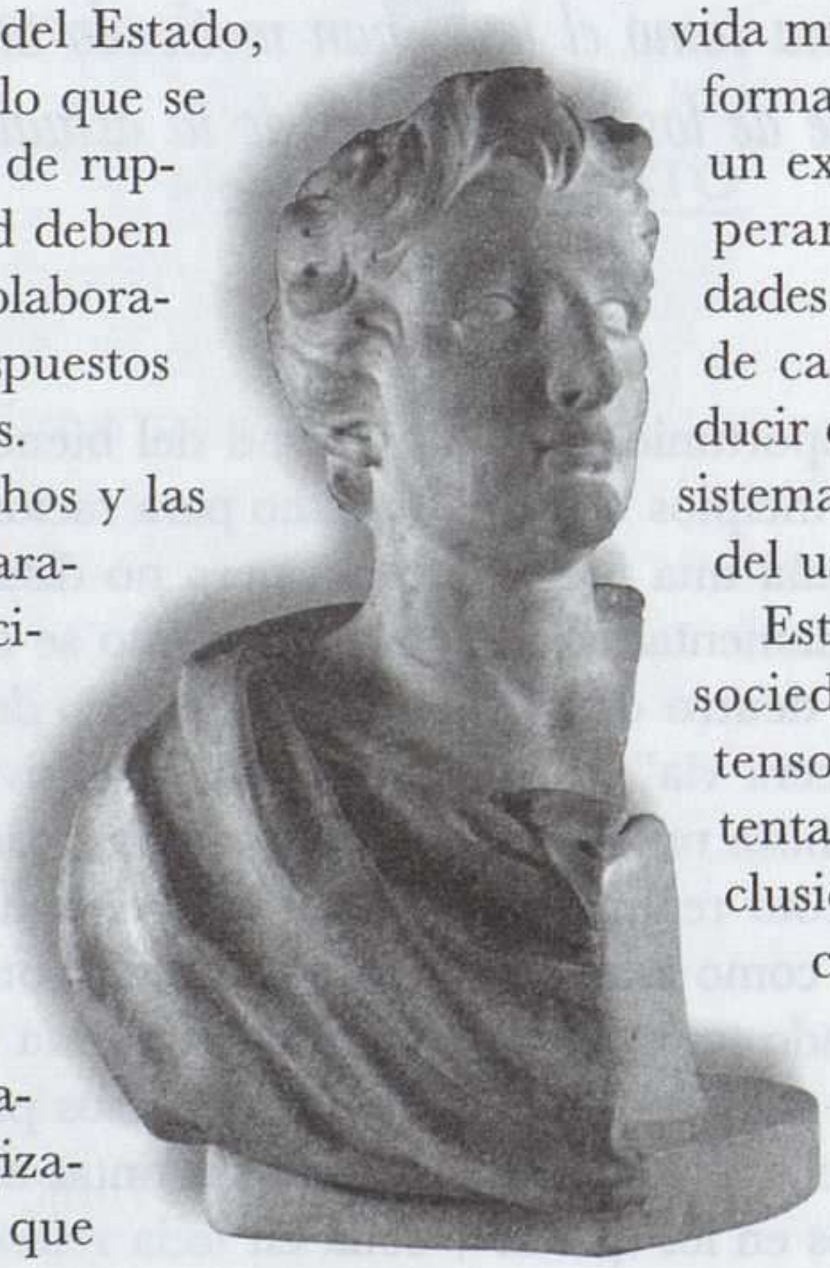
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

No se piensa la sociedad desde el Estado, sino la sociedad y el Estado desde la persona. La persona y la sociedad no son vistas con recelo, sino desde una actitud constructiva y positiva, incluso optimista.

Por ello, se insiste en una cuestión clara: nunca una política que busque la justicia puede desconocer que el punto de partida es la política de empleo. No puede considerarse justa ni ética una política que produzca paro, por mucho que su retórica suene moral. Es desde el empleo desde donde puede articularse una política digna del hombre y a su servicio, y desde donde pueden desarrollarse auténticas y plenas conquistas sociales.

Toda la ponencia, aprobada por unanimidad en la Comisión y en el Plenario del XIII Congreso, abunda en una intencionalidad reformista. Es la reforma del Estado, desde sus bases filosóficas, lo que se propugna, sin ningún tipo de rupturismos. Estado y sociedad deben verse como elementos de colaboración, complementarios, dispuestos a asumir objetivos comunes.

De esa forma, los derechos y las prestaciones sociales son claramente defendidos y establecidos, pero sin identificarlos de manera directa en cuanto a su prestación con el Estado, sino en disposición de contemplar fórmulas mixtas, en cuanto que sean eficaces, para no caer en una posición ideologizada y al final supersticiosa que trata de amoldar la realidad a cánones o mitos preestablecidos.



No se hace cuestión tanto de los medios, como de los fines. Es, desde ese punto de vista, un documento importante, coherente y llamado a tener relevancia en el debate inmediato y a medio plazo.

El objetivo marcado para los servicios públicos introduce de manera clara el concepto de calidad. Dado que están al servicio de la persona, deben superar el mero debate sobre la cantidad, para buscar la mejor prestación posible con racionalización de los fondos públicos, y sin rechazar las contribuciones que surjan desde la propia sociedad. La educación debe tener, como uno de sus objetivos claros, preparar para el empleo, para la vida laboral, que constituye aspecto fundamental de la vida misma, del proyecto personal, de forma que se hace preciso cuestionar un exceso de especialización y recuperar la formación en las humanidades. La atención sanitaria ha de ser de calidad, y para ello ha de introducir elementos de competencia en el sistema e incentivos al mejor servicio del usuario.

Esta colaboración entre Estado y sociedad viene marcada por un intenso sentido humanitario, que intenta, por vías diversas, evitar la exclusión social y muestra una preocupación clara por los menos favorecidos, sin que estos sean utilizados en ningún caso como rehenes de una dialéctica confrontada entre lo público y

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES Y BIENES CULTURALES

Exposiciones Temporales (Programa sujeto a posibles cambios)

Imágenes de la Abstracción, 1969-1989
Salas de Exposiciones del Ministerio de Educación y Cultura. Madrid
9 de febrero - 13 de abril 99

Ortega Muñoz
Salas de Exposiciones del Ministerio de Educación y Cultura. Madrid
16 de marzo - 2 de mayo 99

Fondos fotográficos de Jerónimo Juan
Sala Millares del Ministerio de Educación y Cultura. Madrid
Mayo - junio 99

Propuesta 99. Fotografía española contemporánea
Salas de Exposiciones del Ministerio de Educación y Cultura. Madrid
Mayo - julio 99

Hispania, el legado de Roma. En el año de Trajano
Museo Nacional de Arte Romano. Mérida
15 de febrero - abril 99

Arte y Saber: la cultura española en tiempos de Felipe III y Felipe IV
Museo Nacional de Escultura. Valladolid
Abril - junio 99

Hanga. Imágenes del Mundo Flotante
Xilografías japonesas del Museo Nacional de Artes Decorativas. Museo Nacional de Artes Decorativas. Madrid
9 de marzo - 2 de mayo 99

La tierra de las águilas, los indios de las praderas
Museo de América. Madrid
30 de abril - 11 de julio 99

Porcelana del Buen Retiro
Museo Arqueológico Nacional. Madrid
Mayo - julio 99

Tesoros del Gabinete Numismático. Las cien mejores piezas
Museo Arqueológico Nacional. Madrid
Abril - mayo 99

Judíos en tierra árabe hoy. Fotografía
Museo Sefardí. Toledo
Mayo - julio 99

Los Mayas. Ciudades milenarias de Guatemala
Reales Atarazanas. Valencia
7 de abril - 9 de mayo 99

La Lonja. Zaragoza
28 de mayo - 25 julio 99

Exposiciones Itinerantes

"El Cartel Taurino: Quites entre Sol y Sombra"
Academia Española en Roma. Roma
Mayo 99

Actividades en el Exterior

"Manuel Rivera"
Academia Española en Roma. Roma
Mayo 99

Otras Actividades

III Debate de Fotografía
Auditorio del Ministerio de Educación y Cultura. Madrid
24 y 25 de junio 99

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

lo privado, que pertenece al pasado, al error intelectual del intervencionismo, asumido por el socialismo clásico, ahora lógicamente en desuso.

Entraña incluso novedad la nítida reivindicación de la familia, como instancia de solidaridad natural, y a través de la cual deben o pueden canalizarse buena parte de las políticas denominadas sociales. La familia ha demostrado su eficacia paliando de manera sensible los peores efectos del paro, y especialmente del paro juvenil. En la misma línea se presta una extensa atención a las Organizaciones No Gubernamentales, como uno de los factores novedosos y de mayores posibilidades de cara al futuro, en cuanto manifestación del espíritu asociativo y altruista, que el Estado debe mirar sin ningún tipo de recelo y sin ninguna obsesión controladora.

Es una sociedad dinámica y participativa la que se describe y apoya como fundamento de una España de las oportunidades, como un futuro abierto a la libertad y a la responsabilidad personales. Y es, por tanto, una renovación de las ideas al uso y una puesta al día que contempla tácitamente experiencias adquiridas en la labor de Gobierno. No es un simple documento teórico, sino que es sensible a la puesta en práctica de tales ideas. La España de las oportunidades se convierte en un documento importante para el desarrollo político del futuro.

Frente a este esfuerzo de reflexión, hay que lamentar que el PSOE haya perdido toda una legislatura sin debate ideológico, centrado en los esquemas de modelo de partido, de organización interna, y en luchas intestinas. Incluso su denuncia del riesgo de desestabilización del Estado, sincera en lo que se refiere a los socialistas vascos, parece una intrínseca incoherencia si se tiene en cuenta que en Andalucía se están tomando medidas rupturistas funcionando el PSOE, enclaustrado en un feudo que empieza a escapársele, como si fuera un partido nacionalista; o si se tiene en cuenta que en la Comunidad Valenciana el PSPV-PSOE sigue teniendo un discurso vicario del nacionalismo catalán y una buena parte del partido sostiene las tesis sucursalistas y anticonstitucionales de los "países catalanes".

■

Enrique DE DIEGO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

VUELCO POLÍTICO EN VENEZUELA

José Mª. ÁLVAREZ ROMERO

Venezuela ha dado un vuelco político. El martes 2 de febrero, el ex coronel de paracaidistas ***Hugo Chávez****, de 44 años, autor de un fallido golpe militar por el que estuvo encarcelado, tomó posesión de la Presidencia de la República con la poco ortodoxa fórmula: "Juro ante esta moribunda Constitución...".*

HUGO CHÁVEZ obtuvo un amplio triunfo electoral al frente del denominado Polo Patriótico. Cerraba así un capítulo de cuarenta años de vida democrática, caracterizada por la alternancia de los dos partidos tradicionales, el socialdemócrata AD (Acción Democrática), liderado por **Carlos Andrés Pérez**, y el democristiano COPEI, cuyo fundador, el octogenario **Rafael Caldera**, entregaba los atributos. *"Os dejo* –dijo el viejo Presidente– *un país en marcha, en democracia, pese a las maniobras para destruirle". "En marcha hacia al infierno del Dante Alighieri"*, reaccionó Chávez. En realidad, recibía un país al borde de la quiebra; un país con el 80 por ciento de sus 23 millones de habitantes sumidos en la pobreza y con la mitad de la población por debajo de los índices de miseria; un país con un paro galopante, con unos servicios públicos que no sólo son incapaces de prestar una adecuada asistencia, sino que al mismo tiempo consumen la mitad de los ingresos del Estado; un país con un déficit público cifrado en el 9 por ciento del PIB y una deuda externa asfixiante; y lo que es peor, Venezuela es un país con la corrupción instalada en los estratos superiores y con las clases populares desmoralizadas.

En los años cincuenta, sesenta y setenta, el *boom* de los precios del petróleo –el 80 por ciento de las divisas nacionales– llegó a generar 300.000 millones de dólares y a crear un estado de artificial euforia, en el que Venezuela nada producía y todo lo que necesitaba lo importaba, sin preocuparse de preparar ninguna otra alternativa. Los venezolanos se acostumbraron a vivir en la abundancia, del Estado providente. Posteriormente el hundimiento de los precios del petróleo, piedra angular del edi-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ficio venezolano, desencadenó el proceso que condujo a la quiebra económica y social.

El triunfo de Chávez supone el intento de reconducir la situación. Tiene el apoyo de la mayoría de los venezolanos, pero sus rasgos no se corresponden con las exigencias del espacio globalizado, por el que discurren los países iberoamericanos. De Chávez se ha dicho *"que es el último demócrata autoritario, en este continente de gobernantes demenciales que ha deparado el siglo XX"*. Supone el retorno del ancestral populismo, mesiánico y caudillista, que opera instintivamente en el alma del pueblo, como tabla de salvación y banderín de enganche en las encrucijadas extremas. **Perón** es referencia obligada y a él se ha referido el venezolano durante su campaña electoral. Perón y Chávez eran oficiales de segunda fila cuando encabezaron sendos golpes militares frustrados. Los dos lanzaron sus candidaturas, en desafío a los partidos políticos tradicionales, a los que condenaron por caducos y corruptos. Uno y otro agitaron los sentimientos nacionalistas y promovieron *"la revolución de los pobres"*. Hasta en los gestos existe paralelismo. Perón izó la camisa, junto a la bandera argentina, con el mito dorado de Evita al lado, al conocer el triunfo electoral, y Chávez se despojó de la chaqueta y entregó la corbata a la multitud que le aclamaba, mientras su esposa entregaba sus anillos a una mujer menesterosa del pueblo. Perón tuvo todo el tiempo necesario para consolidar su régimen personalista, sobre un país próspero. Chávez actúa contrarreloj para atajar la bancarrota que se le viene encima. Perón –era otra época– se benefició de la guerra fría y de la dualidad de poderes EEUU-URSS, mientras a Chávez le falta el necesario margen de maniobra internacional, en un espacio unilateralmente dominado por el capitalismo de su vecino del norte.

El paracaidista venezolano ha roto todos los esquemas y en una época de demonización de las dictaduras, ha prestado público homenaje al último de los dictadores venezolanos, **Marcos Pérez Jiménez**, lapidado por dictador, por militar y por conservador, en el sanedrín incontaminado de la democracia americana. **Fidel Castro** sigue de cerca sus pasos. Le recibió en La Habana, recién salido de la prisión y antes de iniciar la carrera política; se volvieron a encontrar en la capital cubana con motivo de las negociaciones sobre la guerrilla colombiana y se reunieron de nuevo en los actos de toma de posesión presidencial, en Caracas, junto a los demás mandatarios americanos y al Príncipe de Asturias. El comandante cubano debió tomar buena nota del discurso, de casi dos horas, en el que el nuevo presidente dejó claro que su cambio se llama "revolución" y prometió que *"la va a dar cauce pacífico, pero si ello no es posible esa fuerza desatada, igual que los ríos, se desbordará"*. Por la tarde acompañó al comandante a recorrer a pie el Paseo de los Próceres, mientras la gente les vitoreaba con consignas de *¡Chávez, Fidel!*.

Chávez es un fenómeno singular. Se dice que es un **Menen** oculto, que será un **Torrijos** moderno, un **Fujimori** al acecho o un heredero de Castro para el próximo milenio. Hay una explosión de culto en Venezuela. Sus seguidores llevan la boina roja, distintivo de los paracaidistas sublevados; los libros a él dedicados se venden como *best sellers* y sus fotos son fetiches en las casas de los barrios marginados.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Fórmula química política: S^2E

Su primera medida ha sido convocar un referendo para instalar una Asamblea Nacional Constituyente, que sea capaz de *"crear un nuevo ordenamiento que permita el funcionamiento efectivo de una democracia social y participativa"*. La oposición teme que la nueva Constitución, salida de la asamblea, acabe con la independencia del legislativo y el judicial, y pueda alumbrar un sistema de corte cubano. El pragmatismo económico le lleva por otros caminos. Públicamente se ha comprometido a mantener el sistema de libre mercado, fomentar las inversiones y dar cumplimiento a las obligaciones internacionales. El gobierno de Washington, que hace un mes le negaba el visado, se lo ha devuelto y ha sellado la amistad con el abrazo de **Clinton**. Antes de las elecciones recordó a la Secretaría de Estado que *"para ser presidente de Venezuela no se necesita visado de los Estados Unidos"*.

Su problema de fondo sigue siendo la caída de los precios del petróleo –casi diez millones de dólares menos cada año–, que unido al encarecimiento del crédito internacional y a la cuantiosa deuda externa, dificultan el cumplimiento de las promesas y pueden defraudar a un electorado que espera de Chávez resultados tangibles y a corto plazo. En política internacional es partidario de la integración continental, según el modelo bolivariano, y propone la asociación del bloque de países del Mercosur con los de la Comunidad Andina, entorno al eje de Brasil. En su programa postula una economía *"humanista, autogestionaria y competitiva"*. El contenido "humanista" lo explica como la economía al servicio de la gente real, es decir, con el nivel adecuado de ingresos, la seguridad en el trabajo y la protección del medio ambiente. El énfasis en la "autogestión" lo pone en la creación de *"organizaciones alternativas como cooperativas y otras formas de asociaciones"*. Muy poco dice del componente "competitivo", salvo que *"los organismos oficiales que produzcan bienes o servicios deben ser autónomos y eficientes"*. Algunos críticos ven en este ideario un peligroso horizonte corporativista.

Chávez, demostrando su talento comunicador, propone un símbolo químico para explicar el enfoque "humanista": S^2E. Al igual que el neoliberalismo vigente pone el énfasis en lo económico y de él deriva lo social, Chávez procede a la inversa. Si el agua, H_2O, tiene dos moléculas de hidrógeno y una de oxígeno, su política económica tendrá dos moléculas sociales y una de economía, o sea, S^2E. En su combinado predominará lo social sobre lo económico.

El mensaje de Juan Pablo II

La visita del pontífice **Juan Pablo II** a México para entregar el "Catecismo de la Solidaridad", fruto del Sínodo que en 1997 celebraron los obispos de América, ha estado cargada de significado. Sólo cabe subrayar algunos aspectos. En primer término, la transformación operada en el México oficial comparado con el de hace veinte años, cuando por vez primera lo visitó el Papa; entonces cardenales y eclesiásticos lo recibieron en el aeropuerto vestidos de paisano, pues permanecía vigente –después de setenta años de ateísmo oficial– la prohibición de las manifestaciones o de los signos de

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

religiosidad externa; ahora el Presidente de la República, **Ernesto Zedillo**, y los altos dignatarios de la nación le recibieron cordialmente, con tratamiento de Jefe de Estado. El pueblo de México le dispensó la mayor manifestación religiosa de su historia. Millones de mexicanos, en presencia o en audiencia, le acompañaron emocionadamente, soportando sin dormir noches enteras y temperaturas extremas para asistir a los actos del itinerario. El Papa les correspondió con toda su entrega.

Es notorio el carisma sobrenatural y evangelizador de Juan Pablo II, y al mismo tiempo su atenta sensibilidad hacia los signos de los tiempos y hacia los caracteres propios de las regiones y culturas. Gracias en gran medida a su personal intervención, los países del este europeo, dominados por los regímenes comunistas –él creció en uno de ellos–, se libraron de esta servidumbre y accedieron a la libertad. Aconteció entonces un florecimiento religioso, manifestado en el crecimiento de las vocaciones sacerdotales, en el auge de las prácticas sacramentales y en los testimonios religiosos de todo orden, que condujeron al Papa a considerar aquel enclave concreto como la semilla escondida, capaz de hacer germinar, de nuevo, el evangelio en las sociedades secularizadas del occidente llamado cristiano, pero profundamente impregnadas de materialismo.

Al cabo del largo pontificado, después de recorrer en casi un centenar de viajes los diversos ambientes del planeta, al tender la vista hacia el próximo milenio ha depositado su pastoral confianza precisamente en las cristiandades de fe sencilla y arraigada devoción de los países de América. A ellas, Juan Pablo II les encomendó –en el ocaso de su pontificado– el cuidado del Continente y la evangelización del milenio que se abre. Lo hizo con la firmeza, con la independencia, con la ternura de los hijos de Dios, postrado a los pies de la virgen morena del mestizaje. Lo dijo con estas palabras: *"Al concluir la visita quiero dirigir mi pensamiento hacia el Tepeyac. A Nuestra Señora de Guadalupe. Estrella en la primera y en la nueva Evangelización de América. A ella le encomiendo la Iglesia que peregrina". "A su intercesión material encomiendo a los pobres con sus necesidades y anhelos. ¡Virgen Santísima!, que como el Beato Juan Diego, podamos llevar en el camino de nuestra vida impresa tu imagen y anunciar la Buena Nueva de Cristo a todos los hombres"*. Allí dejó el gran mensaje a Hispanoamérica y el compromiso de superar *"las estructuras de pecado"*, denunciadas en el Sínodo, que atenazan al mundo que nos rodea.

José María ÁLVAREZ ROMERO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

POR FIN: LA META

Isidro-Juan PALACIOS

Ahora sí, parece que hemos llegado al final, a la meta, por tanto tiempo ansiada. Los milagros de Dios, dones escasamente concedidos a los santos y con parca austeridad ofrecidos a los simples mortales, están ya al alcance de cualquiera. Y sin recurrir para nada a los sortilegios de la religión, que ha quedado por fin superada. Se extienden, se generalizan, se igualan, sin límite para todos. En esto sí que ha recibido el llamado orden divino un golpe de mano definitivo. Si antaño este orden se identificaba con el testimonio: "los ciegos ven, los paralíticos andan, los muertos resucitan", hoy la tecnología, aplicada sobre todo a las ciencias de la vida, se ufana de haberlo conseguido o de estar a punto de lograrlo con una dimensión jamás antes conocida.

SI por el fin de la historia entendiéramos la culminación de un largo proceso fuertemente anhelado, tendríamos, en efecto, que reconocer a nuestra época como una meta alcanzada después de muchos siglos de intentos, frustraciones, luchas y revoluciones. El principio de este proceso, qué duda cabe, es mítico, de ahí que haya tenido tanta fuerza y haya conseguido sobrevivir.

En *Los Trabajos y los Días* del poeta griego muy antiguo **Hesiodo**, **Prometeo** era un titán. En su deseo de privar a los hombres de las fatigas que los dioses por alguna causa les daban, quiso robar el fuego divino escondido y entregárselo. Aquel fuego de los dioses era el don de la vida, el milagro, la "técnica" divina presente en todas y cada una de las cosas capaz de realizarlas conforme a su ser des-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

de la misma creación hasta la consumación del mundo. Esa técnica –buena en sí, mientras se mantuviera fiel al plan y orden divinos del mundo–, de la misma manera que se les regalaba, se les vetaba y sustraía a los hombres. La razón semejaba ser ésta: "los seres humanos no siempre saben bien lo que quieren", y "sin los dioses ellos nada son". Encargados de velar por la pureza de esta obediencia fueron, desde los viejos tiempos, las madres y los sacerdotes (desde dentro, como poderes escondidos) y los hombres y los reyes (desde fuera, como poderes constituidos). La voluntad de poder de la magia y del dinero era mantenida así a raya por los servidores de la religión. Prometeo, sin embargo, seguía al acecho, no cejaba. Hasta que la revolución se ha salido con la suya; y el rebelde, por fin, ha ganado su apuesta.

Los hombres, sin nada ya que rendir por encima, autónomos, sin obediencias, libres, con capacidad para decidir por sí solos, según lo que más les conviniera, conforme a sus intereses, han entrado en los *dominios de Dios*. Primero con la técnica de la máquina y ahora con la técnica de la vida. Todo aquello, pues, *"ha cambiado, y para siempre"* –dice **Lee M. Silver** en su reciente obra *Vuelta al Edén. Más allá de la clonación en un mundo feliz* (Taurus, Madrid, 1998). *"Nosotros* –prosigue–, *como seres humanos, hemos domesticado el fuego de la vida. Y al hacerlo, hemos ganado el poder de controlar el destino de nuestra especie"* (pag. 29).

Ante tal desenlace, no resultaría extraño entonces reconocer que la humanidad hubiera llegado al clímax de su "evolución", a su final también evolutivo (a su paraíso). Un pensamiento verosímil que no ha tardado mucho tiempo en obtener su salvoconducto (primero se nace y luego son las credenciales), al ser acuñado científicamente. Al menos esa es la conclusión a la que han llegado los investigadores de los Laboratorios Tecnológicos y Aplicaciones Avanzadas BT de Londres. Según **Chris Winter**, uno de los miembros cualificados del equipo científico, nada indica ya que pueda *"aumentar la actividad cerebral, lo que hace difícil la evolución"* a partir de estos momentos en que cerramos el siglo –informa Europe Today.

Los ciegos ven, los cojos andan...

Se dice ya que para antes de mediados del siglo que se anuncia no tendremos enfermedades, habrán desaparecido la leucemia, el sida, el mal de Parkinson, de Alzheimer, la diabetes insulinodependiente, los infartos de miocardio, los accidentes cardiovasculares, tendremos derrotado el cáncer, contaremos con recambios de cualquier tejido adulto para regenerar o reconstruir cualquier órgano dañado de nuestro cuerpo, las dolencias cerebrales habrán pasado a la historia, así como la hepatitis, la fibrosis quística, contaremos con un elenco de órganos a la carta listos para el trasplante, las quemaduras de la piel ya no serán problema por graves que sean, tampoco las enfermedades neurovegetativas... muchas de ellas tenidas todavía hoy por incurables, gracias al completo dominio que tendremos sobre el gen de la telomerasa capaz de hacer a nuestro antojo que las células, programadas para la vida y la muerte, no mueran más, sean inmortales,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

mediante un completo dominio de las técnicas de clonación de embriones humanos y de animales, a los que una vez seleccionadas las *células-madre* requeridas se les destruye sin contemplaciones. Sabemos que esto es ya posible gracias a los experimentos del equipo dirigido por el doctor **James Thomson**, de la Universidad de Wisconsin y de los Laboratorios Geron.

Conforme a todo ello, la vida se alargará hasta más allá de los cien años. No será una utopía y el mundo, al menos el occidental, se irá llenando de ancianos en perfecto estado de salud y dinamismo atlético. Adiestrados, eso sí, para la consumición dócil de toda una panoplia de productos agropecuarios transgénicos, esto es, renaturalizados y desnaturalizados por la acción manipuladora de los científicos fuertemente dotados de medios por las grandes y pequeñas Compañías privadas e instituciones públicas.

Sólo en España, desde 1996, los treinta y seis proyectos de plantas transgénicas aprobados llegan hoy a sumar ciento veinticuatro. Aquí no sólo se importa soja y maíz transgénicos sino que ya se cultiva. Treinta mil hectáreas (en Castilla y León, Aragón, Cataluña, Galicia, Extremadura y Andalucía) se dedican ya a la labor de esta última planta, que dice adiós al efecto cíclico y letal de la larva del taladro. Se consigue por esta vía asimismo ajustarse más a la carrera del tiempo (¿quién ha dicho que este mundo es el imperio de lo efímero?); los tomates transgénicos de piel más gruesa y maduración más lenta son únicamente la vanguardia de lo que se aproxima. Las plagas eran antaño castigos divinos. Hoy los plátanos, el maíz, la soja, la achicoria, el limón, la patata, la papaya, el calabacín, la colza, el algodón, el tabaco, el arroz, la berenjena, el cacahuete, la cebada, la caña de azúcar, la ciruela, la col, la fresa, los espárragos, el girasol, las grosellas, los guisantes, el kiwi, la lechuga, el lino, la manzana, el melón, la nuez, el pepino, el pimiento, la remolacha, el trébol, el trigo... transgénicos han sido potenciados para resistir a todo, incluso a los fuertes y potentes bombardeos de agentes químicos.



Quien sea ciego verá y los paralíticos andarán. Bastará con un sencillo implante de un microchip en la base del cráneo y *"atravesar-*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

lo con los circuitos nerviosos que conectan la cabeza con el organismo, permitiéndole percibir todas las sensaciones y reacciones. Como los nervios atraviesan este circuito integrado, las señales cerebrales pueden ser interferidas. De esta forma, los pensamientos humanos pueden traducirse a lenguaje máquina, que es el idioma de los ordenadores. A continuación, el microchip instalado en la nuca, dotado de un pequeño emisor infrarrojo, transmite los mensajes cerebrales a una computadora, donde son recibidos, interceptados y ejecutados" (*Assessment. Cien escenarios para el siglo XXI*, Madrid, 1998). Los paralíticos podrán así abrir puertas, activar la luz, encender el televisor, poner la freidora en marca, moverse, con tan sólo pensarlo. Con esta nueva técnica el barro es un sistema pasado de moda y los ciegos podrán ver sin ojos, ¿para qué tenerlos? Junto al microchip y los circuitos, el médico implanta un minúsculo reloj computerizado y sintonizado con el microchip. Debidamente orientado, las imágenes de la gente pasando por la calle son transmitidas al cerebro con toda su nitidez y colorido. Igualmente, con esta tecnología, no será necesario aprender idiomas; con su ordenador incorporado podrá traducir y responder correctamente al extranjero que acaba de preguntarle algo en plena calle.

Todo ello gracias a que se extiende, como dice **Pascual Leone**, *"un cambio de mentalidad respecto al cerebro: hay una conciencia creciente* – asegura– *del aspecto neurofisiológico y de sistemas y redes neurales, frente a la forma más tradicional de considerarlo como órgano químico"*. Es esa concepción la que permite "dar saltos en el vacío", como afirma el científico **Gary Fehr**, verdadero especialista en dar pasos de gigante en la creación de máquinas sabias con neuronas, capaces de hacerlas más inteligentes que las personas y de evolucionar biológicamente como ellas. Merced a la biotecnología ya no es ningún secreto la fabricación de *Nanorrobots* genéticos autoprogramados para elaborar moléculas, de tal suerte que, en el futuro inmediato, tendremos seres artificiales independientes entre nosotros listos para tomar sus propias decisiones.

Gracias a la fecundación in vitro, que una virgen tenga hijos no es ya de uso exclusivo ni privilegiado, tampoco es ahora un obstáculo insalvable tener descendencia propia para un varón sin espermatozoides ni espermátides (células precursoras de los espermatozoides). La esterilidad, en cualquiera de sus rasgos, está también vencida por el milagro tecnológico. Mejorar la memoria, rejuvenecer los músculos, reforzar el sistema inmunológico, superar el aprendizaje, elegir nacer con mejores cualidades y más adaptado... no es problema para la nueva biología, hábil en manipulaciones genéticas.

Y los muertos resucitan

Y cuando lograrlo no es posible, por el momento, solo con el material genético humano, ¿por qué no recurrir a entrecruzarlo con el de los animales? Se ha demostrado ya cómo se pueden conseguir órganos útiles para trasplantes fusionando óvulos de vaca con células humanas; está permitido en la actualidad crear cerdos clónicos para la obtención de bancos de órganos humanos. Y emplear incluso el semen de estos animales de granja, como sugiere el profesor **Francois Pothier**, de la Laval University de Quebec, debido a su alto con-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tenido en proteínas; Pothier y sus colegas acaban de finalizar un estudio piloto realizado con ratones con el fin de producir la hormona humana del crecimiento (*El Mundo*, Madrid, 31/I/99). La empresa biotecnológica estadounidense Genyme Corporation utiliza ya en su país células de puercos transgénicos en fase fetal, que trasplanta al cerebro de los pacientes de la enfermedad de Parkinson. En los Estados Unidos, primera potencia mundial en biotecnología, sus científicos, como es el caso de **John Critser** y sus colegas (vid. *Animal Reproduction Sciencie)*, han logrado que ratones produzcan óvulos de elefante. Se justifica el objetivo final: *"convertir a estos pequeños seres en auténticas factorías de óvulos de especies de mamíferos en peligro de extinción"* (*ABC*, Madrid, 12/XI/98), con lo que los hombres serán capaces también de recrear la vida allí donde ha dejado de existir.

El Pentágono trabaja por su lado en un proyecto de nueva técnica basado en complejos miniaturizados de resucitación y estabilización del organismo, la cual podría –según se sostiene– erradicar la muerte o cambiar radicalmente sus condiciones actuales. Cinco años bastan tan sólo para esta proeza. Se aplicará primero entre los soldados de fuerzas especiales más tarde le llegará el turno a toda la población. Desde otro ángulo, y lejos de ser una teoría realizable, el médico **J. Craig Venter** apuesta también por vencer la inexorable ley aunque con un alarde mayor, porque lo que este científico pretende, según termina de anunciar hace un par de meses, es crear vida desde la raíz de un organismo muerto. A partir del ADN de bacterias fallecidas, Craig espera originar artificialmente un microorganismo. Sus experimentos en genética quieren llegar a determinar cuáles y cuántos son de verdad los genes de la vida, ya que de los ochenta mil que disponemos aproximadamente no todos tienen que ver con ella de forma absoluta sino con otros detalles colaterales como la pigmentación de la piel o el color de los ojos. Pero lo que Craig Venter busca, auspiciado y financiado por la Celera Genomics Corporation de Rockville, en el estado de Maryland (EE.UU.), es algo mucho más fundamental y ambicioso; quiere dar con la clave de todo. *"Estamos* –ha declarado en rueda de prensa en enero de este año– *tratando de entender cuál es la definición de la vida"*.

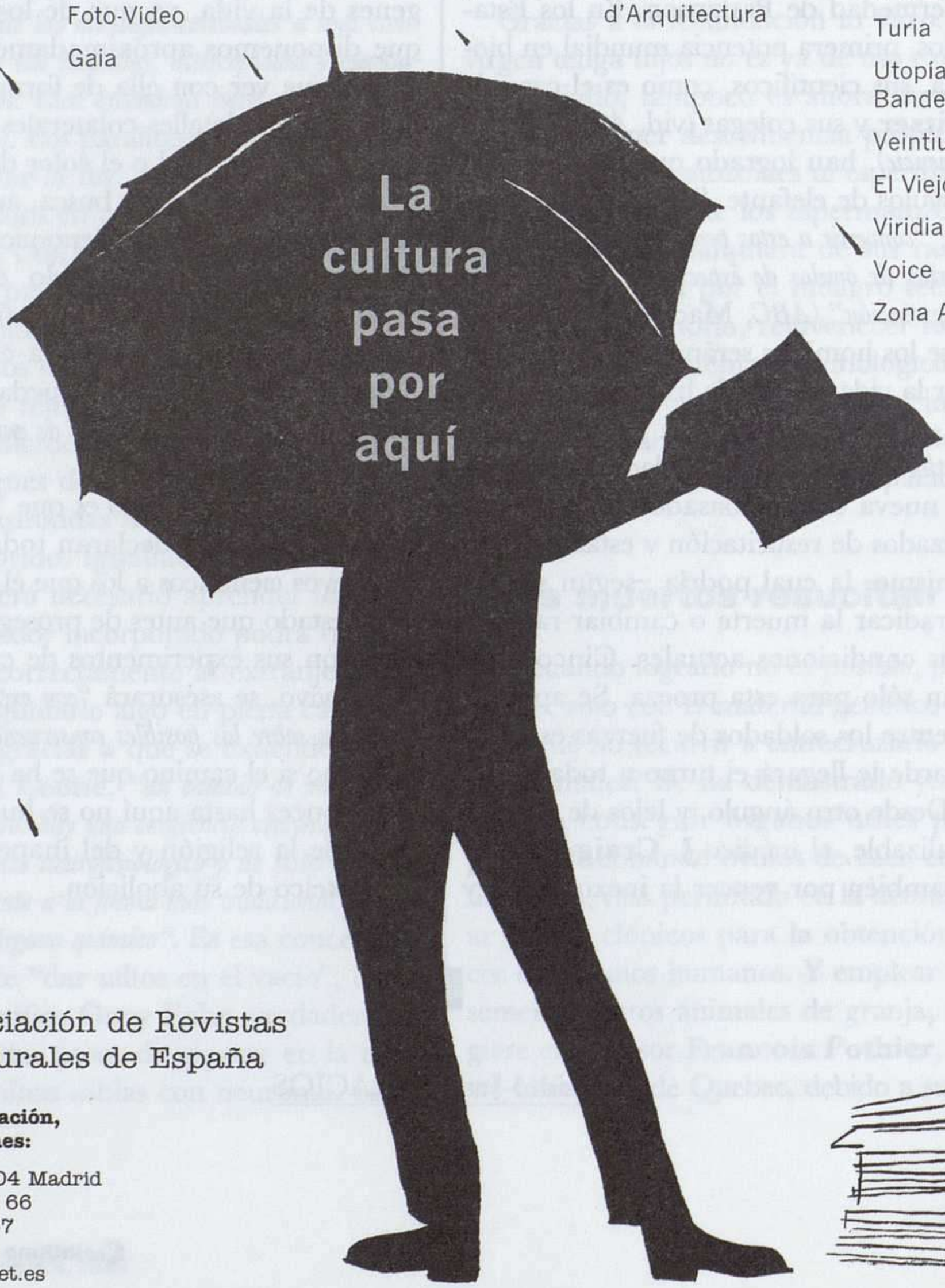
Lo curioso del asunto es que Vender, como en casos similares declaran toda esa pléyade de nuevos científicos a los que él pertenece, ha manifestado que antes de proseguir, de ir más lejos con sus experimentos de crear un organismo vivo, se asesorará *"con expertos en bioética y religión sobre las posibles consecuencias"*.

Como si el camino que se ha recorrido desde entonces hasta aquí no se hubiera hecho a costa de la religión y del inapelable decreto prometeico de su abolición.

Isidro-Juan PALACIOS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

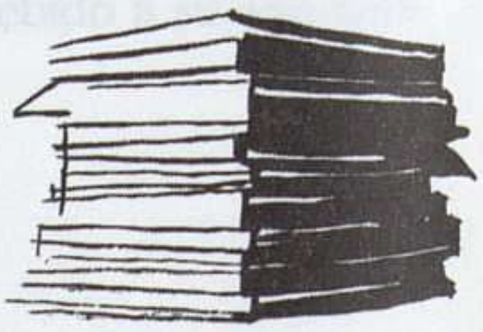
AV Monografías
Abaco
Academia
ADE Teatro
Afers Internacionals
Africa América Latina
Ajoblanco
Álbum
Archipiélago
Archivos de la Filmoteca
Arquitectura Viva
Arte y Parte
Atlántica Internacional
L'Avenç
La Balsa de la Medusa
Bitzoc
La Caña
CD Compact
El Ciervo
Cinevídeo 20
Clarín
Claves de Razón Práctica
CLIJ
El Croquis
Cuadernos de Alzate
Cuadernos Hispanoamericanos
Cuadernos de Jazz
Cuadernos del Lazarillo
Debats
Delibros
Dirigido
Ecología Política
ER, Revista de Filosofía
Experimenta
Foto-Vídeo
Gaia
Generació
Grial
Guadalimar
Guaraguao
Historia, Antropología y Fuentes Orales
Historia Social
Insula
Jakin
Lápiz
Lateral
Leer
Letra Internacional
Leviatán
Litoral
Lletra de Canvi
Matador
Ni hablar
Nickel Odeon
Nueva Revista
Opera Actual
La Página
Papeles de la FIM
El Paseante
Política Exterior
Por la Danza
Primer Acto
Quaderns d'Arquitectura
Quimera
Raíces
Reales Sitios
Reseña
RevistAtlántica de Poesía
Revista de Occidente
Ritmo
Scherzo
El Siglo que viene
Síntesis
Sistema
Temas para el Debate
A Trabe de Ouro
Turia
Utopías/Nuestra Bandera
Veintiuno
El Viejo Topo
Viridiana
Voice
Zona Abierta



ARCE
Asociación de Revistas Culturales de España

Exposición, información, venta y suscripciones:

Hortaleza, 75. 28004 Madrid
Teléf.: (91) 308 60 66
Fax: (91) 319 92 67
http://www.arce.es
e-mail: arce@infornet.es



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ACTIVIDADES DE LA FUNDACIÓN

PRESENTACIÓN EN EUROPA

José Manuel DE TORRES CARAZO

La presentación europea de la Fundación "Cánovas del Castillo" en la sede de la "Hanns Seidel Stiftung" de Bruselas, el acto de entrega del busto de don Antonio Cánovas del Castillo al Congreso de los Diputados y la inauguración de los Seminarios de actualización en Gestión Sanitaria son los principales acontecimientos destacados en esta crónica.

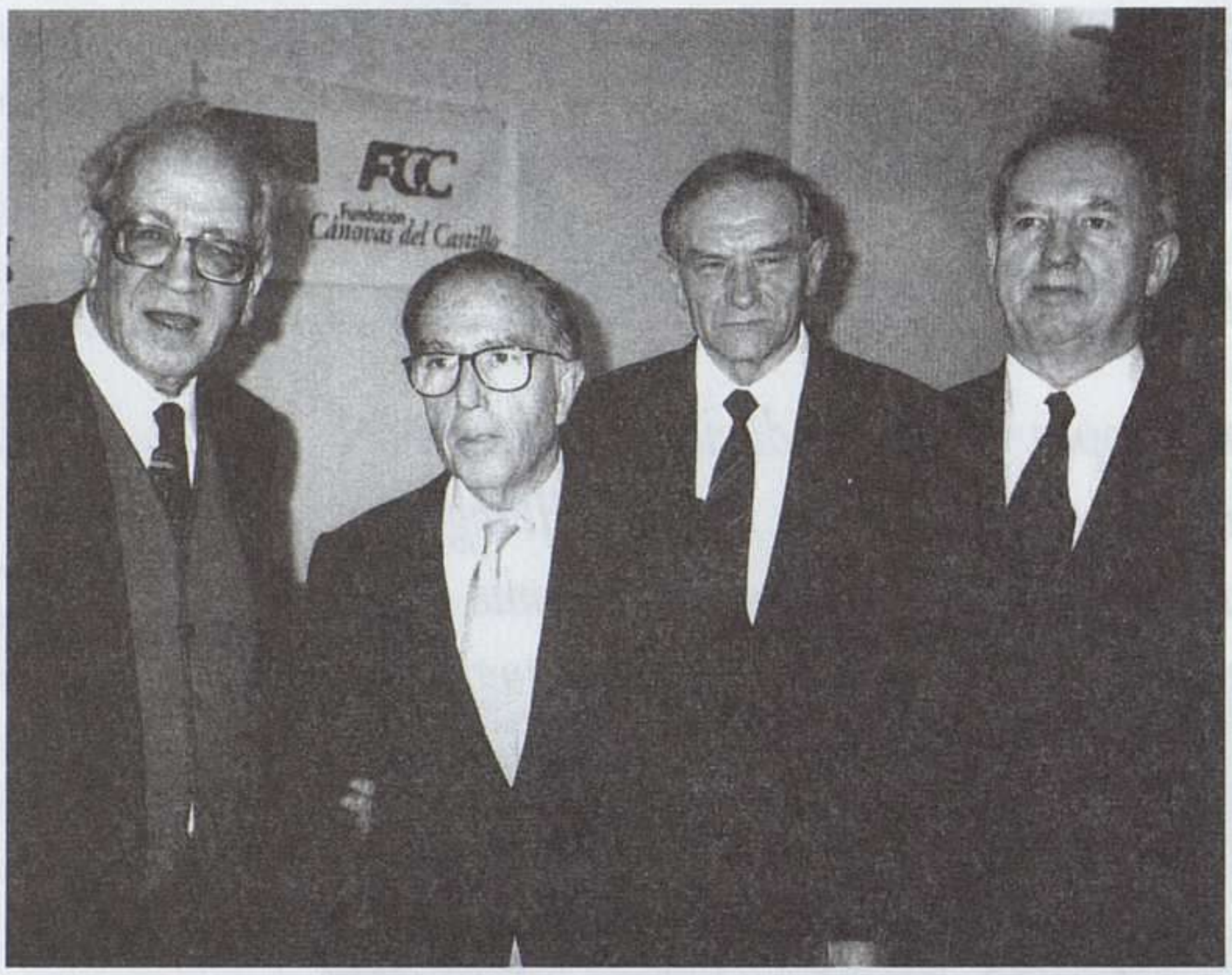
La Fundación "Cánovas del Castillo" en Europa

DE la mano de la Fundación "Hanns Seidel", el pasado miércoles 27 de enero tuvo lugar la presentación europea de la Fundación "Cánovas del Castillo", en la sede que la Fundación alemana tiene en Bruselas.

En el transcurso del acto, en el que intervinieron **Alfred Bayer**, Presidente de la HSS, **Carlos Robles Piquer**, Presidente de la FCC, y **Marcelino Oreja**, Miembro de la Comisión Europea, la Fundación "Cánovas del Castillo" expuso ante autoridades e instancias europeas su trayectoria histórica, sus actividades culturales –cursos, seminarios de formación, edición de revistas, libros y otras publicaciones–, los proyectos de cooperación al desarrollo que realiza y sus líneas de actuación nacionales e internacionales.

Para una mejor comprensión de todos los campos en los que nuestra institución está presente, se editó un folleto en cuatro idiomas –alemán, español, inglés y francés– que fue repartido entre el numeroso público asistente que abarrotaba la sala de conferencias. Queremos destacar la presencia del Embajador de España ante el Reino de Bélgica, **Manuel Benavides**, la del Archiduque **Otto de Habsburgo**, la del Vicepresidente de la CSU, **Ingo Friedrich**, así como la de diversos representantes de las autoridades belgas y de las instituciones europeas, eurodiputados y eurofuncionarios destinados en los diversos organismos radicados en Bruselas. Por parte de ambas instituciones asistieron sendas delegaciones de sus respectivos órganos de gobierno incluyendo patronos, profesores y colaboradores.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



Carlos Robles Piquer, Marcelino Oreja, Alfred Bayer e Ingo Friedrich.

En sus palabras, el Miembro del Parlamento Europeo y Presidente de la FCC, Carlos Robles Piquer, repasó los largos años de colaboración entre las dos fundaciones y enumeró los trabajos formativos y educativos que desarrolla una fundación ideológica que, como la nuestra, *"sirve a los principios que inspiran al Partido Popular, liderado por José María Aznar y responsable hoy de gobernar la Nación española y la mayoría de Comunidades Autónomas, así como muchas provincias y millares de Municipios"*.

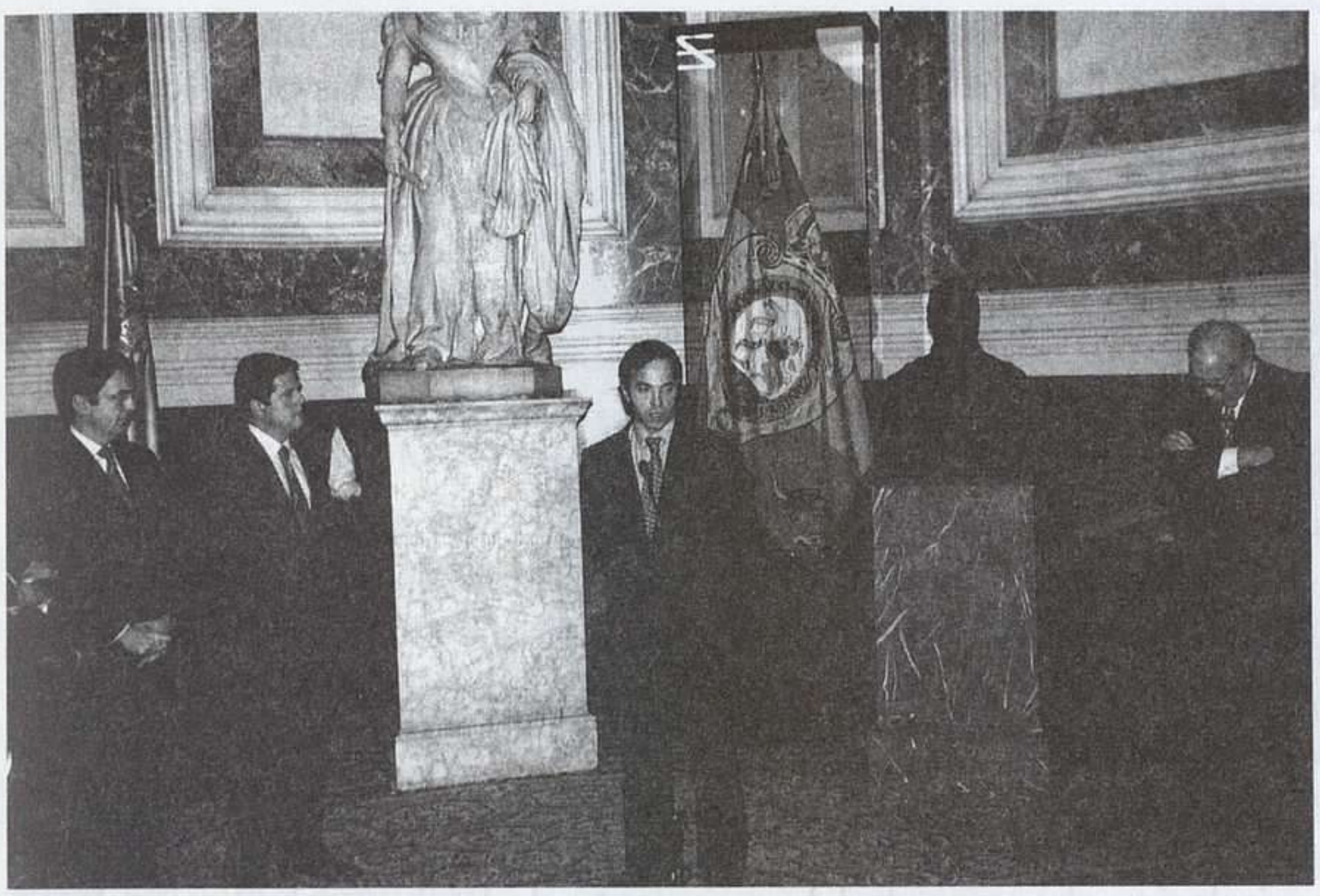
Como colofón a esta presentación europea, la Fundación "Hanns Seidel" y la Fundación "Cánovas del Castillo" firmaron un convenio de cooperación mutua. Desde las páginas de esta revista, queremos agradecer expresamente a la Fundación "Hanns Seidel", a los componentes de su delegación de Bruselas, y con cariño especial a los doctores **Glagow** y **Geppert**, tantos años representantes de la institución alemana en España, toda la ayuda y trabajo bien hecho, a los que en gran parte se debe el éxito de esta pionera iniciativa, con la que la Fundación "Cánovas del Castillo" abre un nuevo horizonte en la labor de las fundaciones sociales y culturales españolas dando a conocer sus actividades en el corazón político de Europa.

El busto de Cánovas en el Congreso

Por iniciativa de la familia del ilustre hombre de Estado que fue don **Antonio Cánovas del Castillo**, el pasado día 25 de enero tuvo lugar en el Congreso de los Diputados el acto de entrega de su busto, obra del escultor **Francisco Ortega.**

En nombre de la Fundación "Cánovas del Castillo" intervino el Presidente **Carlos Robles Piquer**, quien, como ya queda dicho en otras páginas de esta revista, subrayó el impulso que a este fin había dedicado en sus últimos tiempos el que fuera Vicepresidente de nuestra institución, **Juan Antonio Cánovas del Castillo**, y destacó el esfuerzo y la generosidad de la familia. En representación de ésta, **Antonio Cánovas del Castillo** también tuvo emotivas palabras de recuerdo a la labor de su padre y de reconocimiento del legítimo

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



Enrique Fernández-Miranda, Federico Trillo-Figueroa, Antonio Cánovas del Castillo y Carlos Robles Piquer en el acto de entrega del busto.

orgullo que este acontecimiento significaba para todos los familiares.

Por su parte, el Presidente del Congreso de los Diputados, **Federico Trillo-Figueroa**, remarcó en su alocución que *"con la donación de este busto se hacía justicia a uno de los mejores y más ilustres parlamentarios y presidentes que han honrado con su presencia y sus discursos esta Cámara"*, y añadió que la talla sería colocada enfrente, como no podía ser menos, de la de **Práxedes Mateo Sagasta**.

A la ceremonia asistieron también la totalidad de la Mesa del Congreso de los Diputados, descendientes y familiares del ilustre hombre de Estado, así como el Secretario General, **Francisco Sanabria Martín**, y los patronos de la Fundación "Cánovas del Castillo".

Los Viernes Sanitarios

En la mañana del lunes 8 de marzo tuvo lugar en el Salón de Actos de la Fundación "Cánovas del Castillo" la inauguración de los "Seminarios de Actualización en Gestión Sanitaria" que durante 1999 se van a impartir, preferentemente los viernes, en horario de tarde, en la propia sede de la fundación. El propósito de estos seminarios es poner al día los conocimientos de los profesionales del sector sanitario en un momento de cambios producidos por las nuevas formas de gestión y organización.

Principal protagonista de esta inauguración fue el ministro de Sanidad y Consumo, **José Manuel Romay Beccaría**, quien valoró positivamente esta iniciativa y reiteró su convencimiento de que las nuevas formas de gestión, las fundaciones, los consorcios, u otras, *"tienen enorme transcendencia de cara al futuro y proporcionan una mayor agilidad, rompiendo moldes centralistas, con el único requisito de la titularidad pública, y con la filosofía de ser formas organizativas más ágiles y sensibles, que permitan que las instituciones sanitarias tengan al mismo tiempo personalidad jurídica sin laboralizar al personal, es decir, manteniendo el carácter estatutario"*. Igualmente el ministro de Sanidad

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

hizo hincapié en que la renovación del sistema sanitario debe basarse en principios básicos como son *"la libertad de elección del usuario y la autonomía de gestión de los centros"*.

Además, también tomó la palabra **Carlos Robles Piquer**, presidente de la Fundación "Cánovas del Castillo", quien remarcó que este programa de seminarios constituye una *"colaboración con la política sanitaria que el Gobierno está llevando a cabo"*, y añadió posteriormente que *"es dificil encontrar otro tema que en este momento preocupe e interese tanto a los españoles como el de su propia salud"*.

En el temario que desarrollarán los seminarios destacan "Los nuevos modelos de gestión", "Negociación del contrato de gestión", "La emergencia extrahospitalaria urbana en España", "Ética y responsabilidad", "Externalización de los servicios", "El futuro de los recursos humanos en el Sistema Nacional de Salud", "Transferencias del Insalud a las Comunidades Autónomas", "Sistemas de información clínica", "Márketing sanitario" y "Financiación del Sistema Nacional de Salud".

Seminario sobre el empleo

La mañana del pasado 15 de Marzo se celebró en el Salón de Actos de la Fundación Actos de la Fundación "Cánovas del Castillo" un Seminario sobre "La situación del empleo en la Unión Europea y particularmente en España", dirigido por el Prof. **Juan E. Iranzo Martín** (Director General del Instituto de Estudios Económicos y Catedrático de Economía de la UNED).

Las tres ponencias en las que se dividió el Seminario fueron impartidas por el Prof. Dr. **Juergen Donges** (miembro del "Comité de Sabios" y asesor en materia económica y social del Gobierno alemán), **Ulpiano San Martín Castellanos** (Consejero de la Oficina en España de la OIT) y por **Antonio Chozas Bermúdez** (Ex subsecretario de Trabajo).

El propósito de este seminario es alcanzar resultados válidos, tanto para España como para el conjunto de la Unión Europea, que ayuden al empleo en el contexto de la creciente globalización e internacionalización de la economía y de los mercados de trabajo. Algunas de las cuestiones analizadas son la contención del crecimiento de los costes laborales, la estabilidad de precios y del déficit público, la mejora de las estadísticas de empleo y paro, la formación de los trabajadores desempleados, la movilidad geográfica y los cambios legislativos necesarios para dinamizar el mercado de trabajo.

Entre los expertos que posteriormente participaron en el debate-coloquio y posterior almuerzo destacan Carlos Robles Piquer (Presidente de la FCC) **Juan Velarde Fuertes** (Catedrático de Economía y Consejero del Tribunal de Cuentas), **Vicente Gomis Cerdán** (Subsecretario de Empleo y Trabajo de la Generalidad Valenciana), **Gregorio Izquierdo** (Director de Análisis del Instituto de Estudios Económicos), **José Antonio Sagardoy** (Catedrático del Derecho del Trabajo) y **Julio Alcaide** (Director de Estudios Cuantitativos de la Fundación de las Cajas de Ahorro).

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Otras noticias

• La Fundación "Cánovas del Castillo" y su Voluntariado para la Cooperación al Desarrollo participaron activamente en el Congreso Nacional que el PP celebró en Madrid los días 29, 30 y 31 de enero. Concretamente se instalaron sendos stands en los que los asistentes pudieron informarse de las actividades que nuestra institución realiza, así como consultar y comprar los diversos títulos editados.

• Están en avanzado estado de preparación los dos volúmenes correspondientes al libro *Cánovas y su época*, que recoge la mayor parte de ponencias y conferencias dictadas en el ciclo que bajo el mismo rótulo celebró en 1997 la Universidad San Pablo-CEU, en colaboración con la Fundación "Cánovas del Castillo".



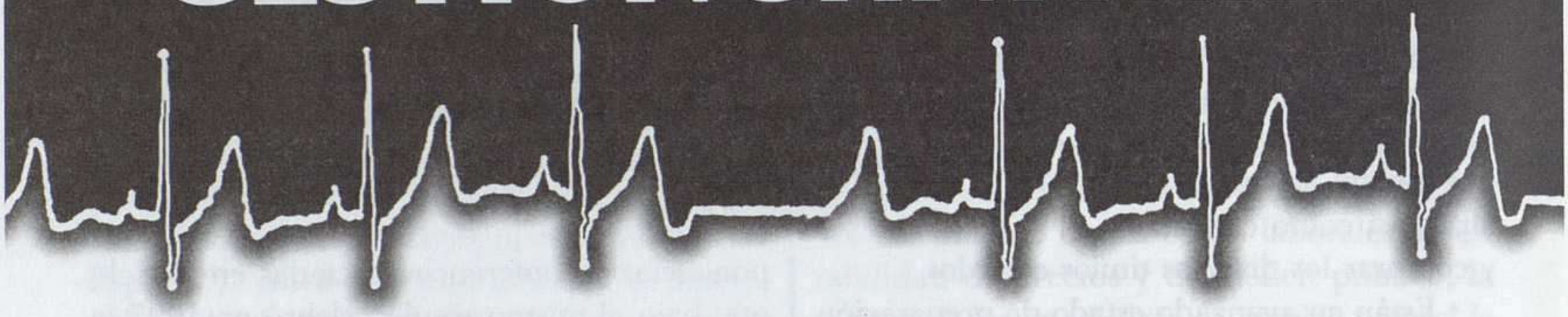
Eduardo Zaplana visita el estand de Cooperación al Desarrollo en el Congreso Nacional del PP

José Manuel DE TORRES CARAZO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Los Viernes Sanitarios de la
Fundación "Cánovas del Castillo"

SEMINARIOS DE ACTUALIZACIÓN EN GESTIÓN SANITARIA



"Dirigidos a gerentes, directivos y profesionales del sector sanitario"

Realizados con el asesoramiento y la colaboración del MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO

INAUGURACIÓN: 8 DE MARZO DE 1999-11,30 h.

José M. Romay Beccaría. Ministro de Sanidad y Consumo
Pío García Escudero. Presidente del PP de Madrid
Carlos Robles Piquer. Presidente de la FCC

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES

FCC
Fundación Cánovas del Castillo

C/ Marqués de la Ensenada, 14. Piso 3º. 28004 MADRID
Tlfs. 91 319 59 04 / 08 Fax: 91 319 82 58
Email: fundacion.fcc@intelideas.com

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

REPERCUSIONES INTERNACIONALES DE LA UNIÓN MONETARIA EUROPEA

Aníbal CAVACO SILVA

Por su interés y actualidad, VEINTIUNO reproduce íntegramente la conferencia magistral que el ex primer Ministro de la República de Portugal dictó en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, el 14 de diciembre de 1998, con motivo de la segunda sesión de la Cátedra "Manuel Fraga".

I - Introducción

DENTRO de dos semanas, el 1 de enero de 1999, se producirá en Europa un cambio de significado histórico. Entrará en funcionamiento la Unión Monetaria Europea, constituida por once países, entre los que se encuentran España y Portugal. Además, existe la convicción de que el Reino Unido, Dinamarca, Suecia y Grecia, países de la Unión Europea que no integrarán el grupo fundador, terminarán por unirse a la nueva zona monetaria antes del año 2003.

Además de la total libertad de circulación de mercancías, servicios y capitales, que ya se concretó con el proyecto del mercado interior sin fronteras, la Unión Monetaria Europea se caracteriza por la existencia de una moneda única –el euro– para los once países participantes, que sustituirá a las actuales monedas, así como por la existencia de un Banco Central Europeo –con sede en Francfort–, que dirigirá una política monetaria única para toda la zona euro, con una única estructura de tipos

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

de interés oficiales. Además, dicho banco será el encargado de aplicar la política cambiaria del euro con respecto a las monedas exteriores. Si bien la política presupuestaria seguirá siendo competencia de los estados miembros, ésta estará sujeta a fuertes restricciones, a fin de garantizar la disciplina de las finanzas públicas dentro de toda la zona Euro. Se trata, pues, de un paso de gigante en la profundización de la integración europea, un hito en la historia europea contemporánea cuya importancia es comparable al derrumbamiento del comunismo y al desmembramiento de la Unión Soviética.

Las repercusiones económicas y políticas de este genuino cambio económico son profundas y se extienden a países que no forman parte de la Unión Europea. Estamos, de hecho, ante un acontecimiento de una trascendencia verdaderamente mundial.

"La Unión Monetaria Europea se caracteriza por la existencia de una moneda única –el euro– para los once países participantes, así como por la existencia de un Banco Central Europeo –con sede en Francfort–, que dirigirá una política monetaria única para toda la zona euro."

Dada la dimensión del bloque económico que constituye la Unión Europea y el régimen económico de estabilidad asociado al euro, la creación de la unión monetaria tendrá un gran impacto en el sistema monetario y financiero internacional, así como en la composición de las carteras de activos financieros de las entidades públicas y privadas. Esta nueva etapa de la integración llevará al aumento de la competitividad de Europa ante Estados Unidos y Japón, y al fortalecimiento de la posición de Europa en la escena política internacional, no sólo en el ámbito económico, sino también en el político. Se trata, por otra parte, de un paso decisivo a la hora de profundizar en la dimensión política de la Unión Europea.

La resistencia que la Unión Europea ha demostrado ante la crisis asiática y rusa se debe, en buena parte, a la proximidad de la fecha de la puesta en marcha de la moneda única.

Hay cuatro cuestiones que revisten un interés particular en lo que se refiere a las repercusiones internacionales de la unificación monetaria europea: primera, el papel internacional de la nueva moneda, el euro; segunda, el valor exterior del euro; tercera, la coordinación monetaria internacional; y cuarta, los mercados financieros. A continuación pasaré a abordar dichos temas de forma sistemática.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

II - El papel internacional del euro

El euro reúne las condiciones necesarias para consolidarse como una moneda internacional, es decir, una moneda ampliamente utilizada más allá de las fronteras de la Unión Europea, utilizada como moneda de reserva por los bancos centrales, como moneda de referencia y de pago en el comercio internacional, como moneda de inversión en activos financieros y como moneda ancla de otras monedas. Se trata, en el fondo, de que el euro desempeñe en el campo internacional las funciones tradicionales de la moneda: reserva de valor, unidad de cuenta y medio de pago. La condición internacional del euro dependerá del comportamiento de los agentes públicos y privados de todos los países, dado que no existe una autoridad supranacional que pueda imponer su uso.

Actualmente, el dólar es la verdadera moneda internacional. Al dólar le siguen el marco y el yen, si bien a una gran distancia. El 60 por ciento de las reservas oficiales de los bancos centrales son en dólares, el 48 por ciento de las liquidaciones de las exportaciones mundiales se efectúan en dólares, el 40 por ciento de las carteras privadas de activos financieros están denominadas en dólares, y el 83 por ciento de las transacciones del mercado de divisas incluyen dólares.

"Las repercusiones económicas y políticas de este genuino cambio económico son profundas y se extienden a países que no forman parte de la Unión Europea. Estamos, de hecho, ante un acontecimiento de una trascendencia verdaderamente mundial."

Existen, no obstante, varias razones que apuntan hacia el desarrollo de una fuerte demanda internacional de euros. La población de la Unión Europea excede en 100 millones a la de Estados Unidos y en más del doble a la de Japón. El comercio exterior de la Unión Europea (excluido el comercio intracomunitario) representa el 21 por ciento del comercio mundial, más que el comercio estadounidense (19,6 por ciento) y el doble que el de Japón (10,6 por ciento). La producción del conjunto de la Unión Europea supera en un 21 por ciento a la de Estados Unidos y es casi el doble que la de Japón. La balanza de transacciones corrientes de la Unión Europea es excedentaria (1,8 por ciento del PIB en 1997), mientras que la de Estados Unidos es deficitaria desde 1982, lo cual ha llevado a una enorme acumulación de su deuda externa, que, en términos líquidos, supera el trillón de dólares.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Es normal que la demanda de euros, tanto en el ámbito privado como oficial, se manifieste en primer lugar en los países de la Unión Europea que no formen parte de dicha zona, en los países de Europa Central y Oriental –sobre todo en los países candidatos a la adhesión a la Unión Europea–, así como en los países mediterráneos, en los países de Oriente Medio y en algunos países de África y de Latinoamérica. Es decir, es lógico que surja una gran demanda de euros en todos aquellos países que mantengan relaciones económicas intensas con la Unión Europea. E incluso muchas de las transacciones entre Europa y Asia, hasta ahora realizadas en dólares, tenderán cada vez más a efectuarse en euros. El euro puede llegar a convertirse en una moneda vehículo que se emplee en transacciones en las que no participen países de la Unión Europea. También es probable que algunos países de Europa Central y Oriental adopten regímenes cambiarios teniendo como referencia el euro.

No obstante, también es importante tener presente que las grandes empresas europeas empezarán a funcionar en euros a partir de 1999, y no van a esperar al año 2002, momento en el que se pondrán en circulación los billetes de banco y las monedas en metálico del euro. Las empresas europeas van a querer denominar inmediatamente sus transacciones externas en euros y transferir el riesgo cambiario hacia el exterior.

"El euro reúne las condiciones necesarias para consolidarse como una moneda internacional, es decir, una moneda ampliamente utilizada más allá de las fronteras de la Unión Europea."

En lo que respecta a la utilización del euro como moneda de reserva y de inversión, el economista **Fred Bergsten**, director del Instituto de Economía Internacional de Washington, anunció en marzo de 1997 que la creación de la Unión Monetaria Europea daría lugar a un desvío de los activos en dólares hacia activos en euros que oscilaría entre los quinientos billones y el trillón de dólares, como resultado del reajuste de la composición de las carteras de los bancos y de los inversores privados.

La interrogante que naturalmente se plantea es saber a qué velocidad se producirá el ajuste de las carteras de dólares hacia euros, y la sustitución del dólar por el euro como medio de pago y unidad de cuenta. Según algunos economistas el ajuste será lento. El dólar se beneficia del efecto de inercia, dado que desde hace más de cincuenta años ocupa una posición dominante en el sistema monetario internacional, y debido a que los costes de transacción asocia-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

dos al mismo son bajos. Por otro lado, el euro tiene todavía que obtener credibilidad y consolidar su estabilidad ante los mercados. Además, el mercado de capitales norteamericano tiene en este momento una dimensión, liquidez y eficiencia mucho mayor que la del conjunto de los mercados europeos. En lo que se refiere a la capitalización del mercado de renta variable, la posición de Estados Unidos excede a la de la Unión Europea en un 60 por ciento, y en lo que respecta a la cantidad total de títulos de deuda interna en circulación, Estados Unidos supera a Europa en un 50 por ciento.

Con todo, hay analistas que consideran que el euro se convertirá rápidamente en una moneda muy estimada y demandada en la escena internacional.

El euro se beneficiará del hecho de ser la moneda de uno de los mayores bloques económicos del mundo, de tener tras de sí un Banco Central Europeo independiente y con credibilidad, cuyo objetivo primordial es el mantenimiento de la estabilidad de los precios. Por otro lado, el euro también se verá favorecido por la creciente integración, liquidez y eficiencia de los mercados financieros europeos que generará la moneda única, así como de la consecuente reducción de los costes de transacción en euros, comparados con los costes de las actuales monedas europeas. Los activos en euros serán más atractivos para los inversores de lo que lo son ahora los activos en monedas europeas. La existencia de un gran mercado financiero europeo, donde los activos denominados en euros puedan comercializarse fácilmente, y donde los agentes económicos puedan obtener grandes volúmenes de fondos a un coste reducido, será un factor decisivo para la consolidación del euro como moneda internacional. Por otra parte, el desarrollo de un gran mercado de obligaciones en euros con una gran liquidez, situará a los gobiernos de los estados participantes en una situación de ventaja en cuanto a los tipos de interés sobre los préstamos públicos, que, comparado con las obligaciones del Tesoro norteamericano, podría situarse entre los 20 y los 40 puntos básicos.

"La interrogante que naturalmente se plantea es saber a qué velocidad se producirá el ajuste de las carteras de dólares hacia euros, y la sustitución del dólar por el euro como medio de pago y unidad de cuenta. Según algunos economistas el ajuste será lento."

Asimismo, es preciso tener presente que la no participación del Reino Unido en la zona euro influirá enormemente en el mercado financiero

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

europeo. El mercado cambiario del Reino Unido es con mucho el mayor del mundo. De hecho, en 1995 su cuota era mayor que la del conjunto de los demás países de la Unión Europea. Además, el mercado de valores de Londres es la tercera bolsa más importante del mundo.

En conclusión: es casi seguro que el euro se utilizará cada vez más como moneda de referencia en el comercio internacional; cada vez habrá una mayor demanda de euros por parte de los bancos centrales y los inversores privados; además, la influencia que éste ejercerá sobre el sistema monetario internacional y la economía mundial será considerable.

La crisis financiera asiática y los problemas del sistema bancario japonés indican que el yen no podrá desempeñar, en un futuro próximo, un papel transcendental en el sistema monetario internacional.

III - El valor exterior del euro

"El euro se beneficiará del hecho de ser la moneda de uno de los mayores bloques económicos del mundo, de tener tras de sí un Banco Central Europeo independiente y con credibilidad, cuyo objetivo primordial es el mantenimiento de la estabilidad de los precios."

Pasemos ahora a la cuestión del valor exterior del euro. Se ha hablado mucho de si el euro va a convertirse en una moneda fuerte, o de si será una moneda débil con respecto a las monedas exteriores, y sobre todo frente al dólar.

Sin duda, la zona euro adoptará un régimen de cambios flexibles, en lugar de un régimen de cambios fijos, con relación a las monedas no comunitarias. Esto es así, porque, por una parte, el Banco Central Europeo desea tener autonomía para dirigir la política monetaria y controlar el crecimiento de la oferta de moneda, teniendo como objetivo final la estabilidad de los precios; y por otro, debido a que el comercio exterior del conjunto de la Unión Europea es relativamente pequeño, cerca del 10 por ciento del PIB comunitario, donde el comercio con Estados Unidos tan sólo representa un 2 por ciento del PIB. La moneda única hará que un grupo de países europeos con economías muy abiertas, cuando se consideran individualmente, dé lugar a una gran economía relativamente cerrada, tal y como ocurre con las economías de Estados Unidos y Japón. El comercio entre los países de la Unión Europea, hasta ahora comercio exterior, pasará con la moneda única a ser comercio interior. Así pues, tiene poco sentido que la Unión Europea adopte un sistema de tipos de cambio fijos frente

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

a una o más monedas exteriores.

En una perspectiva a largo plazo, el tipo de cambio del euro con respecto a las monedas exteriores, principalmente al dólar, dependerá del crecimiento, la productividad y la "sostenibilidad" de la economía europea, así como de la estabilidad de los precios dentro de la zona.

La mayoría de los economistas opina que, a largo plazo, el euro se convertirá en una moneda sólida y estable, y que podrá apreciarse con relación al dólar. Varias son las razones que apuntan en ese sentido. En primer lugar, el Banco Central Europeo gozará de credibilidad para garantizar las expectativas de mantenimiento de una inflación baja dentro de la zona euro, probablemente en un índice inferior al de Estados Unidos; en segundo lugar, el Pacto de Estabilidad y Crecimiento, firmado por los estados miembros en Amsterdam en julio de 1997, garantizará la disciplina de las finanzas públicas de la zona, debiendo los estados participantes tener una posición presupuestaria que esté cercana al equilibrio o que sea excedentaria a medio plazo; además, el euro obtendrá de una forma progresiva la condición de moneda internacional, y ocupará parte del espacio que pertenece al dólar, lo cual hará aumentar su demanda. Por otro lado, la moneda única supone una fuerte presión para que los estados miembros lleven hacia adelante reformas estructurales, que durante mucho tiempo han quedado aplazadas, favorables al aumento de la eficiencia económica, de la productividad y de la competitividad de las empresas, y a la reducción del déficit estructural del presupuesto. Este es el caso de la flexibilización del mercado de trabajo y de la reforma de los sistemas de sanidad y seguridad social.

"La existencia de un gran mercado financiero europeo, donde los activos denominados en euros puedan comercializarse fácilmente, y donde los agentes económicos puedan obtener grandes volúmenes de fondos a un coste reducido, será un factor decisivo para la consolidación del euro como moneda internacional."

En lo que respecta al corto plazo, es muy difícil hacer previsiones en cuanto a cómo va a evolucionar el tipo de cambio del euro. Es probable que en una fase inicial el Banco Central Europeo considere que el valor exterior del euro, dada la visibilidad pública del tipo de cambio con relación al dólar, sea un indicador importante para mantener su reputación anti-inflacionista ante los mercados financieros. De este modo, el BCE deberá prestar atención a la estabilidad cambiaria a la hora de dirigir la

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

política monetaria, y podrá intervenir en el mercado para evitar la depreciación del euro frente al dólar, ya que ello podría poner en tela de juicio su credibilidad como garante de la estabilidad de los precios. En este caso, si bien la volatilidad del tipo de cambio del euro con respecto al dólar no será mayor, sí que podremos presenciar una mayor volatilidad de los tipos de interés, sobre todo a corto plazo.

Con todo, algunos autores consideran que el BCE adoptará una estrategia de "negligencia benigna" con relación al tipo de cambio del euro –tal y como las autoridades norteamericanas han hecho en lo que respecta al tipo de cambio del dólar– y que éste centrará su atención en el mandato de estabilidad de precios que el Tratado de la Unión Europea le otorga. Dada la importancia relativamente pequeña del comercio exterior de la Unión Europea, y su diversificación, la evolución del tipo de cambio del euro no ejercerá una influencia significativa sobre la tasa de inflación de la zona. De ser así, la variabilidad de la relación entre el euro y el dólar puede ser mayor que la que se ha producido en el pasado entre el dólar y el marco alemán.

"La crisis financiera asiática y los problemas del sistema bancario japonés indican que el yen no podrá desempeñar, en un futuro próximo, un papel transcendental en el sistema monetario internacional."

Cierta inestabilidad inicial del tipo de cambio del euro frente al dólar puede también ser producto de las incertidumbres asociadas a la fase de puesta en marcha de la unión monetaria. Por ejemplo, la incertidumbre existente en cuanto a la velocidad en el ajuste de la composición de las carteras de activos, tanto públicas como privadas, donde el dólar tiene actualmente un peso excesivo. En lo que respecta al BCE y a los bancos centrales nacionales, se piensa que éstos actuarán con prudencia en la recomposición de sus reservas para no desestabilizar los mercados, pudiendo incluso llegar a tener dificultades a la hora de deshacerse del exceso de dólares. No obstante, si la demanda privada del euro creciera rápidamente y la del dólar cayera, el euro podría apreciarse de un modo significativo, lo cual tendría un importante impacto sobre la economía mundial, y no dejaría de provocar reacciones en algunos países de la Unión Europea, preocupados por la pérdida de competitividad.

También existen algunos puntos de incertidumbre en cuanto a las relaciones que se establecerán en el futuro entre el Consejo de Ministros, Ecofin, y el BCE en materia de política cambiaria. Si bien compete al

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Ecofin formular directrices generales sobre política cambiaria con relación a las monedas comunitarias, el artículo 109 del Tratado estipula que el BCE tendrá que ser consultado previamente, y que las directrices del Ecofin no pueden ir en contra del principal objetivo del BCE, es decir, la estabilidad de los precios. Se teme que las ambigüedades contenidas en el Tratado con relación al reparto de competencias en materia de política cambiaria den lugar a tensiones entre el BCE y el Consejo, y que algunos estados miembros sean fuente de cierta inestabilidad en los tipos de cambio del euro. Para reducir la posibilidad de que se generen posiciones encontradas entre el Ecofin y el BCE, e infundir una mayor confianza en los mercados financieros, el Consejo Europeo de Luxemburgo de diciembre de 1997 decidió que el Consejo sólo formularía pautas de carácter general en materia de política cambiaria con respecto a una o más monedas no comunitarias en circunstancias excepcionales. No obstante, declaraciones recientes de los ministros de finanzas de Alemania y Francia sobre la caída del tipo de interés, hacen que siga existiendo la posibilidad de que se produzcan tensiones entre el Consejo y el BCE. Recordemos en este sentido las declaraciones del presidente del Banco Central Europeo, **Win Duisenberg**, en respuesta a las presiones políticas para reducir los tipos de interés en Europa: *"A nadie debe extrañar que los políticos expresen sus opiniones sobre política monetaria; sin embargo, lo que sí sería más raro es que sus sugerencias se escucharan"*.

"La moneda única hará que un grupo de países europeos con economías muy abiertas, cuando se consideran individualmente, dé lugar a una gran economía relativamente cerrada, tal y como ocurre con las economías de Estados Unidos y Japón."

Como la política monetaria y cambiaria están íntimamente ligadas, parece claro que la actitud correcta reside en una articulación adecuada de posiciones entre el Consejo y el BCE. Si bien durante algún tiempo han dominado declaraciones sobre la independencia del Banco Central Europeo situándolo como una institución al margen de la vida comunitaria, hoy se reconoce que el diálogo y la cooperación entre el Consejo y el BCE es fundamental para el buen funcionamiento de la unión monetaria, sobre todo teniendo en cuenta la consolidación internacional del euro, y la combinación adecuada de las políticas monetarias y presupuestarias para el conjunto de la zona de la moneda única. Con todo, esto no puede significar una ruptura del principio de independencia del Ban-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

co Central Europeo, ya que ello perjudicaría su credibilidad, la estabilidad monetaria y el crecimiento económico. La importancia del intercambio de información y puntos de vista entre el Consejo y el BCE sobre la política a seguir en materia de tipos de cambio quedó recogida en una resolución del Consejo Europeo de diciembre de 1997.

IV - Coordinación monetaria internacional

Otro tema que debemos considerar es el de la coordinación monetaria internacional. La creación del euro constituye un acontecimiento de gran impacto sobre el sistema monetario y financiero internacional, como se reconoció en la conferencia "La Unión Monetaria Europea y el Sistema Monetario Internacional", organizada en Washington por el FMI en marzo de 1997. Los efectos del euro y de la política económica de la zona se extienden a los países que están fuera de la Unión Europea y ejercen una influencia significativa sobre la economía mundial. La transmisión de la política de la zona euro al resto del mundo se efectúa fundamentalmente a través de los tipos de interés y de los tipos de cambio.

"La moneda única supone una fuerte presión para que los estados miembros lleven hacia adelante reformas estructurales favorables al aumento de la eficiencia económica, de la productividad y de la competitividad de las empresas, y a la reducción del déficit estructural del presupuesto."

Con la Unión Monetaria Europea se pasa de un sistema monetario internacional, donde el dólar tiene una posición hegemónica, a un sistema bipolar y más simétrico, con dos pilares de importancia similar, el dólar y el euro. De este modo, la creación de la Unión Monetaria Europea deberá provocar un cambio en la cooperación financiera internacional, principalmente en el seno del FMI y del G7 (Estados Unidos, Japón, Canadá, Reino Unido, Alemania, Francia e Italia).

La zona euro, Estados Unidos y Japón deberán llegar a un consenso sobre los principios básicos que deben aplicarse en las políticas en materia de tipos de cambio. Asimismo, deberán mejorar la coordinación de sus políticas macroeconómicas a fin de evitar excesos en la volatilidad cambiaria, grandes desfases en las monedas, resolver posibles crisis financieras regionales, así como para fortalecer la estabilidad financiera internacional y defender el sistema multilateral de cambios, evitando tentaciones proteccionis-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tas. Algunos autores consideran que si no hay coordinación entre las zonas monetarias –la del euro, la del dólar y la del yen– podrían producirse importantes fluctuaciones en los tipos de cambio, lo cual provocaría una gran inestabilidad en los mercados financieros.

La coordinación es, en principio, beneficiosa a escala mundial, ya que cada país se verá obligado a tener en cuenta las repercusiones de sus políticas económicas sobre las demás economías. Además, debido a que el sistema monetario internacional será más simétrico, las ventajas de la coordinación tenderán a repartirse de manera más uniforme entre las partes. No obstante, siguen existiendo dudas en cuanto al cumplimiento de las condiciones necesarias para profundizar en la cooperación financiera internacional.

Una de las cuestiones que se plantean es hasta qué punto Estados Unidos está abierto a llevar a cabo una nueva estrategia de cooperación con Europa. A pesar de que la creación de un nuevo consenso transatlántico en materia económica y financiera parezca ventajosa para ambas partes, son muchos los que manifiestan su pesimismo con relación a la actitud norteamericana.

"El BCE deberá prestar atención a la estabilidad cambiaria a la hora de dirigir la política monetaria, y podrá intervenir en el mercado para evitar la depreciación del euro frente al dólar, ya que ello podría poner en tela de juicio su credibilidad como garante de la estabilidad de los precios."

Pero la unificación monetaria europea significará un cambio de tal envergadura dentro del sistema monetario internacional que parece difícil que Estados Unidos pueda, en el futuro, continuar dirigiendo sus políticas tomando en consideración tan sólo los efectos que éstas tengan sobre su propia economía, sin tener en cuenta de las repercusiones que tendrán sobre las demás economías.

Algunos gobernantes estadounidenses, como el subsecretario de Estado para el Tesoro **Lawrence Summers**, parecen ser conscientes de que se está perfilando un cambio de fondo en las relaciones financieras internacionales, y que es indispensable que se establezca una mayor cooperación entre Estados Unidos y la Unión Europea. Si, por ejemplo, en una próxima recesión económica en Estados Unidos, las autoridades monetarias bajasen el tipo de interés sin coordinarse adecuadamente con la zona euro, el país podría tener que hacer frente a serias dificultades a la hora de financiar el déficit de su balanza de transacciones corrientes, dado que la demanda internacional de activos denominados en dólares ten-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

derá a bajar con la llegada del euro.

No obstante, en Estados Unidos también hay quien tiene una visión apocalíptica de la Unión Monetaria Europea. El profesor **Martin Feldstein**, de la Universidad de Harvard, declaraba en un artículo publicado a finales de 1997 en la revista *Foreign Affairs* que *"la Unión Monetaria modifica el carácter político de Europa en aspectos que podrían llevar a conflictos dentro de la propia Europa y a enfrentamientos con Estados Unidos"*. Feldstein no podía ser más claro al afirmar: *"En lugar de aumentar la armonía intraeuropea y la paz mundial, la unión monetaria y la integración política que se seguirá, podrían dar lugar a un aumento de los conflictos dentro de Europa, y entre Europa y Estados Unidos"*. Esta conclusión a la que llega Feldstien es el resultado de su convicción de que el efecto a largo plazo de la moneda única será *"la creación de una unión política, un estado federal europeo responsable de dirigir la política exterior y de seguridad europea, así como las políticas económicas y sociales"*.

Evidentemente, no comparto esta visión catastrofista; no obstante creo que Europa debe mostrar comprensión ante Estados Unidos, y no adoptar posturas hostiles con relación a la moneda norteamericana. Estados Unidos necesita algún tiempo para adaptarse a la nueva situación, en la que el dólar ya no tenga una posición claramente dominante dentro del sistema monetario internacional. El carácter gradual de la consolidación internacional del euro puede ser positivo desde el punto de vista político, es decir, tal vez sea beneficioso políticamente que el euro no conquiste rápidamente posiciones importantes actualmente ocupadas por el dólar.

"El diálogo y la cooperación entre el Consejo y el BCE es fundamental para el buen funcionamiento de la unión monetaria, sobre todo teniendo en cuenta la consolidación internacional del euro."

Sin embargo, para que se desarrolle una cooperación financiera internacional adecuada, existe una segunda condición que es preciso satisfacer: es necesario que en lo que respecta a los asuntos económicos y financieros la Unión Europea sea capaz de hablar con una sola voz en la escena internacional, tanto en el ámbito bilateral (relaciones con Estados Unidos, Japón, Rusia y otros países) como en el multilateral (FMI, Banco Mundial, G7, OMC, OCDE). Así pues, es preciso ir más allá dentro de la Unión Europea en la coordinación de las políticas macroeconómicas, incluidas las políticas presupuestarias, a fin de que ésta pueda expresar una posición común en cuanto a su combinación de políticas internacionales. El propio Informe Delors

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

sobre la Unión Económica y Monetaria de la Comunidad Europea reconoce que sin la coordinación de las políticas presupuestarias nacionales será imposible que la Comunidad desempeñe el papel que le corresponde en el proceso internacional de ajuste. Además de esto, persiste el problema de la representación de la Unión Europea como un todo en las organizaciones y foros internacionales que se encargan de asuntos monetarios, tales como el FMI o el G7. Quienes son miembros del FMI son los países, no las instituciones. En virtud del Tratado, es al Consejo de Ministros, a propuesta de la Comisión y previa consulta al BCE, a quien compete decidir por unanimidad con respecto a la representación internacional de la Comunidad en temas de índole monetaria y cambiaria. A principios del corriente mes de diciembre, el Consejo decidió que la representación le correspondería a la presidencia del Consejo Euro 11, asistida por un miembro de la Comisión, así como al BCE. Si la presidencia del Consejo Euro 11 no recayese sobre Alemania, Francia o Italia, países miembros del G7, dichos países proporcionarían su apoyo a la presidencia, de acuerdo a un sistema rotativo anual. Este complicado compromiso revela en gran medida la dificultad que entraña garantizar que la Unión Europea hable con una sola voz en la escena internacional.

"La creación de la Unión Monetaria Europea deberá provocar un cambio en la cooperación financiera internacional, principalmente en el seno del FMI y del G7 (Estados Unidos, Japón, Canadá, Reino Unido, Alemania, Francia e Italia)."

Asimismo, pueden surgir dificultades a la hora de coordinar la política económica internacional, si los países miembros de la Unión Europea continúan representando individualmente sus políticas económicas en el exterior –a excepción de las políticas monetarias y cambiarias– aunque tengan que tener en cuenta los intereses de la Comunidad.

V - Los mercados financieros

Por último, es importante mencionar que el euro también provocará profundos cambios en los mercados financieros.

El actual mercado financiero europeo, todavía muy segmentado geográficamente, deberá dar lugar a un mercado cada vez más integrado, de dimensiones semejantes al de Estados Unidos. Por una parte, como los títulos pasarán todos a estar denominados en euros, desaparecerá el ries-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

go cambiario entre los países participantes en la zona euro, y se profundizará en el mercado único de los servicios financieros. El riesgo crediticio pasará a ser un factor determinante en lo que respecta a las diferencias en los tipos de interés. Además, la moneda única ejercerá una fuerte presión a la hora de hacer que Europa avance en el camino de la armonización de los regímenes jurídicos y fiscales, las normas de contabilidad y otras prácticas vigentes en los diferentes mercados. Por consiguiente, el mercado financiero europeo ganará en profundidad y liquidez, y los costes de transacción bajarán. Con todo, las fuerzas del mercado no serán suficientes para promover la integración de los mercados, de modo que los estados miembros tendrán que llevar a cabo las reformas estructurales necesarias a este objeto. El desarrollo del mercado financiero europeo se considera un factor decisivo en la consolidación del euro como moneda internacional.

"Es preciso ir más allá dentro de la Unión Europea en la coordinación de las políticas macroeconómicas, incluidas las políticas presupuestarias, a fin de que ésta pueda expresar una posición común en cuanto a su combinación de políticas internacionales."

El sistema de transferencia de fondos en tiempo real entre los bancos de la zona euro, denominado TARGET, que entra en funcionamiento el próximo 1 de enero, proporcionará el apoyo necesario a la integración de los mercados monetarios.

La creciente integración de los mercados monetarios y financieros de la zona euro deberá verse acompañada de una modificación en su estructura. Aumentará la importancia relativa del mercado de renta variable, en detrimento de la financiación bancaria, acercándose más a la dimensión del mercado norteamericano de renta variable. Las grandes empresas europeas contarán con un verdadero mercado europeo de renta variable. El mercado de obligaciones en euros se ampliará considerablemente, ganará liquidez y eficiencia, y aumentará la parcela de las obligaciones privadas con respecto a la deuda pública. El aumento de liquidez incorporado en el tipo de interés nominal de las obligaciones se reducirá. El desarrollo de un mercado de capitales más capaz a la hora de ofrecer productos financieros adaptados a las necesidades de financiación de las empresas y a la reducción de los costes de emisión de títulos relacionados con los costes de los préstamos bancarios, desembocará en un proceso de desintermediación bancaria.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Los pasos que recientemente se han dado para establecer una asociación de los grandes mercados de valores europeos son, de hecho, una manifestación de los profundos cambios que se preparan en los mercados financieros europeos.

VI - La dimensión de la política exterior

Para terminar quiero exponer algunas ideas sobre la dimensión de la política exterior de la Unión Europea. Con una política monetaria única que tenga credibilidad, dirigida por el Banco Central Europeo, con una moneda única, el euro, que ocupe un lugar de importancia dentro del sistema monetario internacional, con un verdadero mercado único de trescientos sesenta millones de habitantes, con un mercado financiero integrado, cuya dimensión es comparable a la del mercado norteamericano, la Unión Europea adquirirá una fuerza política y una capacidad de acción a escala mundial más compatible con la dimensión del bloque económico que representa, sobre todo si fuera capaz de garantizar la unidad y coherencia de sus aciones externas y hablar con una sola voz, a fin de actuar con eficacia en los grandes temas y crisis internacionales.

"Las grandes empresas europeas contarán con un verdadero mercado europeo de renta variable. El mercado de obligaciones en euros se ampliará considerablemente, ganará liquidez y eficiencia, y aumentará la parcela de las obligaciones privadas con respecto a la deuda pública."

Por este motivo, un gran número de autores estima que es absolutamente necesario dar nuevos pasos para profundizar en la integración europea, a fin de que haya una mayor unión política, y poder así aprovechar mejor el potencial que la moneda única encierra. De este modo, tiene sentido hacer nuevos avances con objeto de profundizar en la política externa y de seguridad común, y crear una defensa común que dote a la Unión Europea de capacidad propia de intervención militar, con objeto de dar respuesta a las situaciones que no pueden integrarse en el ámbito de la OTAN por no corresponder a los intereses transatlánticos.

Es lógico que la moneda única, debido al sentimiento de pertenencia a una misma comunidad que infunde en los ciudadanos europeos, así como por la integración de los mercados que promueve, ponga más de relieve la existencia de un gran interés común, tanto en la esfera de la

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

política exterior, como en el campo de la seguridad y de la defensa, que se superponga a los intereses idiosincrásicos de los estados miembros. Así pues, se pueden atenuar los obstáculos a la profundización de la integración en ámbitos que son indispensables para que la Unión Europea adquiera el peso político exterior necesario para la consecución de su objetivo: *"la afirmación de su identidad en la escena internacional"* consagrado en el segundo artículo del Tratado de Maastricht.

La introducción en el Tratado de una cláusula de flexibilidad o de cooperación reforzada, acordada en el Consejo Europeo de Amsterdam en junio de 1997, que permite que algunos estados miembros avancen más deprisa en el proceso de integración, sin necesidad de esperar a los demás, constituye una clara indicación de la presión que se ejercerá en el futuro para avanzar hacia una unión política.

En suma, la moneda única es un avance decisivo para que, en el panorama internacional, la Unión Europea pase de ser un "espacio económico" a una "potencia geopolítica".

Aníbal CAVACO SILVA



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

JUAN VELARDE FUERTES, EL MAESTRO

Juan E. IRANZO

DE la Economía se ha dicho que es la más vieja de las Artes y la más nueva de las Ciencias. Mi primer acercamiento serio a la materia fue ya de la mano del magnífico libro de Política Económica de los Profesores Fuentes y Velarde, que estudié en 6º curso en el Instituto Ramiro de Maeztu de Madrid, precisamente donde D. Juan finalizó, con premio extraordinario, su bachillerato iniciado en Luarca y continuado en Oviedo. Como no podía ser menos, seguí de su mano literaria en los primeros años de la carrera, mediante el estudio, en la asignatura de Estructura Económica, de sus libros *Las dimensiones de la explotación industrial en España*, Instituto Nacional de Previsión, Serie Estudio, 1961; *Sobre la decadencia económica de España*, Tecnos, 1969, 2ª ed. y *Lecturas de economía española*, Gredos, 1969. Aunque en numerosas ocasiones le vi pasar con prisa camino de clase, que siempre comienza con absoluta puntualidad, no fue hasta el 5 de febrero de 1979 –con motivo de la presentación, en el Club Internacional de Prensa, de su *obra Economía y sociedad de la transición, Anotaciones en Libretillas*, Editora Nacional, 1978– cuando tuve la satisfacción de conocerle personalmente. A partir de ese momento, he podido constatar muy directamente su gran categoría humana, científica y docente.

Este ilustre asturiano de Salas, que celebra su santo y no su cumpleaños, es un auténtico maestro con escuela propia. Es un gran docente. Una vez finalizada su licenciatura en 1947 con la primera promoción en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de Madrid, comenzó inmediatamente su docencia en calidad de Ayudante de clases prácticas. Desde entonces y hasta ahora, ha prestado ininterrumpidamente servicios como profesor, en condición, de forma sucesiva, de Ayudante, Encargado de Curso, Encargado de Cátedra, Adjunto, y como Catedrático de la Universidad de Barcelona (1960-63) y de la Complutense de Madrid hasta su jubilación en 1992. En la actualidad

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

es Profesor Emérito de esta última Universidad, y profesor de las Universidades San Pablo-CEU, en sus cursos de doctorado, Pontificia Comillas y del Colegio Universitario Cardenal Cisneros. Sus alumnos le siguen calificando como "el mejor". Siempre ha promovido la formación de profesores y ha impulsado nuestras carreras docentes. De su Departamento de Estructura Económica hemos salido 27 catedráticos numerarios de la Universidad, aparte de un número muy importante de doctores, profesores titulares y catedráticos de Escuelas Universitarias. Al obtener la cátedra nos recuerda que el examen trascendental es el que realizan los alumnos, cuando *"se explica la lección 17 del Programa, en el mes de abril"*. Fue Vicedecano y Decano en Funciones de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la UCM.

El Profesor Velarde es un curioso de la sociedad. Sus esfuerzos de investigación se han centrado fundamentalmente en el estudio del pensamiento y sus principales protagonistas, en el análisis de la Historia y en el seguimiento continuo de la realidad de la economía española. En efecto, comenzó con su tesis doctoral leída en 1956 con la calificación de Premio *Extraordinario Flores de Lemus ante la economía española*, publicada por el Instituto de Estudios Políticos, 1961. Entre otros libros sobre esta línea de investigación hay que destacar *La España de los años 70* (Director del Libro II), Moneda y Crédito, 1972; *Introducción a la historia del pensamiento económico español en el siglo XX*, Editora Nacional, 1974; *Acerca de las aportaciones económicas de Valentín Andrés Álvarez*, Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones, 1980; *Economía y economistas de Andalucía*, Instituto de Desarrollo Regional de la Universidad de Sevilla, 1988; *La vieja generación de economistas y la actual realidad económica española*, Universidad Complutense, 1989, y *Economistas españoles contemporáneos: primeros maestros*, Espasa Calpe, 1990.

Juan Velarde es un gran intérprete y conocedor de la historia económica, como ha demostrado en infinidad de artículos y libros, entre los que se deben considerar *Política Económica de la Dictadura*, Guadiana, 1968, 1ª ed., 1973, 2ª ed.; *Gibraltar y su campo: una economía deprimida. Imperialismo y latifundismo*, Ariel, 1970; *El nacionalsindicalismo, cuarenta años después*, Editora Nacional, 1972; *Análisis crítico del denominado periodo de la autarquía (1948-1957)*, Silverio Cañada Editor, 1983. En la actualidad dirige una magna obra *Cómo España salió de la pobreza. (De un 98 a otro)* para la Fundación BCH.

En todo momento, ha seguido muy de cerca la realidad económica española, no sólo diagnosticando su situación, sino buscando soluciones a la misma e incluso encabezando delegaciones de apoyo, como fue el caso de Guinea. Su obra científica es de las más extensas de los economistas españoles. Dentro de esta línea habría que destacar sus libros *España ante la socialización económica*, Zero, 1970; *La financiación del sistema español de la Seguridad Social*, Oficina Internacional de Trabajo, MESSF/1981/8; *Experiencia general de problemas de la Seguridad Social*, Acción Social Empresarial, 1981; *Decadencia y crisis en Andalucía. Una interpretación económica*, Instituto de Desarrollo Regional, Universidad de Sevilla,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



1982; *La agricultura española ante el futuro*, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Centro Regional Asociado de Palencia, 1982; *El tercer viraje de la Seguridad Social en España. Aportaciones para una reforma desde la perspectiva del gasto*, Instituto de Estudios Económicos, 1990; *Las condiciones del progreso español*, Fundación Universitaria San Pablo CEU, 1991; Edición e introducción de Luis Olariaga Pujana, *Escritos de reforma*, Instituto de Estudios Fiscales, 1992; *Los años en que no se escuchó a Casandra. O el fracaso de la expansión de 1985 a 1992*, Veintiuno, 1993; *Los años perdidos. Crítica de la política económica española de 1982 a 1995*, EILEA, 1996; *Hacia otra economía española*, Espasa Calpe, 1996.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

El profesor Velarde ha escrito cientos de artículos en las principales publicaciones científicas. Ha sido director de numerosas revistas, entre otras, *Revista del Trabajo* y *Libre Empresa*, esta última vinculada a la Asociación de Estudios Empresariales, antecedente del IEE. En la introducción del nº 1/1977 escribía: *"La labor de una revista de este tipo se justifica por el servicio que efectúa a los lectores. Creo que éste es el instante en que debemos ponernos manos a la obra, y de esta manera más acentuada porque los temas que perturban las conductas de los empresarios españoles son tan difíciles por lo menos como en 1916. A pesar de todo, bastantes de éstos están dispuestos a resolverlos con el mismo sentido patriótico y, por lo tanto, de servicio a su comunidad, como mostraron algunos de sus antepasados en el mundo de los negocios. Este factor estructurante de nuestra vida económica, tiene una máxima importancia y torpe sería el que pretendiese desconocerlo"*.

Ha promovido continuamente discusiones científicas como mejor mecanismo de búsqueda de la verdad, especialmente desde que fue designado Rector de la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida. Precisamente en su primera apertura de curso, en 1974, definió su punto de vista sobre la Universidad. *"La función de la Universidad, en singular, es única; es transmitir el saber humano en sus niveles superiores con el mayor rigor posible, y transmitirlo en forma viva, esto es, fundiendo la unidad investigación y docencia, y procurando que incluso el alumno más pasivo e inerte intuya, a través de ésta, el pulso vivificador y dignificante de aquélla, aunque quizá no sepa verter su intuición en una fórmula racional"*. Desde 1978 es Director de la Escuela de La Granda de Estudios Hispánicos, vinculada a la Universidad de Oviedo, cuyo Rector fue el Prof. **Teodoro López Cuesta**, donde se convive y discute en profundidad y donde pudo compartir mesa en el pasado, entre otros, con **Severo Ochoa** o **Grande Covián**, así como con los principales científicos españoles e hispanoamericanos. Asimismo es Rector de la Universidad Euroamericana Marqués de Santillana, de Guadalajara, que imparte cursos en verano. Por todas ellas han pasado personalidades del mayor prestigio, así como sus discípulos. Fruto de sus exhaustivas actividades docentes e investigadoras, y de organizador de debates científicos, ha sido su compromiso con la opinión pública. Es un creador de opinión, locuaz, claro, riguroso, que a través de sus permanentes colaboraciones, sobre todo en los diarios *Arriba*, *Ya*, y actualmente en *Abc* y *Época*, ha seguido, mediante sus miles de artículos, el pulso de nuestra realidad. Asimismo, también transmite sus opiniones a través de radio y televisión.

Quizá por su admiración hacia **Napoleón** y su acendrado patriotismo, es un gran servidor público. Desde que ingresó en 1951, con el número uno, en el Cuerpo Nacional de Inspección de Trabajo y afirmó su eterna amistad con su *"hermano mayor de la función pública"*, **Antonio Chozas**, hasta su actual puesto como Consejero del Tribunal de Cuentas, siempre ha prestado un servicio eficiente a la Administración en importantes puestos de responsabilidad. Ha sido Secretario General Técnico de los Ministerios de Planificación del Desarrollo y de Educación

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

y Ciencia, y Director del Instituto de Estudios de Sanidad y Seguridad Social. Fue, por designación del Congreso de los Diputados, miembro del Consejo de Universidades desde 1987 a 1991, y Consejero Científico del Fondo de Investigaciones Sanitarias de la Seguridad Social. Es representante de la Universidad Complutense en el Patronato del Real Colegio Universitario María Cristina, de El Escorial. Asimismo, es miembro de la Fundación Universitaria Fray Francisco Jiménez de Cisneros y en el Centro Universitario Francisco de Vitoria. También hay que destacar la dirección del Seminario sobre Defensa Nacional del CESEDEN.

Su ejemplo familiar es un punto de mira para todos. Con su maestro, **Perpiñá Grau**, comparte la idea de que el concepto de renta por habitante sea sustituido por el de renta por hogar. Ha encontrado e impulsado en el núcleo familiar la estabilidad necesaria para acometer los ambiciosos retos que sigue desarrollando, encontrando continuo apoyo en **Alicia**, su mujer, en sus hijos **Miguel**, **Alicia** y **Paloma**, a los que ha transmitido entusiasmo por el estudio y por el servicio a la sociedad, y nietos, con los que ejerce magistralmente un papel patriarcal entrañable. Su despacho no sólo emana ciencia sino magia para sus nietos.

Su erudición se amplía a casi todas las áreas del saber, historia en general, literatura, música, pintura, es amante de las buenas películas y un gran conversador. Afirma: *"seamos cultos y no intelectuales"*. Resulta admirable pasar horas con su magnífico verbo. Interesado por todo en todo momento. Como ejemplo, en la madrugada del domingo de Pascua de Resurrección de 1976, en la Rábida, escribía sobre la justicia y la economía: *"El problema de los jueces, que a mí tanto me ha obsesionado después de haber estudiado a Commons, y que me movió a proponer como tesis doctrinal a desarrollar por uno de mis mayores amigos, el análisis crítico que se desprende del talante frente a los problemas económicos de la jurisprudencia de nuestro Tribunal Supremo"*. Quizá por ser yo hipoglucémico, estimo sumamente del Profesor Velarde su erudición sobre los dulces de España, que valora científicamente tras escrupulosa degustación. La pasada Nochebuena, a las 12 de la mañana ya se encontraba inmerso en plena labor de investigación.

Como es lógico, ha recibido importantes reconocimientos nacionales e internacionales. Es doctor "honoris causa" por la Universidad de Oviedo, por la de Sevilla, por la Pontificia Comillas y la de Alicante. Desde 1977 es Miembro de Número de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, que preside su amigo de siempre **Enrique Fuentes Quintana**, y desde 1981 forma parte de la Mesa directiva de esta Institución. Es miembro también de la Academia Scientarium et Artium Europea y correspondiente de la Academia Boliviana de Ciencias Económicas y de la Academia Paraguaya de la Historia. Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales en 1992, Rey Jaime I de Economía 1996 y Premio de Economía de Castilla y León "Infanta Cristina" 1997. Ha sido designado Socio Académico de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País. Es Patrono de la Fundación Cen-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tral Hispano. Hay que destacar su labor como Vicepresidente de la Fundación "Cánovas del Castillo" en la que creó y presidió el Consejo Económico y Social. Con motivo de su jubilación, la Universidad Complutense, como homenaje, le ofreció la obra *Economía española, cultura y sociedad* con 119 ensayos en tres volúmenes.

¿Cómo lo ha conseguido? Pues con estudio, inteligencia, tenacidad, esfuerzo, ilusión y durmiendo mucho menos que los demás. Afortunadamente, se trata de un "joven" que sigue demostrando enorme vitalidad y entusiasmo, siendo clave sus enseñanzas de Casandra en el éxito actual de la política económica española. La sociedad española sigue en deuda con el Profesor Velarde. Y yo, especialmente.

Juan E. IRANZO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Richard Rorty: el filósofo que abandonó sus orquídeas

EL presente libro, introducido y traducido por **Rafael del Águila**, recoge cinco artículos publicados por **Richard Rorty** entre 1990 y 1997, en los que desde la reflexión autobiográfica, la función del intelectual, la política, la diferencia cultural o la justicia, se nos ofrece la impronta desafiantemente pragmatista de este filósofo.

No siempre resulta fácil, con la propia postura, enojar por igual a la izquierda y a la derecha, y es ése un mérito del que Rorty hace gala con una filosofía de "andar por casa" que rehúye la grandilocuencia de los grandes tópicos, oponiendo el escepticismo a las certezas, el sentido común de trazo grueso a las sutilidades alambicadas. Realmente con él una nunca sabe si se encuentra ante la pasmosa economía de la lucidez o ante una cierta rusticidad autocomplacida.

No es posible ser un filósofo *comme il faut* si se descree con desapego hasta de la conveniencia de conceptos como "valor", "objetividad", "verdad"... a la base tanto de los que pretenden fundamentaciones sólidas, cuanto de aquellos que abominan de ellas. Para Rorty *"no existe nada sagrado en la universalidad que haga que compartirla sea automáticamente mejor que no hacerlo"*; y ello lo aleja tanto de posturas conservadoras cuanto del progresismo constructivo, situándolo aparentemente en el bando postmoderno. Pero, y he aquí la clave de su pragmatismo, la "debilidad" teórica confesa no le hace alejarse de expectativas políticamente viables.



¿Es viable, bajo la estela de **Dewey**, en la que nuestro autor se sitúa, la construcción de una sociedad más habitable, relegando "los bazares filosóficos " a la privacidad? Para ello Rorty cree necesario desembarazarse de los utillajes conceptuales y emotivos de las grandes teorías: *"Espero que hayamos llegado a un momento en el que por fin podamos deshacernos de la convicción común a Platón y Marx, a saber: la convicción de que 'deben' existir fórmulas teóricas amplias que nos permitan averiguar cómo terminar con la injusticia, y que éstas son opuestas a las fórmulas modestas y experimentales. Espero que podamos aprender cómo vivir sin la convicción de que existe algo profundo (tal como el alma o la naturaleza humana o la vo-*

-Rorty, Richard . *Pragmatismo y política*. Paidós. I.C.E/U.A.B. Barcelona, 1998. 124 páginas.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

luntad de Dios o la forma de la historia) que nos provee del material necesario a la gran teoría políticamente útil".

El intelectual deja así de ser el profeta visionario que ha de desentrañar las claves de la modernidad para otorgar su preclaro dictamen. Las grandes palabras con las que se ha construido la metafísica de la tradición occidental no serían sino ampulosos juegos de lenguaje, pecadillos presuntuosos perdonables si se circunscriben a la vanidad exhibicionista del ingenioso de salón o de aula. La fiesta del espectáculo cultural requeriría de estos artificios; sin embargo, en el terreno político, lejos de buscar la coherencia ideológica, deberíamos contentarnos con ser concretos, banales y pragmáticos.

La objetividad se reduce al acuerdo intersubjetivo, en un sentido utilitario lejano a los requerimientos del "consenso" habermasiano o el compromiso transcendental de **Appel**. No habría que buscar fundamentaciones fuertes, ni renovar nostalgias neocomunitaristas a lo **Mcintyre**. Sin embargo el rechazo de cualquier paradigma conservador, no le resta irónicas descalificaciones de la "ortodoxia" marxista, ni del nihilismo postmoderno. Para Rorty, *"los 'postmodernos' están en lo cierto filosóficamente, pero son políticamente insensatos, mientras que los 'ortodoxos' están filosóficamente equivocados y son políticamente peligrosos".*

Ni el mundo caminaría, según reza el postulado ilustrado, hacia un aumento de la racionalidad, ni existe nada intrínsecamente emancipatorio en un mayor grado de ésta. Frente a la búsqueda de **Kant**, **Hegel** o **Spencer** de fundamentos firmes y jerarquías evaluativas, para legitimar las retóricas de tolerancia y universalidad del género humano, Rorty va a oponer la apuesta deweyniana de los fines correctos, de los compromisos pequeños y concretos, alejados de las grandes síntesis teóricas. El camino hacia la consolidación de mayores logros en el ámbito de la justicia, no puede, pues, partir de *a prioris* de la razón o requerimientos universales de la obligación moral, sino de lo que **Walzer** denomina una "moralidad densa", aquella enraizada en la historia concreta de los individuos en cuanto miembros de pequeños grupos, ante la cual el cosmopolitismo no es sino una "moralidad tenue" y abstracta, al igual que las pretensiones habermasianas de una "ética del discurso" articulada en la presuposición transcendental del uso del lenguaje. Se trata, pues, de invertir también los presupuestos rawlsianos, en el sentido en que para este último únicamente el *concepto compartido de justicia* puede hacernos superar el conflicto de las diversas *concepciones*, en un *consenso superpuesto*.

Sin embargo, si abandonamos el horizonte de la universalidad ¿no caemos en el relativismo multicultural? No es esa precisamente su intención, Rorty aúna el rechazo frontal a cierta tópica izquierdista que ha venido considerando como válidas únicamente las culturas oprimidas, con una escasa sensibilidad hacia la diferencia cultural. En este último sentido es significativa la siguiente perla, muestra del lado más ramplón de su pragmatismo: *"Dado el rico pluralismo de la Europa actual, a nadie le importa demasiado si los últimos hablantes del gaélico o bretón, el último poeta que utilizaba rimas estrictas o el último arquitecto seguidor de Andrea Palladio mueren".* Frente a esta abrupta y un tanto zafia actitud de habitante del Nuevo Mundo, me viene a la mente la tristeza epigonista de la vieja Europa que traslucen las palabras de **George Steiner**: *"¿Quién puede decir qué Odiseas, qué mitos fundacionales, qué complejidad gramática, de la exploración, del llamamiento a ser paisajes de la tristeza o de la utopía no eran inherentes, si es que no estaban potencialmente presentes en estos diversos mundos-lenguas?... La muerte de una lengua, incluso de aque-*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

lla apenas susurrada por un puñado de personas en un trozo de tierra maldita, es la muerte de un mundo" (*Errata.* Madrid. Siruela. 1998. pág. 132).

Pero volvamos al hilo de nuestro razonamiento. El modelo de la tradición occidental, en sus propuestas ilustradas, ajustables hoy a la reforma de las modernas sociedades liberales, suele legitimar su validez en que se trata de presupuestos universales y universalizables, no reductibles a una historicidad concreta, lo cual invalidaría sus pretensiones encenagándose en el relativismo, cuando no en el imperialismo cultural. Pues bien, Rorty pretende fundamentar este reformismo de las sociedades liberales occidentales, precisamente partiendo de que sus concepciones de la justicia son occidentales y locales, ello implica separar el liberalismo ilustrado del racionalismo ilustrado. Una sociedad más justa no sería aquella que se ajusta a principios universales transculturales –que curiosamente coinciden con los valores occidentales–, sino aquélla en que los acuerdos concretos toman el modelo de la lealtad en pequeños grupos, transponiéndolo a una lealtad en sentido más global; la justicia sería, en este sentido, "una lealtad ampliada".

Tras todas las aventuras filosóficas en pos de utopías luminosas, síntesis unitarias que se nos aparecen deslumbrantes como "orquídeas silvestres", el camino rortyano nos ofrece la renuncia a tales sueños, en la consecución paulatina de objetivos más modestos teóricamente pero irrenunciables, como son una comunidad democrática más honesta, más tolerante y más solidaria.

El problema es que, si Rorty se equivoca, nadie nos resarcirá la pérdida de abandonar lo sublime por un poco de bienestar.

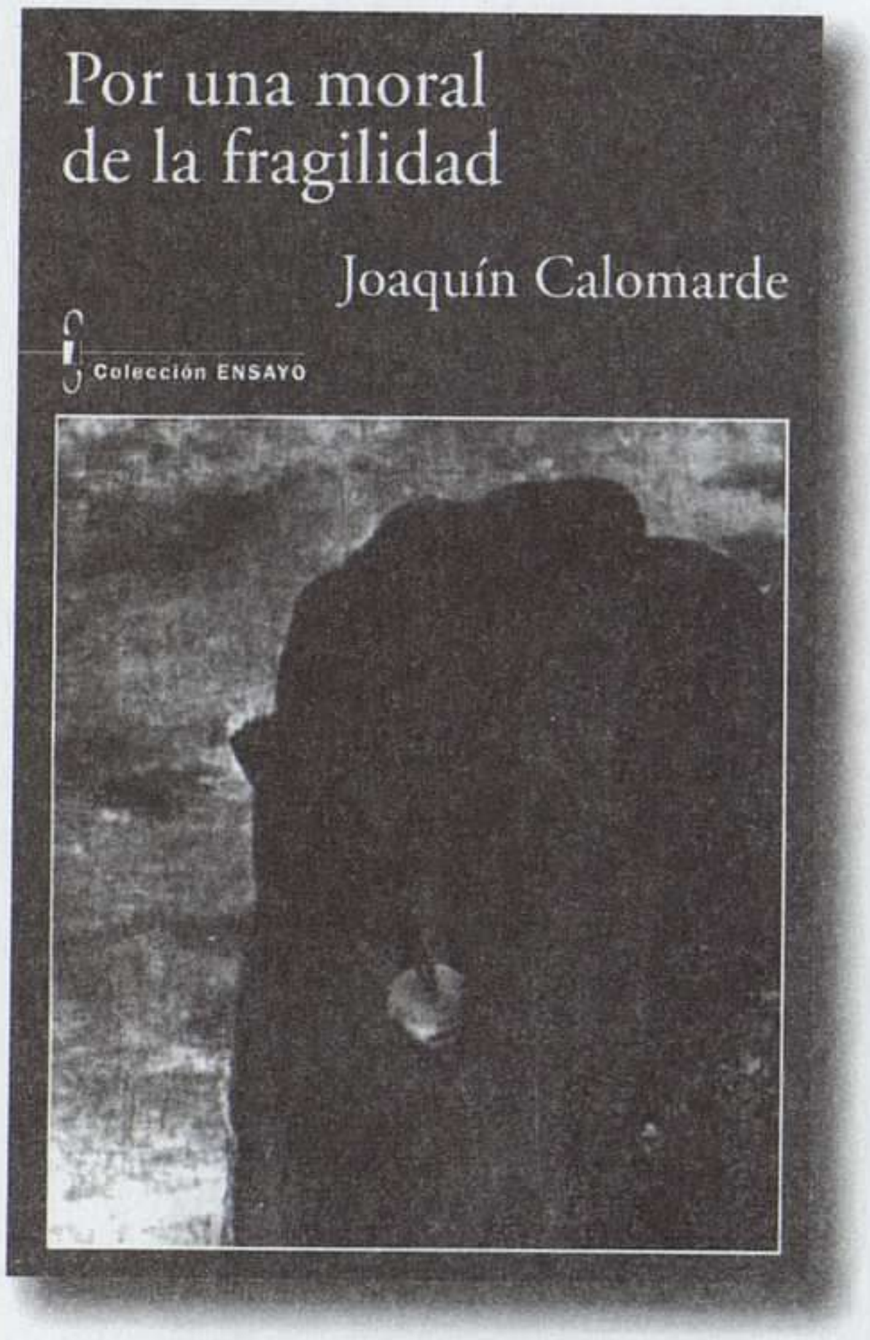
Rosa María
RODRÍGUEZ MAGDA

Un Tratado de Moral

EL interés que ha suscitado el pensamiento moral desde la "eudaimonía" de **Aristóteles** pasando por la ética descriptivo-geométrica de **Spinoza**, la moral autónoma de **Kant** y la subversión del valor moral tradicionalmente concebido –la asunción genealógica de una "nueva moral" aristocrática– en manos del pensamiento de **Nietzsche**, hasta las modernas éticas comunitaristas y neopositivistas con su compleja red de incardinaciones en la filosofía de **Mill**, **Comte** y **Marx** (sin olvidar la poderosa influencia del neokantismo decimonónico) han contribuido enormemente a engrosar los anales de la productividad filosófica a lo largo de toda la historia del pensamiento. **Joaquín Calomarde**, con su prosa clásica y su verbo elegante, no ha querido permanecer ajeno a este quehacer.

Por una moral de la fragilidad está dividida en tres secciones. La primera de ellas, intitulada "La fragilidad radical" sirve al autor para hacer una especie de declaración de principios en la que nos dará la razón de ser de estas páginas: *"'Por una moral de la fragilidad' aspira, por tanto, a hablar directa y profundamente de la moralidad y hacerlo desde los parámetros radicales que transitan y se enraízan en el conjunto de fenómenos empíricos y prácticos de libertad propios del ejercicio consciente y racional de la vida humana"* (p. 15). A poco que reflexionemos sobre estas palabras dos ideas fundamentales nos vie-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



-Calomarde, Joaquín, *Por una moral de la fragilidad*, Valencia, Palmart, 1998.

nen a la mente: la moral es frágil, pero esta habilidad constituye su radicalidad intrínseca. Fiel seguidor de la línea orteguiana de pensamiento, Joaquín Calomarde asume desde la especificidad ética la rotunda realidad de la existencia.

"Fenomenología de la fragilidad" –nombre de la segunda parte de la obra– es un análisis de la contingencia y precariedad de lo moral entendido como fenómeno y filosóficamente aprehendido como tal. *"Hay que plantear, en primer lugar, si es aprehensible –y pensable– la fragilidad como fenómeno. O lo que es lo mismo, si tenemos experiencia del fenómeno de la fragilidad"* (p. 81). Formulado ya el planteamiento, Calomarde –de la mano de **Heidegger**– realiza una indagación que, desde categorías fenomenológicas, ontológicas y esenciales, va deslizándose serenamente hacia una concepción estoica de la vida que bien recuerda la dignidad clásica de **Séneca** y la gravedad barroca de un **Baltasar Gracián**. Pero este pesimismo conceptista y desengañado será transfigurado por el panteísmo alegre y naturalista que el autor extrae de la *Ética* de Spinoza para estructurar con él su teoría de la virtud moral. La influencia de Spinoza y la de Ortega serán decisiva para que Calomarde subraye la ubicuidad vital y eudemonista del arte virtuoso: *"Ser feliz es el objeto y finalidad de la ética y la moral"* (p. 121). La felicidad no sólo es el fin, sino también el medio de la ética. En resumen, toda moral es eudaimonía, pues el hombre virtuoso es, en última instancia, el hombre feliz. La última parte del libro, "Práctica de la excelencia moral", es una especie de axiología de los valores que, según Joaquín Calomarde, más activamente participan de lo excelente, entendido éste como "sumum" de la moralidad.

Como *"moralmente la libertad es praxis"* (p. 173), bien hará el autor en poner como colofón a su obra una extensa cita de Kant, el pensador que concibió la autonomía de la práctica moral, el filósofo de la libertad "par excellence". La *Crítica de la razón práctica* de Kant representa la coronación del pensamiento ético rescatado de la heteronomía moral de Aristóteles, cuya teleología natural, pese a que no vislumbraba la felicidad como pronóstico ineludible de la práctica moral, ni como resultado exacto del cálculo progresivo de la virtud a lo largo de la vida del hombre, abandona su disfrute al arbitrio del azar. La azarosa gratuidad de la felicidad frente al sacrificio puritano de su conquista en Kant. Pero esta disyuntiva esconde en el fondo una falla radical en la forma de comprehender la moral. Para Kant la práctica de la virtud se justifica por sí misma, pues la razón ética –desentendida de la búsqueda de la felicidad– ha de quererse por sí misma aun a costa del sacrificio de la propia felicidad personal. Haciendo hincapié en la palabra "sacrificio" podremos medir la magni-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

tud ascética del concepto de deber en Kant, piedra angular de su edificio ético, prueba de fuego de la moralidad kantiana. El pensador de Könnigsberg representa el triunfo del pensamiento ético.

Por una moral de la fragilidad de Joaquín Calomarde es un ensayo de interés actual, permanente y de lectura viva y vigorosa, pues no puede (ni debe de) haber asunto más interesante, actual y vigorizante para el hombre que la práctica de la virtud, ni contrariamente nada que sea más anacrónico y enervante que el olvido de esta práctica. En definitiva, por forma y contenido, un libro cuya lectura, en terminología tomista, invita naturalmente a practicar la acción virtuosa. Por ello, son páginas muy recomendables para estos y todos los tiempos.

Diego LÓPEZ ESTREMS

La doctrina colonial de Francisco de Vitoria

EL profesor **Rodríguez Molinero** pertenece a la nobilísima estirpe de docentes que no eluden esa otra faceta sin la cual la de enseñar queda capitidisminuida y se limita a repetir lo que otros han señalado con anterioridad: la investigadora. Su afán inconformista y, por ende, crítico le lleva a revisar un texto publicado en 1993, sin que quepa la autocomplacencia de una segunda edición que resulte ser, sin más, una reimpresión, algo usual en los tiempos que corren, donde publicar, a menudo, obedece a una convención de cara a la galería de seres fatuos que ni siquiera sienten el respeto reverencial a la letra impresa. El libro que reseñamos es fruto de la sugerencia que le hiciera su maestro **Erik Wolf** en la Universidad de Friburgo de Brisgovia. El insigne profesor alemán le instó a una tarea ardua, que, lejos de amedrentar a nuestro autor, le supuso un acicate propicio para servir a la mayor gloria de la Universidad de Salamanca, en consonancia con su loable y fidelísima actitud de difundir los momentos señeros que dieron tanto esplendor a dicha institución docente.

El libro versa sobre quien, por sobrados méritos propios, constituye el comienzo de una saga fecunda de teólogos, juristas y moralistas, que, en torno a la Universidad de Salamanca, aunque de diversa procedencia, encumbraron a ésta a los lugares más sublimes del saber. En efecto, **Francisco de Vitoria** supuso un hito de memoria indeleble que supo conjugar la fecunda tradición escolástica con las exigencias planteadas por los retos que los nuevos tiempos siempre suscitan.

Con pluma ágil y elegante, don Marcelino Rodríguez Molinero ofrece la semblanza rigurosa del pensamiento de Vitoria acerca de la doctrina colonial y del derecho de la paz y de la guerra. La obra no resulta en modo alguno pretenciosa, pues no pretende rebasar este ámbito del pensamiento del insigne dominico. No obstante, el libro tampoco pertenece a ese abundante género de escritos áridos sólo asequibles para una minoría erudita; al contrario, resulta una obra que se lee con verdadera fruición, sin que su carácter divulgativo menoscabe ni un ápice la profundidad y el rigor de los que hace gala. Así, resulta ejemplar el modo en que refleja el entorno urbanístico de la Salamanca del siglo XVI con

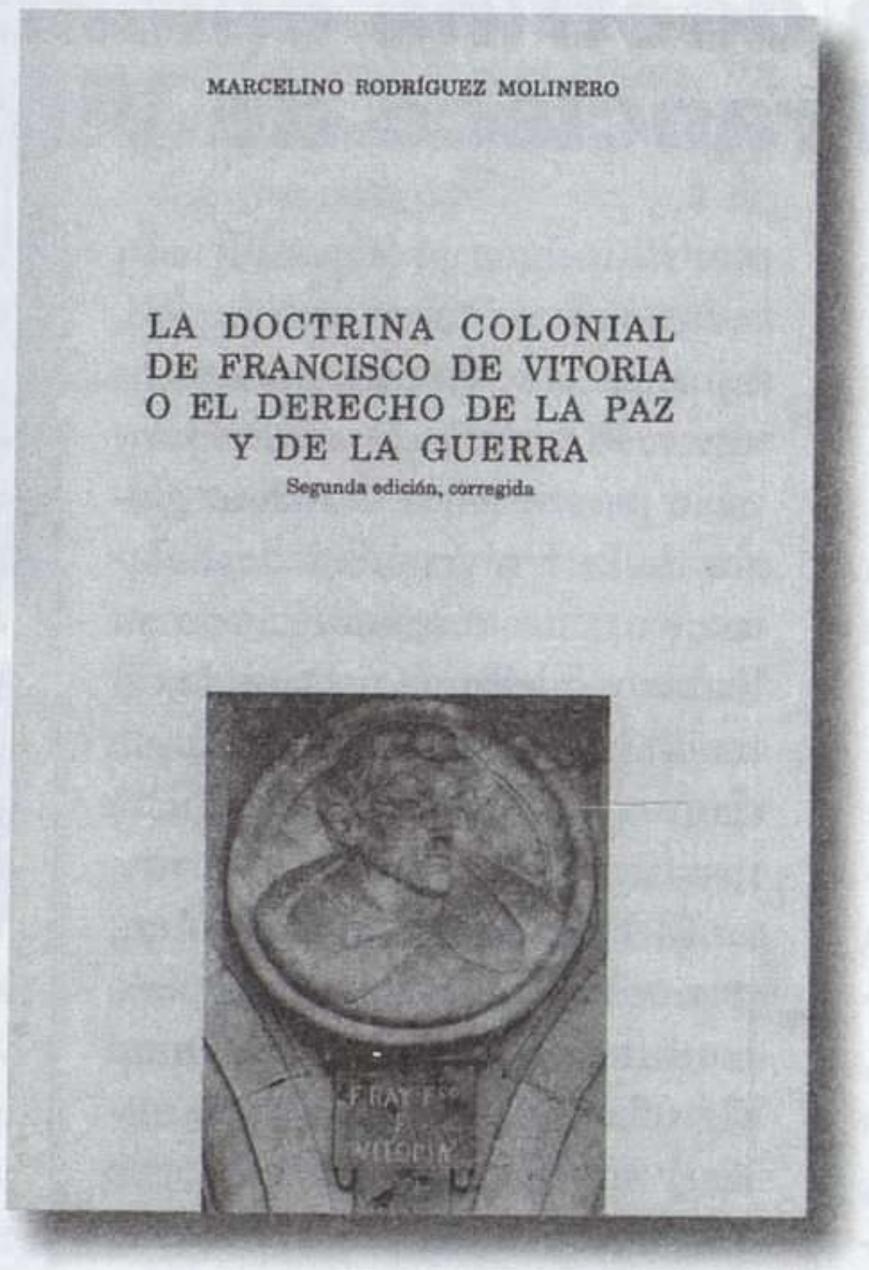
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

unos pocos retazos que resultan bien gráficos.

En el texto, el lector puede encontrar un panorama amplio, en el que se hace referencia a las principales obras que versan sobre los aspectos de Vitoria en los que se centra Rodríguez Molinero. Destaca nuestro autor la obra del **P. Beltrán de Heredia** o la del archivero vaticano, **Franz Ehrle**, sin olvidar, entre otros, el testimonio del internacionalista **Barcia Trelles**. Como investigador riguroso, el actualmente catedrático complutense no se limita a exponer de forma acrítica los puntos de vista de los autores que han estudiado al maestro del convento de San Esteban. De manera permanente, ofrece el contraste de su entendimiento directo de la obra de Vitoria en un alarde de independencia y de único compromiso con la verdad. Desde esta actitud, elude incurrir en habituales excesos patrioteros y ofrece una visión de la conquista de las tierras americanas en la que las luces contrastan con muy lamentables sombras.

Sin duda, el autor se muestra subyugado por la sencilla figura de Vitoria y por su pensamiento preclaro. Francisco de Vitoria es un autor que merece por méritos propios ser ensalzado por su anticipación en el tratamiento de problemas que ofrecen aún hoy una actualidad pasmosa. Lejos de la idea de que Vitoria es un autor trasnochado de una época lejana, sorprende la vitalidad permanente a la hora de considerar cuestiones que, desgraciadamente, se plantean con crudeza en las postrimerías de un siglo que ha sido testigo de crueldades y atrocidades. Para quienes creen ingenuamente desde un pacifismo *naif* que el problema de la guerra es una realidad de hecho que no merece sino el olvido, nos encontramos ante una realidad que, por más que se proscriba desde bienintencionadas declaraciones, se hace continuamente presente. Las reflexiones que Vitoria nos legó en su "Reelección segunda sobre los indios o del derecho de la guerra" resultan del todo pertinentes en su afán de someter la cuestión bélica a criterios morales y jurídicos.

En un alarde de la independencia más incólume, nos brinda Francisco de Vitoria su testimonio ejemplar en la defensa de lo que, con términos actuales, llamamos derechos humanos. Su postura no se doblegó ni ante quienes doblaban su cerviz servilmente ante el emperador ni tampoco ante espurias pretensiones de la corte papal. Hijo de la Iglesia, comprometido con la difusión del Evangelio, supo mantenerse al margen de los anhelos totalitarios de quienes no respetan ese reducto inviolable que es la conciencia del hombre. Por ello, ni



—**Rodríguez Molinero, Marcelino.** *La doctrina colonial de Francisco de Vitoria o el derecho de la paz y de la guerra*, 20 edición corregida, Librería Cervantes, Salamanca, 1998. 142 páginas.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

siquiera, so pretexto de extender la fe que tan sincera como profundamente profesaba, se dejó nublar su recta razón para justificar lo que, a menudo, encubría otros intereses: la ocupación de los nuevos territorios descubiertos y el sometimiento de sus pobladores, auténticas criaturas de Dios.

Sorprende, en efecto, la vigencia de los razonamientos esgrimidos por Vitoria a la hora de tratar cuestiones candentes como la de la licitud o ilicitud de la ocupación y el dominio colonial o el derecho de la guerra y de la paz, como han señalado tratadistas de derecho internacional como **Nys**, **Brown Scott** o **Verdross**. La breve y profunda obra del profesor Rodríguez Molinero constituye un rico filón de reflexiones y argumentos que invitan a considerar, con altura de miras y rigor, asuntos palpitantes como el principio de injerencia por razones humanitarias, las causas que justifican las intervenciones bélicas o los límites a las que éstas han de someterse, cuestiones abordadas ejemplarmente cuatro siglos y medio atrás por quien fuera primer y gran maestro de la llamada Escuela de Salamanca. Sería de agradecer al profesor Rodríguez Molinero que dejase un hueco en su labor investigadora para escribir obras como ésta acerca de algunos otros miembros insignes de tan fecunda Escuela.

José de la TORRE

Estudio introductorio a la "Teoría de las Cortes" de Martínez Marina

POR iniciativa de la Junta General del Principado de Asturias, en la colección "Clásicos Asturianos del Pensamiento Político", podemos disponer de la obra de **Francisco Martínez Marina**, *Teoría de las Cortes*, con un estudio introductorio del profesor **José Antonio Escudero**.

La mayoría de los estudiosos españoles decimonónicos han sido relativamente poco leídos, por lo que han tenido escasa influencia. Sobre todo los que fueron contrarios al régimen establecido. Sin embargo, debe haber una explicación para que autores de un nivel intelectual tan alto sean ignorados. Mientras que en otros países oponerse a las ideas dominantes suele elevar, en no pocas ocasiones, el aprecio intelectual del contestatario, en España no seguir el pensamiento oficial o el socialmente mayoritario es sumergirse en el ostracismo. Actualmente, debido a la dispersión del poder, son los nacionalismos y otros "ismos" los que imposibilitan la recuperación histórica. Tienen sus razones. La historia es la disciplina que más daño puede hacer a los intereses espúreos. En nuestro país, el vacío violento de ciertos nacionalismos tiene la suerte de tener enfrente la actitud de lo políticamente correcto y la indiferencia de la población.

La importancia de la publicación aquí abordada se debe tanto al trabajo ya conocido y valorado de Marina, como al estudio de José Antonio Escudero, cuya introducción es ya consulta obligada para los que estudien la Historia de las ideas y formas del Derecho español y, por supuesto, de quienes deseen conocer el pensamiento del clérigo asturiano. Escudero ha conseguido enmarcarle en su tiem-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

po y situar convincentemente los datos e ideas de la Obra.

El estudio del Catedrático de la Universidad Complutense se divide en dos partes: la biográfica y la que estudia específicamente la "Teoría de las Cortes", a partir del capítulo III.

En la primera parte, además de los datos biográficos, sorprenderá al lector que Escudero termina el capítulo II haciéndose la pregunta: *"¿se podría hacer ahora, a fines del siglo XX, lo que no fue posible a fines del siglo XIX?"* (Pág. XCII). Escudero pide que se trasladen los restos de Marina, situados en el nicho 113 del Cementerio de la Cartuja de Zaragoza, a un Panteón de hombres ilustres. Esta cuestión, evidentemente, no tiene importancia científica, pero es suficientemente expresiva de la suerte que han corrido algunas figuras señeras del pasado, anatematizadas por la época en que vivieron y por la despreocupada conciencia, cuando no ruptura, de las generaciones posteriores, con lo pretérito, con la tradición, con todo aquello que ha enriquecido y compuesto el ser del presente colectivo.

La segunda parte, que comienza con un análisis de la obra, tiene importancia al corregir Escudero alguna idea vertida por **Martínez Cardós** y **Tomás y Valiente**. Será la parte que menos interese al lector, aunque es muy necesaria, puesto que responde a las exigencias de una biografía, sin que por ello afecten al contenido del libro. A partir de ahí, ordenadamente, pasa Escudero a valorar el libro.

El introductor hace notar indirectamente al lector que, a pesar de la gran cantidad de datos que maneja Marina, hay muchas inexactitudes e ideas arbitrarias al valorar las diferentes épocas de la Historia de España. Por ejemplo, es desacertada su interpretación de la España de los tiempos anteriores a la romanización, de la Hispania romana y el Medioevo. Los análisis de estos siglos carecen de profundidad, siendo llamativa la mínima importancia dada a la civilización romana. Por eso, no sin perplejidad, escribe Escudero después de tachar la visión de Marina de "superficial y sesgada": *"¿pero es que no significa nada para una Península de escaso desarrollo el gigantesco fenómeno de la Romanización?"* (Pág. CVI). Ciertamente *"resulta raro, además, que cuando el historiador es eclesiástico, no destaque como beneficio de la romanización la penetración del cristianismo"*, *"y más raro todavía, si cabe, que cuando el historiador es historiador del Derecho, no pondere siquiera la impresionante recepción del Derecho de Roma"* (Pág. CVI).

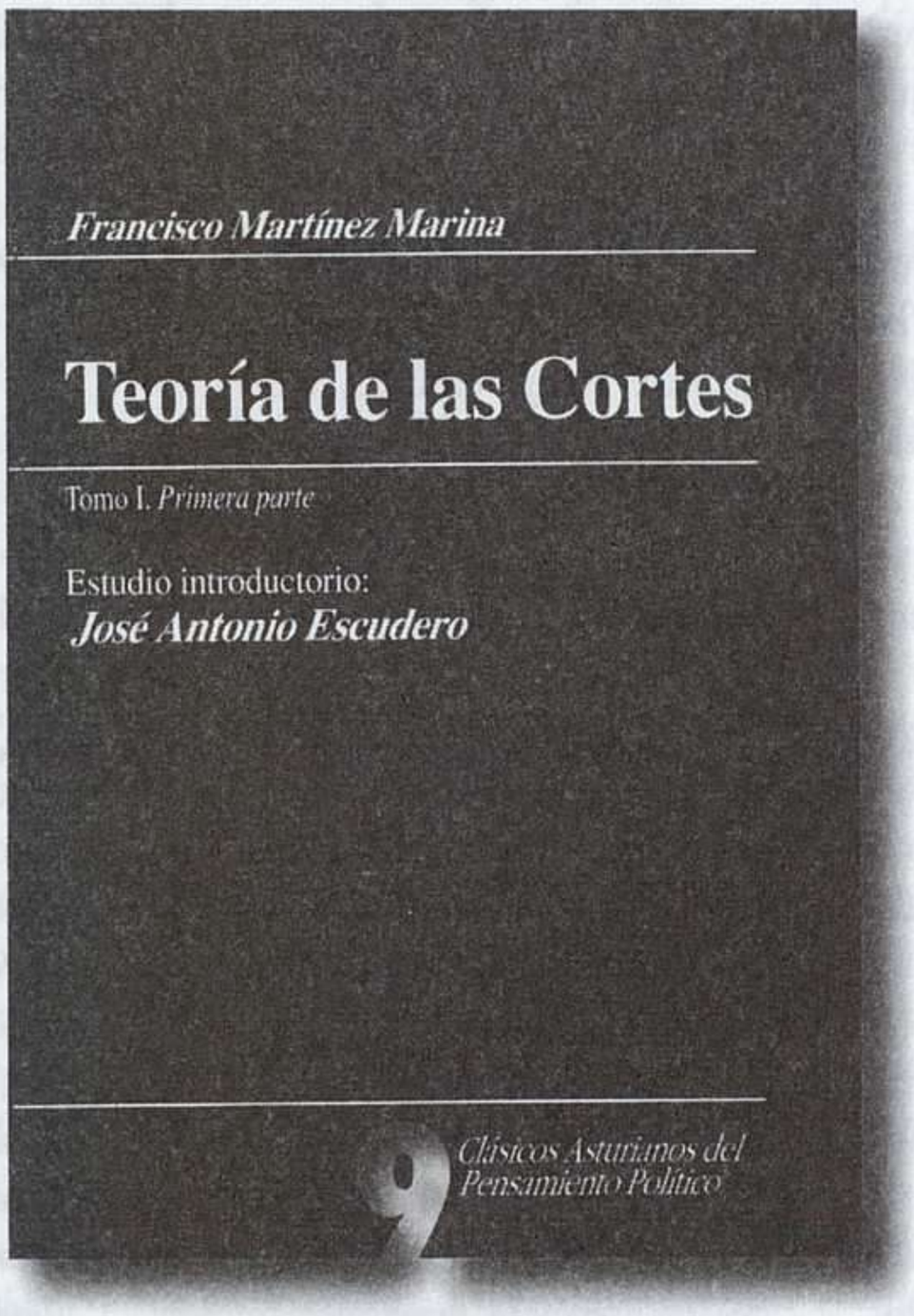
Marina no escribe de la Edad Media con más objetividad. Sus juicios son más propios de un novelista romántico que de un historiador. De ahí que Escudero se pregunte irónicamente: *"¿cómo cayó aquél desecho de arquitectura políticas y virtudes cívicas?"*. Incomprensiblemente, *"las causas del desmoronamiento gótico son para Marina desconocidas"* (Pág. CVII).

La visión idílica de la Edad Media contrasta con la dura crítica a los Habsburgo, sobre todo a **Carlos V** y **Felipe II**. A Marina le faltan el rigor y la objetividad exigibles a un científico. Injustificable otra vez en un historiador, *"nos encontramos de nuevo con ese déficit de mesura y ponderación que luego habrá de volverse en contra del sabio asturiano"* (Pág. CXI). Según Escudero, *"toda esta retahíla de descalificaciones tiene una motivación de fondo y un hilo conductor. Ambos monarcas habían procurado marginar y controlar a las Cortes y municipios, y esa actitud, para Marina nefanda, justificará la crítica acerba"* (Pág. CXI). Es decir, que sin necesidad de entrar en mayores profundidades, la crítica a ambos monarcas proviene del control absoluto que ejercieron sobre las Cortes y los municipios. Marina no distingue entre las Cortes castellanas y las aragonesas, mucho menos proclives

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

estas últimas a aceptar todas las peticiones de los monarcas.

Escudero comenta con razón que Martínez Marina apenas presta atención a los reinados de **Felipe III**, **Felipe IV** y **Carlos II**, *"tanto quizás por considerarles por sí mismos desacreditados, cuanto porque los inductores al desgobierno hubieran sido sus antecesores, encontrándose ellos casi un clima social que los comprendía y toleraba"* (Pág. CXII). Lo cierto es que Marina descalificó a todos los Austrias. Aunque podría afirmarse que ha habido aspectos comunes a todos ellos, hay diferencias en el arte de gobernar, al responder a otras circunstancias y porque sus capacidades, o las de sus validos, fueron de diverso grado. Un historiador no puede enjuiciar por igual a los gobernantes del siglo XVI que a los del siguiente siglo. Parece evidente que a Marina le mueve más el sentido patriótico que el espíritu objetivo. A Marina le pareció que los Habsburgo, a pesar de ser españoles, con excepción de Carlos V, tenían el punto de vista de la monarquía austriaca; por lo que, como bien dice **Domínguez Ortiz**, los intereses dinásticos y



-Martínez Marina, Francisco. *Teoría de las Cortes* (Tres tomos de 285, 376 y 370 páginas y Apéndice de documentos inéditos y defensa de la Teoría de las Cortes). Estudio introductorio de **José Antonio Escudero** (Pág. XVII a pág. CLXXX). Clásicos Asturianos del Pensamiento Político. Oviedo, 1996.

los españoles apenas coincidieron. Sin embargo, como apunta **Mario Hernández Sánchez-Barba** en un estupendo artículo publicado recientemente (1), con Felipe II *"quedará definitivamente uncido el concepto de Nación"*, a diferencia de la enemiga Francia, donde los intereses dinásticos iban parejos con los intereses nacionales. Quizá por la misma causa, Marina es tan crítico con los Borbones. Es evidente que la estructura del Estado concebida por la nueva casa dinástica es importada de Francia, sin apenas tener presente la idiosincrasia del pueblo y las instituciones tradicionales.

La época a partir de la invasión francesa está ampliamente estudiada. Se percibe que el patriotismo de Marina es contradictorio, como advierte Escudero. El caso más claro es el de la Guerra de la Independencia. Por un lado, *"reconoce que España, en cierto sentido, se benefició de la invasión"* (pág. CXV); por otro, quiere desmitificar *"el heroísmo nacional"*. Marina pone las ideas por delante de la realidad, aun a costa de desvalorizar al pueblo español en su lucha contra los franceses. Difícilmente se puede objetar que no hubo un

(1) **Hernández Sánchez-Barba, Mario**. "Felipe II, hombre de Estado". *Veintiuno*. Nº 40. Invierno, 1998-99. Págs. 83-98.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

heroísmo colectivo, al margen de sus resultados; un pueblo que alcanzó la gloria en aquella ocasión. Por eso, es peregrina la afirmación de Marina de que *"los ejércitos franceses evacuaron ese fin de julio de 1808 la capital y provincias que tenían ocupadas en el centro del reino"*, por *"una reunión de circunstancias inesperadas e imprevistas y la más afortunada casualidad"* –cita Escudero en pág. CXV–. Esto recuerda a **Raymond Carr** cuando calificó a la Batalla de Bailén –primera derrota del ejército terrestre de Bonaparte en Europa– de azar afortunado. Otro juicio producto de la ignorancia, como ha observado **Artola**. Si hubiera conocido la estrategia planteada por **Castaños** para enfrentarse a **Dupont**, no hubiera hecho tal afirmación. La fortuna no obliga por sí sola al ejército más poderoso de Europa a desocupar una zona tan vital como la capital de España, ni a que el Emperador tuviera urgentemente que desplazarse con lo más selecto de sus tropas. Hoy resulta difícil comprender por qué vio Marina en el ejército francés un instrumento de la Providencia. Estos juicios son más propios de un teólogo de la historia que de un historiador.

Como es lógico, Escudero analiza los contenidos jurídicos de la obra, deteniéndose a examinar el deseo de Martínez Marina de componer un Código en España, que comprendiera toda la legislación política, civil y criminal. Según Escudero, *"quería unas Partidas bis a las alturas del siglo XIX"* (pág. CXX.), y no Códigos establecidos por materias, como los que se habían hecho en Prusia en 1794 y el más célebre, el francés de 1804.

En opinión de Escudero, la propuesta es ajena al movimiento jurídico que está teniendo lugar en Europa, debido a la ausencia en España de *"relaciones científicas internacionales"*; por la que deduce que Marina *"no parece estar al tanto del movimiento codificador que se desarrollaba por entonces en Europa..."*. Ajeno también, por ejemplo, *"a la polémica que en Alemania sostuvieron Savigny y Thibaut"* (Pág. CXXI). En realidad Martínez Marina no propuso una recopilación, sino *"formar 'ex novo' un cuerpo legal"*.

Quizá la primera pregunta que cabe hacerse acerca de la obra es: *"¿por qué Marina y otros mentores de la revolución ideológica del siglo XIX se interesaron tan vivamente por las Cortes?"*. Cabe entender el estudio de Martínez Marina situado en el espíritu de la época, mezcla de tradicionalismo y liberalismo al uso; cabe entender su estudio: *"Marina escribe sobre las Cortes tratando de demostrar que lo que básicamente se pretendía que fueran las asambleas políticas en el siglo XIX, era lo que habían sido esas asambleas muchos siglos antes"* (Págs. CXLVIII y CXLIX). Parece evidente que su intención era la de encontrar los fundamentos para limitar el absolutismo.

Dos aspectos más merecen ser comentados. En primer lugar, el apartado "sobre la Naturaleza y funciones de las Cortes" a lo largo de la Historia. Escudero repasa las tesis de destacados historiadores como **García de Valdeavellano**, **Pérez Prendes** y **Julio Valdeón** y, adoptando una postura ecléctica, sostiene que *"las Cortes castellanas fueron una asamblea cuya justificación radicó a menudo en legitimar con su consenso las decisiones unilaterales del monarca, pero que por fuerza de las circunstancias políticas y de la necesaria concordia social,... se convirtió de hecho en un órgano que, con más o menos fuerza, según épocas, limitó y moderó el absolutismo regio"*. (Pág. CLVII). Por supuesto, rechaza la tesis imaginaria de Marina, que defendía que las Cortes representaron algo así como la soberanía popular en el Medioevo.

En segundo lugar, a muchos lectores les interesará el apartado sobre "La Teoría de las Cortes ante la Inquisición", no sólo porque permite conocer los contenidos de la acusación del Al-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

to Tribunal eclesiástico, si no para saber la actuación de la Institución cuando estaba a punto de desaparecer.

La "Introducción" de **José Antonio Escudero** acaba con un resumen de juicios de varios historiadores sobre lo que ha representado Martínez Marina en la Historia del Derecho. A pesar de los defectos observados en su obra, Escudero la califica de impresionante. Entresacamos sus últimas palabras: *"Hay en esa tarea una profunda dignidad y un grave decoro intelectual, cualidades que, no se sabe por qué misterio de la insondable biología de la Historia, se dieron al unísono en aquella sorprendente generación de intelectuales asturianos de fines del XVIII e inicios del XIX. De manos de ellos logró España recomponer su tortuoso rumbo y entrar, con un mínimo de seguridad, pulso e ilusión, en el mundo contemporáneo"* (Pág. CLXXX). Ello explica la importancia de la obra de **Marina**. Esperemos que a partir de ahora sea más leída.

Pedro Francisco
GAGO GUERRERO

Biodiversidad y recursos naturales

EN la I Asamblea Ordinaria de la Red Latinoamericana de Organismos de Cuenca, organizada del 3 al 5 de agosto de 1998 por la Corporación Autónoma Regional de Cundinamarca, se decidió editar en colaboración con la Corporación Jorge Child, las ponencias del curso que en abril de ese mismo año habían tenido lugar en la Biblioteca Luis Ángel Arango (Santafé de Bogotá, Colombia), con el título *Biodiversidad, Recursos Naturales en la Guerra del Siglo XXI*. Así pues, el libro que ahora nos ocupa, principalmente recoge el material informativo, de análisis y de reflexión, con el que los participantes y ponentes de tal acontecimiento enriquecieron el foro.

Tras una cuidada parte introductoria que incluye *in memoriam* un texto del doctor **Jorge Child** acerca de los contextos sociopolíticos y económicos que rodearon la Conferencia de Río en 1992, se desarrollan las exposiciones de los autores en el foro colombiano estructuradas en tres partes bien diferenciadas: biodiversidad a escala internacional, biodiversidad en Colombia y ecología desde perspectivas socioeconómicas globales.

De modo general, podemos anticipar una tesis que englobaría las exposiciones de los expertos. El progresivo deterioro de los ecosistemas en nuestro planeta, gracias a la intervención humana principalmente tras la revolución industrial, plantea importantes interrogantes que si no son resueltos en un breve espacio de tiempo pueden conducirnos a graves conflictos.

Es muy probable que las guerras futuras estén relacionadas con la lucha por los recursos naturales y muy especialmente con el agua. Y van a ser aquellos países en donde potencialmente se encuentra un mayor número de recursos los que jueguen un papel decisivo en estos posibles conflictos. Pero entiéndase bien; en ningún modo se trata de proponer visiones apocalípticas, sino todo lo contrario. La mayoría de los textos van más por el camino de profundizar en lo ya expuesto en las conferencias internacionales de Estocolmo (1972) y de Río (1992), claros referentes del foro colombiano y por tanto de esta publicación. Se trata de conocer, conservar y aprovechar adecuadamente los recursos naturales, para hacer compatible un desarrollo sostenible con la racional satisfacción de las necesidades humanas.

A todo lo anterior hay que

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

unir que la creciente preocupación por la ecología en los países más desarrollados contrasta con las necesidades de los países cuyo patrimonio natural es más importante, los países en desarrollo. Y como no podía ser de otro modo, debido al marco geográfico que acogió el foro, el objetivo es articular diferentes alternativas a la actual explotación indiscriminada de los recursos naturales.

Por último hay que resaltar el interesante texto del profesor **Félix Pérez Pérez** referido al caso español. España tiene un papel trascendental (32 por ciento de los recursos naturales) en el mantenimiento de la diversidad dentro del patrimonio natural conjunto de la UE, al tiempo que importantes problemas (prácticas irracionales, pérdidas preocupantes, repoblaciones no autóctonas, concentración parcelaria, etc.) en esa



-Biodiversidad, recursos naturales en la guerra del siglo XXI. Coedición: Corporación Autónoma Regional - CAR y Corporación Jorge Child. Santafé de Bogotá (Colombia), 1998.

conservación. Es por eso que diferentes medidas políticas en los niveles autonómico y nacional (e incluso internacional con la firma del convenio de Río), expuestas en el artículo, pueden ayudar a resolver dichas cuestiones. Tras una pequeña introducción de lo que considera como la "era ecología", repleta de claras definiciones (biodiversidad, cultígenos, recursos genéticos, biotecnología, etc.), da cuenta pormenorizada del actual estado de los recursos naturales en nuestro país.

En resumen, la obra de referencia se trata de una recopilación de textos exquisítamente editada que, aparte de las reflexiones que contiene, recoge numeroso material documental, bibliográfico y estadístico sobre una cuestión que a todos nos afecta y de la que todos somos responsables en diferentes grados. Tener siempre presente esto puede ser un primer paso para hacer del mundo un lugar más habitable.

Héctor FERNÁNDEZ MEDRANO

Europa desde otra perspectiva

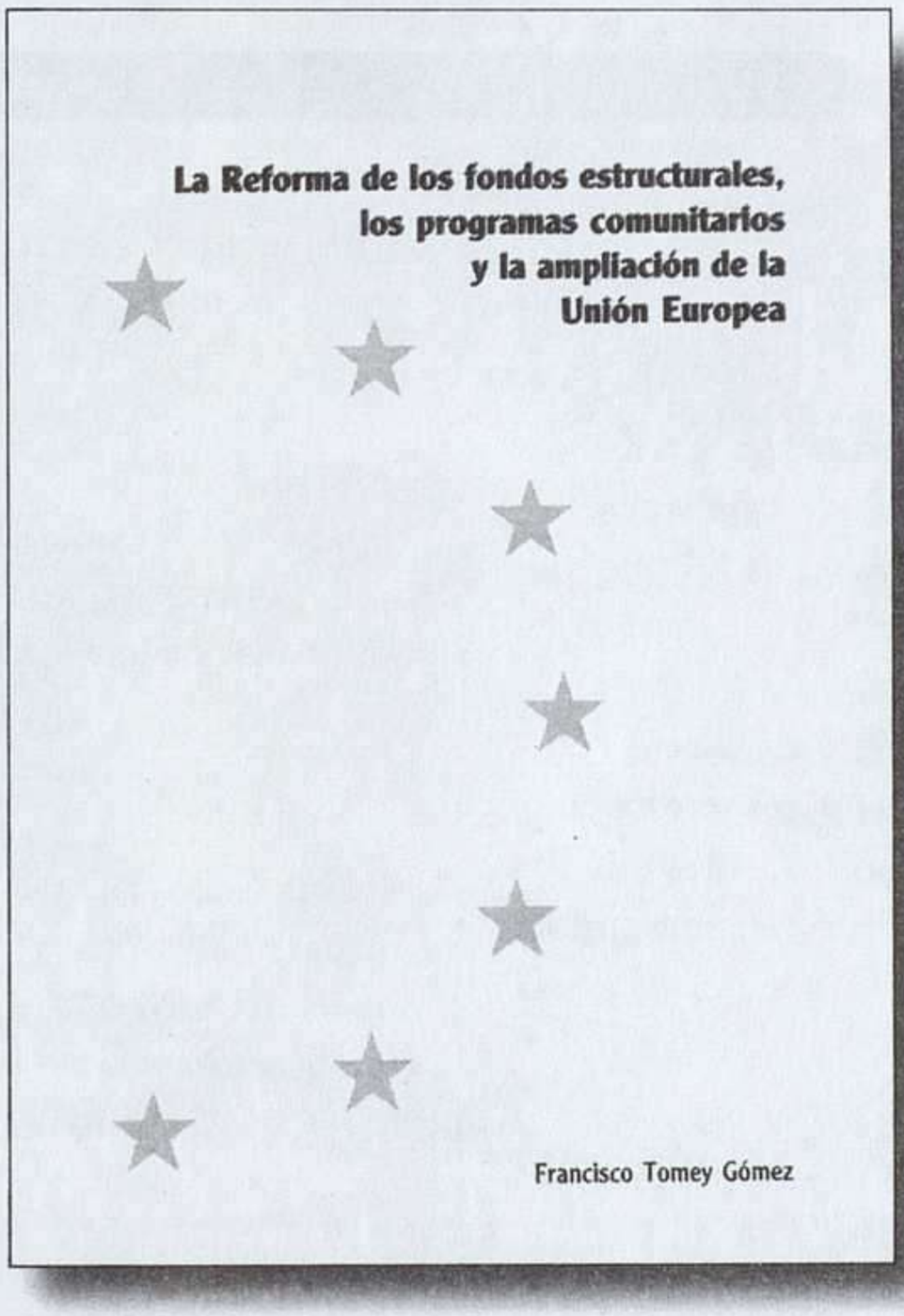
EN octubre de 1998, el Presidente de la Diputación Provincial de Guadalajara, **Francisco Tomey Gómez**, pronunció una importante conferencia titulada "La Reforma de los fondos estructurales, los programas comunitarios y la ampliación de la Unión Europea", que ahora se ha publicado en pequeño formato incorporando sendos prólogos: el de **Gianfranco Martini**, Presidente del Instituto Internacional "Jacques Maritain" en Roma, y el de **Eneko Landáburu**, Director General de Política Regional y Cohesión, de

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

la Comisión Europea, en Bruselas.

El texto que nos ocupa refleja la visión de un europeísta convencido, preocupado por una realidad que no sólo afecta a España y a las demás naciones de la Unión Europea, sino que algunos de los asuntos de fondo, como la reforma de los fondos estructurales, la denominada Agenda 2000 o la ampliación de la UE a los países del este, transcienden y preocupan en otros niveles territoriales, como el de las Comunidades Autónomas e incluso el provincial, que es al que presta, como es lógico, especial relevancia el autor.

La Unión Europea se encamina a una etapa crucial en la que tendrá que asumir un nuevo liderazgo mundial en facetas diversas y en las que su potencial económico y humano deberá adecuarse a su nuevo papel protagonista. Factores como la introducción de la moneda única –el euro– suponen que, por vez primera, muchos países europeos disponen de una moneda fuerte para establecer sus políticas económicas. En opinión de Tomey, la Unión Europea afronta un nuevo reto en el que la cuestión de la financiación será la pieza clave para el desarrollo de muchas de sus regiones. En este sentido, aboga por que no sean las políticas actuales de cohesión las que sufran las consecuencias de la ampliación europea.



- **Tomey, Francisco**. *La Reforma de los fondos estructurales, los programas comunitarios y la ampliación de la Unión Europea*. Edita: Excma. Diputación Provincial de Guadalajara. 1998. 24 páginas.

En cuanto a los los fondos estructurales, Tomey plantea la necesidad de realizar importantes modificaciones *"para que con similares dotaciones económicas, mejoren su eficacia y sus resultados"*; igualmente es partidario de la *"definición de nuevos criterios para determinar las regiones y las zonas subvencionables"*. El Presidente de la Diputación Provincial de Guadalajara cree en la Europa de los ciudadanos y en el nuevo y destacado papel que tienen que desarrollar los entes locales –ayuntamientos, diputaciones, administraciones provinciales–, en unión y corresponsabilidad con los Estados miembros, a la hora de administrar y ejecutar correctamente los programas financiados con los fondos estructurales.

Otro de los aspectos destacables de este pequeño ensayo es el estudio sobre la ampliación de la UE, que a su juicio es irreversible, y que traerá ventajas e inconvenientes. Entre las primeras destaca *"la consolidación de la democracia y de la economía de mercado en los países de*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

la Europa Central y Oriental", así como una garantía para la paz y seguridad europeas; mientras que entre los segundos aprecia sobre todo un grave problema jurídico: *"el desconocimiento de las* (nuevas) *administraciones del funcionamiento comunitario"*. En todo caso, Tomey mantiene que la concesión de ayudas a los estos países hacia los que la UE se va a ampliar, *"no puede suponer una merma en la capacidad de los fondos de cohesión para la Europa de los quince"*.

Como conclusión, nos encontramos ante un texto riguroso y claro, en el que el autor aborda con conocimiento algunas de las claves que conformarán la política de la Unión Europea en los próximos años.

José Manuel DE TORRES

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Han colaborado en este número de Primavera

- Vicente Palacio Atard

Historiador. De la Real Academia de la Historia. Catedrático de Historia de España de las Edades Moderna y Contemporánea en la Universidad de Barcelona. Autor de innumerables obras, entre las que destacamos *Los españoles de la ilustración* (premio Menéndez Pelayo de Historia de España) o *Cinco historias de la República y de la Guerra.*

- Esteban González Pons

Senador. Portavoz del Grupo Popular en la Cámara Alta. Presidente de la Comisión especial sobre redes informáticas.

- Jesús Neira Rodríguez

Profesor de Teoría del Estado en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Complutense de Madrid. Especialista en Análisis del Discurso.

- Manuel Pastor Molina

Licenciado en Derecho. Especialidad en Derecho comunitario, comercio exterior y sociedades mercantiles. Agente y corredor de Seguros. Colabora en diversas publicaciones como *Noticias del UNICEF, JATUN SUNKU* y en la revista del sindicato FITC.

- Mª Dolores de Asís

Catedrática de Lengua y Literatura de la Facultad de Ciencias de la Información en la Universidad Complutense. Directora del Departamento de Lengua, Literatura y Redacción de la Facultad de Humanidades de la Universidad San Pablo CEU. Miembro del consejo asesor de *Veintiuno.*

- Marta Portal

Novelista. Premio Planeta. Profesora titular de Literatura Contemporánea en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense. Colaboradora habitual y articulista en diversos medios de prensa. Especialista en Literatura Iberoamericana. Autora del libro de investigación sobre "La novela de la Revolución mexicana".

- Rafael Pérez Álvarez-Ossorio

Vicepresidente de la Fundación "Cánovas del Castillo". Doctor en Ciencias Químicas y profesor emérito de Química Orgánica. Ha sido Director del Colegio Universitario San Pablo-CEU.

- Pedro Fernández Barbadillo

Licenciado en Derecho. Master en Periodismo por *El País*. Colabora en diversos medios y trabaja en la prensa económica.

- Mª Gemma Prieto Gutiérrez

Doctora en Ciencias Políticas y Licenciada en Derecho y Sociología por la Universidad Complutense. Profesora de Teoría del Estado y Derecho Internacional Público en el CEU San Pablo.

- Enrique de Diego

Director del diario *La Prensa de la provincia de Alicante.* Es autor, entre otros, de los libros El socialismo es el problema, *Nuevos Tiempos: de la caída del muro al fin del socialismo, La ofensiva neoliberal, Privatizar las Mentes* y *En el umbral del Tercer Milenio.*

- José María Álvarez Romero

Licenciado en Ciencias Históricas. Licenciado en Derecho. Ex director cultural del Instituto de Cooperación Iberoamericana. Secretario general de la Asociación Hispano Americana de Historia.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

- Isidro-Juan Palacios

Periodista y escritor. Colaborador de diversos medios de prensa y programas de televisión. Ex director de las revistas *Punto y Coma* y *Próximo Milenio*.

- José Manuel de Torres

Periodista. Redactor jefe de *Veintiuno*. Licenciado en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense. Master en Periodismo educativo.

- Aníbal Cavaco Silva

Ex primer ministro de la República de Portugal. Catedrático de Economía en la Universidad Nueva de Lisboa y de la Universidad Católica Portuguesa, donde fundó la revista *Economía*. Ha sido, además, ministro de Hacienda de Portugal. Especialista en temas de hacienda pública, se licenció en el Instituto Superior de Ciencias Económicas y Financieras de Lisboa y se doctoró por la Universidad de York en 1973, donde se le nombró Doctor Honoris Causa. Miembro de honor de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas de España.

- Juan E. Iranzo

Director General del Instituto de Estudios Económicos. Catedrático de Economía Aplicada de la UNED. Licenciado en CC. Económicas por la Universidad Complutense. Presidente de la Comisión de Economía de la FCC. Colaborador en varios diarios españoles.

- Rosa María Rodríguez Magda

Filósofa y escritora. Directora Cultural de la Fundación Valencia Tercer Milenio-UNESCO. Autora, entre otras, de *La sonrisa de Saturno. Hacia una teoría transmoderna, Femenino fin de siglo, La seducción de la diferencia* y *El modelo Frankenstein.*

- Diego López Estrems

Licenciado en Filosofía y jefe de redacción de la revista *Filosofia Valenciana.*

- José de la Torre Martínez

Doctor en Derecho. Abogado. Profesor Titular de Derecho Natural de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense.

- Pedro Francisco Gago Guerrero

Doctor en Derecho. Licenciado en Ciencias Políticas. Profesor Titular del Departamento de Filosofia del Derecho, Moral y Política I, de la U.C.M. Colaborador del Centro Universitario Villanueva.

- Héctor Fernández Medrano

Licenciado en Ciencias Políticas y de la Administración. Diploma de especialización en Derecho Constitucional y Ciencia Política. Actualmente cursa Doctorado.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Revista **Veintiuno**
Boletín de Suscripción

1er apellido ..... 2º apellido .....

Nombre .....Tel. .....

Domicilio .....C.P. .....

Localidad .....Provincia .....

SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA VEINTIUNO (4 números). Del nº ..... al nº.....

MODALIDAD	ESPAÑA	EUROPA	AMÉRICA
❒ Suscripción Ordinaria	5.000 ptas.	5.300 ptas.	5.500 ptas.
❒ Suscripción especial	3.500 ptas.	3.800 ptas.	4.000 ptas.
❒ Suscripción de honor	10.000 ptas.	10.000 ptas.	10.000 ptas.

FORMA DE PAGO: ❒ Talón bancario nominativo. ❒ Transferencia bancaria a: Banco Popular Español. Agencia nº 32. C/ Génova, 20. 28004 Madrid. c/c: 60. 3031. 69 a nombre de la FCC.

❒ Domiciliación Bancaria. (rellenar el cupón siguiente) Ruego que con cargo a la cuenta reseñada se sirvan pagar los recibos que presente la **revista veintiuno**, en concepto de suscripción.

Titular..... Banco o caja .....

Dirección ..... C.P. ..... Población.....

Entidad Oficina D.C. Nº de Cuenta Firma

LLLL LLLL LL LLLLLLLLLL

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

SUSCRIPCIÓN

Seguramente tendrá usted algunos amigos a quienes les interesará conocer y, en consecuencia, recibir un ejemplar de VEINTIUNO. Puede consignar sus nombres y direcciones respectivas en las casillas situadas al efecto. Envíenos este cupón a la sede de la Fundación Cánovas del Castillo. Sus amigos se lo agradecerán. Muchas gracias por su gentileza.

1

Nombre y Apellidos:.....

Dirección:.....

Localidad:.....

C.P:..... Provincia:.....

Profesión/Estudios:.....

2

Nombre y Apellidos:.....

Dirección:.....

Localidad:.....

C.P:..... Provincia:.....

Profesión/Estudios:.....

3

Nombre y Apellidos:.....

Dirección:.....

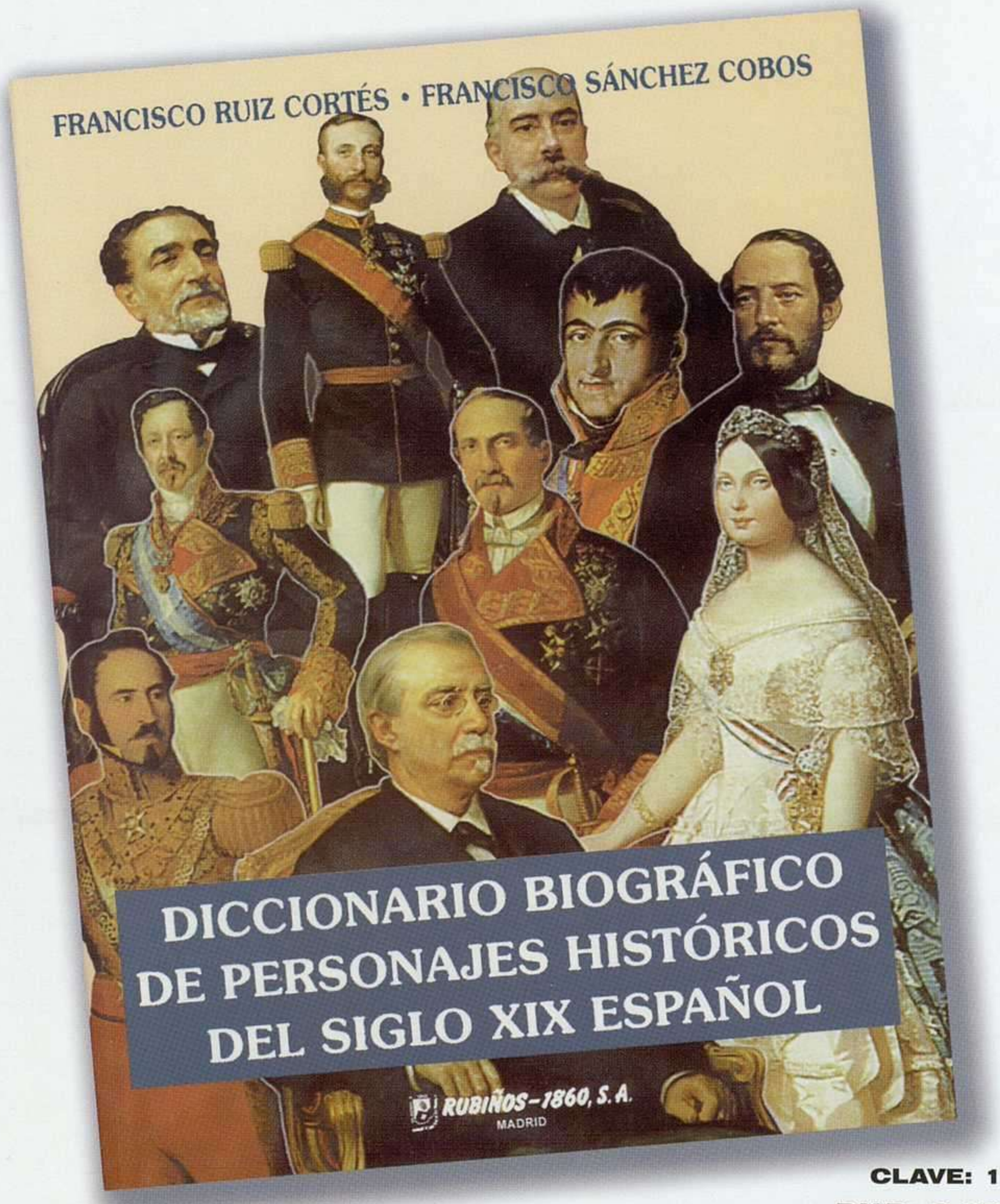
Localidad:.....

C.P:..... Provincia:.....

Profesión/Estudios:.....

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

el libro del que se habla



CLAVE: 17035

P.V.P.: 3.000 PTAS.

Un libro que le ayudará a comprender el siglo XIX. Más de 200 biografías que descubren los arquitectos de España del siglo pasado.

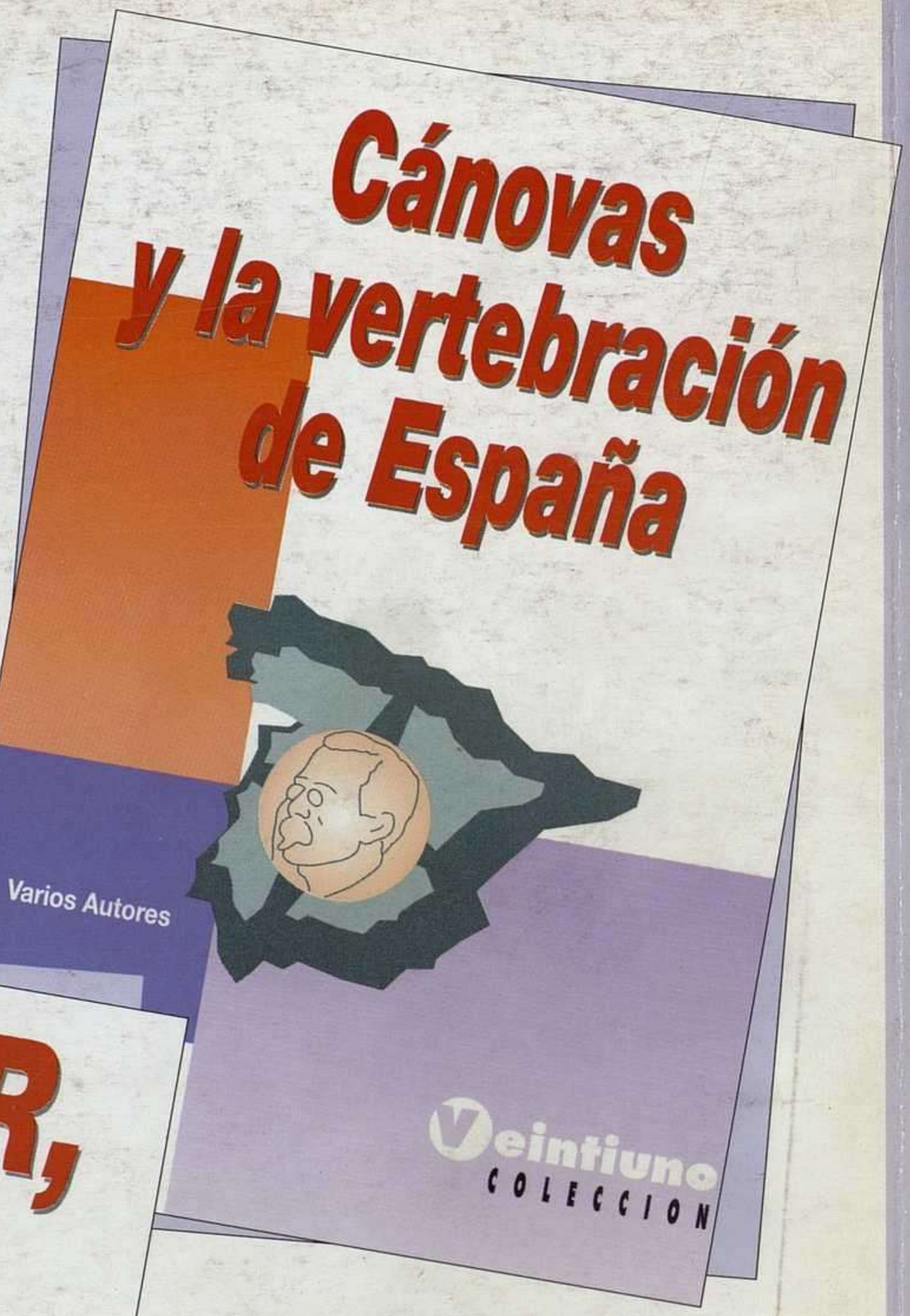
RUBIÑOS-1860

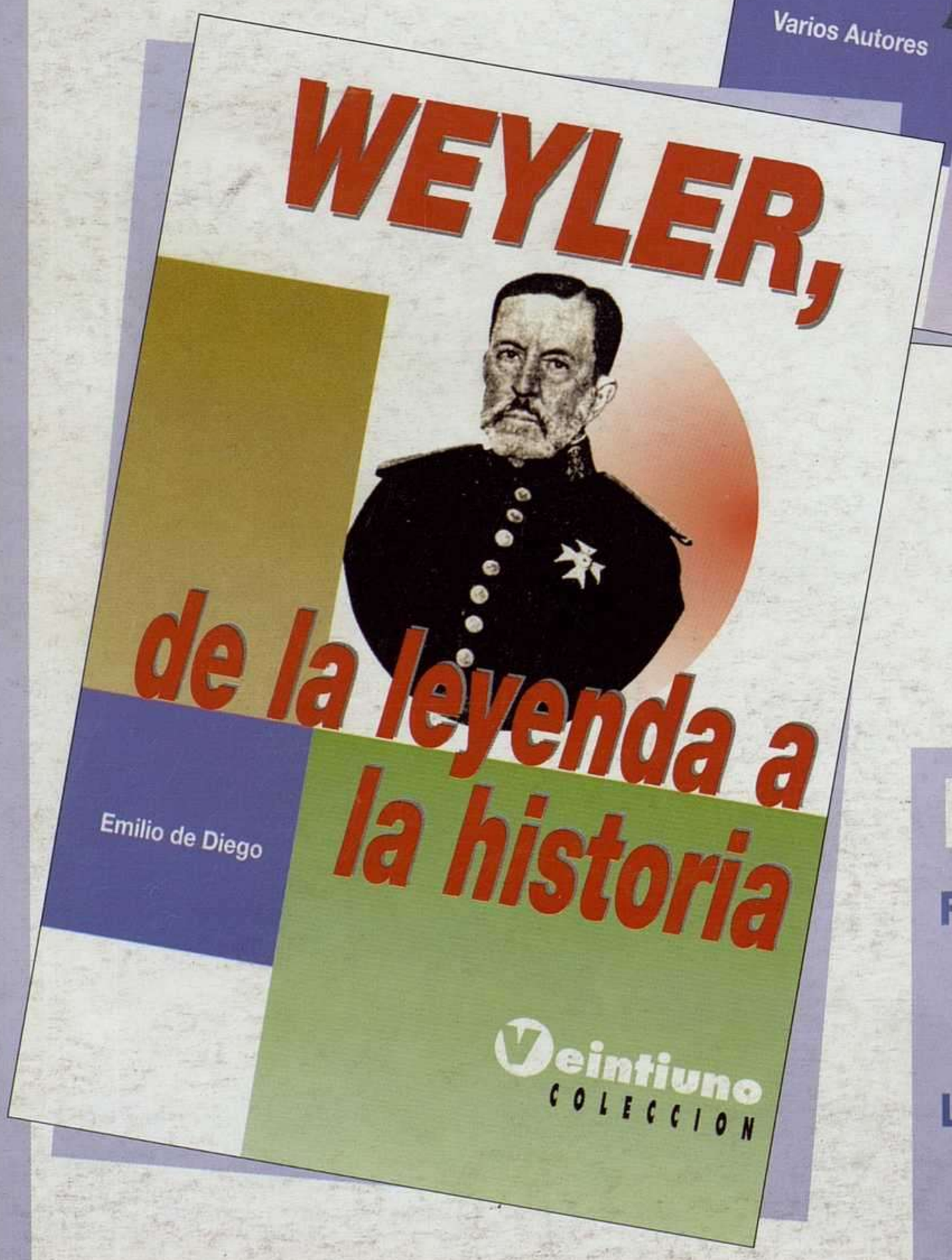
Alcalá, 98. 28009 Madrid
Fax 24 hs.: 915 753 272 Tel. 24 hs.: 915 754 227
E-mail: rubinos@tinn.net http: www.rubinos1860.com

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Veintiuno
COLECCIÓN

novedades





Pedidos

Fundación Cánovas del Castillo

Marqués de la Ensenada 14-16
3ª Planta. Oficina 23. Madrid 28004
Tel. 91319 59 04-08 Fax. 319 82 58

Librería Rubiños 1860

Alcalá, 98. Madrid 28009
Tel. 91 575 42 27

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012